

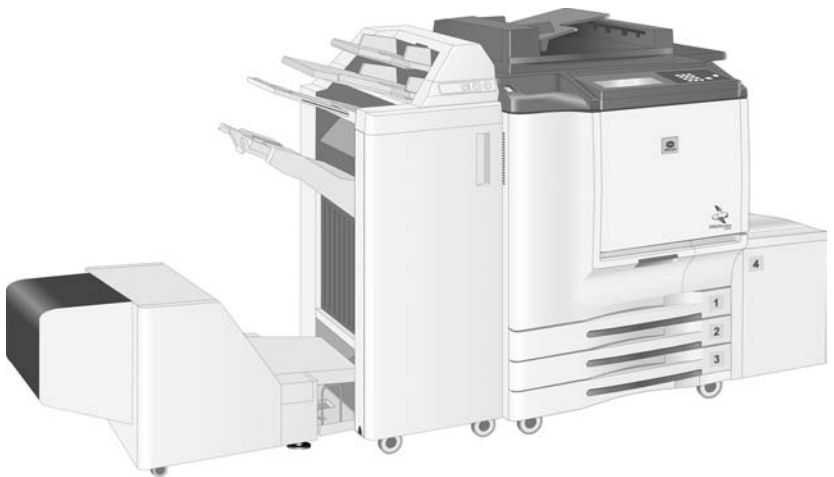


KONICA MINOLTA

The essentials of imaging

# CF5001

Guide de l'utilisateur





# Table des matières

Table des matières	
Caractéristiques du Konica Minolta CF5001	
Restrictions légales sur la copie	

## Utilisation de base

### Chapitre 1 : Information de sécurité

Etiquettes et symboles d'avertissement.....	1-2
Précautions d'utilisation .....	1-6
Alimentation électrique.....	1-6
Environnement.....	1-7
Précautions à observer pour l'utilisation au quotidien.....	1-10

### Chapitre 2 : Informations sur la machine

Configuration de la machine .....	2-2
Composants externes de la machine.....	2-2
Composants internes de la machine.....	2-4
Installation standard/optionnelle .....	2-5
Disposition du tableau de commande.....	2-6
Ecran général.....	2-8
Module de finition FN-120/FN-9 (+ unité de perforation PK-5) .....	2-10
Bac d'insertion de couvertures Cover Inserter D .....	2-12
Magasin grande capacité C-208 .....	2-13
Unité massicot TMG-3 .....	2-14
Mise sous tension à l'aide du commutateur .....	2-16
Pour mettre sous tension .....	2-16
Pour mettre hors tension.....	2-18
Réduction de la consommation d'énergie en mode Veille (Veille)...	2-19
Arrêt automatique (Economie d'énergie) .....	2-19
Mise hors tension / économie d'énergie manuelle .....	2-20
Saisie d'un code CCE (CCE) .....	2-21
Chargement du papier .....	2-22
Chargement du papier dans les magasins 1, 2 et 3 .....	2-23
Chargement de papier dans le passe-copie multi-feuille .....	2-26
Chargement du papier dans le magasin grande capacité (C-208) ..	2-27
Chargement de feuilles à onglets dans le magasin 1, 2 ou 3 .....	2-30
Chargement de feuilles à onglets dans le magasin grande capacité (C-208) .....	2-31
Chargement de feuilles à onglets dans le passe-copie multi-feuille	2-32

**Chapitre 3 : Opérations de copie**

Sélection du mode Couleur ..... 3-2

Positionnement des originaux..... 3-4

    Positionnement des originaux dans le chargeur AFR-20..... 3-4

    Positionnement d'un original sur la vitre d'exposition ..... 3-8

Définition de la quantité à imprimer ..... 3-10

    Pour définir la quantité à imprimer ..... 3-10

    Pour changer la quantité à imprimer ..... 3-10

Paramétrage du travail pendant le préchauffage..... 3-11

Pour arrêter la numérisation/l'impression ..... 3-13

Sélection du format de papier ..... 3-14

    Pour sélectionner automatiquement le format de papier (APS)..... 3-14

    Pour spécifier le format de papier souhaité (AMS) ..... 3-16

Copie avec du papier spécial (passe-copie multi-feuille)..... 3-18

Sélection du taux de restitution (AGR./RED.) ..... 3-22

    Copie en mode de restitution 1.000 ..... 3-22

    Modification du taux de restitution (Restitution fixe/mode Zoom) .... 3-23

Réaliser des copies recto verso (1►2, 2►2) ..... 3-25

    Utilisation du chargeur AFR-20 ..... 3-25

    Utilisation de la vitre d'exposition ..... 3-28

Réalisation de copies recto à partir d'originaux recto verso (2►1) .... 3-31

Pour numériser des originaux en mémoire (mode Mémoire) ..... 3-33

Pour définir le travail de copie suivant (Réserve) ..... 3-35

Pour vérifier ou gérer les travaux en cours de traitement  
(Ecran Travaux en cours) ..... 3-38

Mode de finition pour les machines sans module de finition ..... 3-41

Mode de finition pour les machines équipées d'un module de finition 3-45

Sélection du mode de reliure ..... 3-52

## **Chapitre 4 : Fonctions utiles**

Réaliser un jeu d'épreuves (Epreuve).....	4-2
Vérification des sélections de fonction et de l'épreuve (Contrôle) .....	4-4
Interruption de cycle.....	4-8
Mémorisation de conditions de travail (Programme :	
Enregistrement d'un programme) .....	4-11
Rappel de paramètres de programme enregistré (Programme :	
Rappel de programme) .....	4-14
Rappel des paramètres du travail précédent .....	4-15
Affichage de l'écran du Guide d'utilisation (mode Aide).....	4-16
Pour afficher l'écran Aide à partir de l'écran général .....	4-16
Pour afficher l'écran d'aide à partir d'autres écrans.....	4-18

## **Chapitre 5 : Dépannage**

Affichage du message « Appeler le SAV » .....	5-2
Utilisation limitée du photocopieur en cas de panne.....	5-3
Débouillage de papier .....	5-4
Affichage du message « BOURRAGE » sur la touche de dossier (ou touche fléchée clignotante).....	5-6
Affichage du message « AJOUTER PAPIER » sur la touche de dossier (ou touche fléchée clignotante) .....	5-8
Affichage du message « Mémoire pleine » (Dépassement de la capacité mémoire) .....	5-9
Dépassement de la capacité mémoire lors d'un travail en cours.....	5-9
Dépassement de la capacité mémoire lors d'un travail de réserve .	5-10
Affichage de l'écran Hors/sous tension.....	5-11
Conseils de dépannage .....	5-12

## **Chapitre 6 : Caractéristiques techniques**

Caractéristiques de la machine.....	6-2
Machine .....	6-2
Caractéristiques des options.....	6-4
Chargeur AFR-20.....	6-4
Module de finition avec agrafeuse intégrée FN-120/FN-9 .....	6-4
Bac d'insertion Cover Insérer D .....	6-5
Unité massicot TMG-3 .....	6-5
Unité de perforation PK-5 .....	6-6
Magasin grande capacité C-208 .....	6-6
Unité d'extension mémoire .....	6-6
Autres.....	6-6

## Fonctions avancées

### Chapitre 7 : Réglage des images couleur

À propos des couleurs .....	7-2
Modèles RGB et CMYK .....	7-2
Modèle TSL .....	7-3
Qualité de la copie couleur .....	7-4
Modification des couleurs .....	7-4
Reproduction d'images .....	7-11
Détection d'image : définition .....	7-12
Application de filtres .....	7-13
Amélioration de la qualité de la copie couleur .....	7-14
Sélection du niveau de densité et éclaircissement du fond (Densité) .....	7-15
Réglage de la densité/de l'éclaircissement du fond .....	7-15
Paramétrage du décalage de densité .....	7-17
Changement des couleurs à l'aide des valeurs RGB et TSL (Réglage couleurs) .....	7-19
Modification de la valeur RGB .....	7-19
Modification de la valeur TSL .....	7-21
Changement des couleurs à l'aide de la valeur CMYK (Réglage de la balance couleurs) .....	7-24
Méthodes Ecran à lignes, Ecran à points, ou Compression (Réglage de l'écran) .....	7-26
Réglage de la netteté et du contraste/sélection de l'aspect brillant .....	7-29
Réglages précis de la détection des images (Critères détection) .....	7-32
Spécification du type d'original (Type d'image/Type dans Original spécifique) .....	7-34

### Chapitre 8 : Informations avancées

Arrêt programmé (Programmateur) .....	8-2
Rotation .....	8-4
Mode Zoom vertical et horizontal .....	8-5
Réalisation d'un livret plié (Pliure/Agrafage & pliage) .....	8-8
Perforation des copies (Perforation) .....	8-11
Copies pliées en 3 (Pliage en 3) .....	8-14
Réalisation de livrets rognés (Rognage) .....	8-16
Chargement de couvertures .....	8-19
Finition hors ligne .....	8-22

**Chapitre 9 : Originaux spéciaux**

Spécification de l'orientation de l'original ..... 9-2  
 Copie d'originaux non standard (Formats des originaux) ..... 9-4  
 Copie d'originaux de formats différents (Formats différents) ..... 9-6  
 Copie d'originaux pliés en Z (Plié en Z) ..... 9-8  
 Numérisation d'originaux fins/épais dans le chargeur AFR-20  
 (Épaisseur de l'original) ..... 9-10

**Chapitre 10 : Applications**

Affichage de l'écran de sélection d'application ..... 10-2  
 Insertion de couvertures et d'intercalaires (Couverture/Intercalaire) 10-3  
 Placement de pages de titre à droite (Chapitre) ..... 10-7  
 Disposition de plusieurs pages sur une seule feuille (Mise en page) 10-10  
 Création d'un livret de plusieurs pages (Livret)..... 10-13  
 Insertion d'originaux dans des jeux imprimés (Insertion originaux) 10-17  
 Division d'une image sur les pages de droite et de gauche  
 (Page par page) ..... 10-20  
 Programmation de différents paramètres pour un travail  
 (Fusion de travaux) ..... 10-24  
 Division d'une image pour réaliser une copie agrandie (Affiche) .... 10-27  
 Effacement de la zone autour de l'original (Cadrage original) ..... 10-30  
 Inversion de la couleur des images (Inversion de polarité)..... 10-32  
 Répétition de la zone d'image sélectionnée (Répétition image :  
 mode vert./horiz.) ..... 10-34  
 Répétition automatique ou sélection du nombre de répétitions  
 (Répétition image : Mode AUTO/Répétition image)..... 10-37  
 Effacement des traces noires le long des bords de la copie  
 (Effacement bords/pliure)..... 10-40  
 Copie de l'image au centre du papier de copie (Centrage original) 10-43  
 Ajustement de la position de l'image copiée (Marge) ..... 10-45  
 Réduction de l'image pour créer une marge de reliure  
 (Marge & réduction) ..... 10-48  
 Impression de tampons, de pages ou de la date/l'heure sur  
 les copies (Tampon) ..... 10-51  
 Impression d'un filigrane sur les copies (Tampon)..... 10-58  
 Superposition d'une image sur chaque page copiée dans le travail  
 (Superposition)..... 10-62  
 Stockage d'une image superposée sur le disque dur/Superposition  
 d'une image stockée dans le disque dur (Fond de page) ..... 10-65

### Chapitre 11 : Fonction Réseau

Utilisation des utilitaires Web .....	11-2
Affichage d'informations sur la machine .....	11-4
Affichage de l'état actuel de la machine (Travaux en cours) .....	11-5
Configuration de la fonction Transmission de messages électroniques .....	11-7
Configuration de la fonction CCE .....	11-9
Configuration de la fonction Transmission des données de l'image numérisée .....	11-19
Transmission/Modification du fichier de configuration de la machine .....	11-23

### Chapitre 12 : Informations sur le papier et les originaux

Informations sur le papier .....	12-2
Grammage .....	12-2
Capacité des magasins et des bacs de sortie .....	12-4
Format de papier .....	12-6
Chargement de papier spécial dans le passe-copie multi-feuille .....	12-8
Stockage du papier de copie .....	12-8
Informations sur les originaux .....	12-9
Originaux sur la vitre d'exposition .....	12-9
Originaux dans le chargeur AFR-20 .....	12-10

### Chapitre 13 : Entretien et fournitures

Ajout de toner .....	13-2
Introduction d'une nouvelle cartouche d'agrafes dans le module de finition FN-120/FN-9 .....	13-7
Vidage de la corbeille de l'unité de perforation PK-5 .....	13-10
Vidage de la corbeille de l'unité massicot TMG-3 .....	13-12
Remplacement de la bouteille de récupération du toner usagé .....	13-14
Nettoyage de la section de numérisation .....	13-16
Nettoyage de la vitre d'exposition .....	13-16
Nettoyage du cache du chargeur AFR-20 .....	13-16
Nettoyage du cache de la vitre d'exposition .....	13-17
Contrôle du nombre de copies .....	13-18
Pour afficher l'écran Liste des compteurs .....	13-18
Pour imprimer la liste des compteurs .....	13-19
Entretien périodique .....	13-20
Pour vérifier le compteur entretien .....	13-20



## Chapitre 14 : Mode Responsable

Présentation du mode Responsable .....	14-2
Accès au mode Responsable .....	14-2
[1] Configuration des paramètres initiaux du système .....	14-4
[1] Configuration de la date et de l'heure .....	14-4
[2] Configuration de la langue .....	14-6
[3] Configuration de l'adresse IP .....	14-7
[4] Configuration de la transmission e-mail .....	14-8
[2] Configuration des paramètres initiaux du photocopieur .....	14-10
[3] Mode Programmation .....	14-11
[1] Configuration du taux d'agr./réd. personnalisé .....	14-11
[4] Configuration de la fonction CCE (compteur clé électronique) ..	14-12
Accès au mode Configuration CCE .....	14-13
[1] Paramétrage comptes .....	14-14
[2] RAZ tous comptes .....	14-17
[3] Activation/Crédit épuisé .....	14-18
[4] Programmation scanner .....	14-19
[5] Programmes utilisateur .....	14-20
[6] Type papier/Format spécifique .....	14-21
[1] Type papier/Format spécifique .....	14-21
[2] Type papier (Passe-copie) .....	14-23
[7] Contraste écran/Bips sonores .....	14-24
[8] Coordonnées responsable .....	14-25
[9] Programmateur hebdomadaire .....	14-26
Accès au mode de paramétrage du programmeur .....	14-27
[1] Activation/Désactivation .....	14-28
[2] Heures de marche/arrêt .....	14-29
[3] Jours de travail/de congé .....	14-31
[4] Pause déjeuner .....	14-32
[5] Code mise sous tension forcée .....	14-33
[10] Réglage écran .....	14-34
[11] Sélection magasin auto .....	14-35
[12] Economie d'énergie/Veille .....	14-36
[13] Fonctions spécifiques .....	14-37
[14] Impression de la liste des données de la machine .....	14-43
[15] Appel SAV via le SAT .....	14-44
[16] Réglage du module de finition .....	14-45
[17] Contraste du recto et du verso .....	14-47
[18] Configuration de la transmission des données de l'image numérisée .....	14-48

### Chapitre 14 : Mode Responsable (suite)

[19] Configuration du cadrage original.....	14-50
[20] Réglage automatique du contraste.....	14-51
[21] Opération de réglage.....	14-52
[22] Réglage de la restitution.....	14-53
[23] Réglage de la synchronisation du papier.....	14-54
[24] Réglage du centrage.....	14-56
[25] Réglage du détecteur gamma de l'imprimante.....	14-57

### Index

# Caractéristiques du Konica Minolta CF5001

## **AE – Niveau de contraste**

Réglage automatique du contraste afin d'améliorer la qualité de l'original.

## **Affiche**

Produit une copie agrandie, composée de plusieurs pages copiées divisées et agrandies à partir d'une image originale.

## **Agr./Réd (Fixe, Zoom)**

Sélectionne des taux fixes, parmi quatre taux de réduction, quatre taux d'agrandissement et trois taux personnalisés.

Les valeurs de zoom peuvent être sélectionnées de 25 à 400 % par incrément de 0,1 %.

## **Agrafage**

Sélection de la position de l'agrafe et du nombre d'agrafes à poser.

## **AMS – Sélection automatique du taux de restitution**

Sélection automatique d'un taux de restitution approprié lorsque le format de papier est sélectionné manuellement. Automatiquement sélectionné lorsque vous appuyez sur la touche AMS.

## **APS – Sélection automatique du format de papier**

Sélection automatique du format de papier correspondant aux documents originaux.

## **ATS – Basculement automatique de magasin**

Sélection automatique du magasin afin de permettre une copie sans interruption si le magasin sélectionné se vide pendant l'opération de copie.

## **Cadrage original**

Lors d'une copie réalisée à partir de la vitre d'exposition alors que le cache est ouvert, copie de l'image uniquement et non de l'intégralité de la surface exposée de la vitre qui, sinon, apparaîtrait en noir sur la copie.

## **Capacité papier**

Capacité totale de 1 750 feuilles, dont trois magasins de 500 feuilles et un passe-copie multi-feuille de 250 feuilles.

Un total de 4 250 feuilles, dont un magasin grande capacité en option de 2 500 feuilles.

## **Centrage original**

Centrage de l'image de l'original placé sur la vitre d'exposition ou dans le chargeur de document sur la feuille de papier de copie.

## **Confirmation de l'état de la machine**

Affichage de l'état actuel de la machine sur l'écran à cristaux liquides pour confirmation.

## **Contraste**

Sélection manuelle du niveau de contraste parmi 9 niveaux.

## **Couverture/Intercalaire**

Insère jusqu'à 30 feuilles vierges ou copiées provenant d'un magasin, y compris du passe-copie multi-feuille, ou insère des couvertures et des dos vierges ou copiés provenant de n'importe quel magasin, y compris du passe-copie multi-feuille, pour améliorer la présentation des documents comprenant plusieurs pages.

## Caractéristiques du Konica Minolta CF5001 (suite)

### Création de chapitre

Positionnement des pages de début de chapitre sur la page de droite (recto) du document copié. Seul le mode recto verso (1►2) est compatible avec cette fonction.

### Décalage dens.

Décale chacun des neuf niveaux de contraste en quatre modes de contraste (Auto, Texte, Photo, Carte) jusqu'à trois niveaux plus clairs ou trois niveaux plus foncés.

### Économie d'énergie

Hors tension automatique de la machine, en préservant toutefois l'alimentation nominale, après un délai d'inactivité défini afin de garantir l'efficacité de la machine. La machine est remise sous tension après un bref préchauffage lors d'une pression sur la touche [**ECONOMIE D'ENERGIE**] dans le tableau de commande.

### Économie d'énergie

Interruption automatique de l'alimentation principale après une période d'inactivité définie.

### Effacement des bords et de la pliure centrale

Effacement des zones situées au bord et au centre à l'aide des paramètres Bord (1 - 300 mm), Pli (1 - 99 mm) ou Bords/Pliure.

### Épreuve

Pour garantir une sortie correcte avant la réalisation de plusieurs copies, réalisez une épreuve en appuyant sur [**ÉPREUVE**] sur le tableau de commande ou sur **ÉPREUVE** dans l'écran Contrôle.

### Fonction Réseau du navigateur Web

Lorsque la machine est connectée à un ordinateur sur un réseau, utilise un navigateur Web installé sur l'ordinateur pour vérifier les informations sur la machine ou les travaux et pour utiliser l'option Responsable pour l'environnement réseau.

### Fond de page

Identique à la fonction Superposition, excepté que l'image à superposer est stockée en mémoire.

### Formats +

Copie sur du papier légèrement plus grand que le format ordinaire spécifié.

### Fusion de travaux

Numérise les documents en mémoire tout en définissant des conditions de copie différentes pour chaque original, puis imprime tous les documents collectivement.

### Insertion d'originaux

Mémorisation des pages à partir de la vitre d'exposition et insertion des pages en question dans un document copié à partir du chargeur de document.

### Inter. cycle

Interruption de la copie en cours pour effectuer une opération de copie urgente, au moyen de toutes les fonctions disponibles du photocopieur pour le travail en mode d'interruption.

### Inversion de polarité

Inverse l'image positive en image négative et inversement dans le mode couleur sélectionné.

## Caractéristiques du Konica Minolta CF5001 (suite)

### Liste des compteurs

Affichage et impression des données suivantes : compteur total de la machine, compteur copies, compteur impressions et la date de départ du compteur.

### Livret

Création d'un livret de plusieurs pages par impression des deux faces du papier en mode Copie 1►2 ou 2►2.

### Marge

Crée ou supprime une marge de reliure en haut, en bas, à droite et gauche (décalage de 0 à 250 mm, par incréments d'1 mm) ; réduit l'image pour empêcher toute perte (marge & réduction de 0 à 250 mm, par incréments d'1 mm).

### Mémoire de la vitre d'exposition

Numérisation de documents en mémoire à partir de la vitre d'exposition ou du chargeur de document et insertion de ces pages dans un autre document copié à partir du chargeur de document. Si une fonction incompatible est sélectionnée dans ce mode, la fonction en question ne sera pas sélectionnée et un message d'erreur sera affiché.

### Mise en page

Copie d'un nombre fixe de pages (2, 4 ou 8) sur une seule feuille de papier de copie à titre d'épreuve d'un document de plusieurs pages pour économiser du papier.

### Mise en veille

Réduction automatique de la consommation d'énergie après une période d'inactivité définie.

### Mise hors tension manuelle

Mise hors tension de la machine lors d'une pression sur la touche [**ECONOMIE D'ENERGIE**] du tableau de commande.

### Mode Copie

Sélection du mode recto (1►1 ou 2►1) ou du mode recto-verso (1►2 ou 2►2) souhaité.

### Mode Couleur

Copie des originaux en couleur ou produit des copies monocouleur, et règle également la qualité d'image des copies.

### Mode de sortie pour les machines équipées du module de finition FN-120/FN-9 :

Pas de tri, Tri, Agrafage-Tri et Groupe avec le magasin principal

Modes Pas de tri/R° vers le bas, Pas de tri/R° vers le haut, Groupe/R° vers le bas et

Groupe/R° vers le haut utilisant le magasin secondaire

Modes Pliure et Agrafage & pliage utilisant le magasin pour livret (FN-9 uniquement)

Sélectionne un bac de sortie et le mode de sortie dans le menu contextuel Ordre numéris.

### Mode de sortie pour les machines sans module de finition :

Les modes Pas de tri, Tri & rotation, Groupe & Rotation et Groupe sont disponibles en combinaison avec les modes R° vers le bas et R° vers le haut.

Sélectionne un mode de sortie dans le menu contextuel Ordre numéris.

### Mode Perforation pour le module de finition FN-120/FN-9 équipé de l'unité de perforation PK-5 :

Perfore quatre trous dans les copies.

## Caractéristiques du Konica Minolta CF5001 (suite)

### **Mode Pliage en 3 pour les machines équipées du module de finition FN-9 :**

Plie les copies A4 ou 8,5"x11"R en trois.

### **Mode Rognage pour le module de finition FN-9 équipé de l'unité massicot TMG-3 :**

Rogne l'extrémité des livrets pliés ou agrafés & pliés.

### **Non standard pour original**

Identifie le format des originaux spéciaux que le CF5001 ne peut pas détecter afin de sélectionner le meilleur format de papier pour la copie ou l'impression.

### **Non standard pour passe-copie multi-feuille**

Entre le format de papier spécial à charger dans le passe-copie multi-feuille à l'aide du pavé numérique de l'écran tactile afin d'éviter des problèmes d'alimentation du papier.

### **Onglets**

Copie sur des feuilles à onglets à partir d'originaux à onglets, imprimant ainsi l'image figurant dans la zone à onglets de l'original dans la même zone du papier de copie à onglets.

### **Originaux de formats différents**

Copie d'originaux de formats différents à partir du chargeur de document en mode de sélection automatique du format de papier (APS) ou du taux de restitution (AMS). Le mode APS sélectionne automatiquement le format de papier pour chaque original. Le mode AMS permet de choisir un format de papier pour tous vos originaux.

### **Page par page**

Copie des deux pages d'un livre ouvert ou d'une feuille au format A3/B4 séparément sur deux feuilles A4 en mode 1►1 ou séparément sur le recto et le verso d'une feuille A4 en mode 1►2. Vous pouvez utiliser le mode Page par page avec le mode Couverture ou Couverture et dos. Les couvertures seront numérisées et copiées normalement avant la séparation en deux copies sur les autres pages.

### **Paramètres de départ**

Réinitialisation automatique de la machine en mode automatique après une période d'inactivité définie.

### **Plié en Z**

Configure le chargeur AFR-20 afin qu'il prenne en charge les originaux pliés en Z.

### **Programmeur**

Cette fonction peut être définie selon les besoins de chaque environnement. Elle permet de programmer la mise sous/hors tension de la machine par jour ou par semaine, pour la pause déjeuner, les jours de congé, etc. Elle autorise également l'activation du mode Interruption du programmeur qui permet d'utiliser la machine temporairement même si cette dernière est hors tension selon la configuration du programmeur.

### **Programmes utilisateur**

Programme jusqu'à 30 travaux et rappelle chaque travail par numéro, selon vos besoins. Toutes les fonctions compatibles de la vitre d'exposition peuvent être programmées directement en mode Programmes utilisateur après avoir été sélectionnées.

### **Répétition**

Sélection de la zone d'image horizontale sur la page, puis répétition autant de fois que le permet la définition de la largeur de répétition (de 10 à 150 mm) en mode manuel ou automatique.

### **Réserve**

Numérise les travaux de copie suivants alors que la machine CF5001 est en train d'imprimer ou de copier.

### **Rotation à la sortie (Tri & rotation/Rotation & groupe)**

Lorsque aucun module de finition n'est installé, Rotation à la sortie fait varier automatiquement l'orientation de chaque jeu de copies trié lors de sa sortie dans le magasin. Il convient de veiller à ce que du papier A4 et A4R soit chargé dans des magasins distincts (y compris le passe-copie multifeuille) avant de sélectionner cette fonction.

### **Rotation**

Tourne l'image avant de la copie lorsque l'orientation portrait/paysage de l'original diffère de l'orientation du papier de copie.

### **Sortie pour le module de finition FN-120/FN-9 équipé du bac d'insertion**

#### **Cover Insérer D :**

Mode Bac insertion

Mode Finition hors ligne

Pour de plus amples détails, voir la section 8 : Informations avancées.

### **Standard (spécial)**

Détecte les formats de papier standard qui ne peuvent pas être détectés lorsqu'ils sont chargés dans un magasin principal ou dans le passe-copie multi-feuille.

### **Superposition**

Numérise une image originale et la superpose sur les pages d'un autre document. Par exemple, vous pouvez intégrer un en-tête de page, un dessin ou un logo aux pages de votre document.

### **Tampon**

Impression de filigranes, de cachets, de la date et de l'heure, de numéros de page et de numéros sur les copies pour améliorer la présentation et l'utilité des copies.

### **Travaux en cours**

Affiche l'écran Travaux en cours pour consulter l'état actuel de la machine, modifie l'ordre de traitement des travaux de réserve, supprime le travail de réserve inutile ou affiche la liste des travaux précédents.

### **Type d'image**

Améliore l'image photo en mode PHOTO, l'image ordinaire en mode TEXTE/PHOTO, l'image texte en mode TEXTE, l'image en couleur comprenant un texte en petits caractères en mode CARTE.

### **Type d'original**

Améliore la qualité de l'image en définissant le type d'original imprimé.

# Restrictions légales sur la copie

Certains types de document ne doivent jamais être copiés dans le but ou l'intention de faire passer les copies de ces documents comme étant les originaux.

La liste suivante n'est pas exhaustive, mais elle tiendra lieu de guide pour une copie responsable.

## <Instruments financiers>

- Chèques personnels
- Chèques de voyage
- Mandats
- Certificats de dépôt
- Bons ou autres certificats d'endettement
- Certificats d'actions

## <Documents légaux>

- Bons alimentaires
- Timbres poste (oblitérés ou non oblitérés)
- Chèques ou traites issus par des agences gouvernementales
- Timbres de recette fiscale (oblitérés ou non oblitérés)
- Passeports
- Papiers d'immigration
- Permis de conduire de véhicules motorisés et certificats d'immatriculation
- Titres de maison et de propriété et actes

## <Documents généraux>

- Cartes, badges ou insignes d'identification
- Travaux sous copyright sans l'autorisation du détenteur du copyright

Vous n'avez pas le droit, sous quelque circonstance que ce soit, de copier des devises nationales ou étrangères, ou des objets d'art sans l'autorisation du détenteur du copyright.

En cas de doute sur la nature d'un document, adressez-vous à un conseiller juridique.



# Utilisation de base



# CHAPITRE

# 1

## **Information de sécurité**

### **Précautions d'installation et d'utilisation**

Etiquettes et symboles d'avertissement .....	1-2
Précautions d'utilisation.....	1-6

# Etiquettes et symboles d'avertissement

Les étiquettes et symboles d'avertissement apposés sur la machine aux emplacements indiqués ci-dessous signalent les éléments auxquels il convient de porter une attention particulière afin d'éviter tout risque de danger ou de blessure grave.

(Partie droite de l'unité de fixation)



**! ATTENTION**

Pour éviter des blessures, NE METTEZ PAS votre main entre la machine et l'unité de développement / fixation.

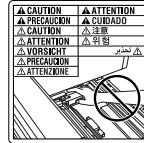


**! ATTENTION**

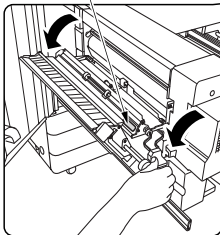
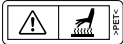
Pour éviter des blessures, NE METTEZ PAS votre main entre la machine et l'unité de développement / fixation.

**! ATTENTION**

L'unité de fixation atteint des températures élevées. NE LA TOUCHEZ PAS pour éviter de vous brûler.

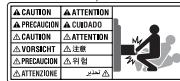


(Partie supérieure de l'unité de fixation)



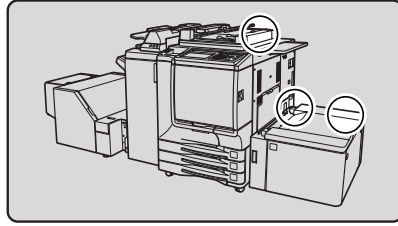
(Partie interne de l'unité de fixation)

**! ATTENTION**

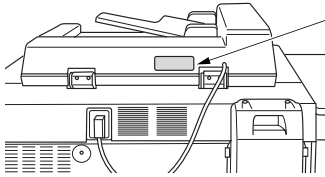


L'unité de fixation de transport est lourde. Sortez-la doucement de la machine pour éviter de vous blesser.

# Etiquettes et symboles d'avertissement (suite)



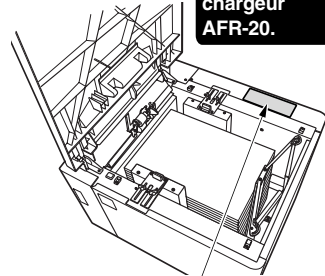
## ⚠ ATTENTION



(Partie arrière du chargeur AFR-20)

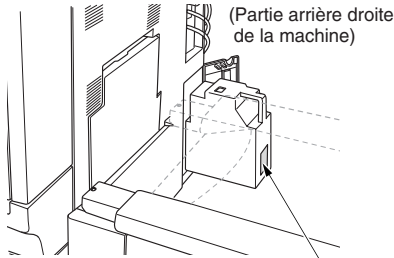
▲ CAUTION	▲ CAUTION	▲ ATTENZIONE	
▲ ATTENTION	▲ ATTENTION	▲ 注意	
▲ PRECAUTION	▲ VORSICHT	▲ 위험	
▲ CUIDADO	▲ PRECAUCION	▲ تحذير	

**Pour éviter de vous blesser, NE METTEZ PAS votre doigt dans les deux éléments des charnières du chargeur AFR-20.**



(Partie interne du magasin / grande capacité)

▲ CAUTION	▲ ATTENTION		
▲ PRECAUTION	▲ CUIDADO		
▲ CAUTION	▲ ATTENTION		
▲ VORSICHT	▲ 注意		
▲ PRECAUCION	▲ 위험		
▲ ATTENZIONE	▲ تحذير		



(Partie arrière droite de la machine)

## ⚠ ATTENTION

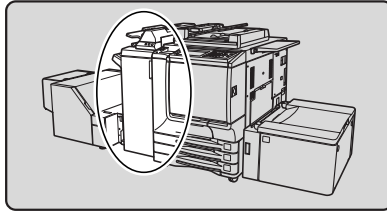
**NE JETEZ PAS la bouteille de récupération du toner usagé au feu. Une cartouche de toner jetée au feu peut s'enflammer et présenter un danger.**



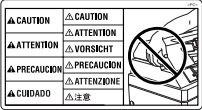
## ⚠ ATTENTION

**Pour éviter toute blessure, N'INTRODUISEZ PAS la main dans les 3 trous sur le fond du magasin grande capacité.**

# Etiquettes et symboles d'avertissement (suite)



(Module de finition équipé du bac d'insertion Cover Inserter D uniquement)



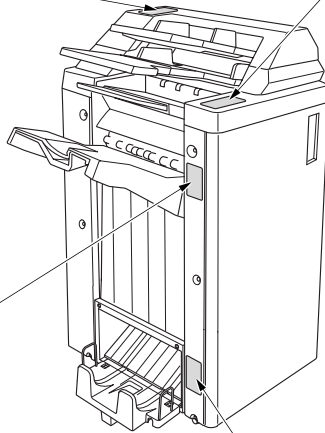
## ⚠ ATTENTION

Pour éviter de vous blesser, **VEILLEZ** à retirer vos doigts lorsque vous fermez le chargeur.



## ⚠ ATTENTION

Pour éviter toute blessure grave, **NE METTEZ PAS** votre main au-dessus des feuilles imprimées. Tenez ces feuilles par leurs côtés lorsque vous les retirez du bac et **NE PLACEZ PAS** votre main sur ces feuilles lorsque le bac principal remonte.



## ⚠ ATTENTION

Usez de prudence après avoir ouvert le bac de sortie du papier. **N'INTRODUISEZ PAS** la main dans le bac pour éviter de vous blesser.



## ⚠ ATTENTION

A l'intérieur du bac inférieur de sortie du papier se trouve l'unité d'entraînement des rouleaux. Pour éviter les blessures, **NE METTEZ PAS** votre main dans ce bac.



*Pour éviter de vous brûler ou de vous blesser, ne touchez pas les éléments marqués par une étiquette ou un symbole d'avertissement. Ne retirez pas les étiquettes ou symboles d'avertissement. Si des étiquettes ou des symboles d'avertissement sont sales, nettoyez-les de telle manière qu'ils restent lisibles. S'il n'est plus possible de leur rendre leur lisibilité ou s'ils sont endommagés, contactez le service après-vente pour obtenir de nouvelles étiquettes ou symboles.*

Les indications utilisées sur les étiquettes d'avertissement ou dans ce manuel pour classer les dangers potentiels en fonction de leur gravité sont les suivantes :

**DANGER :**

Risque important de dommages corporels pouvant s'avérer mortels.

**AVERTISSEMENT :**

Risque de dommages corporels pouvant s'avérer mortels.

**ATTENTION :**

Risque de dommages corporels, de troubles de gravité moyenne ou d'atteinte à votre santé.

Si vous rencontrez l'une de ces indications en retirant des feuilles coincées, en ajoutant du toner ou en lisant ce manuel, respectez scrupuleusement les consignes qui vous sont données.

**Rappel**

Si l'état de votre manuel ne vous permet pas de lire les informations concernant la sécurité, procurez-vous un nouvel exemplaire auprès du service après-vente.

# Précautions d'utilisation

Pour garantir une utilisation sûre, vous devez observer les précautions suivantes pour éviter tout risque électrique ainsi que lors de l'installation et l'utilisation au quotidien. Assurez-vous de bien les lire et de les respecter.

## **Alimentation électrique**



### **ATTENTION : Prise de courant**

- La capacité d'une prise de courant est limitée. Afin d'éviter les situations à risque, telles qu'un dégagement de fumée ou une surchauffe, utilisez uniquement une alimentation électrique dont les caractéristiques techniques correspondent à celles spécifiées pour la machine.
- Évitez les connexions multiples sur une même prise. N'utilisez pas d'adaptateurs de prises multiples.



### **ATTENTION : Fiche et câble d'alimentation**

- Insérez fermement la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant sans quoi un dégagement de fumée ou une surchauffe peuvent se produire et entraîner un accident. Si la fiche ne tient pas fermement dans la prise, alors qu'elle a été enfoncée correctement, débranchez-la et contactez un électricien.
- La prise de courant sur laquelle le câble d'alimentation doit être branché doit être située à proximité de la machine et rester accessible.
- Veillez à ne pas plier ou endommager le câble d'alimentation. Si cela se produit, contactez immédiatement le service après-vente. N'essayez pas de le réparer vous-même. Cessez également d'utiliser le photocopieur. Un câble d'alimentation abîmé peut être à l'origine d'une surchauffe, d'un court-circuit ou d'un incendie.
- Évitez de tordre ou d'enrouler le câble d'alimentation du photocopieur. Vous risqueriez de provoquer une surchauffe ou un incendie.



### **ATTENTION : Interdiction de brancher plusieurs charges sur une seule prise de courant**

Ne branchez jamais plusieurs charges sur une seule prise de courant au moyen d'une rallonge à prise multiple ou d'une prise ramifiée. Vous risqueriez de provoquer une surchauffe ou un incendie.



### **ATTENTION : Rallonge**

N'utilisez jamais de rallonge avec cette machine.



### Environnement



#### **ATTENTION : Prévention des incendies**

N'installez pas le photocopieur à proximité de matériaux inflammables, de rideaux ou de combustibles volatils inflammables ou susceptibles de provoquer un incendie.



#### **ATTENTION : Prévention de court-circuit**

Pour éviter tout court-circuit, n'installez pas le photocopieur là où il risque d'être mouillé ou de recevoir des projections d'eau.



#### **ATTENTION : Température et humidité**

- N'exposez pas le photocopieur aux rayons directs du soleil. Ne le placez pas à proximité d'une source de chaleur (p. ex. cuisinière), d'air froid (air conditionné) ou d'air chaud (appareils de chauffage).
- Évitez tout environnement ne répondant pas aux conditions stipulées ci-dessous :  
Température entre 10 et 30 °C  
Taux d'humidité entre 10 et 80 %



#### **ATTENTION : Ventilation**

- La pièce dans laquelle est installée la machine doit être bien aérée.
- Elle doit être protégée contre la poussière et les gaz corrosifs. Ces substances peuvent altérer la qualité des copies.
- Pendant son fonctionnement, la machine émet de l'ozone en quantité insuffisante pour présenter un danger quelconque pour la santé. Cependant, en cas d'utilisation intense et prolongée dans une pièce mal aérée ou si plusieurs photocopieurs sont utilisés simultanément, des émanations peuvent devenir perceptibles. Veillez à assurer une bonne ventilation pour maintenir un environnement de travail confortable.



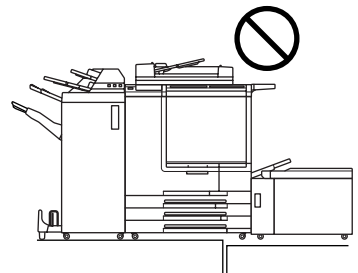
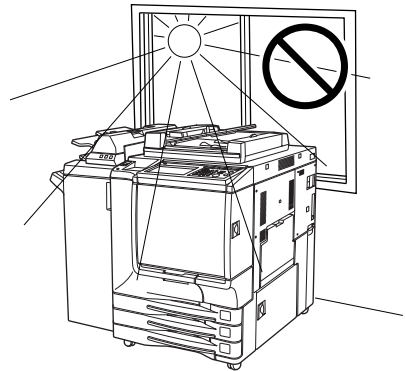
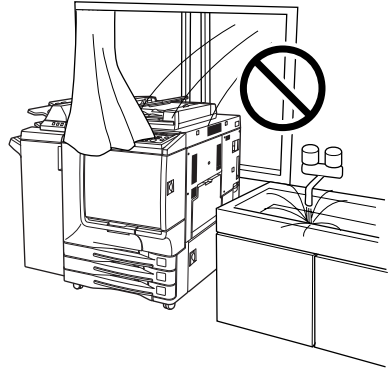
#### **ATTENTION : Vibration**

Installez l'appareil sur une surface plane qui ne sera pas soumise à des vibrations.



#### **ATTENTION : Transport**

Avant tout déplacement ou transport de la machine, contactez le service après-vente. Tout déplacement de la machine une fois l'unité de mémoire ou le disque dur installé peut être à l'origine de dysfonctionnements causés par les vibrations.

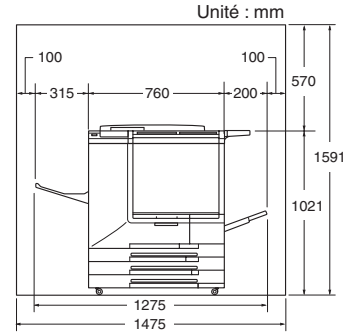


## Précautions d'utilisation (suite)

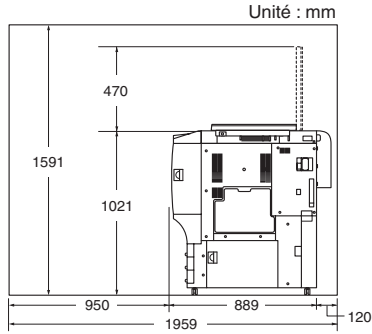


### ATTENTION : Espace d'installation

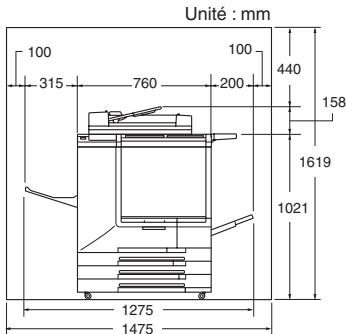
Prévoyez un espace suffisant pour les opérations de copie, de remplacement de pièces et d'inspection périodique. Il convient en particulier de prévoir un espace suffisant à l'arrière de l'appareil pour permettre l'évacuation de l'air chaud par le ventilateur.



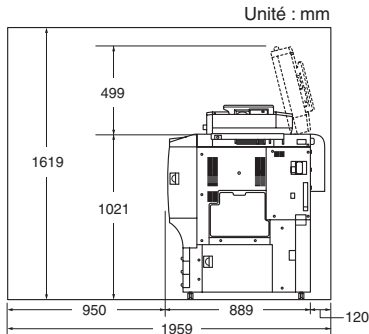
Konica Minolta CF5001 + OC-2 (avant)



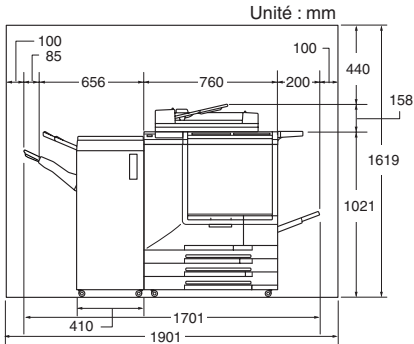
Konica Minolta CF5001 + OC-2 (côté droit)



Konica Minolta CF5001 + AFR-20 (avant)

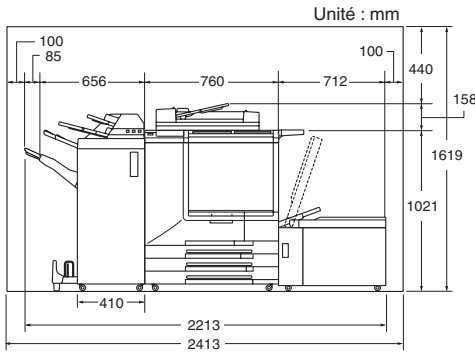


Konica Minolta CF5001 + AFR-20 (côté droit)

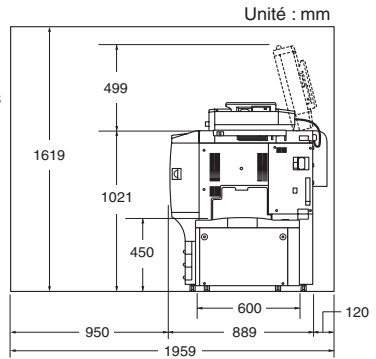


Konica Minolta CF5001 + AFR-20 + FN-120 (avant)

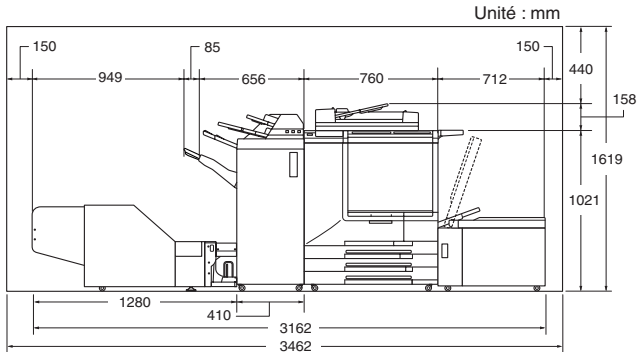
## Précautions d'utilisation (suite)



Konica Minolta CF5001 + AFR-20 + FN-9  
+ Cover Inserter D + C-208 (avant)



Konica Minolta CF5001 + AFR-20 + C-208 (côté droit)



Konica Minolta CF5001 + AFR-20 + FN-9 + Cover Inserter D + C-208  
+ nécessaire TMG Kit A + TMG-3



### Rappel

Le bac principal du module de finition FN-120/FN-9 s'abaisse progressivement lors de la sortie de supports imprimés. NE laissez PAS d'objet interférer avec le fonctionnement du bac situé à gauche du module de finition car cela risquerait d'endommager le module de finition.

### Précautions à observer pour l'utilisation au quotidien



#### **AVERTISSEMENT : Bouteille de récupération du toner usagé**

NE JETEZ PAS la bouteille de récupération du toner usagé au feu. Une cartouche de toner jetée au feu peut s'enflammer et présenter un danger.



#### **ATTENTION : Mesures à prendre en cas de problème**

- Lorsque l'écran Appel SAV est affiché et qu'il est impossible de continuer les opérations de copie, cessez d'utiliser la machine pour éviter tout accident inattendu. Notez le code indiqué à la deuxième ligne du message, mettez l'appareil hors tension, puis débranchez-le. Contactez ensuite le service après-vente en lui communiquant le code.
- Ne touchez pas les éléments atteignant des températures élevées, signalés par des étiquettes portant la mention ATTENTION ou décrits dans ce manuel.
- Ne touchez pas les éléments internes de l'appareil, sauf pour retirer les feuilles coincées ou pour ajouter du toner.
- Pour toute réparation, veillez à contacter le service après-vente. Ne tentez jamais d'effectuer une réparation vous-même.
- Si vous remarquez un bruit, une odeur ou une fumée inhabituels, cessez immédiatement d'utiliser la machine, mettez-la hors tension, débranchez-la et contactez le service après-vente.
- Si le disjoncteur s'actionne ou si un fusible saute, mettez la machine hors tension à l'aide du commutateur général, réenclenchez le disjoncteur ou changez le fusible et remettez la machine sous tension. Si la situation se reproduit, contactez le service après-vente.
- Utilisez toujours des fusibles dont le calibre correspond aux caractéristiques de votre installation électrique. N'utilisez jamais de fusibles dont le calibre ne convient pas exactement.



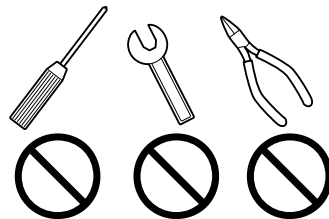
#### **ATTENTION : Prévention des incendies**

N'utilisez pas de combustibles volatiles, tels que des diluants ou de l'alcool, à proximité du photocopieur.



#### **ATTENTION : Interdiction de modifier la machine**

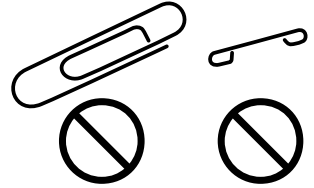
Ne démontez et ne modifiez aucun élément de la machine vous-même.





### **ATTENTION : Prévention des problèmes de fonctionnement de la machine**

- Veillez à ne pas laisser tomber de petits objets métalliques, tels que des trombones ou des agrafes, dans la machine.
- Ne placez pas d'objets durs ou lourds, tels que des vases, des livres ou des objets décoratifs, sur la machine.



### **ATTENTION : Inspection périodique recommandée**

Assurez-vous régulièrement que :

- (1) le cordon principal ou la prise d'alimentation ne génère pas de chaleur anormale ;
- (2) la fiche est fermement enfoncée dans la prise de courant et que le câble n'est ni coupé ni endommagé ;
- (3) le fil de mise à la terre est correctement raccordé ;
- (4) la fiche ou la prise secteur n'est pas poussiéreuse.

Si vous constatez une situation anormale par rapport à celles citées ci-dessus, cessez d'utiliser la machine et contactez le service après-vente.



### **ATTENTION : Toner**

- Conservez la cartouche de toner hors de portée des enfants. Le toner n'est pas toxique. Toutefois, en cas d'inhalation ou de contact accidentel avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez un médecin.
- Ne jetez pas la cartouche de toner vide au feu. Une cartouche de toner jetée au feu peut s'enflammer et présenter un danger.



### **ATTENTION : Papier**

Vérifiez que le papier utilisé est conforme aux caractéristiques techniques décrites à la section 12.

- N'utilisez pas de papier présentant des agrafes ou du papier conducteur d'électricité (papier argenté, papier carbone, etc.), car ces papiers peuvent provoquer des incendies et des accidents.
- Pour éviter tout dysfonctionnement de la machine, n'utilisez pas de papier sensible à la chaleur, de transparents en couleur ou de papier pour imprimantes jet d'encre comme le papier photo.



### **ATTENTION : Économie d'énergie et programmeur**

- En mode Économie d'énergie, le photocopieur reste connecté au secteur et certaines parties de la machine restent sous tension. Pour éviter tout problème inattendu, mettez le photocopieur HORS tension lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Si vous mettez la machine HORS tension alors que le programmeur est activé, celui-ci sera désactivé.

## Précautions d'utilisation (suite)



### **ATTENTION : A l'intérieur de la prise du mode Livret**

A l'intérieur de la prise du mode Livret figure l'unité d'entraînement des rouleaux. Pour éviter de vous blesser, N'INTRODUISEZ PAS la main dans l'unité lorsque vous retirez les feuilles pliées ou les feuilles piquées et pliées.



### **ATTENTION : Prise de sortie du papier du module de finition**

Pour éviter de vous blesser en agrafant des copies grand format, N'INTRODUISEZ PAS la main dans la prise de sortie du papier ouverte.



### **ATTENTION : Unité de fixation**

L'unité de fixation interne peut atteindre des températures élevées. NE TOUCHEZ PAS les rouleaux de l'unité de fixation pour éviter de vous brûler. Soyez prudent lorsque vous retirez l'unité de fixation.



### **AVERTISSEMENT : Unité à tambour**

L'unité à tambour interne génère des courants à haute tension. NE LA TOUCHEZ PAS pour éviter de subir un choc électrique.



### **ATTENTION : Fond du magasin grande capacité**

Pour éviter toute blessure inattendue, N'INTRODUISEZ PAS la main dans les 3 trous sur le fond du magasin grande capacité.



### **ATTENTION : Mise au rebut du photocopieur**

Ne mettez pas vous-même le photocopieur au rebut. Contactez le service après-vente, qui assurera la mise au rebut de la machine en toute sécurité. Si vous devez déménager la machine, contactez d'abord le service après-vente.



### **ATTENTION : Capacité du bac de sortie**

Le bac de sortie accepte au maximum 150 feuilles (papier de 90 g/m<sup>2</sup>). Si vous devez procéder à un tirage de plus de 150 copies, veillez à retirer les copies du bac de sortie avant que celui soit rempli. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un bourrage.



### **ATTENTION : Capacité du module de finition FN-120/FN-9**

Le module de finition FN-120 est équipé de deux bacs de sortie tandis que le module de finition FN-9 en comporte trois.

Vous pouvez sélectionner un bac de sortie et le mode de sortie dans le menu contextuel Mode Sortie.

Pour éviter un bourrage, ne dépassez pas la capacité papier du module de finition.

Lorsque le nombre total de copies du tirage excède la capacité indiquée à la section 12, veillez à décharger le bac de sortie pendant la copie. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un bourrage.



### **ATTENTION : Magasin principal du module de finition FN-120/FN-9**

Lorsque vous retirez les copies du bac principal, ce bac remonte automatiquement. Pour éviter toute blessure grave, NE placez PAS votre main au-dessus des feuilles imprimées. Tenez les feuilles imprimées par leurs côtés lorsque vous les retirez du bac et NE placez PAS votre main sur les feuilles imprimées lorsque le bac principal remonte.

# CHAPITRE

# 2

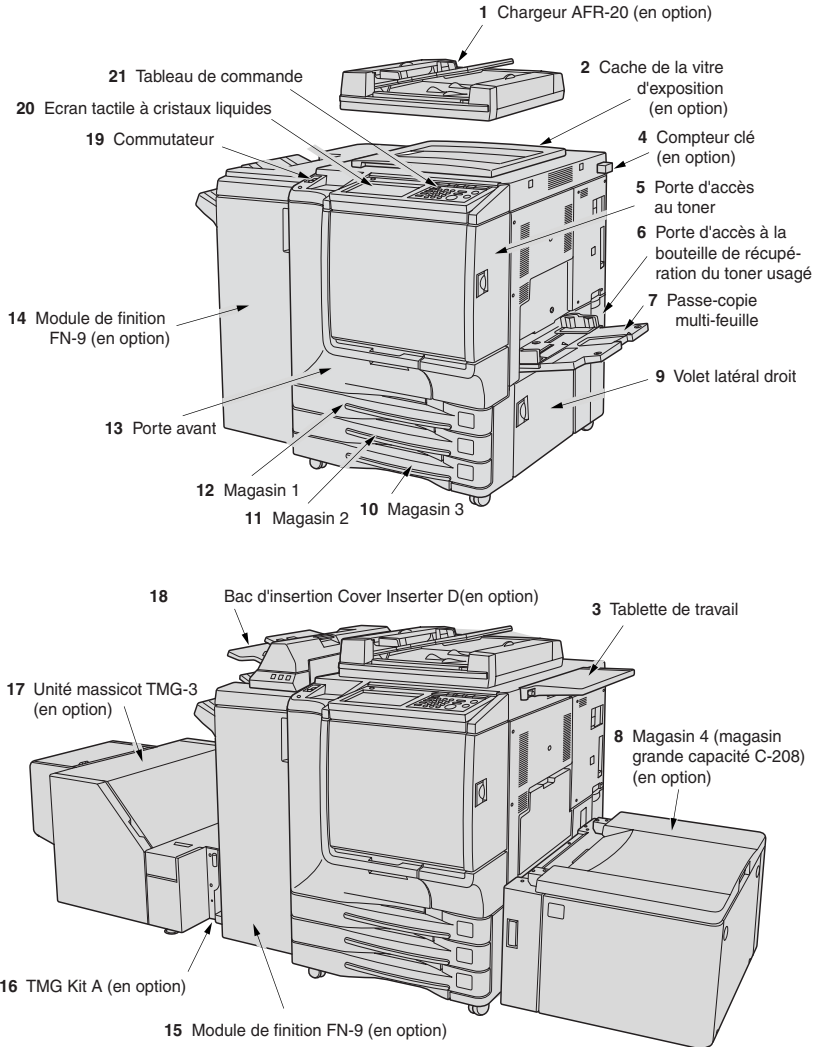
## Informations sur la machine

**Configuration de la machine, mise sous tension et chargement du papier**

Configuration de la machine.....	2-2
Mise sous tension à l'aide du commutateur .....	2-16
Chargement du papier.....	2-22

# Configuration de la machine

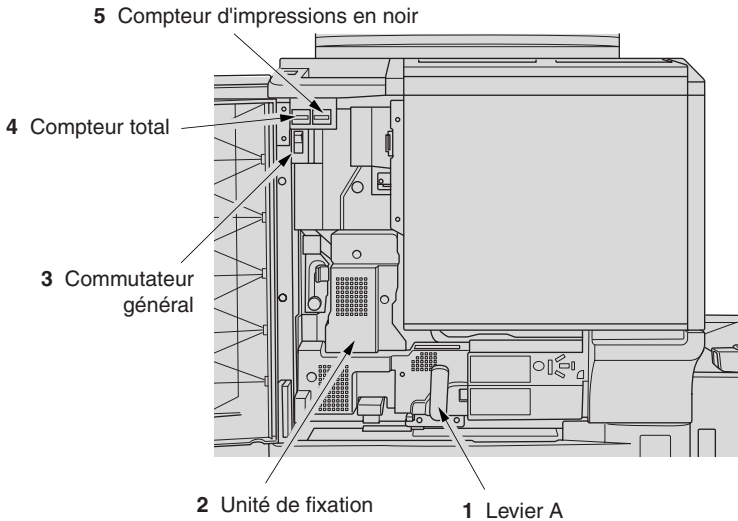
## Composants externes de la machine





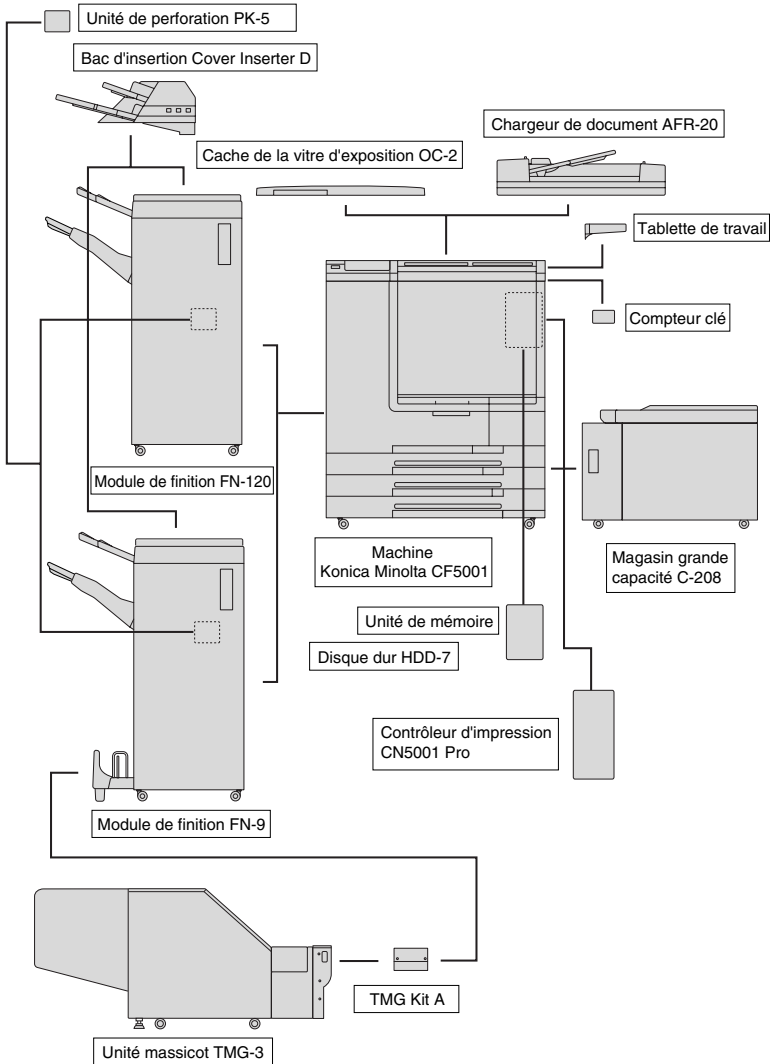
- 1 **Le chargeur AFR-20 (Reversing Automatic Document Feeder)** (en option) introduit automatiquement plusieurs originaux un par un sur la vitre d'exposition pour la copie.
- 2 **Le cache de la vitre d'exposition** (en option) couvre les documents à copier et les maintient en position.
- 3 **La tablette de travail** offre un espace de travail commode pour les documents avant et après la copie.
- 4 **Le compteur clé** (en option) permet de gérer le nombre de copies réalisées sur la machine.
- 5 **La porte d'accès au toner** s'ouvre pour permettre le remplissage du toner noir ou du toner couleur.
- 6 Porte d'accès pour le remplacement de **la bouteille de récupération de toner usagé**.
- 7 **Le passe-copie multifeuille** permet d'utiliser du papier de copie d'un format ou d'un type différent de celui chargé dans le magasin supérieur ou dans le magasin grande capacité.
- 8 **Le magasin 4 (magasin grande capacité C-208)** (en option) accueille 2 500 feuilles (papier de 90 g/m<sup>2</sup>) aux formats 13"x19" à B5.
- 9 **Le volet latéral droit** s'ouvre pour permettre de retirer les feuilles coincées.
- 10 **Le magasin 3** (universel) est modifiable par l'utilisateur et accueille 500 feuilles (papier de 90 g/m<sup>2</sup>) aux formats 13"x19" à A5R.
- 11 **Le magasin 2** (universel) est modifiable par l'utilisateur et accueille 500 feuilles (papier de 90 g/m<sup>2</sup>) aux formats 13"x19" à A5R.
- 12 **Le magasin 1** (universel) est modifiable par l'utilisateur et accueille 500 feuilles (papier de 90 g/m<sup>2</sup>) aux formats 13"x19" à A5R.
- 13 **La porte avant** s'ouvre pour permettre de retirer les feuilles coincées.
- 14 **Le module de finition FN-120** (en option) trie, agrafe/trie ou regroupe des copies en jeux finis.
- 15 **Le module de finition FN-9** (en option) trie, agrafe/trie ou regroupe des copies en jeux finis. Le module de finition FN-9 plie également ou agrafe & plie des copies en jeux de type livret ou plie au maximum 3 copies en trois.
- 16 **Le TMG Kit A** (en option) connecte le module de finition et l'unité massicot.
- 17 **L'unité massicot TMG-3** (en option) rogne le bord du livret.
- 18 **Le bac d'insertion Cover Inserter D** (en option) permet d'insérer des couvertures et des dos dans les jeux triés lorsqu'il est utilisé conjointement avec le module de finition FN-120/FN-9.
- 19 **Le commutateur** permet de mettre le photocopieur sous ou hors tension.
- 20 **L'écran tactile à cristaux liquides** affiche les écrans interactifs du logiciel d'exploitation.
- 21 **Le tableau de commande** contrôle les opérations de copie et affiche les messages, le cas échéant.

### Composants internes de la machine

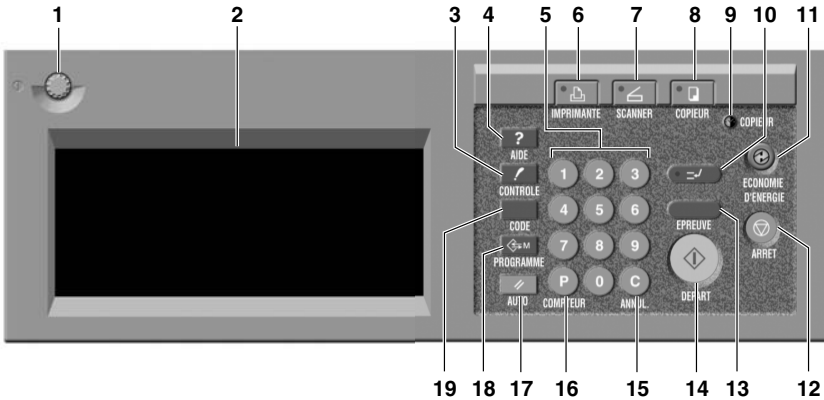


- 1 Le levier A** peut être actionné afin de retirer l'unité de fixation de transport et ainsi ôter les feuilles coincées.
- 2 L'unité de fixation** fixe le toner sur le papier de copie.
- 3 Le commutateur général** utilisé uniquement par le service après-vente permet de mettre la machine sous/hors tension.
- 4 Le compteur principal** indique le nombre total d'impressions effectuées.
- 5 Le compteur d'impressions en noir** indique le nombre total d'impressions en noir effectuées.

## Installation standard/optionnelle



### Disposition du tableau de commande



- 1 Le **BOUTON DE REGLAGE DU CONTRASTE** peut être tourné pour régler le contraste de l'écran tactile.
- 2 L'**ÉCRAN TACTILE A CRISTAUX LIQUIDES** affiche l'état de la machine et de la copie, des informations d'aide, des écrans interactifs ainsi que des touches tactiles pour la sélection de toutes les fonctions.
- 3 **CONTROLE** affiche un écran indiquant tous les paramètres sélectionnés pour le travail en cours.
- 4 **AIDE** affiche un écran d'aide pour la fonction en cours ou pour accéder à l'écran Mode Responsable.
- 5 Le **PAVÉ NUMÉRIQUE** permet d'entrer des valeurs numériques.
- 6 **IMPRIMANTE** permet de passer au mode Impression. (Cette touche n'est plus disponible actuellement.)
- 7 **SCANNER** permet de passer au mode Numérisation.
- 8 **COPIEUR** permet de passer au mode Copie.
- 9 Le voyant **PROGRAMMATEUR** s'allume lorsque la fonction programmeur est activée.
- 10 **INTERRUPTION** arrête un cycle de copie en cours pour lancer un cycle de copie depuis la vitre d'exposition.
- 11 **ECONOMIE D'ÉNERGIE** active le mode Économie d'énergie lorsque le photocopieur est inactif ou active le mode Programmeur lorsque le programmeur est activé.
- 12 **ARRÊT** arrête le cycle de copie en cours et efface les données en mémoire.
- 13 **ÉPREUVE** sort un seul jeu de copies pour confirmer que les paramètres en cours sont correctement sélectionnés.
- 14 **DÉPART** active la copie ou la numérisation.
- 15 **[C] (ANNUL.)** permet de réinitialiser la quantité à imprimer.
- 16 **[P] (COMPTEUR)** affiche l'écran Compteur ou accède aux modes de programmation pour le paramétrage de fonctions spéciales.

- 17 **AUTO** permet de revenir en mode automatique ou aux paramètres programmés par le responsable.
- 18 **PROGRAMME** affiche des écrans permettant de sélectionner les fonctions d'enregistrement/de rappel d'un programme.
- 19 **CODE** programme la machine pour qu'elle n'autorise la copie qu'une fois le code CCE saisi.

 **ATTENTION**

*L'écran tactile du tableau de commande est protégé par une vitre. Ne laissez pas tomber d'objets lourds sur la vitre, n'exercez pas de pression excessive sur elle et ne placez pas d'objets lourds sur elle afin de ne pas la rayer ou la briser et ainsi vous blesser.*

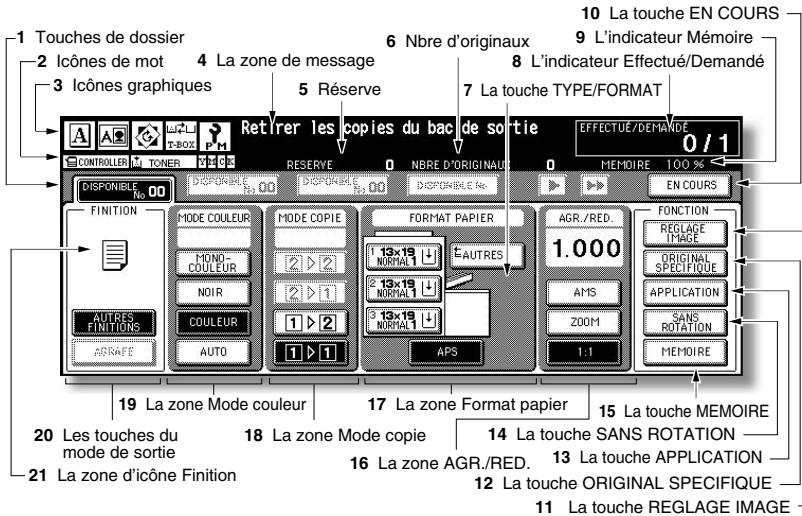
 **ATTENTION**

*Lorsque l'écran Appeler le SAV (p. 5-2) apparaît, contactez immédiatement le service après-vente.*

 **DÉTAILS**

Le tableau de commande de cette machine peut être légèrement abaissé à trois angles différents pour faciliter l'accès de l'utilisateur, quelle que soit la position dans laquelle il se trouve. Le service après-vente agréé Konica Minolta peut s'en charger.

## Ecran général



### 1 Touches de dossier :

**DISPONIBLE No** permet de spécifier les conditions d'un travail de copie.

Lorsque la numérisation commence, **DISPONIBLE No** devient **NUMERISATION**, puis **IMPRESSION** lorsque la machine lance l'impression.

**DISPONIBLE No** située à droite de **NUMERISATION** ou de **IMPRESSION** peut être enfoncée pour spécifier les conditions d'un travail de réserve. Vous pouvez définir jusqu'à 9 travaux de réserve. Les touches fléchées situées à droite des touches de dossier permettent de faire défiler les travaux de réserve.

### 2 Icônes de mot :

L'**icône TONER** est affichée lorsque la réserve de toner est insuffisante. La couleur de toner manquante est indiquée par une lettre : C (cyan), M (magenta), Y (jaune) ou K (noir).

L'**icône de l'imprimante** indique l'état de la machine lorsqu'elle fonctionne comme une imprimante.

### 3 Icônes graphiques :

L'**icône Orientation** indique l'orientation de l'original spécifiée dans le menu contextuel Original spécifique.

L'**icône Réglage image** indique le mode d'amélioration spécifié dans le menu contextuel Original spécifique.

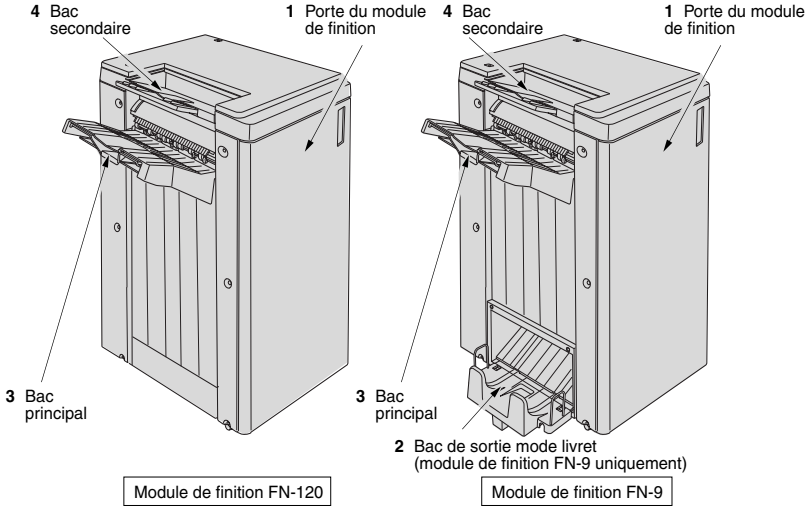
L'**icône Rotation** apparaît lorsque la fonction de rotation est appliquée automatiquement.

L'**icône de la bouteille de récupération du toner usagé** apparaît lorsqu'il est nécessaire de procéder au remplacement de la bouteille de récupération du toner usagé.

L'**icône PM** est affichée lorsqu'une maintenance préventive est requise.

- 4 **La zone de message** affiche l'état de la machine ainsi que la procédure requise en cet instant.
- 5 **Réserve** compte les travaux de réserve déjà spécifiés.
- 6 **Nbre d'originaux** compte les pages de l'original qui sont placées dans le chargeur de document au fur et à mesure qu'elles sont numérisées.
- 7 **La touche TYPE/FORMAT** apparaît lorsque la touche Passe-copie est sélectionnée et elle permet de spécifier le type et le format du papier chargé dans le passe-copie multi-feuille.
- 8 **L'indicateur Effectué/Demandé** indique la quantité d'impressions programmée au pavé numérique du tableau de commande et, à gauche du compteur de cycle, le nombre de copies réalisées pendant l'impression.
- 9 **L'indicateur Mémoire** affiche la mémoire disponible pour l'opération suivante.
- 10 **La touche EN COURS** permet d'afficher l'état des travaux en cours, de changer l'ordre d'impression des travaux de réserve ou d'en annuler l'impression.
- 11 **La touche REGLAGE IMAGE** permet d'afficher cinq types d'écran de paramètres Réglage image afin de régler la qualité des images.
- 12 **La touche ORIGINAL SPECIFIQUE** permet de définir la condition des originaux à numériser.
- 13 **La touche APPLICATION** permet de sélectionner diverses fonctions d'application.
- 14 **La touche SANS ROTATION** permet de sortir de la fonction Rotation.
- 15 **La touche MEMOIRE** permet d'enregistrer des images numérisées en mémoire.
- 16 **La zone AGR./RED.** est destinée à la sélection du taux de restitution.
- 17 **La zone Format papier** permet de sélectionner le format du papier souhaité ou le format APS.
- 18 **La zone Mode copie** est destinée à la sélection du mode de copie (1▶1, 1▶2, 2▶1 ou 2▶2).
- 19 **La zone Mode couleur** permet de spécifier le mode couleur souhaité (monochrome, noir, couleur ou auto).
- 20 **Les touches du mode de sortie** permettent de spécifier le mode de sortie souhaité.
- 21 **La zone d'icône Finition** affiche l'icône Finition correspondant au mode de sortie sélectionné.

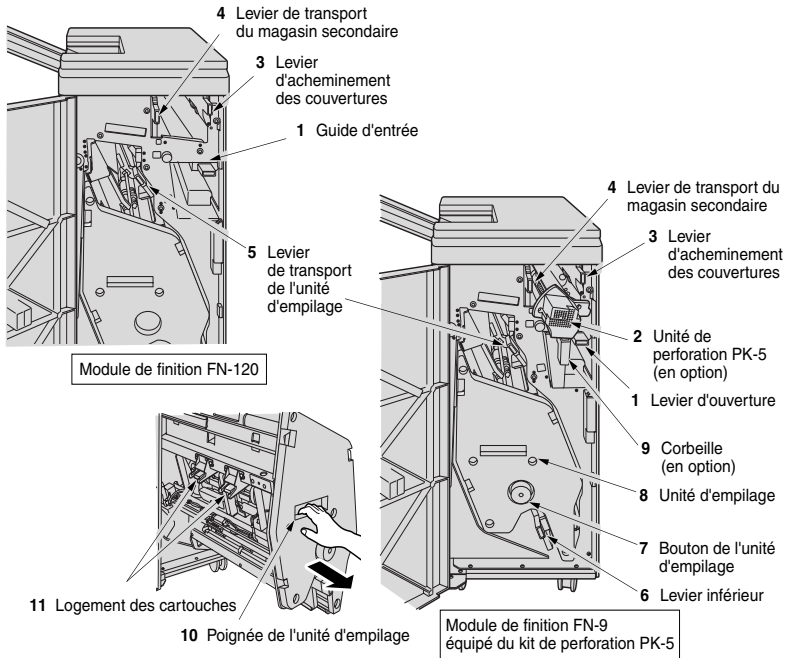
### Module de finition FN-120/FN-9 (+ unité de perforation PK-5)



- 1 La porte du module de finition** s'ouvre sur le module de finition interne pour permettre le retrait de feuilles coincées, le remplissage des agrafes et le vidage de la corbeille de l'unité de perforation.
- 2 Le bac de sortie mode livret** (module de finition FN-9 uniquement) reçoit les jeux imprimés en mode Pliure, Agrafage & pliage, ou Pliage en trois.
- 3 Le bac principal** reçoit les jeux imprimés en mode Pas de tri, Tri (décalage), Agrafage/Tri ou Groupe (décalage).
- 4 Le bac secondaire** reçoit les jeux imprimés en mode Tri ou Groupe avec le recto vers le bas/haut.

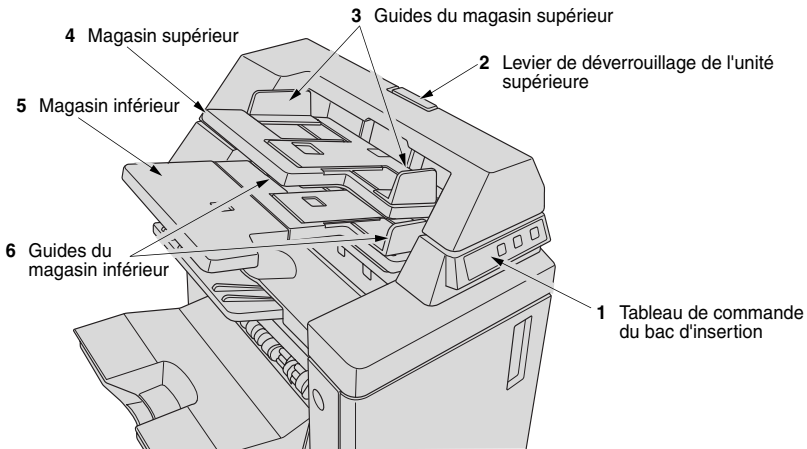


## Configuration de la machine (suite)



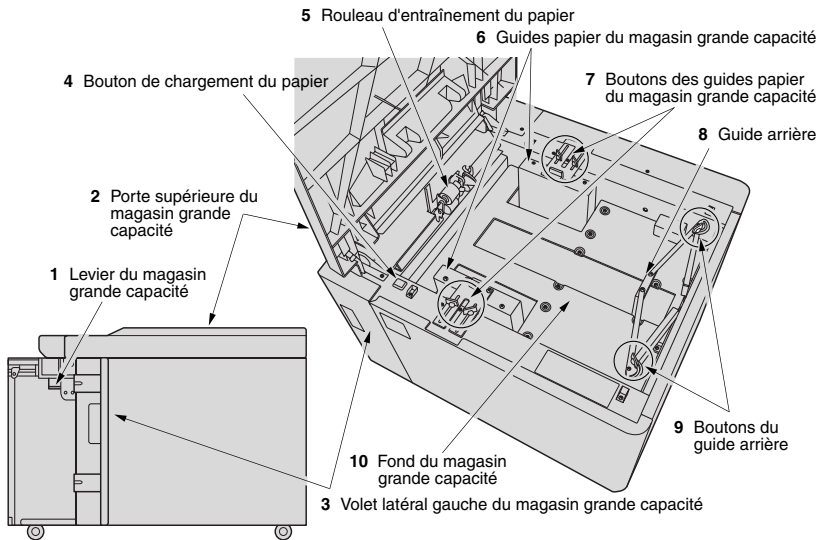
- 1 Le guide d'entrée** s'ouvre vers le bas pour permettre de retirer les feuilles coincées.
- 2 Le kit de perforation PK-5** (en option) perce les copies imprimées.
- 3 Le levier d'acheminement des couvertures** s'ouvre pour permettre de retirer les feuilles coincées.
- 4 Le levier de transport du magasin secondaire** s'ouvre pour permettre de retirer les feuilles coincées.
- 5 Le levier de transport de l'unité d'empilage** s'ouvre pour permettre de retirer les feuilles coincées.
- 6 Le levier inférieur** s'ouvre pour permettre de retirer les feuilles coincées.
- 7 Le bouton de l'unité d'empilage** peut être tourné pour faciliter le retrait des feuilles coincées dans l'unité d'empilage.
- 8 L'unité d'empilage** plie ou agrafe & plie des copies en jeux de type livret et plie également au maximum 3 copies en trois.
- 9 La corbeille** (en option) contient le papier de rebut perforé.
- 10 La poignée de l'unité d'empilage** permet de sortir l'unité pour pouvoir retirer les feuilles coincées et remplacer la cartouche d'agrafes.
- 11 Le logement des cartouches** contient une cartouche d'agrafes.

### **Bac d'insertion de couvertures Cover Inserter D**



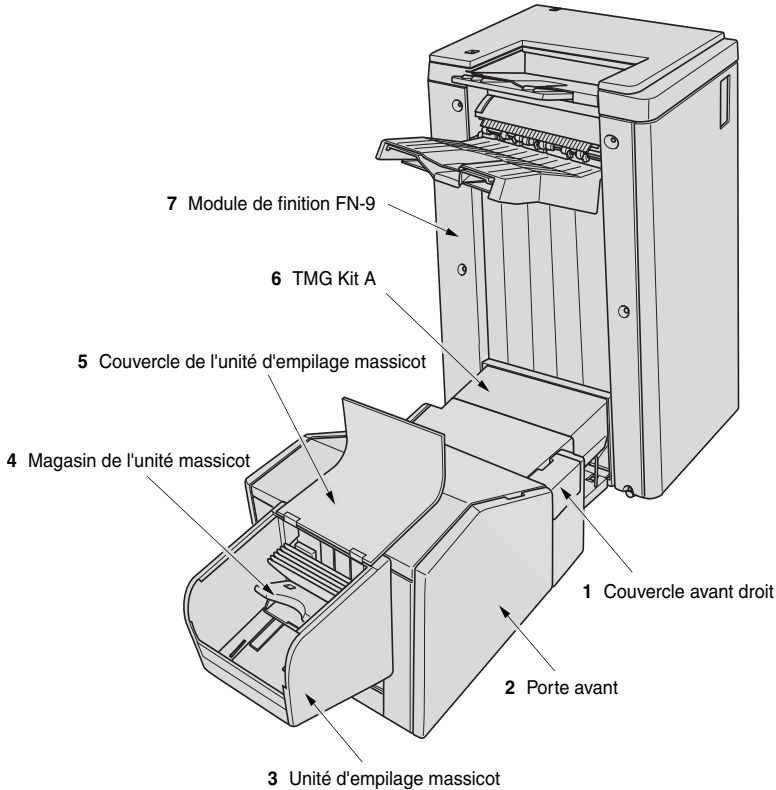
- 1 Le tableau de commande du bac d'insertion** contrôle les opérations du chargeur de couverture.
- 2 Le levier de déverrouillage de l'unité supérieure** peut être actionné pour faire coulisser l'unité supérieure du bac d'insertion afin de retirer les feuilles coincées.
- 3 Les guides du magasin supérieur** maintiennent les couvertures en place.
- 4 Le magasin supérieur** renferme des couvertures pour le mode d'impression de couvertures.
- 5 Le magasin inférieur** renferme des couvertures pour le mode d'impression de couvertures ou un jeu de copies réalisé en mode Agrafage/Perforation/Pliage en trois manuel.
- 6 Les guides du magasin inférieur** maintiennent les couvertures en place.

### Magasin grande capacité C-208



- 1 Le levier du magasin grande capacité** peut être actionné vers le bas pour faciliter le retrait des feuilles coincées.
- 2 La porte supérieure du magasin grande capacité** s'ouvre pour permettre de charger le papier ou de retirer les feuilles coincées.
- 3 Le volet latéral gauche du magasin grande capacité** s'ouvre pour permettre de retirer les feuilles coincées.
- 4 Le bouton de chargement du papier** permet d'abaisser le fond du magasin afin de charger le papier.
- 5 Le rouleau d'entraînement du papier** achemine le papier de copie dans la machine.
- 6 Les guides papier du magasin grande capacité** maintiennent le papier de copie en place.
- 7 Les boutons des guides papier du magasin grande capacité** permettent de bouger ou de fixer le guide papier du magasin grande capacité en place.
- 8 Le guide arrière** maintient le bord arrière du papier de copie en place.
- 9 Les boutons du guide arrière** permettent de bouger ou de fixer le guide arrière en place.
- 10 Le fond du magasin grande capacité** remonte automatiquement au fur et à mesure que le papier s'épuise, et s'abaisse lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton de chargement du papier.

### Unité massicot TMG-3



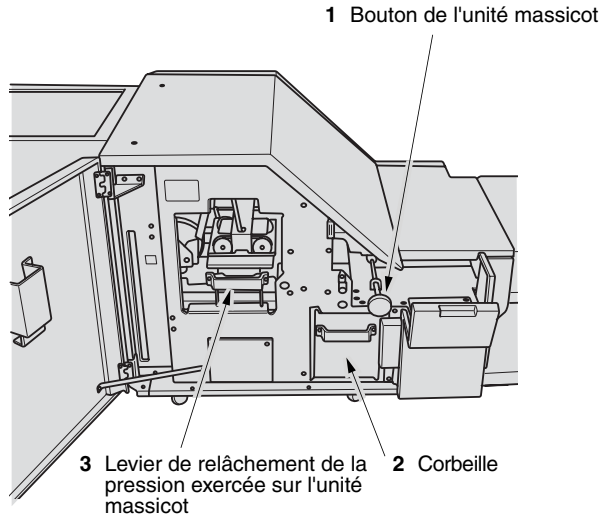
- 1 **Le couvercle avant droit** s'ouvre pour permettre de retirer les feuilles coincées.
- 2 **La porte avant** s'ouvre pour permettre de retirer les feuilles coincées ou usagées.
- 3 **L'unité d'empilage massicot** renferme les jeux imprimés en mode Rognage.
- 4 **Le magasin de l'unité massicot** coulisse vers la gauche à chaque impression d'un livret rogné.
- 5 **Le couvercle de l'unité d'empilage massicot** s'ouvre pour vous permettre de retirer les jeux finis.
- 6 **Le TMG Kit A** connecte le module de finition et l'unité massicot.
- 7 **Le module de finition FN-9** permet d'installer l'unité massicot.



#### Rappel

NE placez PAS d'objets lourds sur l'unité d'empilage massicot, n'exercez pas une pression excessive sur l'unité et NE l'utilisez PAS pour y stocker des objets. Un surcroît de poids sur la partie interne ou externe de l'unité d'empilage massicot endommagera l'équipement.

## Configuration de la machine (suite)



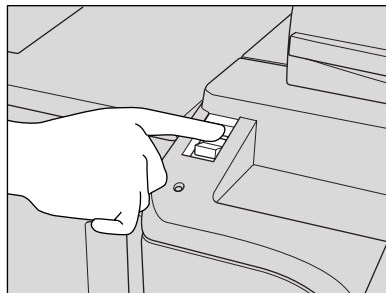
- 1 Le bouton de l'unité massicot** peut être tourné pour faciliter le retrait des feuilles coincées.
- 2 La corbeille** renferme les feuilles usagées qui ont été coupées des livrets.
- 3 Le levier de relâchement de la pression exercée sur l'unité massicot** s'ouvre pour permettre de retirer les feuilles coincées.

# Mise sous tension à l'aide du commutateur

## *Pour mettre sous tension*

### **1. Mettez le commutateur en position marche.**

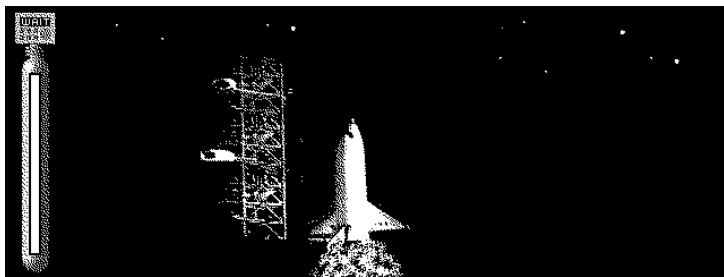
Le commutateur est situé à gauche du tableau de commande.



#### DÉTAILS

Le commutateur général est situé sur le côté supérieur gauche de la machine. N'utilisez pas le commutateur général lors d'un fonctionnement normal.

### **2. L'écran de veille et l'écran de préchauffage apparaissent.**



Quelques secondes après l'apparition de l'écran de veille sur l'écran tactile à cristaux liquides, sept types d'écran de préchauffage sont affichés successivement pendant environ 7 minutes.



### CONSEIL

Vous pouvez définir des travaux de réserve lorsque la machine est en préchauffage. Appuyez sur l'écran à cristaux liquides pour afficher l'écran général en lieu et place de l'écran de préchauffage, puis vérifiez que le message « Disponible pour travail suivant » apparaît à l'écran général. Voir pages 3-11 à 3-12.

### 3. L'écran général est affiché.

L'écran général affiche un message vous informant que vous pouvez désormais copier.



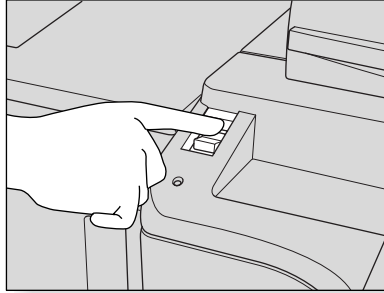
### DÉTAILS

- Lorsque les paramètres par défaut sont modifiés par le responsable, les conditions modifiées sont affichées à l'écran général.
- Lorsque le message « Entrer le code du compteur électronique » apparaît, entrez votre code pour utiliser la machine.
- Lorsque le message « Programmer le compteur clé » apparaît, insérez le compteur clé dans son emplacement situé sur la paroi droite de la machine.

### *Pour mettre hors tension*

#### **1. Mettez le commutateur en position arrêt.**

Le commutateur est situé à gauche du tableau de commande.  
L'écran tactile et tous les voyants du tableau de commande s'éteignent.



#### **Rappel**

N'utilisez pas le commutateur général lors d'un fonctionnement normal.



#### **DÉTAILS**

Lorsque la machine est commandée par la fonction du Programmeur, la mise hors tension de la machine désactive cette fonction.



### Réduction de la consommation d'énergie en mode Veille (Veille)

Cette fonction permet de réduire automatiquement la consommation d'énergie après une période spécifiée d'inactivité du photocopieur (fixée par défaut à 15 minutes). L'écran à cristaux liquides perd sa luminosité.

#### CONSEIL

La fonction Veille peut être réglée à 5 minutes / 10 minutes / 15 minutes / 30 minutes / 60 minutes / 90 minutes / 120 minutes / 240 minutes en mode Responsable. Pour plus d'informations concernant le paramètre Responsable, voir p. 14-36.

Pour lancer un travail de copie, appuyez sur une touche du tableau de commande. Le mode Veille est désactivé et l'écran à cristaux liquides retrouve sa luminosité normale.

#### DÉTAILS

- Si la fonction Arrêt automatique s'active à ce moment, la machine se met en veille sans que l'écran tactile ne s'éteigne.
- La luminosité de l'écran à cristaux liquides ne sera pas affectée lors d'un travail de copie recto verso ni lorsque l'écran Position bourrage est affiché.

### Arrêt automatique (Economie d'énergie)

Cette fonction permet de mettre l'appareil hors tension après une période spécifiée d'inactivité du photocopieur (fixée par défaut à 90 minutes).

Pour lancer un travail de copie, appuyez sur **[ÉCONOMIE D'ÉNERGIE]**. La machine peut alors être utilisée comme photocopieur.



#### CONSEILS

- La fonction Economie d'énergie peut être réglée à 30 minutes/ 60 minutes/ 90 minutes/ 120 minutes/ 240 minutes en mode Responsable. Pour plus d'informations concernant le paramètre Responsable, voir p. 14-36.
- Si le message « Programmeur : entrer le code pour mettre sous tension » est affiché après avoir appuyé sur **[ÉCONOMIE D'ÉNERGIE]**, reportez-vous à la p. 8-2 et suivez la procédure décrite pour continuer.

### Mise hors tension / économie d'énergie manuelle

Pour arrêter la machine manuellement, suivez la procédure suivante :



CONSEIL

Par défaut, la machine est programmée pour activer la fonction Arrêt manuel. La fonction Veille manuelle peut être sélectionnée dans le paramètre Responsable. Voir pages 14-37 à 14-42.

1. Appuyez sur [**ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**] pendant une seconde au moins, puis relâchez la touche.



DÉTAILS

Si la fonction Veille manuelle est sélectionnée dans le paramètre Responsable, la machine active automatiquement le mode Veille avant de relâcher la touche [**ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**].

2. Le mode Arrêt est activé.

Le voyant [**ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**] est allumé et tous les autres voyants et l'écran à cristaux liquides s'éteignent.



DÉTAILS

Appuyez sur la touche [**ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**] pendant une seconde au moins pour éviter que le message suivant apparaisse et que le mode Arrêt (Veille) ne soit activé.

Appuyez sur la touche ÉCONOMIE D'ÉNERGIE pendant une seconde au moins, puis relâchez-la pour passer en mode Arrêt

Appuyez sur ÉCONOMIE D'ÉNERGIE pendant plus d'une seconde pour passer en mode Veille

Pour sortir du mode, appuyez sur [**ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**]. La machine est alors prête à exécuter des travaux de copie.

### Saisie d'un code CCE (CCE)

Le Compteur clé électronique (CCE) permet au responsable de contrôler toutes les opérations de copie en gérant les comptes à code CCE. Des crédits limités de copies peuvent être attribués à certains comptes.

Le CCE n'est pas configuré par défaut. Un code CCE n'est nécessaire que lorsque le CCE est activé, qu'un code utilisateur est attribué et que l'écran tactile affiche le message « Entrer le code du compteur électronique ».

Procédez comme suit pour pouvoir effectuer des opérations de copie :



CONSEIL

Pour plus de détails concernant le paramètre CCE, voir p. 14-12 à p. 14-19.

#### 1. Entrez le code CCE.

Entrez votre code CCE à 8 chiffres au moyen du pavé numérique.



CONSEIL

Pour définir un code CCE, reportez-vous p. 14-14 à p. 14-16.



DÉTAILS

Si vous vous trompez en entrant le code CCE, continuez en entrant le code correct.

#### 2. Appuyez sur [DÉPART].

Le nombre de copies déjà effectuées ainsi que votre crédit de copies s'affichent pendant 3 secondes.

Total copies/Crédit copies 018888/025000
---

#### 3. Lancez un travail de copie.

Lorsque le message affiche « Disponible », la machine est prête pour la copie.





DÉTAILS



Lorsque le crédit copies attribué au compteur est atteint, la machine affiche le message « Crédit copies atteint ». Dans ce cas, contactez le responsable afin de redéfinir votre crédit copies.

#### 4. Appuyez sur [CODE].

La machine est réinitialisée et l'écran affiche le message « Entrer le code du compteur électronique ».

# Chargement du papier

Un indicateur de papier apparaît sur chaque touche de magasin de l'écran général pour indiquer le niveau du papier (six niveaux sont possibles : ) dans le magasin. (Le passe-copie multi-feuille affiche uniquement «  » lorsque le magasin est vide.)

Lorsque le niveau de papier dans un magasin devient insuffisant, l'indicateur «  » apparaît sur la touche de magasin, puis devient «  » lorsque ce magasin est vide et que la touche de magasin clignote à l'écran.



Suivez la procédure suivante pour alimenter le magasin vide avec du papier de copie.

## DÉTAILS

Chaque touche de magasin affiche un type de papier et un nombre qui indique le grammage de papier à charger dans le magasin. Les types de papier suivants sont disponibles :

Normal, Recyclé, Couleur, Sup., Couché, Spéc. coul, Onglets, Exclusif A à D

Les numéros correspondant au grammage du papier sont les suivants :

- 1: 64 à 74 g/m<sup>2</sup>
- 2: 75 à 80 g/m<sup>2</sup>
- 3: 81 à 105 g/m<sup>2</sup>
- 4: 106 à 162 g/m<sup>2</sup>
- 5: 163 à 209 g/m<sup>2</sup>
- 6: 210 à 256 g/m<sup>2</sup> (pour le magasin grande capacité et le passe-copie multi-feuille uniquement)

Le responsable peut modifier ce paramètre. Voir p. 14-21 à p. 14-22 pour le magasin supérieur et le magasin grande capacité. Voir p. 3-18 to p. 3-21 pour le passe-copie multi-feuille.

## Rappel

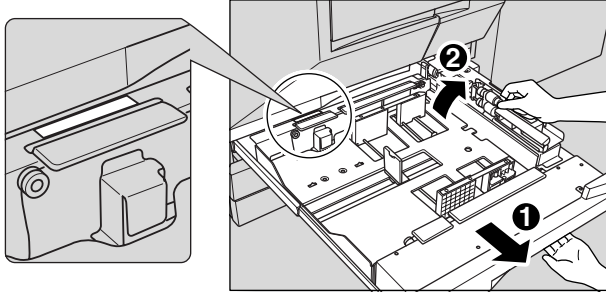
- Assurez-vous de charger uniquement le type et le grammage de papier définis pour le magasin.
- Il peut arriver, lorsque l'on utilise du papier perforé, que le résultat de la copie s'avère insatisfaisant en raison des emplacements des perforations.

### Chargement du papier dans les magasins 1, 2 et 3

1. Retirez le magasin 1, 2 ou 3 et ouvrez le rouleau d'entraînement du papier.

 **ATTENTION**

*Pour éviter de vous blesser, ne retirez pas de force le magasin.*



 **Rappel**

Retirez complètement le magasin jusqu'à ce que vous voyiez apparaître la ligne verte située sur la partie arrière gauche du magasin. Dans le cas contraire, le rouleau d'entraînement du papier risque de ne pas s'ouvrir ou la machine risque de ne plus fonctionner.

Pour charger le même format de papier que précédemment, passez à l'étape 4. Si vous changez le format du papier, passez à l'étape suivante.

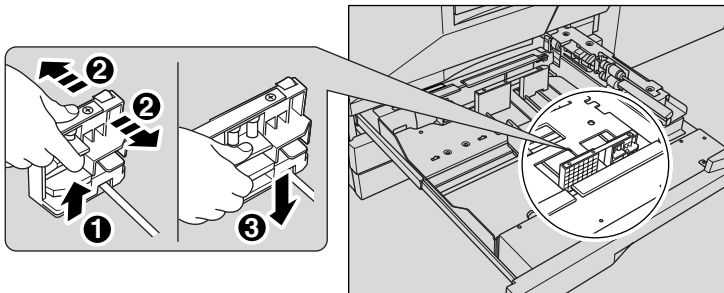
2. Réglez la position du guide latéral.

Tirez le levier de verrouillage situé à l'avant vers le haut, puis faites glisser le guide latéral sur la position souhaitée.

 **DÉTAILS**

Consultez l'indicateur de format situé au fond du magasin pour déterminer la position du guide latéral.

Poussez fermement le levier de verrouillage vers le bas jusqu'à ce qu'il se mette en position avec un déclic pour retenir le guide latéral.



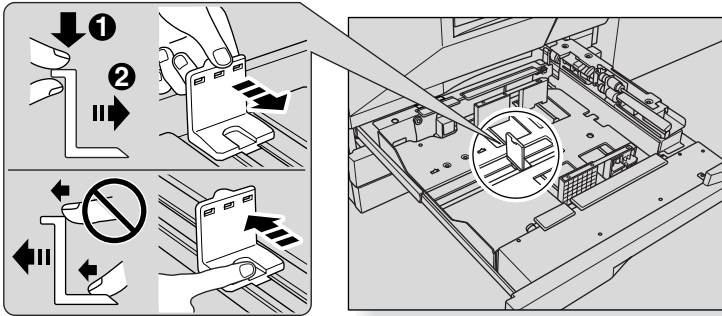


### Rappel

Assurez-vous de bien positionner le guide latéral d'après l'indicateur de format situé sur le fond du magasin afin que la machine puisse détecter le bon format du papier.

### 3. Réglez la position du guide arrière.

Pour faire glisser le guide arrière vers la droite, tenez-le par sa partie supérieure et faites-le glisser tout en appuyant légèrement dessus. Tenez le guide arrière par sa partie inférieure pour le faire glisser vers la gauche.

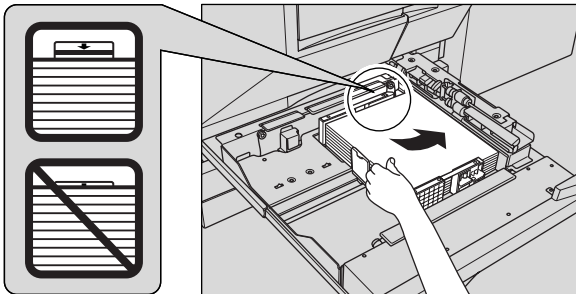


### Rappel

Assurez-vous d'appuyer sur le guide arrière tout en le déplaçant vers la droite et de le tenir par sa partie inférieure tout en le déplaçant vers la gauche. Ne forcez pas sur le guide arrière pour le déplacer sous peine de l'endommager.



### 4. Chargez le papier dans le magasin.

Chargez le papier en l'alignant contre la partie droite du magasin, puis alignez le guide arrière sur le papier.



### Rappel

- Pour éviter tout incident de fonctionnement, vérifiez que le guide arrière soit correctement aligné sur le papier.
- Ne chargez pas le papier au-dessus de la limite indiquée sur le guide latéral.

- 5. Lorsque le papier est correctement chargé, fermez le rouleau d'entraînement du papier.**
- 6. Poussez doucement le magasin jusqu'à ce qu'il s'enclenche.**  
L'indicateur «  » de la touche de magasin devient «  ».



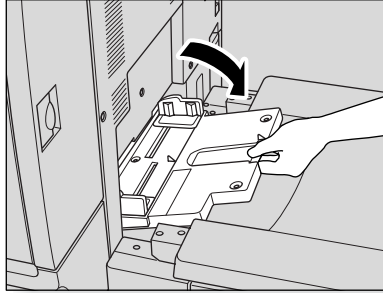
### **Rappel**

Ne cliquez pas le magasin dans la machine sinon cette dernière risque de ne plus fonctionner.

### Chargement de papier dans le passe-copie multi-feuille

Lorsque vous utilisez le passe-copie multi-feuille, spécifiez le type de papier à charger dans le magasin. Pour plus de détails, voir p. 3-18 à p. 3-21.

1. Ouvrez le passe-copie multi-feuille situé sur le côté droit du photocopieur.



2. Placez le papier de copie et réglez les guides en fonction du format du papier.



#### Rappel

- Empilez jusqu'à 250 feuilles de papier de 90 g/m<sup>2</sup>. Lorsque vous chargez du papier spécial, ne dépassez pas la limite indiquée sur les guides papier sous peine de provoquer des problèmes d'alimentation de papier.
- Ne chargez pas de papier d'un grammage inférieur à 64 g/m<sup>2</sup> sous peine de provoquer des problèmes d'alimentation de papier.
- Les transparents ou le papier jet d'encre ne peuvent pas être chargés sur cette machine. Ne chargez pas les transparents ou le papier jet d'encre dans le passe-copie multi-feuille.

3. Une fois la copie terminée, fermez le magasin du passe-copie multifeuille.



### Chargement du papier dans le magasin grande capacité (C-208)

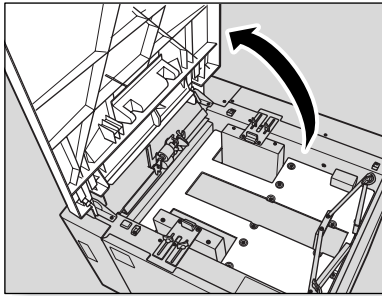


#### Rappel

Assurez-vous de charger uniquement le type et le grammage de papier définis pour le magasin grande capacité. Le responsable peut modifier ce paramètre. Voir pages 14-21 à 14-22.

#### 1. Ouvrez la porte supérieure du magasin grande capacité.

Le fond du magasin grande capacité remonte.



#### Rappel

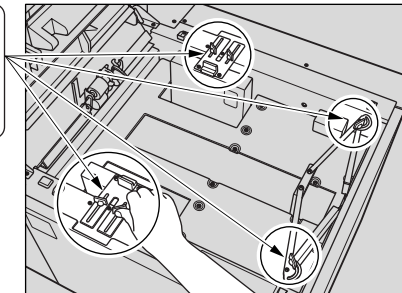
Lorsque la machine n'est pas sous tension, le fond du magasin grande capacité ne fonctionne pas. Assurez-vous de mettre la machine sous tension avant de charger du papier dans le magasin grande capacité.

Pour charger le même format de papier que précédemment, passez à l'étape 3.

Si vous changez le format du papier, passez à l'étape suivante.

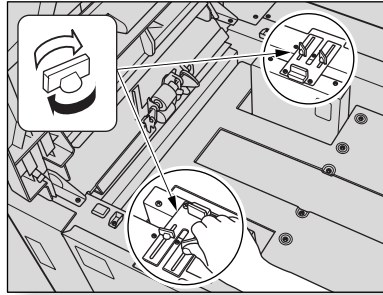
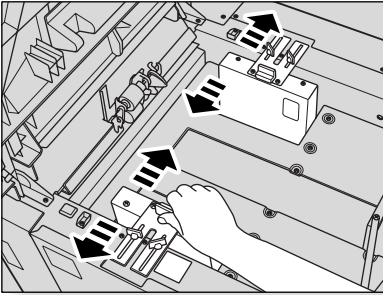
#### 2. Réglez la position des guides papier et du guide arrière du magasin grande capacité.

- (1) Tournez les quatre boutons des guides papier et les deux boutons du guide arrière du magasin grande capacité dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les desserrer.

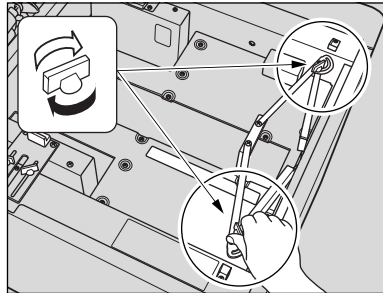
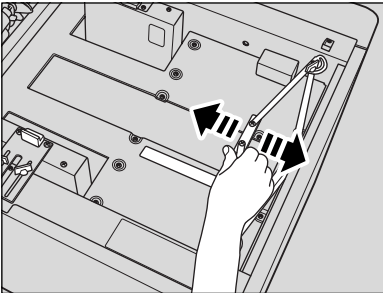


## Chargement du papier (suite)

- (2) Déplacez la partie supérieure des deux guides papier du magasin grande capacité sur la position indiquée par l'indicateur de format, puis tournez les boutons des guides papier du magasin grande capacité (deux pour chaque guide) dans le sens des aiguilles d'une montre pour positionner les guides.

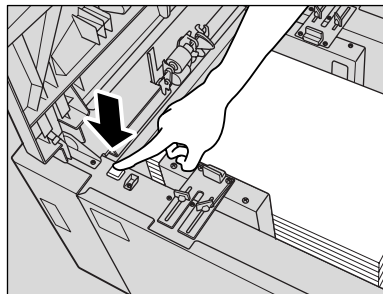
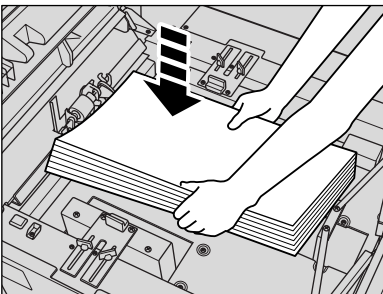


- (3) Déplacez le guide arrière sur la position correspondant à l'indicateur de format situé sur le fond du magasin, puis tournez les deux boutons du guide arrière dans le sens des aiguilles d'une montre pour positionner le guide arrière.

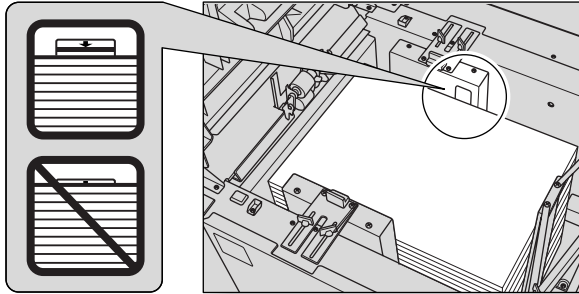


- 3. Appuyez une fois sur le bouton de chargement du papier, puis chargez le papier dans le magasin grande capacité.**

Le fond du magasin grande capacité s'abaisse.



4. Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que le fond du magasin ne s'abaisse plus.



### Rappel

- Ne chargez pas le papier au-dessus de la limite indiquée sur les guides papier du magasin grande capacité.
  - Pour éviter tout incident de fonctionnement, vérifiez que le guide arrière soit correctement positionné en fonction du format de papier à charger.
5. Fermez la porte supérieure du magasin grande capacité.

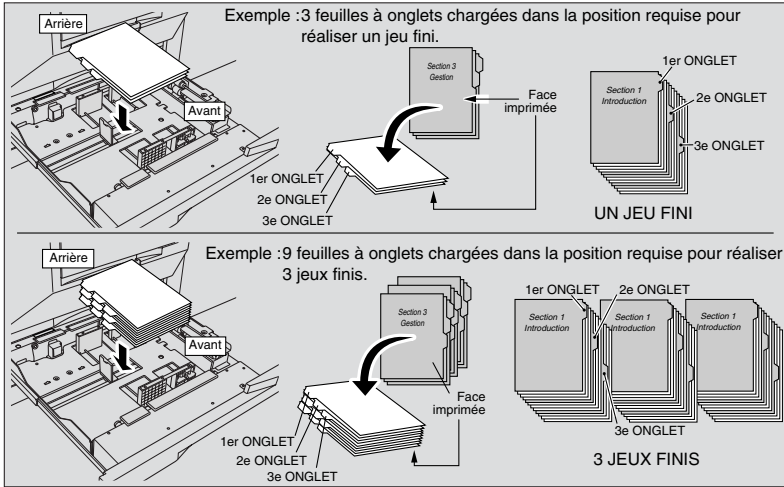
### Chargement de feuilles à onglets dans le magasin 1, 2 ou 3

Lorsque ONGLETS apparaît sur la touche de magasin de l'écran général, suivez la procédure suivante pour charger le magasin avec des feuilles à onglets.



CONSEIL

Le type de papier à charger dans le magasin peut être spécifié dans le paramètre Responsable. Pour plus de détails, voir p. 14-21 à p. 14-22.

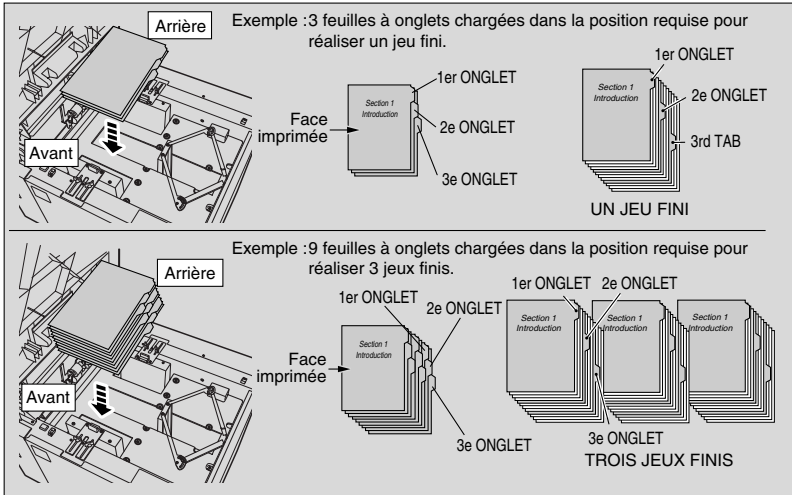


Rappel

La largeur de l'onglet doit être inférieure ou égale à 12,5 mm.

1. Retirez le magasin 1, 2 ou 3.
2. Ouvrez le rouleau d'entraînement du papier.
3. Placez les feuilles à onglets sur le magasin, comme illustré ci-dessus.
4. Déplacez les leviers verts (situés sur les parties avant et gauche) vers le bord du papier.
5. Fermez le rouleau d'entraînement du papier, puis poussez le magasin jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

### Chargement de feuilles à onglets dans le magasin grande capacité (C-208)

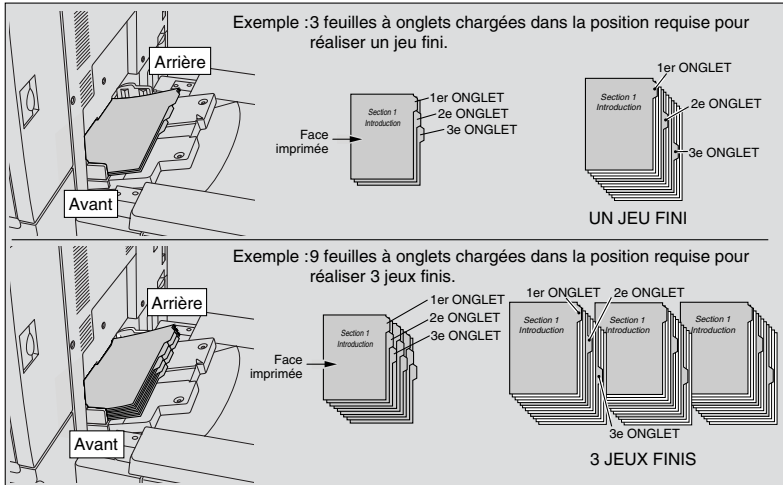


#### Rappel

- La largeur de l'onglet doit être inférieure ou égale à 12,5 mm.
- Pour charger les feuilles à onglets dans le magasin grande capacité, contactez le service après-vente pour savoir comment positionner le guide arrière selon le format de papier à charger.

- 1. Ouvrez la porte supérieure du magasin grande capacité.**
- 2. Appuyez sur le bouton de chargement du papier pour abaisser le fond du magasin grande capacité.**
- 3. Chargez les feuilles à onglets dans le magasin grande capacité, comme illustré ci-dessus.**
- 4. Fermez la porte supérieure du magasin grande capacité.**

### Chargement de feuilles à onglets dans le passe-copie multi-feuille



#### Rappel

La largeur de l'onglet doit être inférieure ou égale à 12,5 mm.

1. Ouvrez le magasin du passe-copie multi-feuille situé sur le côté droit du photocopieur.
2. Chargez les feuilles à onglets, comme illustré ci-dessus.
3. Réglez les guides papier selon le format du papier chargé.
4. Spécifiez le type de papier en tant que **ONGLETS** pour le passe-copie multi-feuille.



#### CONSEIL

Voir p. 3-18 to p. 3-21 pour spécifier le type de papier pour le passe-copie multi-feuille.

# CHAPITRE

# 3

## Opérations de copie

### Comment réaliser une copie de base

Sélection du mode Couleur .....	3-2
Positionnement des originaux .....	3-4
Définition de la quantité à imprimer .....	3-10
Paramétrage du travail pendant le préchauffage .....	3-11
Pour arrêter la numérisation/l'impression .....	3-13
Sélection du format de papier.....	3-14
Copie avec du papier spécial (passe-copie multi-feuille) ...	3-18
Sélection du taux de restitution (AGR./RED.).....	3-22
Réaliser des copies recto verso (1►2, 2►2) .....	3-25
Réalisation de copies recto à partir d'originaux recto verso (2►1) .....	3-31
Pour numériser des originaux en mémoire (mode Mémoire)	3-33
Pour définir le travail de copie suivant (Réserve).....	3-35
Pour vérifier ou gérer les travaux en cours de traitement (Ecran Travaux en cours).....	3-38
Mode de finition pour les machines sans module de finition..	3-41
Mode de finition pour les machines équipées d'un module de finition .....	3-45
Sélection du mode de reliure.....	3-52

# Sélection du mode Couleur

Les quatre modes couleur suivants sont disponibles :

Le mode AUTO détecte si l'original numérisé est une image en couleur ou en noir et blanc et sélectionne automatiquement le mode COULEUR ou NOIR pour la copie.

Le mode COULEUR produit des copies couleur, que l'image originale soit ou non en couleur.

Le mode NOIR produit des copies en noir et blanc, que l'image originale soit ou non en couleur.

Le mode MONOCOULEUR copie en une seule couleur à choisir parmi le rouge, le vert, le bleu, le magenta, le cyan ou le jaune.

Le mode COULEUR est sélectionné par défaut. Pour changer le mode Couleur, suivez la procédure suivante.

## Caractéristique du mode Couleur

- Un mode couleur est incompatible avec un autre mode couleur.
- Incompatible avec le mode AUTO : Onglets, Pliure/Agrafage & pliage/Rognage (lorsque Livret est sélectionné), Mise en page, Livret, Superposition, Fond de page
- Incompatible avec le mode COULEUR : Onglets, Superposition
- Incompatible avec le mode MONOCOULEUR : Onglets



### CONSEIL

La fonction de réglage des couleurs est disponible sur cette machine. Voir la section 7 : Réglage des couleurs.



### DÉTAILS

Certains réglages ne peuvent pas être effectués en mode NOIR et en mode MONOCOULEUR.

Incompatible avec le mode NOIR : Teinte/Saturation/Luminosité dans Réglages couleurs, Balance couleurs, Toute fonction sauf Auto dans Ecran, Couleur/Texte de Critères de détection dans Autres, Type d'original dans Original spécifique

Incompatible avec le mode MONOCOULEUR : Teinte/Saturation/Luminosité dans Réglages couleurs, Balance couleurs, Couleur/Texte de Critères de détection dans Autres, Type d'original dans Original spécifique

## 1. Appuyez sur une touche de mode sous MODE COULEUR dans l'écran général afin de sélectionner le mode Couleur souhaité.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].



**COULEUR** est déjà en surbrillance si les paramètres par défaut ont été rétablis.



### CONSEIL

Le responsable peut avoir modifié les paramètres par défaut. Pour plus de détails, voir p. 14-10.

Sélectionnez **MONOCOULEUR** pour afficher le menu contextuel permettant de définir une couleur.



Appuyez sur la touche de la couleur souhaitée, puis appuyez sur **VALID**. La couleur sélectionnée est indiquée sous **MODE COULEUR** dans l'écran général avec la touche **MONOCOULEUR** en surbrillance.



### DÉTAILS

Appuyez sur **ANNULER** pour rétablir le paramètre précédent.

2. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.



### CONSEIL

S'il s'avère nécessaire de régler les couleurs, consultez la section 7 : Réglage des couleurs.

3. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

4. Placez les originaux.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

5. Appuyez sur [**DEPART**].

# Positionnement des originaux

Placez les originaux à copier dans le chargeur AFR-20 ou sur la vitre d'exposition.

## Positionnement des originaux dans le chargeur AFR-20

Le chargeur de document (AFR-20) achemine automatiquement jusqu'à 100 originaux directement sur la vitre d'exposition en commençant par la feuille du dessus. Le chargeur AFR-20 doit être utilisé uniquement pour les originaux lisses et plats ne comportant pas d'agrafe.



CONSEIL

Voir p. 12-10 pour plus de détails sur les formats d'originaux disponibles pour le chargeur AFR-20.

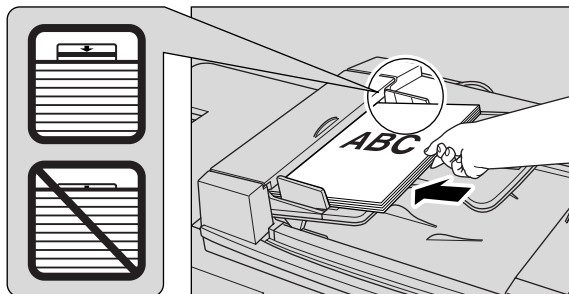
### Comment placer les originaux en mode Normal

1. Vérifiez l'ordre des originaux.
2. Placez les originaux **RECTO VERS LE HAUT** dans le magasin du chargeur de document.

Placez les originaux recto verso en veillant à orienter le RECTO de la première page **VERS LE HAUT**.

La direction des originaux doit correspondre à celle indiquée par l'icône Orientation affichée en haut à gauche de l'écran général.

Vous pouvez placer au maximum 100 originaux à la fois.



### Rappel

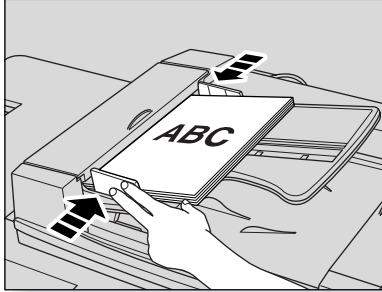
- La qualité de la copie risque de ne pas être satisfaisante si les originaux sont placés dans une mauvaise direction. Assurez-vous que les originaux sont placés dans la même direction que celle indiquée par l'icône Orientation, particulièrement lorsque vous souhaitez produire des copies recto verso ou utiliser le mode Agrafage, Agrafage & pliage, Pliure ou Livret. Pour plus de détails, voir p. 9-2 à p. 9-3.
- Vérifiez que les originaux utilisés conviennent pour le chargeur AFR-20. Pour plus de détails, voir p. 12-9.
- Ne placez pas plus de 100 originaux ou ne placez pas les documents par dessus la limite indiquée sur les guides du papier, sous peine de provoquer des problèmes d'alimentation de papier et ainsi d'endommager les originaux.



### Rappel

Avant de placer les originaux dans le magasin, veillez à ce que le chargeur de document soit fermé correctement. Une fois fermé, n'ouvrez plus le chargeur de document, faute de quoi les conditions de copie déterminées peuvent être modifiées automatiquement.

### 3. Réglez les guides du papier.



### Positionnement d'originaux en mode Originaux de formats différents

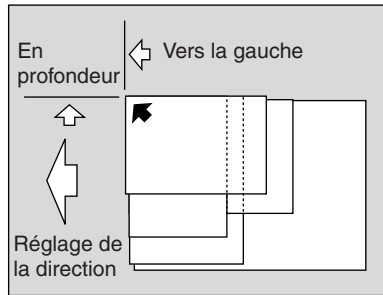
À partir du chargeur de document, vous pouvez copier ensemble des originaux de formats différents.

#### CONSEILS

- Pour utiliser le mode Originaux de formats différents, reportez-vous à la procédure décrite p. 9-6 à p. 9-7.
- Pour plus de détails concernant les combinaisons de formats différents possibles, voir p. 12-10.

### 1. Vérifiez l'ordre des originaux.

Classez les originaux de formats différents conformément à l'illustration ci-dessous.



### 2. Placez les originaux de formats différents RECTO VERS LE HAUT et alignez-les le long du bord arrière gauche du chargeur de document.

Placez les originaux recto verso en veillant à orienter le RECTO de la première page VERS LE HAUT.

Vous pouvez placer simultanément 100 originaux au maximum.

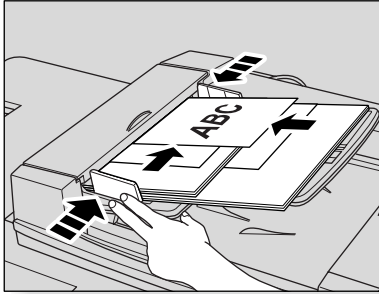
#### Rappel

- Vérifiez que les originaux utilisés conviennent pour le chargeur AFR-20. Pour plus de détails, voir p. 12-9.
- Ne placez pas plus de 100 originaux ou ne placez pas les documents par dessus la limite indiquée sur les guides du papier, sous peine de provoquer des problèmes d'alimentation de papier et ainsi d'endommager les originaux.

#### Rappel

Avant de placer les originaux dans le magasin, veillez à ce que le chargeur de document soit fermé correctement. Une fois fermé, n'ouvrez plus le chargeur de document, faute de quoi les conditions de copie déterminées peuvent être modifiées automatiquement.

### 3. Réglez les guides du papier.



#### Positionnement d'originaux en mode Plié en Z

Le mode Plié en Z détecte le format de l'original plié sans avoir recours au détecteur de format du chargeur AFR-20.

##### CONSEILS

- Pour utiliser le mode Plié en Z, reportez-vous à la procédure décrite p. 9-8 à p. 9-9.
- Pour plus de détails concernant les formats d'originaux pliés disponibles, voir p. 12-11.

#### 1. Vérifiez l'ordre des originaux.

#### 2. Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le magasin du chargeur de document.

Placez les originaux recto verso en veillant à orienter le RECTO de la première page VERS LE HAUT.

Vous pouvez placer simultanément 100 originaux au maximum.



##### Rappel

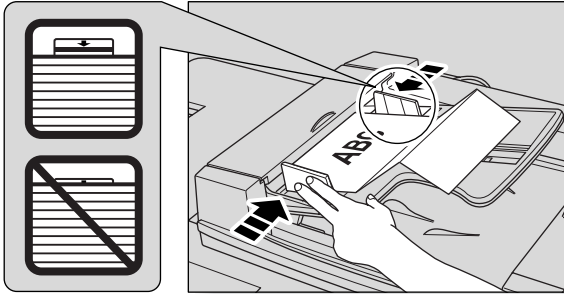
- Vérifiez que les originaux utilisés conviennent pour le chargeur AFR-20. Pour plus de détails, voir p. 12-9.
- Ne placez pas plus de 100 originaux ou ne placez pas les documents par dessus la limite indiquée sur les guides du papier, sous peine de provoquer des problèmes d'alimentation de papier et ainsi d'endommager les originaux.



##### Rappel

Avant de placer les originaux dans le magasin, veillez à ce que le chargeur de document soit fermé correctement. Une fois fermé, n'ouvrez plus le chargeur de document, faute de quoi les conditions de copie déterminées peuvent être modifiées automatiquement.

### 3. Réglez les guides du papier.

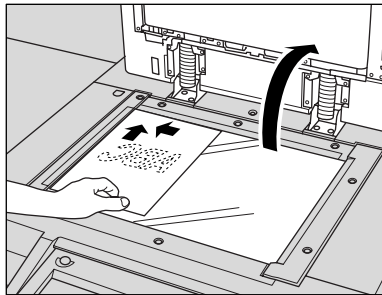


### **Positionnement d'un original sur la vitre d'exposition**

La vitre d'exposition doit être utilisée lorsque les originaux ne conviennent pas au chargeur de document, par exemple lorsque le format est incompatible ou lorsque les originaux sont pliés, agrafés, déchirés ou en mauvais état.

1. **Soulevez le chargeur de document ou le cache d'exposition.**
2. **Placez l'original RECTO VERS LE BAS dans l'angle arrière gauche.**

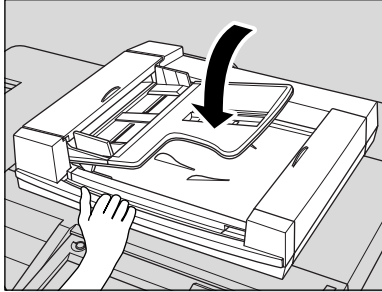
La direction de l'original doit correspondre à celle indiquée par l'icône Orientation affichée en haut à gauche de l'écran général.



#### **Rappel**

La qualité de la copie risque de ne pas être satisfaisante si l'original est placé dans une mauvaise direction. Assurez-vous que l'original est placé dans la même direction que celle indiquée par l'icône Orientation, particulièrement lorsque vous souhaitez produire des copies recto verso ou utiliser le mode Agrafage, Agrafage & pliage, Pliure ou Livret. Pour plus de détails, voir p. 9-2 à p. 9-3.

- 3. Rabattez soigneusement le chargeur de document ou le cache d'exposition pour éviter tout déplacement de l'original sur la vitre.**



### **Rappel**

Lorsque vous sélectionnez le mode Page par page, Cadrage original, Semi-auto ou Centrage original, **NE FERMEZ PAS** le chargeur de document. Pour plus de détails sur ces différentes fonctions, reportez-vous à la section 10.



### **ATTENTION**

***Ne placez pas d'originaux trop lourds et n'appuyez pas trop fort sur le chargeur AFR-20 pour maintenir en place un original épais. Vous risqueriez de briser la vitre et de vous blesser.***

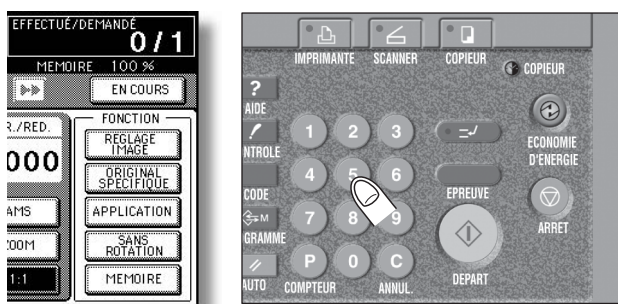
# Définition de la quantité à imprimer

Cette section décrit la procédure de définition et de modification de la quantité à imprimer.

## ***Pour définir la quantité à imprimer***

Le photocopieur est initialement programmé pour copier le jeu original en fonction des quantités à imprimer spécifiées, puis pour trier les jeux copiés.

- 1. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.**

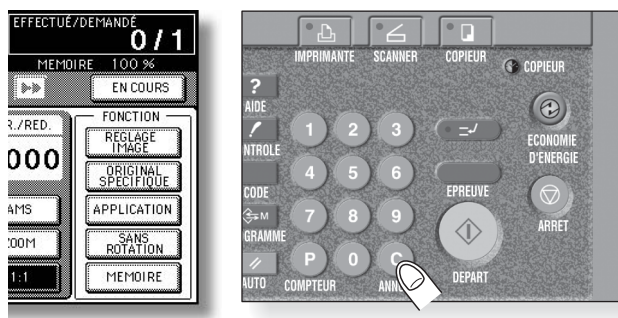


L'écran tactile affiche la quantité entrée.

## ***Pour changer la quantité à imprimer***

Suivez la procédure ci-dessous pour modifier la quantité à imprimer qui a déjà été entrée.

- 1. Appuyez sur [C (ANNUL.)].**



Sur l'écran tactile, la quantité affiche à nouveau la valeur 1.

- 2. Entrez la quantité correcte.**

L'écran tactile affiche la quantité entrée.

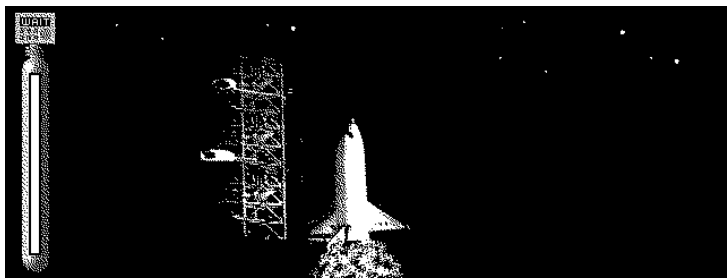


# Paramétrage du travail pendant le préchauffage

Pendant que le photocopieur préchauffe après avoir été mis sous tension, sélectionnez les conditions de copie souhaitées et lancez la numérisation afin que le photocopieur puisse commencer l'impression dès que son moteur est prêt.

## 1. Mettez la machine sous tension.

Sept types d'écran de préchauffage s'affichent successivement.



### CONSEIL

Pour plus de détails concernant la mise sous tension de la machine, voir p. 2-16 à p. 2-17.

## 2. Touchez l'écran à cristaux liquides afin d'afficher l'écran général.



Vérifiez que le message « Disponible pour travail suivant » apparaît à l'écran général.

## 3. Définissez les conditions de copie souhaitées et entrez la quantité à imprimer.

### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

## 4. Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur AFR-20 ou RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.

### CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

### 5. Appuyez sur [DEPART].

L'original est numérisé et la touche de dossier **DISPONIBLE No** devient **NUMERISATION**.

A la fin de la numérisation, **NUMERISATION** devient **RESERVE** et la touche **DISPONIBLE No** suivante est activée.



### 6. Si vous définissez plusieurs travaux de réserve, appuyez sur la touche **DISPONIBLE No** suivante pour la mettre en surbrillance.



### 7. Définissez les conditions de copie souhaitées, saisissez la quantité à imprimer, positionnez les originaux et appuyez sur [DEPART].

Vous pouvez préparer jusqu'à 9 travaux de réserve.

La copie du travail de réserve débutera automatiquement à la fin du préchauffage.

#### DÉTAILS

- L'écran Travaux en cours vous permet de changer l'ordre de sortie des travaux de réserve ou de supprimer le travail de réserve. Voir pages 3-38 à 3-40.
- Si vous utilisez les trois touches de travaux de réserve, appuyez sur la touche **DISPONIBLE No** située à l'extrême droite afin de faire défiler les travaux de réserve. Voir pages 3-35 à 3-37.

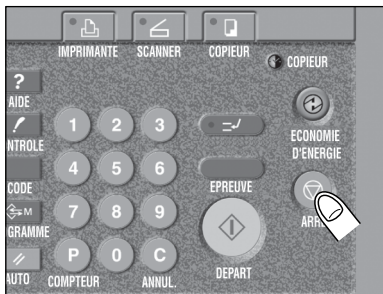
#### CONSEIL

Pour arrêter l'impression, appuyez sur [ARRÊT]. Pour plus de détails, voir p. 3-13.

# Pour arrêter la numérisation/l'impression

Procédez comme suit pour arrêter la numérisation/l'impression.

1. Appuyez sur la touche **NUMERISATION** ou **IMPRESSION** correspondant aux travaux à interrompre pour la mettre en surbrillance.
2. Appuyez sur **[ARRET]**.



Le travail sélectionné en cours est interrompu.

## 🔍 DÉTAILS

Si vous avez interrompu un travail qui n'aurait pas dû l'être, appuyez sans attendre sur **CONTINUER** dans le menu contextuel, sélectionnez le travail souhaité, puis appuyez sur **[ARRET]** pour l'interrompre.

3. Appuyez sur **FIN** pour annuler le travail.

Toutes les données du travail sélectionné sont supprimées.

## 🔍 DÉTAILS

Pour redémarrer le travail interrompu, appuyez sur **CONTINUER** sur le menu contextuel.

# Sélection du format de papier

Afin de sélectionner le format de papier requis pour la copie souhaitée, utilisez la sélection automatique du format de papier (APS, Automatic Paper Selection) ou sélectionnez le format manuellement à partir de l'écran tactile, en fonction du résultat escompté.

## Pour sélectionner automatiquement le format de papier (APS)

APS détecte le format des originaux placés sur le chargeur AFR-20 ou sur la vitre d'exposition, sélectionne automatiquement le papier de copie de même format et l'achemine, ou sélectionne un format approprié en fonction du taux de restitution sélectionné.



### Rappel

La fonction APS n'est pas disponible pour le papier de format non standard ou grand format.

1. Appuyez sur la touche APS sous **FORMAT PAPIER** dans l'écran général pour la mettre en surbrillance.



2. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.
3. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

4. Placez les originaux.



### CONSEILS

- Pour plus de détails concernant les formats des originaux détectés par le chargeur AFR-20 ou sur la vitre d'exposition, voir p. 12-9 à p. 12-11.
- Vous pouvez modifier les formats des originaux détectés : des formats A/B à des formats en pouces, aux formats A, ou des formats A/B et des formats en pouces. Voir pages 14-37 à 14-42.
- Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.
- Le responsable peut désactiver la sélection automatique du format de papier (APS) lorsque l'original est placé dans le chargeur AFR-20 ou sur la vitre d'exposition. Voir pages 14-37 à 14-42.

### 5. Appuyez sur [DEPART].

L'image numérisée est imprimée sur le format de papier automatiquement sélectionné.



#### DÉTAILS

- Si aucun magasin ne contient de papier de copie approprié, aucune copie n'est effectuée et un message vous invite à placer le papier qui convient.
- Il peut arriver que le résultat de la copie s'avère insatisfaisant lorsque la fonction Rotation est activée. Dans ce cas, désactivez la fonction manuellement. Voir p. 8-4.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour plus de détails concernant la relation entre le format de l'original, le taux de restitution et le format du papier de copie.

Format de papier		Format de l'original									Format de papier																	
		A3	B4	A4	A4R	B5	B5R	A5	A5R	B6R																		
Restitution	0,250 - 0,433	B6R	B6R	B6R	B6R	B6R	B6R	B6R	B6R	B6R	B6R	0,250 - 0,433																
	0,434 - 0,500	A5R(A5)																0,434 - 0,500										
	0,501 - 0,578	B5R	A5R(A5)	A5	A5R(A5)	A5	A5R(A5)	A5	A5R(A5)	A5	A5R(A5)	B6R	0,501 - 0,578															
	0,579 - 0,612	(B5)	B5R	(A5R)																	0,579 - 0,612							
	0,613 - 0,707	A4R(A4)		(B5)									0,613 - 0,707															
	0,708 - 0,816	B4	A4R(A4)	B5R	B5	B5R	B5	B5R	B5	A5R(A5)	A5	A5R(A5)	B6R	0,708 - 0,816														
	0,817 - 0,866			(B5)	(B5R)																	0,817 - 0,866						
	0,867 - 1,000	A3	B4	A4R(A4)	A4R(A4)	A4R(A4)	A4R(A4)	A4R(A4)	A4R(A4)	A4R(A4)	A5R(A5)	A5	A5R(A5)	B6R	0,867 - 1,000													
	1,001 - 1,154																							1,001 - 1,154				
	1,155 - 1,156		A3	A3	A3	A3	A3	A3	A3	A3	A3	A3	A3	A3	B6R	1,155 - 1,156												
	1,157 - 1,224																											1,157 - 1,224
	1,225 - 1,414																											1,225 - 1,414
	1,415 - 1,634																											1,415 - 1,634
1,635 - 1,731																											1,635 - 1,731	
1,732 - 2,000																											1,732 - 2,000	
2,001 - 4,000																											2,001 - 4,000	

### Pour spécifier le format de papier souhaité (AMS)

Lorsque vous définissez un format de papier à l'écran tactile, un taux de réduction ou d'agrandissement approprié est sélectionné automatiquement en fonction du format de l'original détecté dans le chargeur AFR-20 ou sur la vitre d'exposition.



Lorsque la fonction AMS est utilisée, vous pouvez définir un grand format de papier.

Dans ce cas, le taux de restitution sélectionné automatiquement correspond à celui du format ordinaire.

1. Appuyez sur une touche de magasin dans l'écran général pour sélectionner le format de papier souhaité.



La touche de magasin sélectionnée est mise en surbrillance et la touche **AMS** sous AGR./RED. est également mise en surbrillance.



Pour plus de détails concernant la copie en mode de restitution 1.000 (100 %) et la définition d'un format de papier, voir p. 3-22.

2. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.
3. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

4. Placez les originaux.



- Pour plus de détails concernant les formats des originaux détectés par le chargeur AFR-20 ou sur la vitre d'exposition, voir p. 12-9 à p. 12-11.
- Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

### 5. Appuyez sur [DEPART].

L'image numérisée est imprimée sur le format de papier spécifié selon le taux de restitution sélectionné automatiquement.



#### DÉTAILS

- Il peut arriver que le résultat de la copie s'avère insatisfaisant lorsque la fonction Rotation est activée. Dans ce cas, désactivez la fonction manuellement. Voir p. 8-4.
- Reportez-vous au tableau ci-dessous pour plus de détails concernant la relation entre le format de l'original, le format du papier de copie et le taux de restitution sélectionné automatiquement.

		Format de l'original								
		A3	B4	A4R	A4	B5R	B5	A5R	A5	B6R
Format de papier	A3	1,000	1,154	1,414	1,000	1,632	1,156	2,000	1,414	2,308
	B4	0,865	1,000	1,224	0,865	1,412	1,000	1,733	1,224	2,000
	A4R	0,707	0,816	1,000	0,707	1,154	0,817	1,414	1,000	1,632
	A4	0,500	0,577	0,707	1,000	0,817	1,154	1,000	1,414	1,154
	B5R	0,612	0,706	0,865	0,613	1,000	0,708	1,224	0,867	1,412
	B5	0,433	0,500	0,613	0,865	0,708	1,000	0,867	1,224	1,000
	A5R	0,498	0,576	0,705	0,498	0,813	0,576	1,000	0,705	1,154
	A5	0,352	0,407	0,498	0,705	0,576	0,813	0,705	1,000	0,813
	B6R	0,431	0,498	0,610	0,431	0,703	0,498	0,865	0,610	1,000

# Copie avec du papier spécial (passe-copie multi-feuille)

Utilisez le passe-copie multi-feuille pour effectuer des copies avec du papier spécial (non standard).

Sélectionnez le type de papier spécial et le grammage d'après les sélections spécifiées par le responsable, puis sélectionnez le format à charger dans le passe-copie multi-feuille, comme décrit ci-dessous.



## Rappel

Les transparents ne peuvent pas être chargés sur cette machine. Ne chargez PAS les transparents dans le passe-copie multi-feuille.



## DÉTAILS

Les formats 8,5"x11"R et B6R (qui ne peuvent pas être chargés dans les magasins 1 à 4) peuvent être chargés dans le passe-copie multi-feuille. Vous pouvez également charger du papier de 210 à 256 g/m<sup>2</sup> dans le passe-copie multi-feuille.



## CONSEILS

- Pour plus de détails sur les combinaisons de type et de grammage de papier spécial à sélectionner pour le passe-copie multi-feuille, voir p. 14-23.
- Pour plus de détails sur le type, le grammage et le format de papier spécial à charger régulièrement dans les magasins 1 à 4, voir p. 14-21 à p. 14-22.

## 1. Ouvrez le passe-copie multi-feuille et chargez le papier de copie.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur le chargement, voir p. 2-26.

Pour plus de détails sur le papier accepté dans le passe-copie multi-feuille, voir p. 12-2 à p. 12-8.

## 2. Appuyez sur la touche du passe-copie multi-feuille dans la zone FORMAT PAPIER de l'écran général pour la mettre en surbrillance.



La touche **TYPE/FORMAT** apparaît sous la touche du passe-copie, **APS** est désélectionnée et **AMS** est mise en surbrillance dans l'écran général.

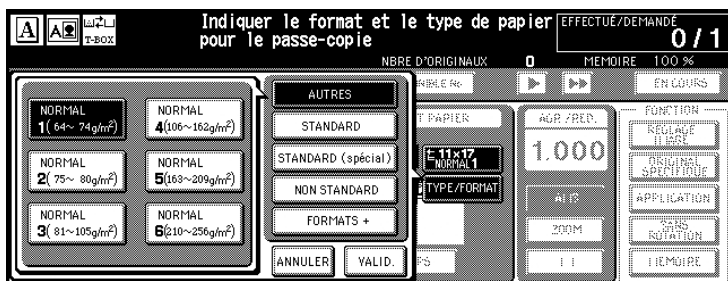
## 3. Appuyez sur **TYPE/FORMAT**.

Le menu contextuel Type/Format de papier s'affiche.



### 4. Sélectionnez le type de papier et le grammage.

Pour sélectionner le type de papier et le grammage :



Sélectionnez la touche souhaitée parmi les six touches du menu pour la mettre en surbrillance.

#### CONSEILS

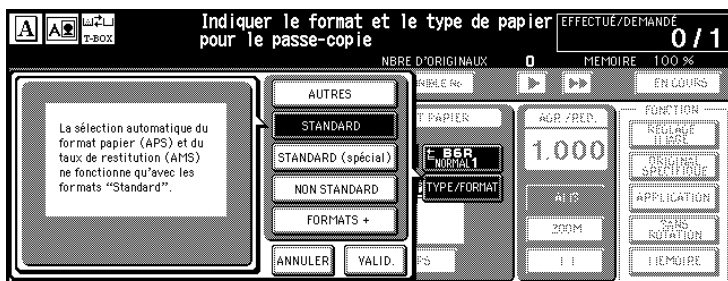
- Si le type de papier et le grammage souhaités n'apparaissent pas dans le menu contextuel, indiquez-les en mode Responsable. Pour plus de détails, voir p. 14-23.
- Lorsque vous sélectionnez Onglets comme type de papier spécial afin de copier sur du papier à onglets, y compris la zone à onglets, définissez le type de papier de l'original sur Onglets dans le menu contextuel Original spécifique. Voir pages 9-4 à 9-5.

Si vous n'avez pas besoin de définir le type de papier et le grammage, appuyez sur la touche mise en surbrillance pour désélectionner les six touches.

Le type de papier et le nombre indiquant le grammage du papier, qui sont sélectionnés, apparaissent sur la touche du passe-copie dans l'écran général.

### 5. Définissez le format du papier.

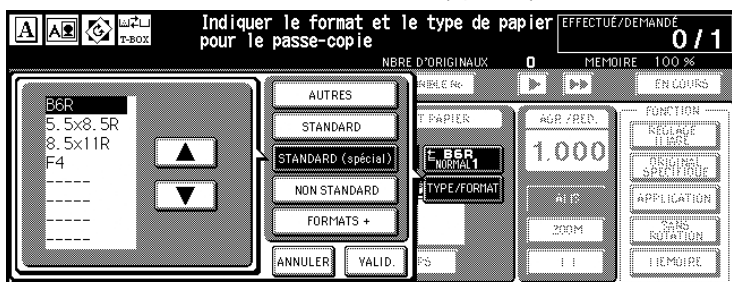
Lorsque vous utilisez un format standard, appuyez sur la touche STANDARD pour la mettre en surbrillance.



Lorsque vous utilisez un format spécial, définissez le format du papier comme suit.

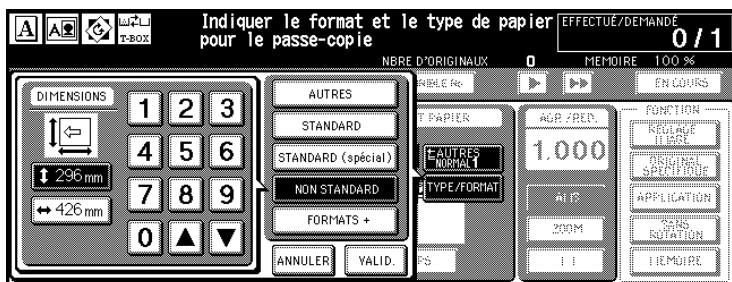
## Copie avec du papier spécial (passe-copie multi-feuille) (suite)

Pour sélectionner le format STANDARD (spécial) :



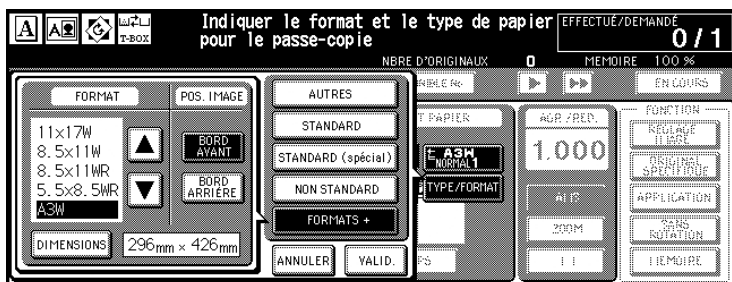
Appuyez sur **STANDARD (spécial)** pour afficher le menu contextuel, puis utilisez les touches fléchées pour atteindre le format souhaité.

Pour sélectionner le format NON STANDARD



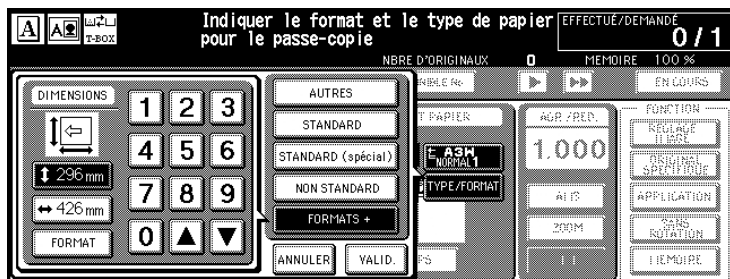
Appuyez sur **NON STANDARD** pour afficher le menu contextuel, appuyez sur la touche de format vertical ou horizontal pour la mettre en surbrillance, puis utilisez le pavé numérique du menu contextuel pour saisir le format vertical/horizontal ou les flèches pour atteindre ce nombre.

Pour sélectionner le papier grand format :



Appuyez sur **Formats +** pour afficher le menu contextuel, utilisez les touches fléchées pour atteindre le grand format souhaité, puis appuyez sur **Bord avant** ou **Bord arrière** pour sélectionner les dimensions du papier qui correspondent aux grands formats saisis.

## Copie avec du papier spécial (passe-copie multi-feuille) (suite)



Appuyez sur **Dimensions** pour afficher le menu contextuel Dimensions, appuyez sur la touche de format vertical ou horizontal pour la mettre en surbrillance, puis utilisez le pavé numérique du menu contextuel pour saisir le format vertical/horizontal ou les touches fléchées pour atteindre ce nombre. Le nombre saisi doit figurer dans la plage de format vertical/horizontal du format standard correspondant au grand format sélectionné, jusqu'à un maximum de 330 mm/487 mm.



### Rappel

Lorsque vous sélectionnez Formats +, assurez-vous d'indiquer le format réel à charger. Les informations sur le papier grand format ne sont pas définies par défaut dans cette machine.

## 6. Appuyez sur **VALID.**

L'écran général est rétabli. La touche du passe-copie affiche le format, le type de papier et le numéro indiquant le grammage qui ont été sélectionnés, elle est mise en surbrillance ainsi que la touche **TYPE/FORMAT**.



### DÉTAILS

Lorsque STANDARD (spécial) ou Formats + est sélectionné, le format spécifié dans le menu contextuel est indiqué sur la touche du passe-copie. Lorsque NON STANDARD est sélectionné, l'indication SPECIAL est affichée à sa place.

## 7. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.

## 8. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

## 9. Placez les originaux **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document ou **RECTO VERS LE BAS** sur la vitre d'exposition.



### CONSEILS

- Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.
- Voir p. 9-4 à p. 9-5 pour plus de détails sur le positionnement des originaux non standard ou à onglets.

## 10. Appuyez sur **[DEPART]**.

# Sélection du taux de restitution (AGR./RED.)

Lorsque le photocopieur est sous tension, le taux de restitution est automatiquement défini sur 1.000 (100 %) dans l'écran général.

Pour sélectionner le taux de restitution souhaité, suivez chacune des procédures décrites dans cette section.

## Copie en mode de restitution 1.000

Suivez cette procédure pour réaliser une copie à 100 % de l'image originale.

1. Fermez correctement le chargeur AFR-20, puis appuyez sur [AUTO].



Les paramètres par défaut sont rétablis. Vérifiez que la touche **APS** est mise en surbrillance pour indiquer que la restitution 1.000 a été sélectionnée.



CONSEIL

Le responsable peut modifier les paramètres par défaut. Voir p. 14-10.

2. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.



DÉTAILS

La définition du format de papier désactive la restitution 1.000 et active automatiquement la fonction AMS (sélection automatique du taux de restitution). Dans ce cas, appuyez sur **1:1** pour la remettre en surbrillance.

3. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

4. Placez les originaux.



CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

5. Appuyez sur [DEPART].

### Modification du taux de restitution (Restitution fixe/ mode Zoom)

Utilisez les 8 taux prédéfinis (0.500, 0.707, 0.816, 0.866, 1.154, 1.224, 1.414, 2.000) et les 3 taux prédéfinis par l'utilisateur pour augmenter ou diminuer la restitution par incréments fixes ou utilisez le mode Zoom pour réduire ou agrandir l'image originale copiée par incréments de 0,1 % (0.001).

#### Caractéristiques du mode Restitution fixe/Zoom

- Conditions d'incompatibilité : AMS (sélection automatique du taux de restitution), mode Répétition dans Répétition, mode Marge et réduction dans Marge.



CONSEIL

Voir p. 8-5 à p. 8-7 pour plus de détails sur le mode vertical/horizontal.

### 1. Appuyez sur **ZOOM** dans l'écran général.

Le menu contextuel de changement du taux de restitution s'affiche.

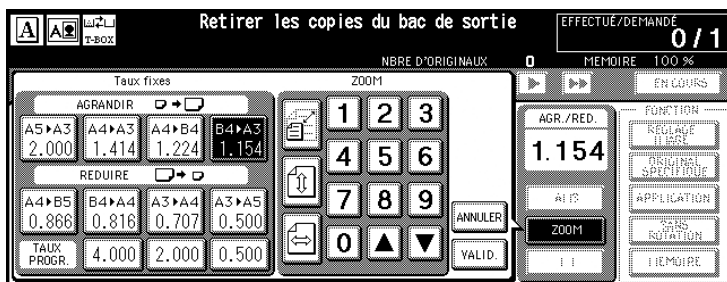


Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur **[AUTO]**.

### 2. Définissez le taux de restitution souhaité.

Pour sélectionner un taux prédéfini ou prédéfini par l'utilisateur :



Appuyez sur la touche souhaitée du taux prédéfini ou défini par l'utilisateur dans la zone Taux fixes pour la mettre en surbrillance, puis appuyez sur **VALID.**



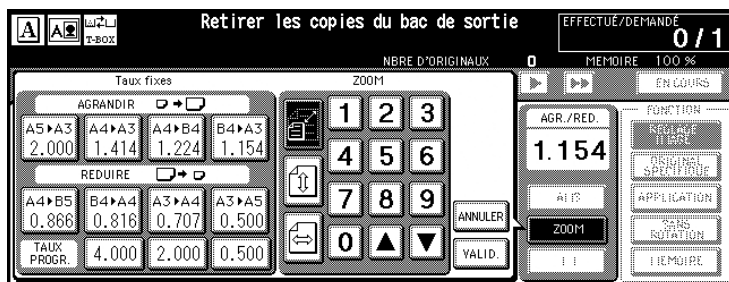
DÉTAILS

Pour rétablir le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER.**

L'écran général affiche le taux sélectionné.

## Sélection du taux de restitution (AGR./RED.) (suite)

Pour définir un taux de zoom :



Appuyez sur la touche Zoom vertical/horizontal dans la zone ZOOM pour la mettre en surbrillance.

Utilisez le pavé numérique du menu contextuel pour saisir le taux de restitution souhaité, puis appuyez sur **VALID.**

L'écran général affiche le taux sélectionné.

### DÉTAILS

- Le taux de restitution doit être un nombre de 4 chiffres. Commencez à 0 si le taux de restitution est inférieur à 1.000.  
Si vous entrez un taux inexact, continuez en composant le taux exact.
- Utilisez la flèche vers le haut (▲) pour augmenter le taux par incréments de 0,001 (0,1 %) ou la flèche vers le bas (▼) pour le diminuer.
- Pour rétablir le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER.**

**3. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.**

**4. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.**

### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

**5. Placez les originaux.**

### CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

**6. Appuyez sur [DEPART].**

## Réaliser des copies recto verso (1▶2, 2▶2)

Par défaut, l'écran général est configuré en mode de copie 1-1 pour réaliser des copies recto à partir d'originaux recto.

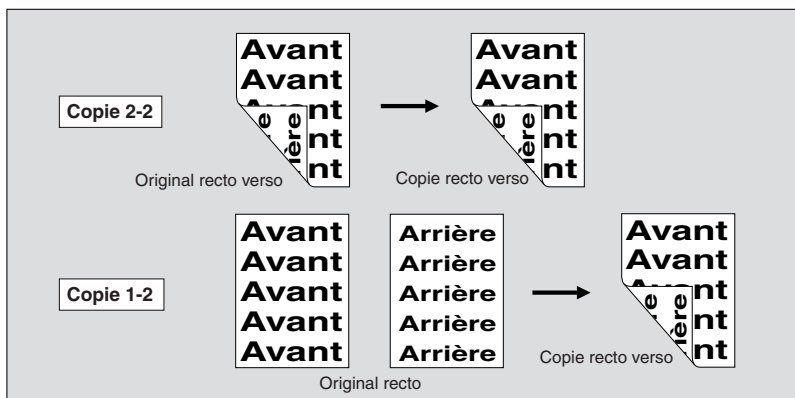
Pour réaliser des copies recto verso d'originaux numérisés à partir du chargeur de document ou de la vitre d'exposition, suivez la procédure ci-dessous.

### Utilisation du chargeur AFR-20

Sélectionnez le mode de copie selon le type d'original (recto ou recto verso).

#### Caractéristiques du mode de copie recto verso à l'aide du chargeur AFR-20

- Pour plus de détails concernant les originaux ne convenant pas au chargeur AFR-20, voir p. 12-9.
- Conditions d'incompatibilité : R<sup>o</sup> vers le haut, Affiche, Cadrage original, Mode Verti./Horiz. ou mode Auto de Répétition image, Centrage original, Stockage d'images dans Fond de page



1. Appuyez sur la touche 1▶2 ou 2▶2 dans l'écran général pour la mettre en surbrillance.



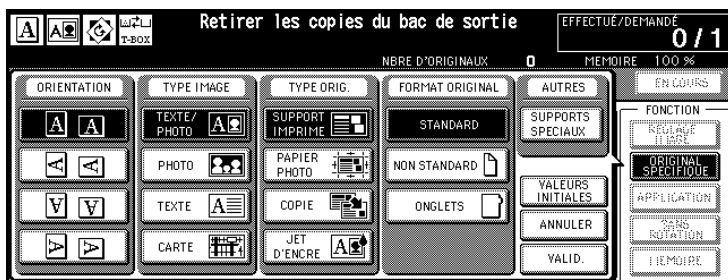
#### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

## Réaliser des copies recto verso (1►2, 2►2) (suite)

### 2. Vérifiez la direction du jeu d'originaux.

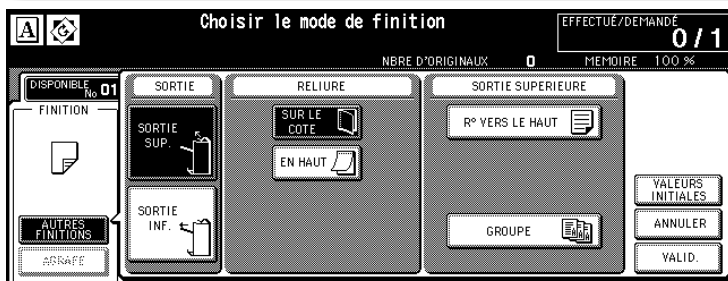
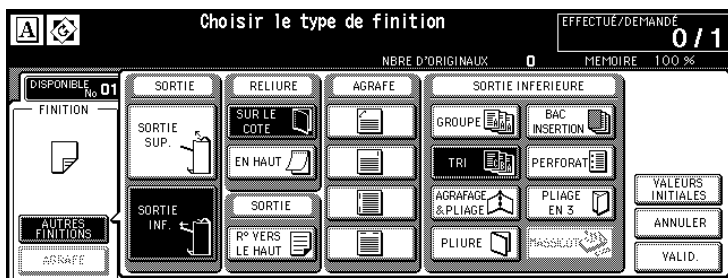
L'icône Orientation est située en haut à gauche de l'écran général. Pour changer la direction du jeu d'originaux, appuyez sur **ORIGINAL SPECIFIQUE** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Original spécifique, puis appuyez sur la touche d'orientation souhaitée pour la mettre en surbrillance.



Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran général.

### 3. Sélectionnez le mode de reliure.

Appuyez sur **AUTRES FINITIONS** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Ordre numéris., puis appuyez sur la touche du mode de reliure souhaité pour la mettre en surbrillance.



#### DÉTAILS

Sélectionnez **EN HAUT** pour imprimer des copies à l'envers au verso et **SUR LE COTE** pour imprimer des copies normalement.

Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran général.



### 4. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.



#### DÉTAILS

Il peut arriver que certaines conditions d'incompatibilité désactivent automatiquement le mode de copie sélectionné. Dans ce cas, définissez les paramètres de telle façon qu'ils soient compatibles avec le mode de copie sélectionné.

### 5. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



#### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

### 6. Positionnez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de document en fonction de l'orientation indiquée.



#### CONSEILS

- Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-7.
- Utilisez le mode Mémoire du chargeur AFR-20 (voir pages 3-33 à 3-34) lorsque le nombre d'originaux est supérieur à 100.

### 7. Appuyez sur [DEPART].

La machine commence la numérisation des originaux, puis imprime des copies recto verso lorsqu'elle est prête.



#### DÉTAILS

Appuyez sur [ARRET] pour interrompre momentanément la numérisation ou l'impression. Pour plus de détails, voir p. 3-13.



#### ATTENTION

***Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du magasin de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.***

## Utilisation de la vitre d'exposition

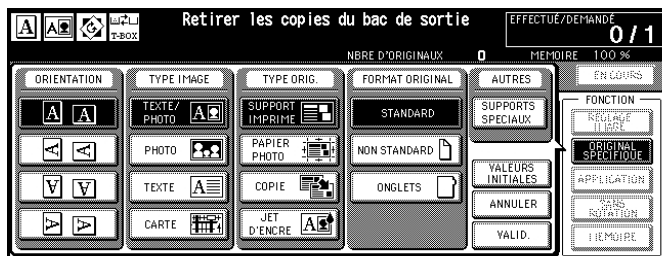
La vitre d'exposition permet de numériser les originaux qui ne conviennent pas au chargeur de document.

### Description du mode de copie recto verso à l'aide de la vitre d'exposition

- Utilisez le mode Mémoire de la vitre d'exposition.
- Pour plus de détails concernant les originaux ne convenant pas au chargeur AFR-20, voir p. 12-9.
- Conditions d'incompatibilité : R° vers le haut, Insertion originaux, Affiche, Stockage d'images dans Fond de page

## 1. Vérifiez la direction du jeu d'originaux.

L'icône Orientation est située en haut à gauche de l'écran général. Pour changer la direction du jeu d'originaux, appuyez sur **ORIGINAL SPECIFIQUE** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Original spécifique, puis appuyez sur la touche d'orientation souhaitée pour la mettre en surbrillance.



Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran général.

## 2. Sélectionnez le mode de reliure.

Appuyez sur **AUTRES FINITIONS** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Ordre numéris., puis appuyez sur la touche du mode de reliure souhaité pour la mettre en surbrillance.

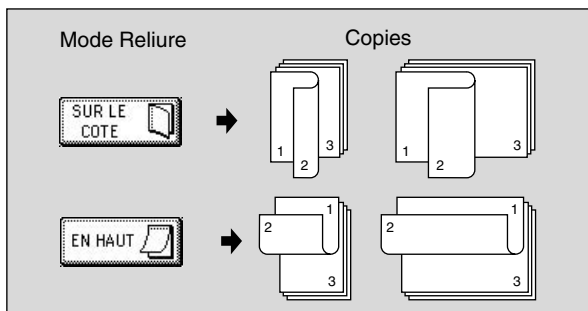


## Réaliser des copies recto verso (1►2, 2►2) (suite)



### DÉTAILS

Sélectionnez **EN HAUT** pour imprimer des copies à l'envers au verso et **SUR LE COTE** pour imprimer des copies normalement.



Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran général.

### 3. Positionnez l'original **RECTO VERS LE BAS** sur la vitre d'exposition selon l'orientation spécifiée, puis fermez le chargeur de document ou la vitre d'exposition.

Vérifiez que vous commencez bien par la première page.



### CONSEILS

- Pour plus de détails concernant les formats de papier détectés sur la vitre d'exposition, voir p. 12-9.
- Pour plus de détails concernant le positionnement des originaux, voir p. 3-8.
- Utilisez Cadrage original pour empêcher l'impression de traces de copie noires lorsque vous numérisez l'original avec le chargeur de document ou la vitre d'exposition ouvert(e). Voir pages 10-30 à 10-31.

### 4. Appuyez sur 1►2 dans l'écran général pour mettre la touche en surbrillance.



La touche **MEMOIRE** est automatiquement mise en surbrillance à l'écran.



### Rappel

N'appuyez PAS sur **[AUTO]** à ce stade, faute de quoi le mode d'exposition sera désactivé et le photocopieur ne pourra pas numériser l'original placé sur la vitre d'exposition.

### 5. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.



Il peut arriver que certaines conditions d'incompatibilité désactivent automatiquement le mode de copie sélectionné. Dans ce cas, définissez les paramètres de telle façon qu'ils soient compatibles avec le mode de copie sélectionné.

### 6. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

### 7. Appuyez sur [DÉPART] pour lancer la numérisation.

L'image au recto de la copie imprimée recto verso sera numérisée en mémoire.

### 8. Remplacez l'original, le verso sur la vitre d'exposition, puis appuyez sur [DEPART].

Répérez cette étape pour numériser tous les originaux.



- L'indicateur de mémoire situé en haut à droite de l'écran général permet de vérifier la quantité de mémoire restante.
- Pour effacer les données numérisées sans les imprimer, appuyez sur [ARRET]. Pour plus de détails, voir p. 3-13.

### 9. Une fois tous les originaux numérisés, appuyez sur MEMOIRE pour quitter le mode Mémoire.

La touche **MEMOIRE** n'est plus en surbrillance.

### 10. Appuyez sur [DÉPART] pour lancer l'impression.

Toutes les données en mémoire seront reproduites.



Appuyez sur [ARRET] pour interrompre momentanément le travail d'impression. Pour plus de détails, voir p. 3-13.



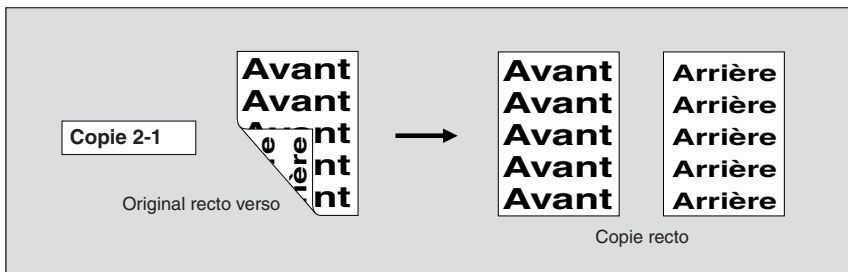
***Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du magasin de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.***

## Réalisation de copies recto à partir d'originaux recto verso (2►1)

Utilisez le chargeur AFR-20 et sélectionnez le mode de copie 2-1 pour réaliser des copies recto à partir d'originaux recto verso.

### Caractéristiques du mode Copie recto à partir d'originaux recto verso

- Pour plus de détails concernant les originaux ne convenant pas au chargeur AFR-20, voir p. 12-9.
- Conditions d'incompatibilité : Pliure/Agrafage & pliage/Rognage (avec Livret sélectionné), Onglets, Chapitre, Livret, Affiche, Cadrage original, Répétition image (excepté Répétition image 2/4/8), Centrage original, Stockage d'images dans Fond de page



1. Appuyez sur **2►1** dans l'écran général pour mettre la touche en surbrillance.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur **[AUTO]**.

2. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.
3. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

### 4. Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de document.

#### CONSEILS

- Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-7.
- Utilisez le mode Mémoire du chargeur AFR-20 (voir pages 3-33 à 3-34) lorsque le nombre d'originaux est supérieur à 100.

### 5. Appuyez sur [**DEPART**].

La machine commence la numérisation des originaux, puis imprime des copies recto lorsqu'elle est prête.

#### DÉTAILS

Appuyez sur [**ARRET**] pour interrompre momentanément la numérisation ou l'impression. Pour plus de détails, voir p. 3-13.

#### ATTENTION

***Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du magasin de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.***

# Pour numériser des originaux en mémoire (mode Mémoire)

Le mode Mémoire permet de numériser tous les originaux, puis de lancer un travail d'impression continue.

Utilisez le mode Mémoire du chargeur AFR-20 pour numériser un volume important d'originaux.

Utilisez le mode Mémoire de la vitre d'exposition pour les originaux qui ne peuvent pas être acheminés par le chargeur de document en raison de leur épaisseur, de leur format ou de leur état.

Ces deux modes peuvent être utilisés en combinaison.



## DÉTAILS

La capacité du chargeur AFR-20 est de 100 feuilles. Il est cependant possible de numériser plus de 100 originaux en mémoire à l'aide du mode Mémoire du chargeur AFR-20.

### Caractéristiques du mode Mémoire

- Incompatibilités avec le mode Mémoire du chargeur AFR-20 : Insertion originaux, Stockage d'images dans Fond de page

## 1. Effectuez des sélections de copie selon vos besoins.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

## 2. Appuyez sur **MEMOIRE** dans l'écran général pour la mettre en surbrillance.



## 3. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

## 4. Placez les originaux.

### Utilisation de la vitre d'exposition :

Placez l'original RECTO VERS LE BAS. Commencez la numérisation par la première page.



### Rappel

Lorsque les modes Page par page, Cadrage original, Mode automatique de Répétition image ou Centrage original sont sélectionnés, maintenez le chargeur AFR-20 ouvert pendant toute l'opération de numérisation.

## Pour numériser des originaux en mémoire (mode Mémoire) (suite)

### Utilisation du chargeur AFR-20 :

Positionnez les originaux, la première page RECTO VERS LE HAUT. 100 originaux maximum peuvent être chargés.

Si le nombre d'originaux est supérieur à 100, divisez les originaux en lots ne dépassant pas 100 feuilles, puis chargez en commençant par le lot de la première page.

L'orientation doit correspondre à celle indiquée par l'icône Orientation affichée en haut à gauche de l'écran général.



### Rappel

La qualité de la copie risque de ne pas être satisfaisante si les originaux sont placés dans une mauvaise direction. Assurez-vous que les originaux sont placés dans la même direction que celle indiquée par l'icône Orientation, particulièrement lorsque vous souhaitez produire des copies recto verso ou utiliser le mode Agrafage, Agrafage & pliage, Pliure ou Livret. Pour plus de détails, voir p. 9-2 à p. 9-3.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

## 5. Appuyez sur [DÉPART] pour lancer la numérisation.



### DÉTAILS

- Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que tous les originaux soient numérisés.
- L'indicateur de mémoire situé en haut à droite de l'écran général permet de vérifier la quantité de mémoire restante.
- Pour effacer les données numérisées sans les imprimer, appuyez sur [ARRET]. Pour plus de détails, voir p. 3-13.



### CONSEIL

Voir pages 5-9 à 5-10 en cas de dépassement de la capacité mémoire.

En cas de dépassement fréquent de la capacité mémoire, nous vous recommandons de contacter votre service après-vente pour étendre la capacité mémoire de votre machine.

## 6. Appuyez sur MEMOIRE pour quitter le mode Mémoire.

La touche MEMOIRE n'est plus en surbrillance.

## 7. Appuyez sur [DEPART].

Toutes les données en mémoire seront reproduites.



### DÉTAILS

Appuyez sur [ARRET] pour interrompre momentanément la numérisation ou l'impression. Pour plus de détails, voir p. 3-13.



### ATTENTION

**Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du magasin de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.**



## Pour définir le travail de copie suivant (Réserve)

La fonction Réserve permet de créer un nouveau travail pendant le traitement d'un autre. Une fois le travail en cours terminé, l'impression du travail de réserve démarre immédiatement.

### Caractéristiques de la fonction Réserve

- ❑ Travaux : maximum 10 (travail en cours et 9 travaux de réserve)
- ❑ Lorsque le travail en cours est en mode Mémoire, Insertion d'originaux ou Page par page, la fonction associée au travail de réserve est disponible une fois que le photocopieur a commencé à imprimer le travail en cours.
- ❑ Conditions d'incompatibilité : Interruption de cycle, Numérisation en mode Mémoire, Epreuve, Stockage d'images dans Fond de page

### 1. Appuyez sur [**DEPART**] pour lancer la numérisation/l'impression du travail.

La touche **DISPONIBLE No** s'active pour indiquer que la fonction associée au travail de réserve est désormais disponible.



### 2. Appuyez sur la touche **DISPONIBLE No** pour la mettre en surbrillance.

L'écran de définition du travail de réserve s'affiche.



En définition de travail de réserve, toutes les touches de l'écran à cristaux liquides et du tableau de commande peuvent être utilisées.

### 3. Sélectionnez les conditions de copie destinées au travail de réserve, en fonction du résultat souhaité.



CONSEIL

Si un problème se présente pendant la définition du travail de réserve, la touche **IMPRESSION** ou **NUMERISATION** de l'écran général devient **BOURRAGE** ou **PAPIER**. Voir pages 5-6 à 5-8.

## Pour définir le travail de copie suivant (Réserve) (suite)

- Placez les originaux lorsque la numérisation du travail en cours est terminée.



CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.



DÉTAILS

Pour annuler le travail de réserve, appuyez sur **EN COURS** dans l'écran général pour afficher l'écran Travaux en cours. Pour plus de détails, voir p. 3-38 à p. 3-40.

- Appuyez sur **[DEPART]** pour lancer la numérisation du travail de réserve.



Vous pouvez définir jusqu'à 10 travaux (le travail en cours compris).



DÉTAILS

Lors du paramétrage de plusieurs travaux de réserve, le travail de réserve suivant ne peut être défini que lorsque la numérisation du travail de réserve précédent a commencé.

Pour définir le quatrième travail de copie, appuyez sur la touche **DISPONIBLE No** en surbrillance à l'extrême droite afin d'accéder à l'écran de définition du travail de réserve suivant. Vous accéderez aux paramètres de trois autres travaux de réserve (04 à 06).



## Pour définir le travail de copie suivant (Réserve) (suite)

Pour définir le septième travail de copie, appuyez sur la touche **DISPONIBLE No** en surbrillance à l'extrême droite afin d'accéder à l'écran de définition du travail de réserve suivant.



### DÉTAILS

Le nombre de travaux de réserve, y compris le travail en cours, apparaît dans la partie centrale de la zone de message.

Une fois l'opération terminée, l'écran général correspondant au travail d'impression en cours est rétabli.

Pour accéder à l'écran suivant/précédent, appuyez sur les touches fléchées situées à droite des touches de dossier.



### CONSEIL

Si un problème se présente relativement à un travail de réserve qui n'apparaît pas à l'écran, la touche fléchée permettant d'atteindre ce travail clignote. Voir pages 5-6 à 5-8.

## 6. La copie du travail de réserve débutera automatiquement à la fin du travail en cours.



### ATTENTION

*Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du magasin de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.*

# Pour vérifier ou gérer les travaux en cours de traitement (Ecran Travaux en cours)

L'écran Travaux en cours permet d'exécuter les fonctions suivantes :

- Confirmation de l'état de la machine
- Modification de l'ordre des travaux de réserve
- Suppression du travail de réserve
- Affichage de la liste des derniers travaux
- Affichage de la liste des travaux incomplets



Vous pouvez également vérifier et gérer dans cet écran les travaux de copie de réserve et les travaux d'impression réalisés en mode Imprimante.

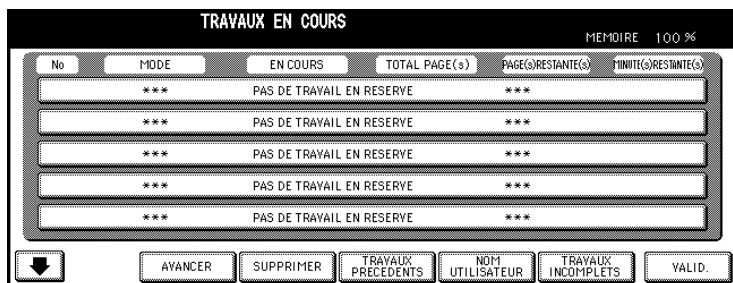
## 1. Appuyez sur **EN COURS** dans l'écran général.

L'écran Travaux en cours s'affiche.  
Vérifiez l'état actuel de la machine.



Voir p. 3-40 pour plus de détails sur l'écran.

## 2. Effectuez la programmation souhaitée à l'écran.



### Comment modifier l'ordre des travaux de réserve :

Appuyez sur la touche du travail de réserve souhaité pour la mettre en surbrillance, puis appuyez sur **AVANCER**.

Le travail de réserve en surbrillance avance d'une position dans l'ordre d'impression, à moins que le travail précédent soit déjà en cours de traitement.



Si plus de six travaux sont saisis, utilisez la touche fléchée vers le bas en bas à gauche de l'écran pour atteindre le travail souhaité.

### Comment supprimer un travail de réserve :

Appuyez sur la touche du travail de réserve souhaité pour la mettre en surbrillance, puis appuyez sur **SUPPRIMER**.

Appuyez sur **OUI** pour supprimer le travail de réserve en surbrillance ou sur **NON** pour annuler l'opération.




Pour vérifier le nom d'utilisateur (travaux d'impression uniquement) :


Appuyez sur **NOM UTILISATEUR** pour afficher l'écran Vérification du nom d'utilisateur. Vérifiez le nom d'utilisateur indiqué à droite du numéro du travail et du mode sélectionné. Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran Travaux en cours.

No	MODE	USERNAME
***		PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***		PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***		PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***		PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***		PAS DE TRAVAIL EN RESERVE


Pour afficher la liste des derniers travaux :

Appuyez sur **TRAVAUX PRECEDENTS** pour afficher l'écran Liste des travaux précédents. Appuyez sur  pour accéder à la page suivante. Vous pouvez afficher jusqu'à 16 travaux précédents (4 pages).


No	MODE	EN COURS	TOTAL PAGE(S)	PAGE(S)RESERVEE(S)
***				PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***				PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***				PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***				PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***				PAS DE TRAVAIL EN RESERVE

Appuyez sur  pour revenir à la page précédente. Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran Travaux en cours.

Pour afficher la liste des travaux incomplets :

Appuyez sur **TRAVAUX INCOMPLETS** pour afficher l'écran Travaux incomplets. Appuyez sur  pour accéder à la page suivante. Vous pouvez afficher jusqu'à 16 travaux incomplets (4 pages).

No	USER NAME	FILE NAME	FACTOR
***			PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***			PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***			PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***			PAS DE TRAVAIL EN RESERVE
***			PAS DE TRAVAIL EN RESERVE

Appuyez sur  pour revenir à la page précédente. Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran Travaux en cours.

3. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran Travaux en cours. L'écran général est rétabli.

## Pour vérifier ou gérer les travaux en cours de traitement (Ecran Travaux en cours) (suite)

### Contenu de l'écran Travaux en cours

- N° : affiche le numéro (de 01 à 99) de chaque travail attribué à la machine.
- MODE : affiche le mode de fonctionnement actuel de la machine. Les trois modes disponibles sont les suivants :  
COPIEUR  
IMPRIMANTE  
SCANNER
- ETAT : affiche l'état actuel de la machine pour chaque travail.  
DISPONIBLE : disponible dans chaque mode  
INTER. CYCLE : interruption du travail précédent  
ERREUR : erreur dans chaque mode  
IMPRESSION : Impression dans chaque mode  
PAS DE PAPIER : pas de papier en mode copie/impression  
ARRET : arrêt dans chaque mode  
RESERVE : Disponible pour réserve  
BOURRAGE : bourrage dans chaque mode
- TOTAL PAGE(S) : affiche le nombre de pages numérisées pour chaque travail (0 à 9 999)
- PAGE(s) RESTANTE(s) : affiche le nombre de copies restantes pour le travail.  
0 à 9 999 (Tout nombre après 9 999 sera affiché sous la forme 9 999^.)  
Nombre de copies = nombre de pages numérisées x quantité à imprimer
- TEMPS REST. : affiche le temps (en minutes) nécessaire pour terminer le travail.  
Plus de 999 minutes : 999^  
Moins de 1 minute : <1
- Autre : Le message suivant apparaît sur la barre lorsque le travail de réserve n'existe pas.

PAS DE TRAVAIL EN RESERVE

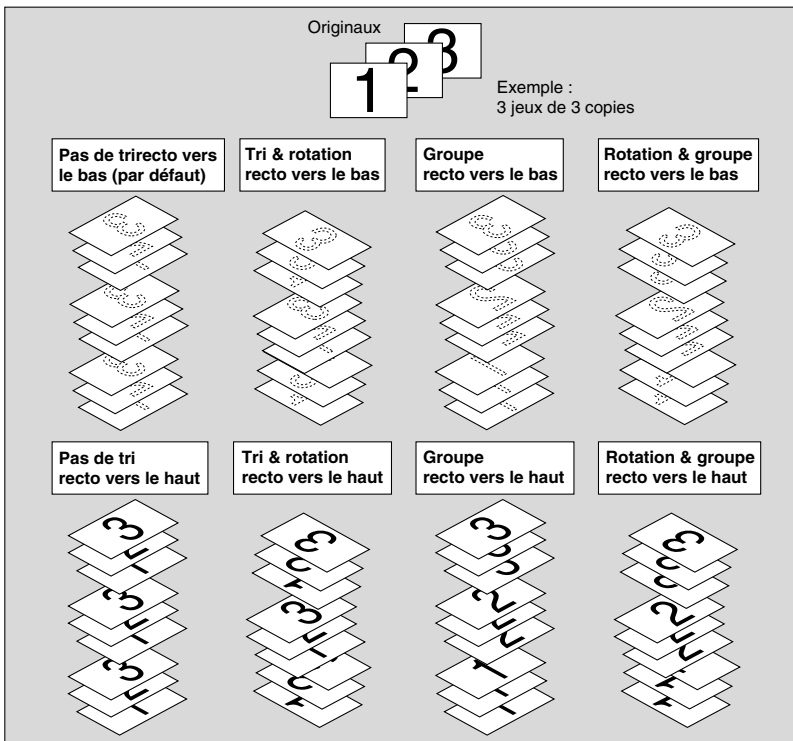
# Mode de finition pour les machines sans module de finition

Cette section décrit les modes de sortie d'un photocopieur non équipé d'un module de finition.

Le mode Pas de tri est sélectionné par défaut.

- 1 **Mode Pas de tri** copie le jeu original en fonction des quantités à imprimer définies, puis sort les jeux triés normalement.
- 2 **Mode Tri & rotation** applique une rotation de 90° à un jeu trié sur deux à la sortie, à condition que du papier de même format soit chargé dans deux magasins et qu'un magasin contienne du papier en orientation portrait et l'autre du papier en orientation paysage, par ex. A4 et A4R.
- 3 **Le mode Groupe** copie chaque page originale en fonction des quantités à imprimer définies, puis sort des jeux groupés normalement.
- 4 **Mode Rotation & groupe** applique une rotation de 90° à un jeu groupé sur deux à la sortie, à condition que du papier de même format soit chargé dans deux magasins et qu'un magasin contienne du papier en orientation portrait et l'autre du papier en orientation paysage, par ex. A4 et A4R.

Utilisez le **mode Recto vers le haut** en combinaison avec les quatre modes mentionnés précédemment afin de faire sortir les copies recto vers le haut dans le magasin de sortie.



## Mode de finition pour les machines sans module de finition (suite)

### Caractéristiques des modes de sortie sans module de finition

- Le mode Groupe est incompatible avec les fonctions suivantes : Épreuve, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux, Fusion de travaux, Répétition image, Centrage original, Cadrage original et Tampon (Numérotation)
- Le mode Rotation & groupe est incompatible avec les fonctions suivantes : Épreuve, Formats différents, Plié en Z, Non standard (PLEINE PAGE), Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux, Page par page, Fusion de travaux, Répétition image, Centrage original, Cadrage original, Tampon (Numérotation), Superposition
- Le mode Tri & rotation est incompatible avec les fonctions suivantes : Formats différents, Couverture/Intercalaire, Livret, Répétition image, Centrage original, Cadrage original

## 1. Chargez du papier de copie.

Lorsque vous utilisez le mode Tri & rotation ou Rotation & groupe, chargez le même format de papier dans deux magasins de différentes orientations.



### Rappel

- Ne désactivez pas la fonction Rotation.
- Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

## 2. Sélectionnez le mode de sortie souhaité.

Pour sélectionner le mode Pas de tri recto vers le bas :

Confirmez que la touche **AUTRES FINITIONS** n'est pas mise en surbrillance dans l'écran général.



### CONSEIL

Le mode Pas de tri recto vers le bas est sélectionné par défaut. Le responsable peut modifier le mode de sortie par défaut. Voir p. 14-10.

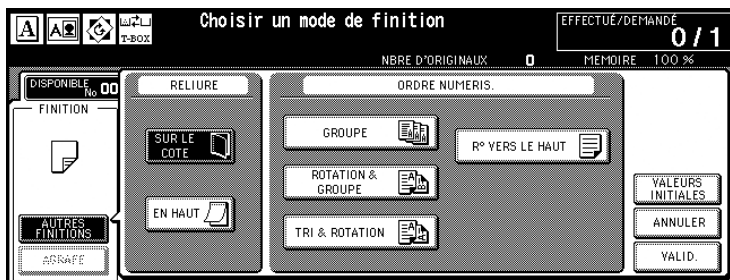
Pour sélectionner les modes Groupe, Rotation & groupe, Tri & rotation ou R° vers le haut :

Appuyez sur **AUTRES FINITIONS** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Ordre numéris., puis appuyez sur la touche du mode souhaitée pour la mettre en surbrillance.



## Mode de finition pour les machines sans module de finition (suite)

Pour utiliser le mode R° vers le haut en combinaison avec le mode Pas de tri, appuyez sur la touche **R° VERS LE HAUT** pour la mettre en surbrillance.



### 3. Appuyez sur **VALID.** dans le menu contextuel **Ordre numérés.**

L'écran général est rétabli, l'icône Finition indiquant le mode de sortie sélectionné.



#### DÉTAILS

Appuyez sur **ANNULER** dans le menu contextuel **Ordre numérés.** pour rétablir le paramètre précédent.

Appuyez sur **VALEURS INITIALES** pour rétablir le paramètre par défaut.



#### CONSEIL

Voir la page suivante pour plus de détails sur les icônes Finition affichées à l'écran général.

### 4. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.

### 5. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



#### Rappel

La capacité du magasin de sortie est de 120 feuilles. Assurez-vous que la capacité du magasin ne soit pas dépassée.



#### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

### 6. Placez les originaux **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document ou **RECTO VERS LE BAS** sur la vitre d'exposition.



#### CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

### 7. Appuyez sur [**DEPART**].



#### DÉTAILS

Appuyez sur [**ARRET**] pour interrompre momentanément la numérisation ou l'impression. Pour plus de détails, voir p. 3-13.

## Mode de finition pour les machines sans module de finition (suite)

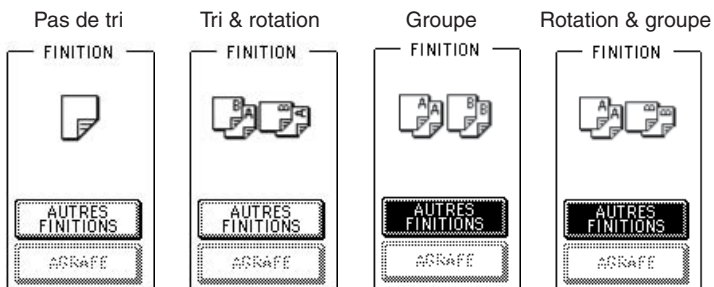
 **ATTENTION**

*Si la quantité à imprimer dépasse la capacité du magasin de sortie, retirez les jeux copiés au fur et à mesure afin d'éviter tout bourrage.*

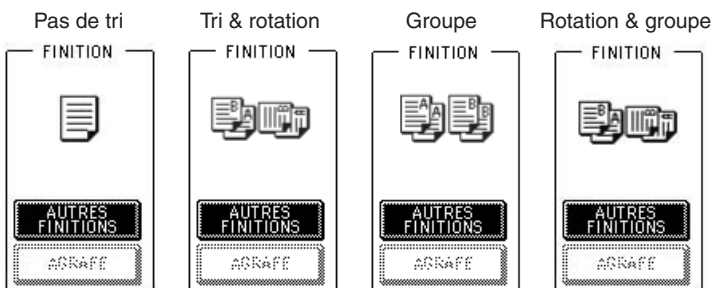
 **DÉTAILS**

**Icônes Finition dans l'écran général**

### Recto vers le bas



### Recto vers le haut



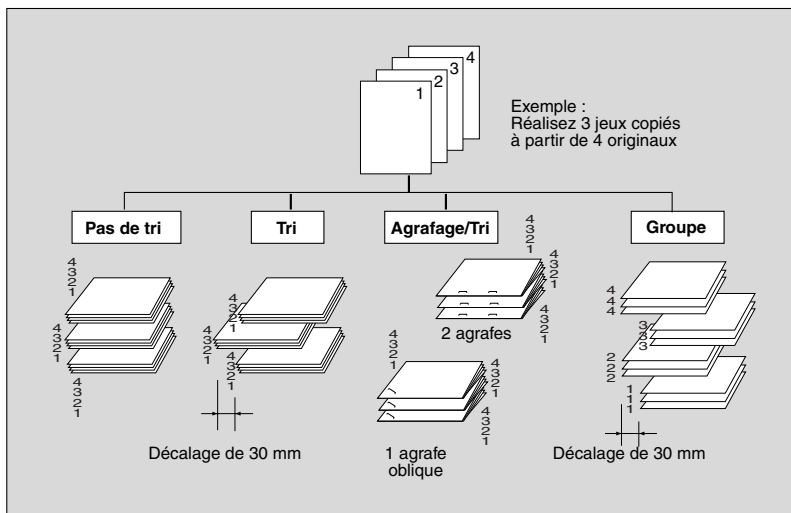
# Mode de finition pour les machines équipées d'un module de finition

Le module de finition FN-120/FN-9 est équipé de bacs principal et secondaire. Sans utiliser d'équipement en option, chaque bac de sortie offre les modes de sortie suivants.

## Magasin principal :

- 1 **Le mode Pas de tri** signifie que les modes d'empilage avec décalage du module de finition ne sont pas sélectionnés. Les copies sont empilées à la sortie et ne seront pas décalées par jeux triés.
- 2 **Le mode Tri** produit des copies multiples du jeu d'originaux et décale les jeux triés de 30 mm à la sortie.
- 3 **Le mode Agrafage** décale et agrafe chaque jeu trié. Vous pouvez agraffer jusqu'à 50 feuilles (sans pour autant dépasser une épaisseur de 5 mm).
- 4 **Le mode Groupe** permet de regrouper des copies multiples de chaque original et de décaler les jeux de 30 mm à la sortie.

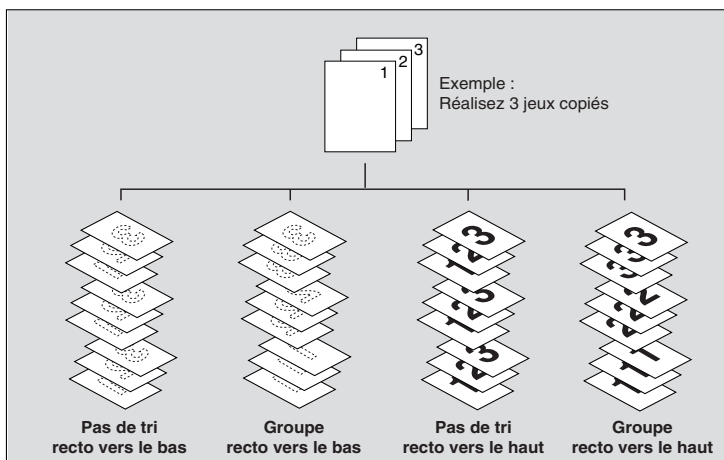
Utilisez le **mode R° vers le haut** en combinaison avec les quatre modes mentionnés précédemment afin de faire sortir les copies recto vers le haut dans le magasin de sortie.



# Mode de finition pour les machines équipées d'un module de finition (suite)

## Magasin secondaire :

- 1 **Le mode Pas de tri recto vers le bas** permet de sortir des copies recto et des copies recto verso impaires recto vers le bas, sans décaler les jeux triés.
- 2 **Le mode Groupe recto vers le bas** permet de sortir des copies multiples de chaque original recto vers le bas, sans décaler les jeux groupés lors de la sortie.
- 3 **Le mode Pas de tri recto vers le haut** permet de sortir des copies recto et des copies recto verso impaires recto vers le haut, sans décaler les jeux triés.
- 4 **Le mode Groupe recto vers le haut** permet de sortir des copies multiples de chaque original recto vers le haut, sans décaler les jeux groupés lors de la sortie.



Le photocopieur est programmé par défaut pour sortir les copies vers le magasin principal en mode Tri. Procédez comme indiqué à la page suivante pour changer le mode de sortie, si nécessaire.



### CONSEIL

Voir la section 8 pour connaître les modes de sortie utilisant les options du module de finition.

### Caractéristiques des modes de sortie avec module de finition

- Le mode Tri est incompatible avec les fonctions suivantes : Utilisation de la vitre d'exposition (excepté si Insertion originaux, Page par page ou Mémoire de la vitre d'exposition est utilisé), Pliure, Agrafage & pliage, Pliage en 3 et Rognage.
- Le mode Agrafage est incompatible avec les fonctions suivantes : Utilisation de la vitre d'exposition (excepté si Insertion originaux, Page par page ou Mémoire de la vitre d'exposition est utilisé), Pliure, Agrafage & pliage, Pliage en 3 et Rognage.



### Rappel

L'utilisation excessive de papier incurvé ou de certains types de papier fin en mode Agrafage peut rendre la disposition des jeux agrafés plus difficile.

- Le mode Groupe est incompatible avec les fonctions suivantes : Mode 1►2 ou 2►2 utilisant la vitre d'exposition (excepté si le mode Mémoire de la vitre d'exposition est utilisé), Epreuve, Pliure, Agrafage & pliage, Pliage en 3, Rognage, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux et Répétition image

# Mode de finition pour les machines équipées d'un module de finition (suite)

- ❑ Le mode Groupe utilisant le bac secondaire est incompatible avec les fonctions suivantes : Mode 1►2 ou 2►2 utilisant la vitre d'exposition (excepté si le mode Mémoire de la vitre d'exposition est utilisé), Epreuve, Pliure, Agrafage & pliage, Pliage en 3, Rognage, Perforation, Chargement de couvertures, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux et Répétition image
- ❑ Le mode Groupe est incompatible avec le mode R° vers le haut : Mode 1►2 ou 2►2 utilisant la vitre d'exposition, Pliure, Agrafage & pliage, Pliage en 3, Rognage, Chargement de couvertures

## 1. Fermez correctement le chargeur AFR-20, puis appuyez sur [AUTO].

Vérifiez que l'icône du mode Tri apparaît et que la touche **AUTRES FINITIONS** est mise en surbrillance dans la zone FINITION.



CONSEIL

Le responsable peut modifier le mode de sortie par défaut. Voir p. 14-10.

## 2. Sélectionnez le mode de sortie souhaité.

Pour programmer la sortie vers le bac principal (à l'exception du mode Agrafage) : passez à l'étape suivante.

Pour définir le mode Agrafage : passez à l'étape 4.

Pour définir la sortie vers le bac secondaire : passez à l'étape 5.

## 3. Appuyez sur **AUTRES FINITIONS** pour afficher le menu contextuel **Ordre numéris.**, puis appuyez sur la touche **SORTIE INF.** pour la mettre en surbrillance.

Pour sélectionner le mode Pas de tri, désélectionnez toutes les touches dans la zone FINITION<SORTIE INF.>.

Pour sélectionner le mode Tri, appuyez sur la touche **TRI** pour la mettre en surbrillance.

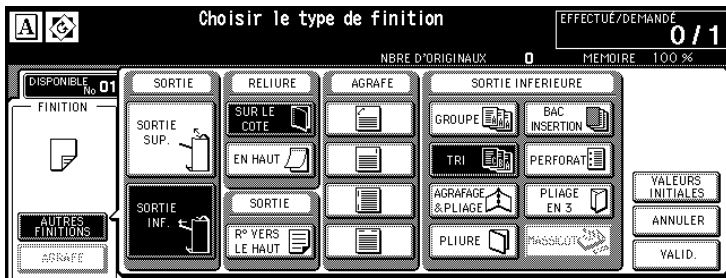
Pour sélectionner le mode Groupe, appuyez sur la touche **GROUPE** pour la mettre en surbrillance.

Pour sélectionner le mode R° vers le haut, appuyez sur la touche **R° VERS LE HAUT** dans la zone SORTIE pour la mettre en surbrillance. Le mode R° vers le haut est compatible avec les modes Pas de tri, Tri et Groupe.



Rappel

Utilisez le mode R° vers le haut et le mode Pas de tri ou Tri en combinaison pour sortir les copies triées dans l'ordre inverse de celui des originaux.



Appuyez sur **VALID.** dans le menu contextuel **Ordre numéris.** pour revenir à l'écran général.

# Mode de finition pour les machines équipées d'un module de finition (suite)

La touche **AUTRES FINITIONS** est mise en surbrillance et l'icône Finition du mode de sortie sélectionné apparaît dans la zone FINITION. Passez à l'étape 6.



CONSEILS

Voir p. 3-50 pour plus de détails sur les icônes Finition affichées à l'écran général.

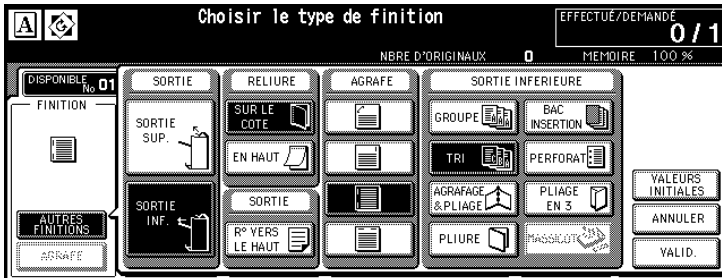
## 4. Pour définir le mode Agrafage/Tri :

(1) Appuyez sur **AGRAFE** dans l'écran général pour la mettre en surbrillance.



L'icône de position de l'agrafe apparaît dans la zone d'icône FINITION. Pour changer la position de l'agrafe, passez à l'étape suivante. Passez à l'étape (3) si ce paramètre est requis.

(2) Appuyez sur **AUTRES FINITIONS** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Ordre numéris., appuyez sur la touche de la position de l'agrafe souhaitée, puis appuyez sur **VALID.**



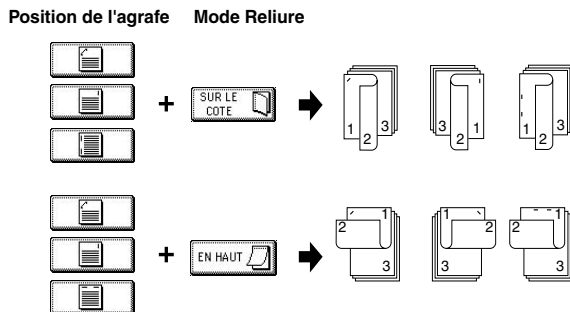
L'écran général est rétabli et l'icône de la position de l'agrafe sélectionnée apparaît.



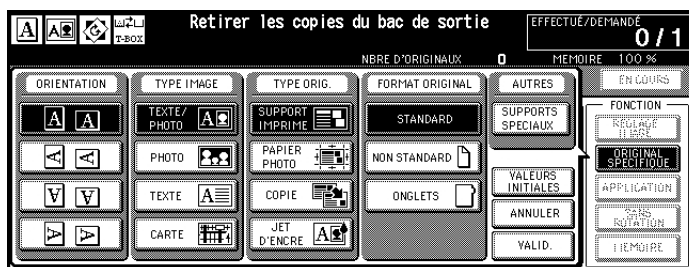
CONSEIL

Lorsque vous réalisez des copies recto verso, sélectionnez le mode de reliure souhaité dans le menu contextuel Ordre numéris. Voir p. 3-52 pour plus de détails sur le mode de reliure.

# Mode de finition pour les machines équipées d'un module de finition (suite)



- (3) Vérifiez la direction du jeu d'originaux en consultant l'icône Orientation en haut à gauche de l'écran général.  
 Pour changer la direction du jeu d'originaux, appuyez sur **ORIGINAL SPECIFIQUE** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Original spécifique, appuyez sur la touche de direction des originaux souhaitée, puis appuyez sur **VALID.** pour retourner dans l'écran général.



Passez à l'étape 6.

5. Appuyez sur **AUTRES FINITIONS** pour afficher le menu contextuel Ordre numéris., puis appuyez sur la touche **SORTIE SUP.** pour la mettre en surbrillance.



Pour sélectionner le mode Pas de tri recto vers le bas, désélectionnez les touches **R° VERS LE HAUT** et **GROUPE**.  
 Pour sélectionner le mode Pas de tri recto vers le haut, appuyez sur la touche **R° VERS LE HAUT** pour la mettre en surbrillance.

# Mode de finition pour les machines équipées d'un module de finition (suite)

Pour sélectionner le mode Groupe recto vers le bas, appuyez sur la touche **GROUPE** pour la mettre en surbrillance.

Pour sélectionner le mode Groupe recto vers le haut, appuyez sur les touches **R° VERS LE HAUT** et **GROUPE** pour les mettre en surbrillance.

Appuyez sur **VALID.** pour rétablir l'écran général. La touche **AUTRES FINITIONS** est mise en surbrillance et l'icône Finition du mode de sortie sélectionné apparaît dans la zone FINITION.



CONSEIL

Voir p. 3-50 à p. 3-51 pour plus de détails sur les icônes Finition affichées à l'écran général.

## 6. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.

## 7. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



**Rappel**

Pour vérifier qu'il n'y a pas de dépassement de la capacité du module de finition, voir p. 12-4 à p. 12-5.



CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

## 8. Placez les originaux.



CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

## 9. Appuyez sur [DEPART].



DÉTAILS

Appuyez sur [ARRET] pour interrompre momentanément la numérisation ou l'impression. Pour plus de détails, voir p. 3-13.



**Rappel**

Le magasin principal du module de finition FN-120/FN-9 s'abaisse progressivement lors de la sortie de supports imprimés. NE laissez PAS d'objet interférer avec le fonctionnement du magasin situé à gauche du module de finition car cela risquerait d'endommager le module de finition.



**ATTENTION**

***Si le nombre de copies défini est supérieur à la capacité du bac de sortie du module de finition, retirez les jeux de copies au fur et à mesure de leur sortie afin d'éviter de provoquer des bourrages.***



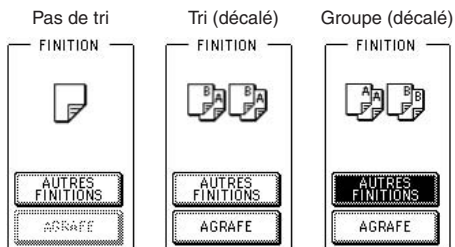
DÉTAILS

Icônes Finition dans l'écran général

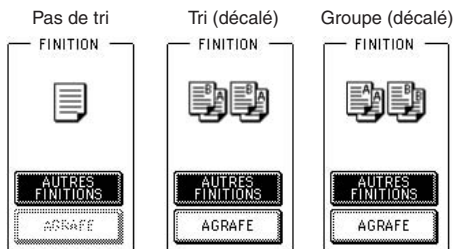


# Mode de finition pour les machines équipées d'un module de finition (suite)

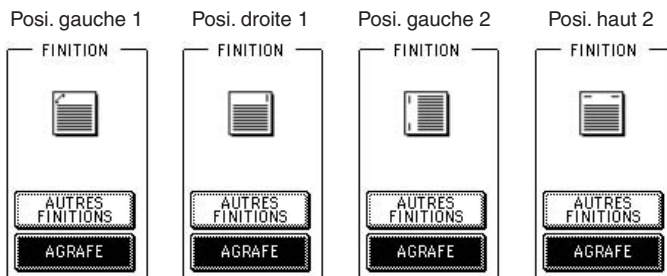
## Bac principal : Recto vers le bas



## Bac principal : Recto vers le haut



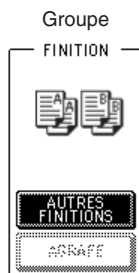
## Bac principal : Agrafage/Tri



## Bac secondaire : Recto vers le bas



## Bac secondaire : Recto vers le haut

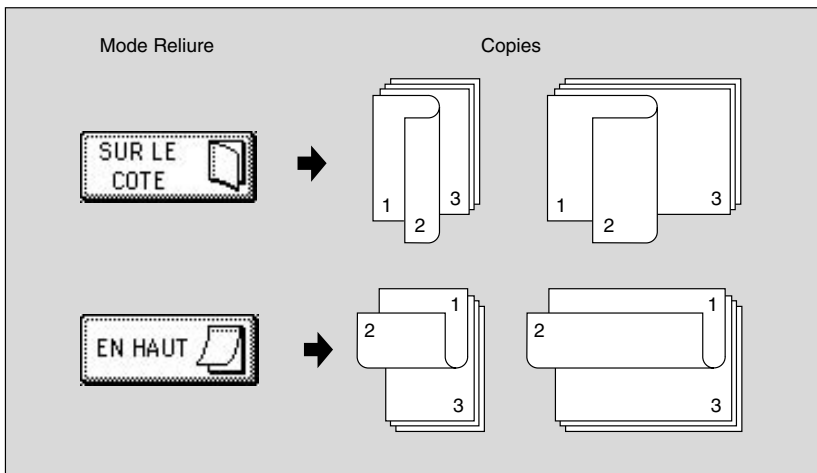


# Sélection du mode de reliure

Lorsque vous copiez en mode 1►2 ou 2►2, définissez le mode de reliure dans le menu contextuel *Ordre numéris.* afin d'obtenir une copie de qualité satisfaisante.

Sur le côté : Copies recto verso normales

En haut : Copies recto verso disposées à l'envers sur le verso



1. Appuyez sur **AUTRES FINITIONS** pour afficher le menu contextuel *Ordre numéris.*



2. Appuyez sur la touche du mode de reliure souhaitée pour la mettre en surbrillance.
3. Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran général.

# CHAPITRE

# 4

## Fonctions utiles

### Utilisation des fonctions utiles

Réaliser un jeu d'épreuves (Epreuve) .....	4-2
Vérification des sélections de fonction et de l'épreuve (Contrôle).....	4-4
Interruption de cycle .....	4-8
Mémorisation de conditions de travail (Programme : Enregistrement d'un programme).....	4-11
Rappel de paramètres de programme enregistré (Programme : Rappel de programme).....	4-14
Rappel des paramètres du travail précédent.....	4-15
Affichage de l'écran du Guide d'utilisation (mode Aide).....	4-16

# Réaliser un jeu d'épreuves (Epreuve)

Vous pouvez utiliser la fonction Épreuve pour produire un échantillon du jeu copié avant de réaliser des copies multiples. Cette pratique constitue un moyen commode et économique d'examiner le résultat des fonctions de copie suivantes :

- Conditions de copie en mode Mémoire
- Couverture/Intercalaire
- Chapitre
- Mise en page
- Livret
- Insertion originaux
- Page par page
- Fusion de travaux

## Caractéristiques du mode Épreuve

- La fonction Épreuve est disponible lors de l'utilisation du chargeur AFR-20 ou en mode Mémoire de la vitre d'exposition pour des originaux multiples.
- La fonction Épreuve n'est pas compatible avec les modes de sortie Groupe et Rotation & Groupe.

## 1. Sélectionnez les conditions de copie et entrez la quantité à imprimer souhaitée.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

## 2. Placez les originaux.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

## 3. Appuyez sur [ÉPREUVE] dans le tableau de commande.



Un jeu d'épreuves est imprimé et l'écran de contrôle est affiché.



### DÉTAILS

- Appuyez sur [ARRET] pour interrompre momentanément la réalisation d'épreuves. Dans ce cas, les données de l'image numérisée ne sont pas effacées.
- Vous ne pouvez ni changer ni annuler les sélections qui apparaissent sur fond grisé après la réalisation des épreuves.

The screenshot shows a control panel titled 'CONTROLE' with a sub-header '【FONCTIONS DE BASE】'. It contains several input fields and buttons:

- Nbre de copies: 1
- Mode copie: 1 -> 1
- Mode couleur: Couleur
- Red./Agr.: 1.000
- Format copie: APS
- Type papier: (empty)
- Poids du papier: (empty)
- Bac de sortie: Réceptacle ppal
- Finition: Recto dessus

At the bottom, there is a dropdown arrow, a 'Sources papier' button, and a row of five buttons: 'MODIF.', 'SUPPR.', 'EPREUVE', and 'FIN'.

Si le résultat de la copie est satisfaisant, passez à l'étape 5.  
S'il s'avère nécessaire de modifier la configuration, reportez-vous p. 4-6 sous l'en-tête suivant.

- 4. Réalisez de nouveau les épreuves jusqu'à ce que la copie soit satisfaisante.**
- 5. Modifiez la quantité à imprimer requise.**



### DÉTAILS

La réalisation d'épreuves peut être répétée jusqu'à ce que la quantité à imprimer indiquée dans l'écran général atteigne zéro.  
Si nécessaire, vous pouvez modifier la quantité à imprimer dans l'écran général.

- 6. Appuyez sur [DÉPART].**

Si la quantité à imprimer n'est pas modifiée, le photocopieur imprime la quantité restante, déduction faite des jeux d'épreuves.



### ATTENTION

**Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.**

# Vérification des sélections de fonction et de l'épreuve (Contrôle)

Le mode Contrôle permet de confirmer les sélections de copie avant de lancer l'impression.

Dans ce mode, vous pouvez utiliser la fonction Épreuve pour produire un échantillon du jeu copié avant de réaliser des copies multiples. Cette pratique constitue un moyen commode et économique d'examiner le résultat des fonctions de copie suivantes :

- Conditions de copie en mode Mémoire
- Couverture/Intercalaire
- Chapitre
- Mise en page
- Livret
- Insertion originaux
- Page par page
- Fusion de travaux

## Caractéristiques des modes Contrôle et Épreuve

- La fonction Épreuve est disponible lors de l'utilisation du chargeur AFR-20 ou en mode Mémoire de la vitre d'exposition pour des originaux multiples.
- La fonction Épreuve n'est pas disponible en mode de sortie Groupe.

## 1. Sélectionnez les conditions de copie et entrez la quantité à imprimer souhaitée.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

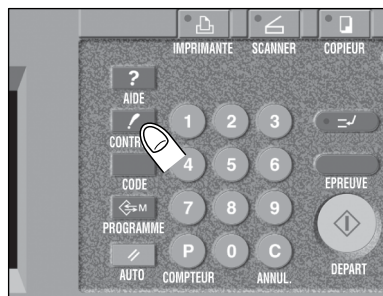
## 2. Placez les originaux.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

## 3. Appuyez sur [**CONTROLE**] dans le tableau de commande.



# Vérification des sélections de fonction et de l'épreuve (Contrôle) (suite)

L'écran Contrôle s'affiche.

CONTRÔLE [ FONCTIONS DE BASE ]

Nbre de copies 1 Bac de sortie Réceptacle ppal

Mode copie 1 -> 1 Finition

Mode couleur Couleur Recto dessus

Red./Agr. 1.000

Format copie APS

Type papier

Poids du papier

Sources papier MODIF. SUPPR. ÉPREUVE FIN

CONTRÔLE [ MODE ORIGINAL SPECIFIQUE ]

Orig. spécif. Normal

Original Format STD

Épaisseur Normal

Mode txt/photo Texte/Photo

Type original Imprimé

Sources papier MODIF. SUPPR. ÉPREUVE FIN

CONTRÔLE [ MODE REGLAGE IMAGE ]

Contraste STD Luminosité STD

Bg arrière-plan STD

Régl. rouge STD

Régl. vert STD

Régl. bleu STD

Nuances STD

Saturation STD

Sources papier MODIF. SUPPR. ÉPREUVE FIN

CONTRÔLE [ MODE REGLAGE IMAGE ]

NETTETE STD

CONTRASTE STD

MODE BRILLANCE STD

Selection écran AUTO

Juger image Texte/Photo STD

	CYAN	MAGENTA	JAUNE	NOIR
Ombre	+ 0	+ 0	+ 0	+ 0
Ton moy	+ 0	+ 0	+ 0	+ 0
Ht/Lum.	+ 0	+ 0	+ 0	+ 0

Sources papier MODIF. SUPPR. ÉPREUVE FIN

CONTRÔLE [ FONCTIONS DE BASE ]

Effacement devant/arrière All sides 10mm

Large <Front> 10.0mm <Back> 10.0mm

Tampon/Suaperço Page number ring MID

Sources papier MODIF. SUPPR. ÉPREUVE FIN

Écran Config sources papier

CONFIG SOURCES PAPIER [ FONCTION ] [ TYPES DE PAPIER ] [ GRANDISSAGE ]

	FONCTION	TYPES DE PAPIER	GRANDISSAGE
Papier1	18x19	318 487 NORMAL	1 (44-74µm)
Papier2	18x19	318 487 NORMAL	1 (44-74µm)
Papier3	18x19	318 487 NORMAL	1 (44-74µm)
Passe-copie	AUTRES	297 431 --	

FIN

Appuyez sur la touche fléchée vers le bas pour accéder à l'écran suivant dans l'ordre indiqué précédemment. Une pression sur la touche fléchée vers le haut affiche l'écran précédent.

Appuyez sur **Sources papier** pour afficher l'écran Config sources papier. Vérifiez tous les paramètres du travail en cours.

- Si les paramètres sont corrects, passez à l'étape 8.
- Si vous souhaitez réaliser un jeu d'épreuves, passez à l'étape 6.
- Si vous modifiez la configuration à partir de l'écran Contrôle, passez à l'étape suivante.
- Si vous annulez un paramètre de configuration à partir de l'écran Contrôle, passez à l'étape 5.

## 4. Pour modifier la configuration :

Appuyez sur la touche de condition de copie souhaitée dans l'écran Contrôle pour la mettre en surbrillance. L'impossibilité de mettre une touche en surbrillance indique que vous ne pouvez pas modifier la condition de copie depuis l'écran Contrôle.

Appuyez sur **MODIF**. L'écran à cristaux liquides affiche un écran permettant de changer la condition de copie sélectionnée.

### DÉTAILS

- Sélectionnez une touche de condition de copie de base pour afficher l'écran général.
- Sélectionnez une touche du mode Original spécifique pour afficher le menu contextuel Original spécifique.
- Sélectionnez une touche du mode Réglage image pour afficher l'écran Modifier les paramètres de réglage de l'image.  
Lorsque **SIGNET** a été coché dans un écran suivant, sélectionnez la touche de mode pour accéder à cet écran.
- Sélectionnez une touche du mode Application pour afficher l'écran Modifier la sélection d'application.  
Lorsque **SIGNET** a été coché dans un écran suivant, sélectionnez la touche de fonction d'application pour accéder à cet écran. Pour plus de détails, voir p. 10-2.
- **MODIF** ne sera pas disponible pour les fonctions d'application suivantes qui pourront toutefois être annulées par simple pression sur **SUPPR.**: Fusion de travaux, Cadrage original, Inversion de polarité, Centrage original, Superposition.

Changez la configuration à votre convenance, puis restaurez l'écran Contrôle pour retourner aux étapes de vérification.

À partir de l'écran général, appuyez sur [**CONTROLE**] pour revenir à l'écran Contrôle.

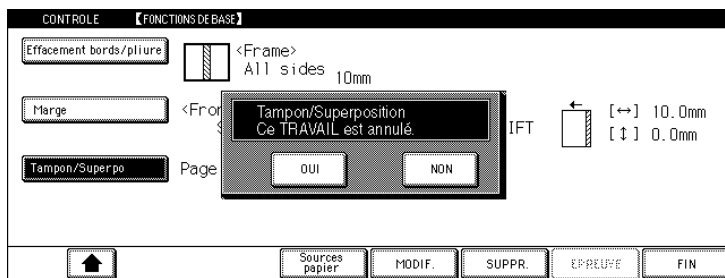
À partir du menu contextuel Original spécifique, de l'écran Modifier les paramètres de réglage de l'image ou de l'écran Modifier la sélection d'application, sélectionnez **VALID.** pour revenir à l'écran Contrôle.

- Lorsque vous réalisez un jeu de copies ou un jeu d'épreuves, passez à l'étape 6.
- Pour lancer l'impression sans réaliser d'épreuves, passez à l'étape 8.

## 5. Pour annuler la configuration :

Appuyez sur la touche de condition de copie souhaitée dans l'écran Contrôle pour la mettre en surbrillance, puis appuyez sur **SUPPR.**

L'écran de confirmation apparaît dans l'écran Contrôle.



Appuyez sur **OUI** pour annuler la fonction ou sur **NON** pour la rétablir.

- Si vous réalisez un jeu d'épreuves, passez à l'étape suivante.
- Pour lancer l'impression, passez à l'étape 8.



## 6. Appuyez sur [ÉPREUVE] sur le tableau de commande ou appuyez sur ÉPREUVE dans l'écran Contrôle.

Un jeu d'épreuves est réalisé.



### DÉTAILS

- Appuyez sur [ARRET] pour interrompre momentanément la réalisation d'épreuves. Dans ce cas, les données de l'image numérisée ne sont pas effacées.
- Vous ne pouvez ni changer ni annuler les sélections qui apparaissent sur fond grisé après la réalisation des épreuves.

Nbre de copies	1	Bac de sortie	Réceptacle ppa1
Mode copie	1 -> 1	Finition	
Mode couleur	Couleur		Recto dessus
Red./Agr.	1.000		
Format copie	APS		
Type papier			
Poids du papier			

Buttons: Sources papier, MODIF., SUPPR., ÉPREUVE, FIN

- Si le résultat de la copie est satisfaisant, passez à l'étape suivante.
- Si vous devez modifier la configuration, retournez à l'étape 4, puis réalisez de nouveau les épreuves, le cas échéant.

Si la sélection souhaitée ne peut pas être changée, appuyez sur [ARRET] pour supprimer toutes les données en mémoire, puis appuyez sur [AUTO] pour relancer le paramétrage du travail.

## 7. Modifiez la quantité à imprimer requise.



### DÉTAILS

La réalisation d'épreuves peut être répétée jusqu'à ce que la quantité à imprimer indiquée dans l'écran général atteigne zéro. (Notez que la quantité à imprimer mentionnée dans l'écran Contrôle ne change pas.)

Si nécessaire, vous pouvez modifier la quantité à imprimer dans l'écran général.

## 8. Appuyez sur [DÉPART].

Si la quantité à imprimer n'est pas modifiée, le photocopieur imprime la quantité restante, déduction faite des jeux d'épreuves.



### ATTENTION

**Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.**

# Interruption de cycle

Le mode Inter. cycle permet d'interrompre la copie en cours afin de réaliser un travail simple. Lorsque l'interruption de copie est terminée, les paramètres du travail initial sont rétablis automatiquement et l'écran général s'affiche.

La fonction d'interruption est disponible lorsque le photocopieur effectue les opérations suivantes :

- Impression continue de l'image stockée en mémoire
- Numérisation des originaux en mémoire
- Numérisation des originaux en mémoire lors de l'impression en mode Réserve

## CONSEIL

Le cas échéant, le responsable peut changer le délai d'activation de l'arrêt de l'opération couramment effectuée par la machine afin d'interrompre le cycle de copie.

Notez que les conditions de copie compatibles varient selon le délai d'activation sélectionné. Voir pages 14-37 à 14-42.

## Caractéristiques du mode Inter. cycle

- Le mode Interruption de cycle ne peut pas être sélectionné dans les conditions de copie suivantes :

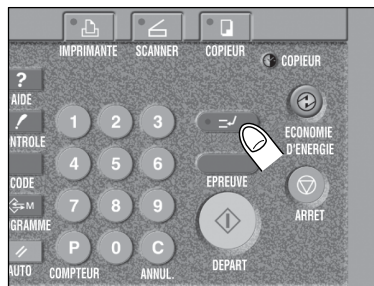
L'écran général n'est pas affiché.

La fonction Fond de page est activée.

Le message Appel SAV est affiché ou un bourrage s'est produit.

- Incompatible : 2►1, 2►2, Applications, Formats différents, Plié en Z

## 1. Appuyez sur [INTERRUPTION] dans le tableau de commande.



Le voyant [INTER. CYCLE] s'allume et tous les indicateurs **No** de l'écran général affichent **INTER. CYCLE**.



## CONSEIL

Lorsque vous appuyez sur [INTERRUPTION DE CYCLE], le délai d'activation de la fonction varie selon le travail en cours sur la machine.

Voir page suivante.



### DÉTAILS

En mode Réserve, appuyer sur [**INTERRUPTION DE CYCLE**] avant que la machine ne termine de numériser les originaux du travail de réserve a pour effet de réinitialiser les paramètres du travail de réserve.

Pour plus de détails sur le mode Réserve, voir p. 3-35 à 3-37.

## 2. Définissez les conditions de copie selon le résultat souhaité.

Les paramètres par défaut du mode Inter. cycle sont les suivants :

Mode Couleur	: Couleur
Copie	: 1►1
AFR-20	: OUI
AE	: OUI
Restitution	: 1.000 (100%)
APS	: OUI
Quantité à imprimer	: 1
Module de finition	: Magasin secondaire



### DÉTAILS

Retirez tout document de la vitre d'exposition ou du chargeur de document, le cas échéant.

## 3. Placez les originaux.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

## 4. Appuyez sur [**DEPART**] pour démarrer le travail.



### DÉTAILS

Lorsque la touche [**CONTROLE**] est enfoncée lors de l'interruption du cycle de copie, les informations affichées reflètent les paramètres par défaut des travaux de copie. Le mode Contrôle n'affiche pas les informations sur l'interruption du travail de copie.

## 5. Lorsque le travail nécessitant l'interruption du cycle de copie est terminé, appuyez une nouvelle fois sur [**INTER. CYCLE**].

Le voyant [**INTER. CYCLE**] s'allume et l'indicateur **INTER. CYCLE** de l'écran général devient **No**.

Les paramètres du travail initial sont rétablis dans l'écran général.

## 6. Appuyez sur [**DEPART**] pour reprendre la copie.



### ATTENTION

**Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.**

### DÉTAILS

Pour certains travaux en cours de traitement, la copie ne cesse que lorsque certaines phases de l'opération directe sont terminées, comme l'indiquent les conditions du voyant [**INTER. CYCLE**] décrites ci-dessous.

- Impression collective d'une image stockée en mémoire  
Le voyant clignote jusqu'à ce qu'un jeu du travail en cours soit imprimé.  
Le voyant reste ensuite allumé pendant la durée du travail temporaire effectué en mode Inter. cycle.
- Numérisation des originaux en mémoire  
Le voyant clignote jusqu'à ce que la numérisation de tous les originaux placés dans le chargeur de document soit terminée.  
Le voyant reste ensuite allumé pendant la durée du travail temporaire effectué en mode Inter. cycle.
- Numérisation d'originaux en mémoire lors de l'impression en mode Réserve  
Le voyant clignote jusqu'à ce que le travail d'impression en cours soit terminé, que tous les originaux placés dans le chargeur de document soient numérisés et qu'un jeu du travail de réserve soit imprimé.  
Le voyant reste ensuite allumé pendant la durée du travail temporaire effectué en mode Inter. cycle.

# Mémorisation de conditions de travail (Programme : Enregistrement d'un programme)

La fonction Enregistrement d'un programme permet de mémoriser jusqu'à 30 paramètres de travaux de copie d'utilisation fréquente, qui peuvent alors être rappelés à tout moment. Vous pouvez attribuer des noms alphabétiques aux programmes enregistrés.

## Caractéristiques de la fonction Programmes utilisateur

- Toutes les fonctions de copie peuvent être sélectionnées.
- Le mode Interruption de cycle ne peut pas être utilisé en même temps que la fonction Programmes utilisateur.

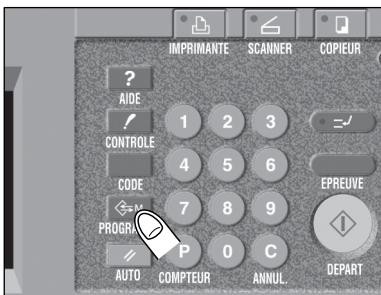
### 1. Effectuez des sélections pour un travail dans l'écran général et/ou dans l'écran de sélection d'application.



#### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

### 2. Appuyez sur [PROGRAMME] dans le tableau de commande.



L'écran de sélection du numéro de programme s'affiche.

### 3. Appuyez sur **MÉMOIRE**.



L'écran de contrôle d'enregistrement de programme s'affiche.

## Mémorisation de conditions de travail (Programme : Enregistrement d'un programme) (suite)

### 4. Examinez les paramètres dans l'écran de contrôle d'enregistrement de programme.

CONTROL [FONCTIONS DE BASE]

Nbre de copies 1 Bac de sortie Réceptacle pap1

Mode copie 1 -> 1 Finition

Mode couleur Couleur Groupé-Rotation R° dessus

Red./Agr. 1.000

Format copie APS

Type papier

Poids du papier

Sources papier ANNULER VALID.

Appuyez sur la touche fléchée vers le bas pour accéder aux pages suivantes.

Vérifiez que les sélections effectuées à l'étape 1 ont été entrées correctement.

#### DÉTAILS

Si vous devez effectuer des corrections, appuyez sur **ANNULER** pour revenir à l'écran général. Effectuez de nouvelles sélections, puis relancez l'opération d'enregistrement d'un programme à partir de l'étape 2.

### 5. Appuyez sur **VALID.**

L'écran de sélection du numéro de programme est rétabli.

#### DÉTAILS

Pour interrompre momentanément l'enregistrement de programme après l'étape 6, appuyez sur [AUTO].

Le mode Programmes utilisateur est annulé et vous revenez à l'écran général, quel que soit l'écran dans lequel vous vous trouvez.


### 6. Appuyez sur une des touches numérotées de 1 à 30 pour la mettre en surbrillance et y mémoriser le programme.

Enregistrement d'un programme  
Programme protégé => pas d'effacement


<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 11
<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 12
<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 13
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 14
<input type="checkbox"/> 5	<input checked="" type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15

ANNULER VALID.

L'écran affiche 15 touches numérotées de programme. La touche fléchée située en bas à gauche permet d'accéder à la page suivante/précédente.

Une touche vide indique qu'aucun programme n'y a été mémorisé et un programme nommé sans icône de cadenas (  ) peut être remplacé.

# Mémorisation de conditions de travail (Programme : Enregistrement d'un programme) (suite)

La touche associée à une icône de cadenas (  ) est verrouillée et ne peut pas être sélectionnée.

## CONSEIL

Pour verrouiller ou déverrouiller un programme, et pour supprimer un programme verrouillé, voir p. 14-20.

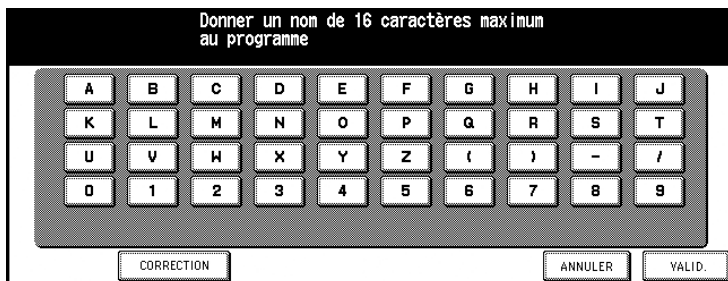
## DÉTAILS

Si vous souhaitez annuler la sélection d'un numéro de programme, appuyez sur **ANNULER** pour rétablir l'écran général, qui affiche les paramètres définis à l'étape 1.

Si vous souhaitez annuler ces paramètres, appuyez sur [**AUTO**].

## 7. Appuyez sur **VALID**.

L'écran d'enregistrement du travail s'affiche.



## 8. Entrez un nom de programme.

Vous pouvez entrer un nom composé de 16 caractères au maximum à l'aide du pavé alphabétique de l'écran tactile.

Pour corriger une entrée, appuyez sur **CORRECTION** à maintes reprises pour effacer chaque caractère saisi, puis entrez le nom du programme.

## DÉTAILS

Si vous ne souhaitez pas entrer de nom, appuyez simplement sur **OK**. La touche affiche alors 16 astérisques (\*) au lieu d'un nom.

Pour changer le nom d'un programme enregistré dans la mémoire, appuyez à maintes reprises sur **CORRECTION** pour supprimer le nom existant, puis saisissez le nouveau nom.

## 9. Appuyez sur **VALID**.

L'écran de sélection du numéro de programme est rétabli.

Vérifiez que le nom a été entré correctement.

## 10. Appuyez sur **OK** pour terminer la configuration et revenir à l'écran général.

# Rappel de paramètres de programme enregistré (Programme : Rappel de programme)

La fonction Rappel de programme permet de rappeler des programmes enregistrés en tant que programmes utilisateur.

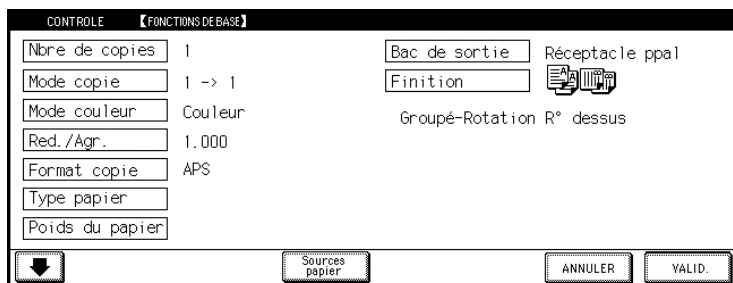
1. Appuyez sur [**PROGRAMME**] dans le tableau de commande. L'écran de sélection du numéro de programme s'affiche.
2. Appuyez sur une touche numérotée de programme pour la mettre en surbrillance et sélectionner le programme à rappeler.



L'écran affiche 15 touches numérotées de programme. Le cas échéant, accédez à la page suivante à l'aide de la touche fléchée afin de parvenir à la touche numérotée de programme souhaitée (16 à 30).

3. Le cas échéant, appuyez sur **CONTROLE**.

L'écran de vérification du rappel de programme s'affiche pour vous permettre d'examiner les paramètres.



4. Appuyez sur **VALID**.

Les paramètres du programme sélectionné sont rappelés dans l'écran général rétabli.

Pour annuler le mode de rappel et revenir à l'écran général, appuyez sur **ANNUL**.

5. Placez les originaux, puis appuyez sur [**DEPART**] pour lancer l'impression.



## Rappel des paramètres du travail précédent

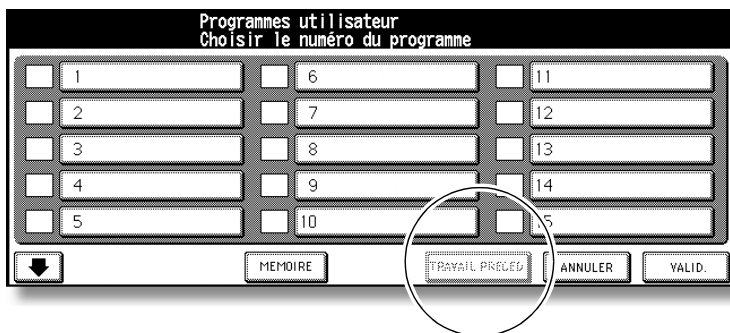
Suivez la procédure suivante pour lancer un cycle de copie avec les paramètres d'un précédent programme.



### DÉTAILS

- Seuls les paramètres du dernier travail imprimé peuvent être rappelés en tant que paramètres du programme précédent. Les paramètres des travaux non terminés ou des travaux de réserve ne peuvent pas être rappelés, même si la configuration a été changée dernièrement.
- Les paramètres du programme précédent peuvent être rappelés, même si la machine a été mise hors puis sous tension.

1. Appuyez sur **[PROGRAMME]** dans le tableau de commande. L'écran de sélection du numéro de programme s'affiche.
2. Appuyez sur **TRAVAIL PRÉCÉD.**



La touche **CONTROLE** apparaît alors entre **MÉMOIRE** et **TRAVAIL PRÉCÉD.** à l'écran.

3. Appuyez sur **CONTROLE** pour afficher l'écran Contrôle. Vérifiez les paramètres du précédent travail imprimé.
4. Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran général. Les paramètres du précédent travail imprimé sont rappelés à l'écran.
5. Modifiez les paramètres rappelés à l'écran, le cas échéant.
6. Lorsque tous les paramètres vous conviennent, positionnez le ou les originaux dans le chargeur de document ou sur la vitre d'exposition, puis appuyez sur **[DÉPART]**.

# Affichage de l'écran du Guide d'utilisation (mode Aide)

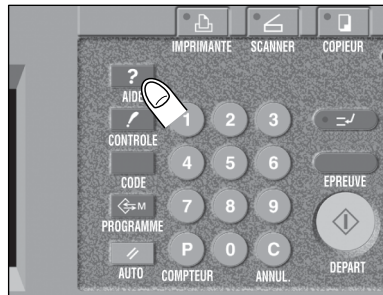
L'écran Aide fournit des informations sur le mode d'affichage utilisé et sur les procédures de paramétrage. Vous pouvez y accéder à partir de tous les écrans, à l'exception des écrans Programmes utilisateur et Responsable.

Le mode Aide offre deux types d'écrans d'aide, selon le mode de l'écran en cours :

- 1 Écran Aide accessible à partir de l'écran général
- 2 Écran Aide accessible à partir de tous les autres écrans

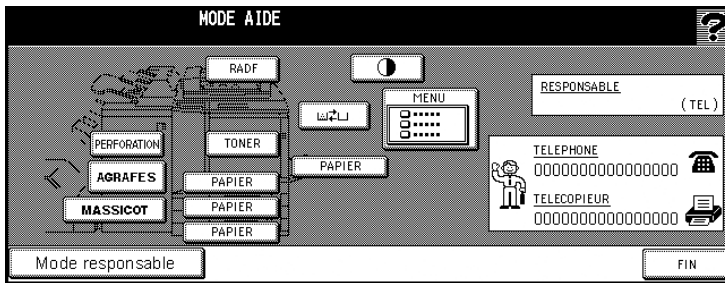
## Pour afficher l'écran Aide à partir de l'écran général

1. Revenez à l'écran général, puis appuyez sur [AIDE].





L'écran d'aide s'affiche.

2. Appuyez sur la touche souhaitée pour afficher des informations détaillées.





- **AGRAFES** affiche des informations sur le remplacement de la cartouche d'agrafes.
- **PERFORATION** affiche des informations sur le vidage de la corbeille.
- **MASSICOT** affiche des informations sur le vidage de la corbeille.
- **AFR-20** affiche des informations sur le positionnement des originaux dans le chargeur de document.
- **TONER** affiche des informations sur l'ajout de toner.
- **PAPIER** affiche des informations sur le chargement de papier dans chaque magasin.
- **MENU AIDE** affiche l'écran du menu Aide qui présente la liste de toutes les fonctions du photocopieur. Lorsque vous appuyez sur une fonction, l'écran d'aide affiche des informations propres à cette rubrique.

## Affichage de l'écran du Guide d'utilisation (mode Aide) (suite)

- **CONTRASTE**  affiche l'écran permettant d'ajuster le contraste de l'écran à cristaux liquides.
- **Bouteille de récupération du toner usagé**  affiche des informations sur le remplacement de la bouteille de récupération du toner usagé.
- **RESPONSABLE** affiche le numéro de téléphone du responsable.
- **TÉLÉPHONE/TÉLÉCOPIEUR** affiche le numéro de téléphone/télécopieur du service après-vente.



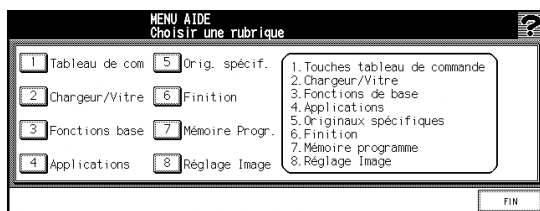
### DÉTAILS

- Dans l'écran Aide, appuyez sur , si cette fonction est disponible, pour passer à la page suivante. Appuyez sur  pour revenir à la page précédente.
- Appuyez sur **MODE RESPONSABLE** pour passer en mode Responsable. Voir p. 14-2.



## 3. Appuyez sur **FIN** pour revenir à l'écran général.



### DÉTAILS : Écran du menu Aide



Sélectionnez un des 8 éléments du menu d'aide dans l'écran du menu Aide pour afficher les écrans d'aide suivants.

Dans l'écran Aide, appuyez sur , si cette fonction est disponible, pour passer à la page suivante. Appuyez sur  pour revenir à la page précédente.

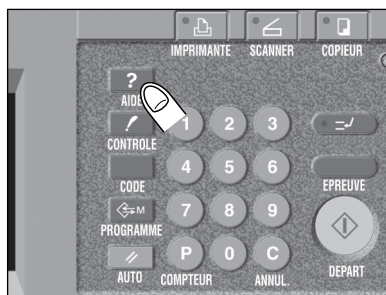
Appuyez sur **MENU** dans l'écran d'aide suivant pour revenir à l'écran Menu Aide, puis appuyez sur **FIN** pour revenir à l'écran général.

- « 1. Touches tableau de commande » affiche des informations sur les touches du tableau de commande.
- « 2. Chargeur/Vitre » affiche des informations sur les originaux ne convenant pas au chargeur AFR-20 ainsi que sur l'entretien du chargeur de document et de la vitre d'exposition.
- « 3. Fonctions de base » affiche des informations sur les fonctions de base proposées dans l'écran général.
- « 4. Applications » affiche des informations sur 16 fonctions d'application proposées dans l'écran de sélection d'application.
- « 5. Type d'original » affiche des informations sur les fonctions du menu contextuel Original spécifique.
- « 6. Ordre numéris. » affiche des informations sur les fonctions Finition.
- « 7. Programmes utilisateur » affiche des informations sur les programmes utilisateur.
- « 8. Réglage Image » affiche des informations sur le réglage des images couleur.

## Affichage de l'écran du Guide d'utilisation (mode Aide) (suite)

### *Pour afficher l'écran d'aide à partir d'autres écrans*

1. Dans tout écran autre que l'écran général, appuyez sur [AIDE].



L'écran d'aide affiche des informations sur le mode de l'écran en cours et sur les procédures de paramétrage.

2. Appuyez sur FIN.

L'écran qui était affiché avant d'appuyer sur [AIDE] est rétabli.

# CHAPITRE

# 5

## Dépannage

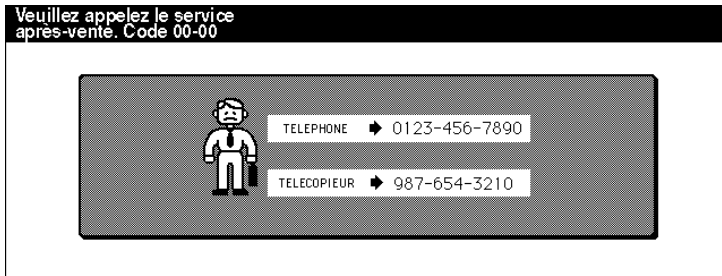
### Résolution des problèmes de fonctionnement

Affichage du message « Appeler le SAV » .....	5-2
Débouillage de papier.....	5-4
Affichage du message « BOURRAGE » sur la touche de dossier (ou touche fléchée clignotante).....	5-6
Affichage du message « AJOUTER PAPIER » sur la touche de dossier (ou touche fléchée clignotante).....	5-8
Affichage du message « Mémoire pleine » (Dépassement de la capacité mémoire).....	5-9
Affichage de l'écran Hors/sous tension .....	5-11
Conseils de dépannage.....	5-12

# Affichage du message « Appeler le SAV »

Le message « Appel SAV » signale un problème de fonctionnement nécessitant l'intervention du service après-vente.

L'écran Appel SAV affiche généralement les numéros de téléphone et de télécopieur du service après-vente.



## ⚠ ATTENTION

*Lorsque l'écran Appeler le SAV est affiché, il convient d'appeler immédiatement le service après-vente en suivant la procédure ci-dessous.*

1. Notez le numéro de code indiqué à la seconde ligne de la zone de message.

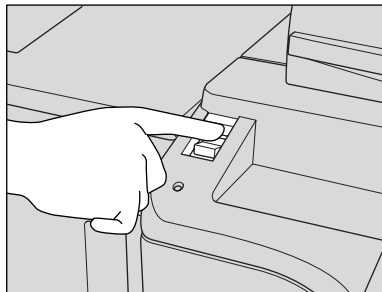
### 📖 CONSEIL

Si l'option Diagnostic à distance est activée sur la machine et que celle-ci est contrôlée automatiquement par le service après-vente, le responsable peut appeler le service par le biais de l'option Responsable. Voir p. 14-44.

### 👉 Rappel

Après un appel au service par le biais de l'option Responsable, mettez immédiatement la machine hors tension à l'aide du commutateur, puis débranchez-la comme indiqué.

2. Mettez le commutateur en position arrêt.



3. Débranchez la machine.
4. Contactez le service après-vente, décrivez le problème et communiquez le numéro de code.

### **Utilisation limitée du photocopieur en cas de panne**

Si le message ci-dessous est affiché dans l'écran Appeler le SAV, vous pouvez continuer à utiliser les fonctions de base du photocopieur et utiliser les magasins ainsi que le module recto-verso qui ne sont pas affectés par la panne. Pour bénéficier de cette fonctionnalité limitée du photocopieur, contactez le service après-vente. N'utilisez la fonction limitée que temporairement, et faites réparer la machine dès que possible.

1. Si l'utilisation limitée du photocopieur est possible, le message suivant s'affiche dans la zone de message au lieu du code :

ex.

Magasin 2 hors service Appuyez sur AUTO pour copier sans ce magasin
--

2. Appuyez sur [AUTO].

Veillez mettre SOUS/HORS tension E 18-2
--

Notez le numéro du code.

3. Mettez la machine hors puis sous tension à l'aide du commutateur.

Tout travail de copie peut continuer si l'élément en panne de la machine n'est pas utilisé (par ex. le magasin 2).

 ATTENTION

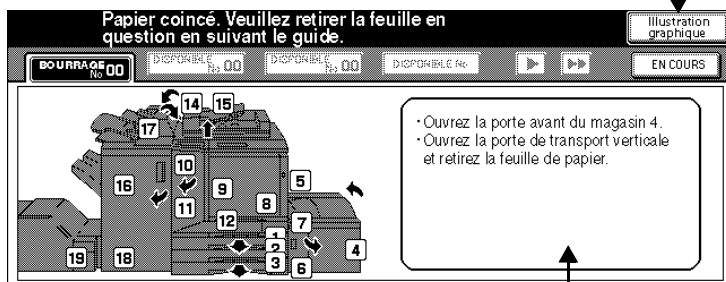
**MÊME LORSQUE L'OPÉRATION CI-DESSUS PERMET DE POURSUIVRE LA COPIE, CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT LE SERVICE APRES-VENTE LORSQUE L'ÉCRAN « APPEL SAV » EST AFFICHÉ.**

# Débouillage de papier

En cas de bourrage, le photocopieur arrête la copie et l'écran affiche des codes de bourrage à l'écran pour indiquer la ou les zones de bourrage. L'opération de copie ne peut pas reprendre tant que toutes les feuilles coincées ne sont pas retirées.

## Touche Illustration

Cette touche permet d'afficher les écrans d'instructions suivants.



## Affichage de la position du bourrage

Les numéros clignotants ou lumineux indiquent les endroits concernés.

## Zone de message

Cette zone affiche l'action à entreprendre.

## 🔍 DÉTAILS

L'écran ci-dessus présente tous les numéros de bourrage à titre d'explication. Quelques numéros apparaissent en cas de problème d'alimentation de papier.


### 1. Appuyez sur *Illustration* à l'écran.

L'écran illustrant la méthode à suivre pour retirer les feuilles coincées s'affiche.

## 👉 Rappel

Avant de retirer les feuilles coincées, consultez la page 1-2 pour connaître les emplacements des étiquettes d'avertissement situées à l'intérieur de la machine.

### 2. Suivez la procédure à l'écran afin de retirer le papier coincé.

Appuyez sur  à l'écran, si cette fonction est disponible, pour passer à la page d'illustrations suivante.

## 👉 Rappel

Lors de la résolution d'un bourrage, veillez à ne pas laisser de bout de papier déchiré à l'intérieur de la machine.

### 3. Lorsque l'opération est terminée, l'écran général est rétabli.

S'il existe encore des bourrages, l'écran affiche, dans la zone de message, la procédure d'extraction du papier suivante et, dans la zone de localisation du bourrage, le numéro de son emplacement.

Répétez les étapes 1 à 2 pour extraire les feuilles coincées à chaque emplacement signalé.



 ATTENTION

*L'unité à tambour génère des courants à haute tension.  
Pour éviter les chocs électriques, **NE TOUCHEZ JAMAIS** cette zone.*

 ATTENTION

*L'unité de fixation interne peut atteindre des températures élevées.  
**NE TOUCHEZ PAS** les rouleaux pour éviter de vous brûler.*

 ATTENTION

*Veillez à retirer les agrafes coincées dans la machine pour éviter de vous blesser.*

 ATTENTION

*Pour éviter de vous blesser, **N'INTRODUISEZ PAS** les doigts dans les deux zones à charnières du chargeur AFR-20.*

# Affichage du message « BOURRAGE » sur la touche de dossier (ou touche fléchée clignotante)

En cas de bourrage au cours d'un travail d'impression ou de numérisation tandis que vous définissez un travail de réserve, la touche de dossier **NUMÉRISATION** ou **IMPRESSION** de l'écran général devient **BOURRAGE** et clignote.

Lorsque plus de quatre travaux ont été spécifiés et que la touche de dossier du travail d'impression ou de numérisation qui pose problème n'apparaît pas à l'écran, la touche fléchée permettant d'accéder à ce travail clignote.

Suivez la procédure ci-dessous pour retirer le papier coincé.

## 1. Affichez l'écran de localisation du bourrage.

Appuyez sur **BOURRAGE**. L'écran Position bourrage s'affiche.



Lorsque la touche fléchée clignote, appuyez sur cette touche pour accéder à la touche de dossier **BOURRAGE**, puis appuyez sur cette dernière pour afficher l'écran Position bourrage.



### CONSEIL

Si l'écran tactile indique **PAPIER** au lieu de **BOURRAGE**, voir p. 5-8.

# Affichage du message « BOURRAGE » sur la touche de dossier (ou touche fléchée clignotante) (suite)

## 2. Appuyez sur *Illustration*.



L'écran illustrant la méthode à suivre pour retirer les feuilles coincées s'affiche.



CONSEIL

Pour plus de détails concernant la procédure de débouillage, voir p. 5-4 à p. 5-5.

## 3. Suivez la procédure à l'écran afin de retirer le papier coincé.

Lorsque toutes les opérations requises sont terminées, l'écran général est rétabli.



DÉTAILS

**BOURRAGE** devient **ARRET** et les paramètres du travail d'impression en cours s'affichent à l'écran.

## 4. Appuyez sur [DÉPART].

Le travail de numérisation ou d'impression reprend.

## 5. Appuyez sur *DISPONIBLE No* pour continuer le paramétrage du travail de réserve.

**L'unité à tambour génère des courants haute tension.**

**Pour éviter les chocs électriques, NE TOUCHEZ JAMAIS cette zone.**



ATTENTION

**Les parties intérieures de l'unité de fixation peuvent atteindre des températures élevées.**

**NE TOUCHEZ PAS les rouleaux pour éviter de vous brûler.**



ATTENTION

**Veillez à retirer les agrafes coincées dans la machine pour éviter de vous blesser.**



ATTENTION

**Pour éviter de vous blesser, N'INTRODUISEZ PAS les doigts dans les deux zones à charnières du chargeur AFR-20.**

# Affichage du message « AJOUTER PAPIER » sur la touche de dossier (ou touche fléchée clignotante)

Si le papier vient à manquer pour un travail d'impression en cours pendant que vous définissez un travail de réserve, l'indication **IMPRESSION** à l'écran général devient **PAPIER** et clignote.

Lorsque plus de quatre travaux ont été spécifiés et que la touche de dossier du travail d'impression qui pose problème n'apparaît pas à l'écran, la touche fléchée permettant d'accéder à ce travail clignote.



Suivez la procédure ci-dessous pour continuer l'opération de copie.

## 1. Affichez l'écran général du travail d'impression en cours.

Appuyez sur **PAPIER**. L'écran général correspondant au travail d'impression s'affiche.

Lorsque la touche fléchée clignote, appuyez sur cette touche pour accéder à la touche de dossier **PAPIER**, puis appuyez sur cette dernière pour afficher l'écran général correspondant au travail d'impression.



## 2. Vérifiez la touche de magasin clignotante, puis rechargez le magasin vide de papier de copie.

Lorsque le magasin est chargé de papier, **PAPIER** devient **ARRET**.



CONSEIL

Pour plus de détails concernant le chargement de papier, voir p. 2-22 à p. 2-32.

## 3. Appuyez sur [DÉPART].

Le travail d'impression reprend.

## 4. Appuyez sur **DISPONIBLE No** pour continuer le paramétrage du travail de réserve.

# Affichage du message « Mémoire pleine » (Dépassement de la capacité mémoire)

Dans certains modes, cette imprimante/photocopieur utilise de la mémoire pour assurer un fonctionnement commode et sans heurts. De temps à autre, un dépassement de la capacité de la mémoire peut se produire si la mémoire installée ne convient pas aux conditions de copie sélectionnées.

Pour gérer un tel problème de dépassement de la capacité mémoire lors d'un travail, prenez les mesures appropriées indiquées ci-dessous. Ces mesures permettent de poursuivre le travail ou de l'interrompre momentanément.

## DÉTAILS

En cas de dépassement fréquent de la capacité mémoire, nous vous recommandons de contacter votre service après-vente pour étendre la capacité mémoire de votre machine.

## Dépassement de la capacité mémoire lors d'un travail en cours

En cas de dépassement de la capacité mémoire lors de la numérisation du premier travail, la machine s'arrête immédiatement et l'écran affiche **ARRET TRAVAIL** et **ARRET NUMÉRIS.** comme seules options disponibles.



## DÉTAILS

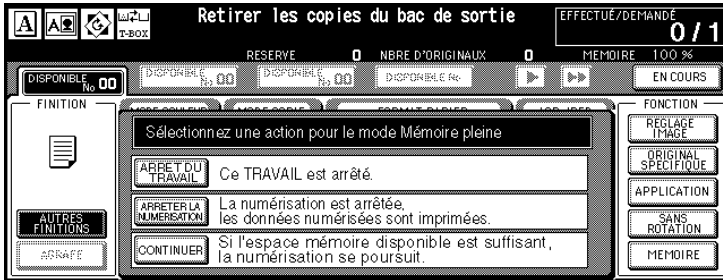
Si les paramètres du travail comprennent le mode Livret, **ARRET NUMÉRIS.** disparaît.

- Pour supprimer toutes les données numérisées et interrompre le travail, appuyez sur **ARRET TRAVAIL**.
- Pour arrêter la numérisation et imprimer toutes les données déjà numérisées en mémoire, appuyez sur **ARRET NUMÉRIS.**

## Affichage du message « Mémoire pleine » (Dépassement de la capacité mémoire) (suite)

### **Dépassement de la capacité mémoire lors d'un travail de réserve**

En cas de dépassement de la capacité mémoire lors d'un travail de réserve, **CONTINUER** apparaît également sur l'écran actif. Dans ce cas, la machine ne s'arrête pas tant que tous les travaux en attente d'impression ne sont pas terminés.



#### DÉTAILS

Si les paramètres du travail comprennent le mode Livret, **ARRET NUMÉRIS.** disparaît.

- Pour supprimer les données numérisées et interrompre le dernier travail de réserve, appuyez sur **ARRET TRAVAIL**.
- Pour arrêter la numérisation et imprimer les données déjà numérisées correspondant au dernier travail de réserve, appuyez sur **ARRET NUMÉRIS.**
- Pour poursuivre la numérisation du dernier travail de réserve, appuyez sur **CONTINUER** tandis que le travail d'impression en cours libère progressivement de la mémoire pour stocker de nouvelles données.

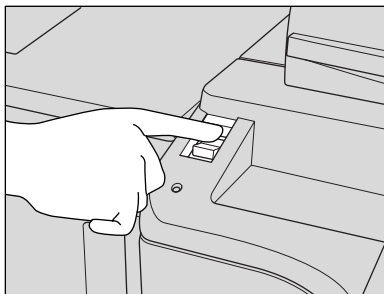
# Affichage de l'écran Hors/sous tension

En cas de panne d'origine électrique, l'écran Hors/sous tension s'affiche.



Pour mettre la machine hors puis sous tension, suivez la procédure suivante :

## 1. Mettez le commutateur en position arrêt.



## 2. Patientez environ 10 secondes.

## 3. Mettez le commutateur en position marche.

# Conseils de dépannage

## **LE PHOTOCOPIEUR NE FONCTIONNE PAS ALORS QUE LE COMMUTATEUR EST EN POSITION MARCHÉ**

Insérez à fond les magasins de papier.  
Fermez le chargeur AFR-20.  
Fermez les portes avant de la machine.  
Fermez la porte du module de finition.  
Vérifiez que le commutateur général est en position marche.  
Vérifiez que la fiche d'alimentation est fermement enfoncée dans la prise électrique.

## **LA COPIE EST TROP CLAIRE**

Réglez manuellement le contraste de la copie pour obtenir une copie plus foncée.  
Vérifiez l'indicateur de toner et, si nécessaire, ajoutez du toner.  
Vérifiez si le papier est humide. Ne laissez pas de papier dans le photocopieur lorsque le taux d'humidité est élevé.  
Vérifiez si le mode Photo, Texte ou Carte est requis.  
Vérifiez le décalage de contraste.

## **LA COPIE EST TROP FONCÉE**

Réglez manuellement le contraste de la copie pour obtenir une copie plus claire.  
Vérifiez si le mode Photo, Texte ou Carte est requis.  
Vérifiez le décalage de contraste.

## **L'IMAGE COPIÉE N'EST PAS PROPRE OU COMPORTE DES TÂCHES**

Utilisez des originaux propres. Toute trace de salissure est reproduite sur la copie.  
Veillez à ce que la vitre d'exposition et les surfaces internes du capot de document restent propres.  
Appelez le service après-vente lorsque le message « Appeler le SAV » est affiché dans la zone de message.  
Vérifiez l'indicateur de contraste et réglez-le pour obtenir une copie plus claire, le cas échéant.

## **DES BOURRAGES SE PRODUISENT PENDANT LA COPIE**

Déramez le papier de copie et chargez-le avec la face concave positionnée correctement. Ne dépassez pas la capacité du magasin.

## **LA COPIE PEUT ÊTRE EFFACÉE**

Vérifiez l'épaisseur du papier de copie. Utilisez le mode Papier épais si le grammage l'exige.

## **LE TAUX DE RESTITUTION NE PEUT PAS ÊTRE MODIFIÉ**

Marge & réduction est incompatible avec le taux de restitution.  
Appuyez sur [**AUTO**] et définissez les conditions de copie souhaitées sans utiliser le mode Marge & réduction.

## **LES MODES RECTO VERSO NE PEUVENT PAS ÊTRE SÉLECTIONNÉS**

Fermez complètement le chargeur AFR-20, puis sélectionnez à nouveau le mode Recto verso.

## **LA COPIE NE COMMENCE PAS APRÈS UNE PRESSION SUR [**DEPART**]**

Insérez ou réglez le magasin de papier approprié au format de papier sélectionné.  
Fermez correctement le capot de document.  
Fermez complètement les portes avant et la porte d'accès au toner de la machine.  
Fermez complètement la porte du module de finition.  
Vérifiez si le message « Fermer le bac de l'unité du massicot » apparaît. Fermez complètement le couvercle de l'unité d'empilage massicot ou la porte avant.



### **LA COPIE NE PREND PAS APRES LE RETRAIT DES FEUILLES COINCÉES**

Vérifiez le diagramme du photocopieur à l'écran tactile pour obtenir des indications supplémentaires concernant les bourrages éventuels.

### **LA QUALITÉ DE LA COPIE EST INSUFFISANTE**

Vérifiez si le papier est humide et remplacez-le, le cas échéant.

### **L'ORIGINAL EST COINCÉ OU MAL INSÉRÉ DANS LE CHARGEUR DE DOCUMENT**

Les originaux doivent correspondre aux format et grammage recommandés.

Vérifiez que les originaux ne sont pas agrafés.

Alignez les originaux de manière uniforme dans le chargeur AFR-20.

Vérifiez que les guides papier correspondent à la largeur des originaux de formats différents.

### **L'IMAGE COPIÉE EST IMPRIMÉE DE BIAIS LORSQUE LE PASSE-COPIE EST UTILISÉ**

Vérifiez que le papier de copie est placé correctement.

### **LORSQUE LE CODE CCE EST UTILISÉ, IL N'EST PAS POSSIBLE DE RÉALISER DES COPIES APRÈS L'ENTRÉE DU CODE**

Vérifiez si le message CREDIT DEPASSE est affiché.

Contactez le responsable pour redéfinir le crédit.

### **LE MODULE DE FINITION NE FONCTIONNE PAS**

Appuyez sur **AUTRES FINITIONS**.

Vérifiez si un bourrage s'est produit et, le cas échéant, retirez le papier coincé.

Fermez correctement la porte du module de finition.

### **L'INDICATEUR DU CHARGEUR AFR-20 NE S'ALLUME PAS LORSQUE LA TOUCHE [AUTO] EST PRESSÉE**

Fermez complètement le chargeur AFR-20.

### **LE VOYANT DU CHARGEUR AFR-20 CLIGNOTE**

Le chargeur de document est prêt à accueillir des originaux.

Insérez les originaux dans le magasin du chargeur AFR-20, appuyez sur [AUTO], puis sur [DÉPART].

### **LE MESSAGE « AJOUTER DU TONER » EST AFFICHÉ**

Le toner est épuisé. Suivez les instructions pour ajouter du toner.

### **LE MESSAGE « APPELER LE SAV POUR L'ENTRETIEN » EST AFFICHÉ DANS LA ZONE DE MESSAGE**

Contactez le service après-vente pour la maintenance préventive.

### **LA FONCTION APS SÉLECTIONNE UN FORMAT DE PAPIER INCORRECT**

Les guides papier doivent être réglés exactement selon le format des originaux.

### **EN MODE ORIGINAUX DE FORMATS DIFFÉRENTS, UN MESSAGE DEMANDANT LE CHARGEMENT DE PAPIER D'UN FORMAT REQUIS EST AFFICHÉ ALORS QU'UN DES MAGASINS CONTIENT DU PAPIER DE CE FORMAT**

Le papier chargé dans les magasins doit correspondre au format associé aux différentes positions des magasins. Si ce n'est pas le cas, la touche de magasin affichée à l'écran général clignote.

### **L'ÉCRAN GÉNÉRAL N'AFFICHE PAS LES PARAMÈTRES DÉCRITS DANS LA DOCUMENTATION**

Vérifiez auprès du responsable si les paramètres par défaut ont été modifiés.

### **LE MESSAGE « VÉRIFIER LA POSITION DE L'ORIGINAL » EST AFFICHÉ**

Ce message s'affiche lorsque le photocopieur détecte un papier de format non standard sur la vitre d'exposition.

Sélectionnez le format de papier approprié et appuyez sur [**DÉPART**]. Le taux de restitution 1.000 est sélectionné automatiquement.

Si ce message continue à s'afficher après la sélection du format de papier, sélectionnez le taux de restitution 1.000 même si celui-ci est déjà indiqué à l'écran, puis appuyez sur [**DÉPART**]. Si vous le souhaitez, vous pouvez demander au service après-vente de programmer la machine de façon à ce que le taux de restitution par défaut soit 1.000 dans cette situation.

### **L'INSERTION DE FEUILLES NE PRODUIT PAS LE RÉSULTAT ESCOMPTÉ**

Intercalaires vierges : vérifiez que les originaux manuscrits ne comportent pas déjà des feuilles vierges dans les emplacements destinés à cet effet.

Intercalaires : pour s'assurer que les pages de titre de chapitre en mode 1-2 soient toujours affichées sur la droite dans le jeu de copies, l'insertion d'intercalaires doit être définie à l'écran de définition des pages au moyen de nombres impairs et non pas pairs. Pour changer un numéro de page pair en numéro impair, vous pouvez insérer une page vierge devant la page de l'original de telle sorte que la page vierge devienne paire et que l'intercalaire devienne impair.

### **L'AGRAFEUSE DU MODULE DE FINITION NE PRODUIT PAS LE RÉSULTAT ESCOMPTÉ**

La position 2 de l'agrafe fonctionne uniquement sur le papier de copie chargé à la verticale (orientation portrait).

### **LES COPIES SONT IMPRIMÉES DE BIAIS DANS LES JEUX AGRAFÉS**

Vérifiez si le papier de copie est excessivement incurvé dans le magasin. Rechargez le papier de copie à l'envers.

### **IMPOSSIBLE DE PERFORER LES COPIES EN MODE PERFORATION**

Vérifiez si le message « Vider la corbeille de l'unité » apparaît. Videz la corbeille.

### **LES COPIES NE PEUVENT PAS ÊTRE AGRAFÉES OU PERFORÉES EN POSITION**

Veillez à ce que les guides latéraux soient bien alignés sur le papier de copie dans le magasin de papier à utiliser.

### **BOURRAGE FRÉQUENT À L'INTÉRIEUR DU MODULE DE FINITION**

Vérifiez si le papier de copie est excessivement incurvé dans le magasin. Rechargez le papier de copie à l'envers.

### **IMPOSSIBLE DE ROGNER LES COPIES EN MODE MASSICOT**

Vérifiez si le message « Vider la corbeille du massicot » apparaît. Videz la corbeille.

# CHAPITRE

# 6

## **Caractéristiques techniques**

### **Caractéristiques techniques de la machine et des options**

Caractéristiques de la machine .....	6-2
Caractéristiques des options .....	6-4

# Caractéristiques de la machine

## Machine

Nom :	Konica Minolta CF5001
Type :	Console
Méthode de transfert :	Méthode électrostatique indirecte
Vitre d'exposition :	Fixe
Élément photosensible :	Tambour organique (OPC)
Source lumineuse :	Lampe au xénon
Méthode de développement :	Développement à brosse magnétique bicomposant, à sec
Méthode de fixation :	Rouleau chauffant
Réglage du contraste :	Automatique et manuel (9 pas)
Taux de restitution :	1:1± 1,0 %
Agrandissement :	1:1,154 (115,4 %), 1:1,224 (122,4 %), 1:1,414 (141,4 %), 1:2,000 (200 %)
Réduction :	1:0,866 (86,6 %), 1:0,816 (81,6 %), 1:0,707 (70,7 %), 1:0,500 (50 %)
Zoom/taux de restitution spécial :	25 % à 400 % par incrément de 1 %
Papier de copie :	Papier ordinaire : 64 à 256 g/m <sup>2</sup> Papier spécial : Onglets, perforé (3 perfo)
	* Placez l'original pour impression offset, le papier semi-fini ou les étiquettes un par un dans le passe-copie multi-feuille.
	* Les transparents et le papier jet d'encre ne peuvent pas être chargés dans le passe-copie multi-feuille.
Vitesse de copie :	51 copies/mn. (A4), 38 copies/mn. (A4R), 28 copies/mn. (A3), 50 copies/mn. (B5), 31 copies/mn. (B4), 43 copies/mn. (B5R)
Copie continue :	1 à 9 999 copies
Types d'originaux :	Feuille, livre
Format des originaux :	A3 (11" x 17" ou 303 mm x 438 mm) maximum
Format des copies :	Standard : A3 à A6R (zone de coupure : bords avant et arrière 2 mm ± 2 mm, haut et bas 1,5 mm ± 1,5 mm)
	Formats + et Non standard : Max. 330 mm x 487 mm
	* La fonction Pleine page n'est pas disponible sur cette machine.
Source du papier :	Magasins 1, 2, 3 (universels) ; 500 feuilles (90 g/m <sup>2</sup> ) Magasin 4 (magasin grande capacité) (universel) ; 2 500 feuilles (90 g/m <sup>2</sup> ) (option C-208) Passe-copie multi-feuille ; 250 feuilles (90 g/m <sup>2</sup> )
Temps de préchauffage :	Environ 7 minutes (20 °C 50 % HR, 230 V)
Première copie :	6,0 secondes environ (A4) en mode Noir Environ 7,6 secondes (A4) en mode Couleur/Mono-chrome

Ces caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

## Caractéristiques de la machine (suite)

- Alimentation : CA 230 V / 50 Hz (sélection automatique de la tension)
- Consommation : 3.4 kW max. (avec option)
- Niveau sonore : 78 dB max. (avec option)
- Poids : 313 kg environ (machine)
- + 1,6 kg avec le cache de la vitre d'exposition (OC-2)
  - + 14,5 kg avec le chargeur AFR-20
  - + 56 kg avec le module de finition (FN-120)
  - + 66 kg avec le module de finition (FN-9)
  - + 10,5 kg avec le bac d'insertion (Cover Inserter D)
  - + 3 kg avec le nécessaire de perforation (PK-5)
  - + 40 kg avec le magasin grande capacité (C-208)
  - + 68 kg avec l'unité massicot (TMG-3)
- Dimensions : 794 (larg.) x 889 (prof.) x 1181 (haut.) mm (machine + chargeur AFR-20)
- 2 139 (larg.) x 889 (prof.) x 1 181 (haut.) mm (machine + chargeur AFR-20 + FN-9 + C-208)
- 3 162 (larg.) x 889 (prof.) x 1 181 (haut.) mm (machine + chargeur AFR-20 + FN-9 + TMG-3 + C-208)
- Encombrement\* : 1084 (larg.) x 972 (prof.) mm (machine + chargeur AFR-20)
- 2 224 (larg.) x 972 (prof.) (machine + chargeur AFR-20 + FN-9 + C-208)
- \* L'encombrement représente l'espace requis lorsque le passe-copie multi-feuille est ouvert.

**Ces caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.**

# Caractéristiques des options

## **Chargeur AFR-20**

- Fonction : Avance automatique des originaux simple face et double face (recto-verso)
- Type d'original : 35 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup> en mode Recto  
(Utilisez le mode Fin de ÉPAISSEUR/ORIGINAL SPECIFIQUE pour du papier de 35 g/m<sup>2</sup> à 49 g/m<sup>2</sup>)  
50 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup> en mode Recto verso  
(Utilisez le mode Épais de ÉPAISSEUR/ORIGINAL SPECIFIQUE pour du papier de 129 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup>)
- Format des originaux : Max. 297 mm x 431,8 mm (11,7"x17")  
Min. 128 mm x 139,7 mm (5,0"x5,5")  
A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, 11"x17", 8,5"x13", 8,5"x11"
- Capacité en originaux : 100 feuilles max. (80 g/m<sup>2</sup>)
- Insertion des originaux : Avance automatique, un original à la fois  
Dimensions : 588 (larg.) x 519 (prof.) x 135 (haut.) mm  
Poids : 14.5 kg environ  
Alimentation : Alimentation fournie par la machine

## **Module de finition avec agrafeuse intégrée FN-120/FN-9**

- Type : Bac de sortie à décalage
- Système de tri : Tri par décalage (30 ± 2 mm) (sortie des copies face imprimée vers le bas)
- Formats de papier : A3, B4, F4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, B6, A6R, 13"x19", 12"x18", 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11", 8,5"x11"R, 5,5"x8,5"  
\* A4R/8,5"x11"R uniquement en mode Pliage en 3.  
\* Le bac secondaire accepte également les originaux non standard.
- Formats de papier : papier de 50 g/m<sup>2</sup> à 256 g/m<sup>2</sup>  
60 g/m<sup>2</sup> à 105 g/m<sup>2</sup> en mode Pliage en 3  
Spécial (Étiquette, Onglets, Papier perforé [4 perfo])
- Nombre de feuilles agrafées : 50 feuilles max. ou 5 mm max. (papier de 80 g/m<sup>2</sup>)
- Cartouche d'agrafes : 5 000 agrafes  
Dimensions : 656 (larg.) x 656 (prof.) x 990 (haut.) mm  
Poids : Environ 55 kg (FN-120) / 65 kg (FN-9)  
Alimentation : Alimentation fournie par la machine

**Ces caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.**

### **Bac d'insertion Cover Inserter D**

- Fonction : Alimentation manuelle dans le module de finition FN-120/FN-9
- Configuration : 2 magasins (supérieur/inférieur)
- Types de papier : papier de 50 à 256 g/m<sup>2</sup>
- Formats de papier : A4, A4R, B5, B5R, A5, 8,5"x11", 8,5"x11"R, 5,5"x8,5" (magasin supérieur)  
A3, B4, F4, A4, A4R, B5, B5R, A5, 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11", 8,5"x11"R, 5,5"x8,5" et tous les formats + (max. 314 mm x 445 mm) (magasin inférieur)
- Capacité d'empilage : 200 feuilles max. ou 30 mm max. (papier de 200 g/m<sup>2</sup>)
- Dimensions : 511 (larg.) x 620 (prof.) x 220 (haut.) mm
- Poids : 10,5 kg environ
- Alimentation : Alimentation fournie par le module de finition

### **Unité massicot TMG-3**

- Fonction : Rognage du bord du livret
- Types de papier : papier de 64 à 105 g/m<sup>2</sup>
- Formats de papier : A3, B4, A4R, 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11"R
- Nombre de feuilles rognées : mode Pliure3 feuilles max. (papier de 105 g/m<sup>2</sup> max.)  
Mode Agrafage & pliage  
20 feuilles max. avec du papier de 80 g/m<sup>2</sup>  
(19 feuilles max. avec du papier pour couverture épais)  
16 feuilles max. avec du papier de 105 g/m<sup>2</sup>  
(15 feuilles max. avec du papier pour couverture épais)
- Largeur du rognage : 10 mm max.
- Capacité d'empilage : Environ 512 feuilles max. (papier de 80 g/m<sup>2</sup>)  
100 jeux max de livrets pliés comprenant de 2 à 5 feuilles (500 feuilles max.)  
50 jeux max de livrets pliés comprenant de 6 à 10 feuilles (500 feuilles max.)  
32 jeux max de livrets pliés comprenant de 11 à 16 feuilles (512 feuilles max.)
- Dimensions : 1280 (larg.) x 610 (prof.) x 562 (haut.) mm
- Poids : 68 kg environ
- Alimentation : Alimentation fournie par la prise de courant

**Ces caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.**

### **Unité de perforation PK-5**

- Fonction : Perforer des copies
- Nombre de perforations : 4
- Diamètre des perforations : 6,5 mm  $\pm$  0,5 mm
- Écartement des perforations : 80 mm  $\pm$  0,5 mm
- Formats de papier : A3, B4, A4, B5, 11"x17", 8,5"x11"
- Formats de papier : papier de 50 g/m<sup>2</sup> à 128 g/m<sup>2</sup>
- Dimensions : 68 (larg.) x 442 (prof.) x 120 (haut.) mm
- Poids : 2 kg environ
- Alimentation : Alimentation fournie par le module de finition

### **Magasin grande capacité C-208**

- Fonction : Alimentation papier dans la machine
- Formats de papier : A3, B4, A4, B5, 13"x19", 12"x18", 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11" et les formats +
- Formats de papier : papier de 64 g/m<sup>2</sup> à 105 g/m<sup>2</sup>  
Épais : papier de 106 g/m<sup>2</sup> à 256 g/m<sup>2</sup>
- Capacité : 4,000 feuilles
- Dimensions : 720 (larg.) x 639 (prof.) x 485 (haut.) mm
- Poids : 40 kg environ
- Alimentation : Alimentation fournie par la machine

### **Unité d'extension mémoire**

- Memory : 256 Mo (une unité pour chaque couleur)

### **Autres**

- Cache de la vitre d'exposition (OC-2)
- Kit de relais massicot (TMG Kit A)
- Processeur graphique (CN5001 Pro)
- Disque dur (HDD-7)
- Compteur clé

**Ces caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.**



# **Fonctions avancées**



# CHAPITRE

# 7

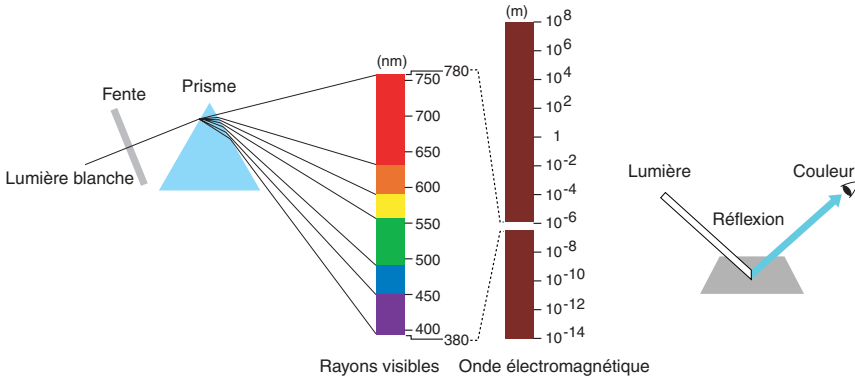
## Réglage des images couleur

À propos des couleurs.....	7-2
Qualité de la copie couleur.....	7-4
Sélection du niveau de densité et éclaircissement du fond (Densité).....	7-15
Changement des couleurs à l'aide des valeurs RGB et TSL (Réglage couleurs).....	7-19
Changement des couleurs à l'aide de la valeur CMYK (Réglage de la balance couleurs).....	7-24
Méthodes Ecran à lignes, Ecran à points, ou Compression (Réglage de l'écran).....	7-26
Réglage de la netteté et du contraste/sélection de l'aspect brillant.....	7-29
Réglages précis de la détection des images (Critères détection).....	7-32
Spécification du type d'original (Type d'image/Type dans Original spécifique).....	7-34

# À propos des couleurs

## Modèles RGB et CMYK

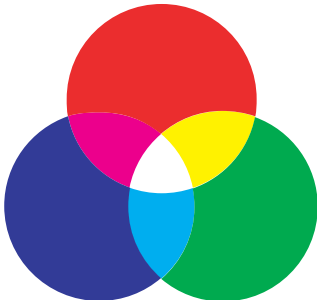
Vous êtes-vous jamais demandé pourquoi le monde qui nous entoure nous apparaît en couleurs ? La lumière est constituée d'ondes électromagnétiques dont les longueurs varient entre 380 et 780 nm ; ces ondes sont également appelées rayons visibles. Les longueurs d'ondes des rayons visibles peuvent être séparées en couleurs de l'arc-en-ciel, à savoir le violet, l'indigo, le bleu, le vert, le jaune, l'orange et le rouge, de la longueur d'onde la plus courte à la plus longue. Lorsque toutes les longueurs d'ondes des rayons visibles frappent votre pupille en même temps, votre œil perçoit la couleur blanche. Nous voyons les objets en couleur parce qu'ils reflètent ou transmettent la lumière visible des différentes longueurs d'ondes ou fréquences.



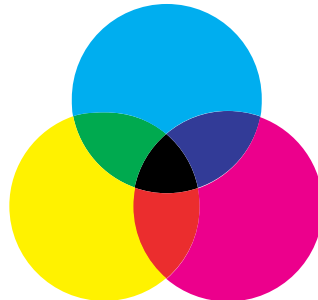
Les couleurs distinctes de la lumière visible sont les couleurs primaires. Les couleurs primaires ne peuvent pas être produites à partir d'autres couleurs. Elles peuvent toutefois être combinées pour créer une autre couleur (mélange de couleurs).

Le mélange de couleurs offre deux types de couleurs différents : trois couleurs primaires de lumière et trois couleurs primaires de pigment. Les trois couleurs primaires de lumière constituent un mélange additif de couleurs et plus le nombre de couleurs ajoutées est élevé, plus ce mélange sera vif. Il est possible de créer plusieurs couleurs en mélangeant des lumières de couleur rouge (R), verte (G) et bleue (B).

Les trois couleurs primaires de pigment constituent un mélange soustractif de couleurs et plus le nombre de couleurs ajoutées est élevé, plus ce mélange sera foncé. Diverses couleurs peuvent être créées à partir du mélange de pigments cyan (C), magenta (M) et jaune (Y) (comme l'encre ou le toner), le noir (K) étant en fait utilisé en tant que quatrième couleur en plus des trois pigments primaires.



Trois couleurs primaires de lumière



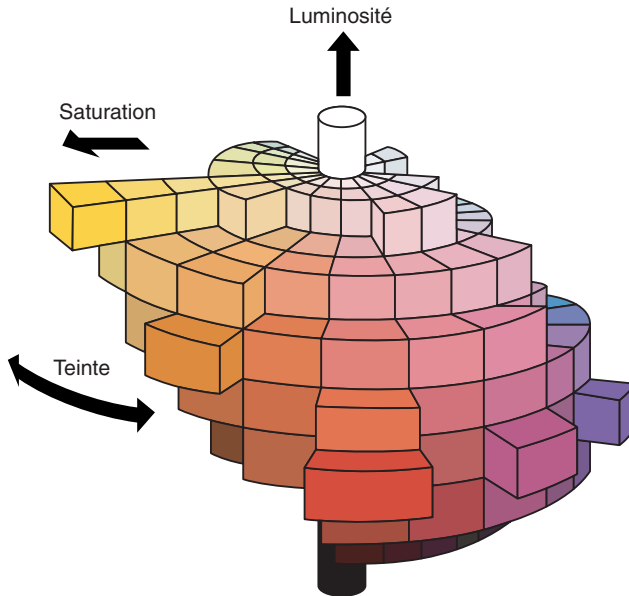
Trois couleurs primaires de pigment

### Modèle TSL

Ce modèle est basé sur la perception humaine de la couleur. Lorsque notre œil perçoit les couleurs des objets, nous recevons les informations non seulement sur la couleur elle-même (rougeâtre, bleuâtre, etc.) mais également sur son éclat (plutôt vive, sombre, etc.) et sur sa pureté (éclatante, terne, etc.).

La perception de la couleur (rougeâtre, bleuâtre, etc.) est définie comme étant une teinte (T). L'intensité ou la pureté de la couleur est appelée saturation (S) et la clarté ou l'obscurité de la couleur est nommée luminosité (L).

Les trois éléments mentionnés ci-dessus sont les trois attributs de la couleur. Le système de couleur Munsell a été créé à partir de ces trois attributs afin de décrire les couleurs dans un espace tridimensionnel.



# Qualité de la copie couleur

## Modification des couleurs

Comme mentionné ci-dessus, les couleurs peuvent être reproduites en mélangeant quatre pigments : les trois couleurs primaires cyan (C), magenta (M), jaune (Y), et le noir (K).

Afin d'améliorer la qualité de la copie, cette machine vous permet de modifier les couleurs en utilisant les trois attributs de la couleur basés sur l'oeil et la perception humains.

Les méthodes suivantes sont proposées :

Réglage du contraste de l'image.



Original

Contraste



-4

.....



+4

## Qualité de la copie couleur (suite)

Réglage de la teinte, de la saturation et de la luminosité.



Original

Teinte



-4

.....



+4

Saturation



-4

.....



+4

Luminosité



-4

.....



+4



### DÉTAILS

Le réglage de la teinte change la couleur de l'image en une autre couleur proche dans le cercle de couleur rouge (R), jaune (Y), vert (G), cyan (C), bleu (B) et magenta (M).



## Qualité de la copie couleur (suite)

Changement de la teinte en modifiant le rouge (R), le vert (G) et le bleu (B) de l'image, individuellement ou conjointement.



Original

Rouge



-4

.....



+4

Vert



-4

.....



+4

Bleu



-4

.....



+4

## Qualité de la copie couleur (suite)

Changement de la teinte en modifiant le cyan (C), le magenta (M), le jaune (Y) et le noir (K) de l'image, individuellement ou conjointement.



Original

Cyan



-4

.....



+4

Magenta



-4

.....



+4

Jaune



-4

.....



+4

Noir



-4

.....



+4

## Reproduction d'images

Cette machine fournit deux méthodes de reproduction d'images.

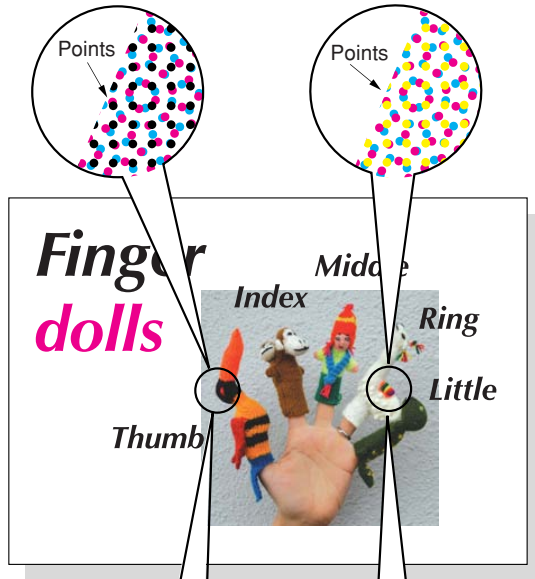
La méthode Superposition (diffusion des erreurs) utilise de petits points (600 points par pouce) pour reproduire l'image. Cette méthode est idéale pour les originaux contenant uniquement du texte.

La méthode Ecran comprend deux méthodes : Ecran à lignes et Ecran à points. La méthode Ecran à lignes fait appel à plusieurs lignes à demi-tons, comme les lignes de balayage d'une télévision, tandis que la méthode Ecran à points utilise de petits points pour reproduire l'image. Les méthodes Ecran offrent une qualité excellente en reproduisant la gradation dans des images photographiques numérisées ; il est toutefois possible que les originaux contenant uniquement du texte ne soient pas reproduits parfaitement si l'on utilise la même méthode que pour les originaux photo.

### Ecran à points

Images noires

Images couleur



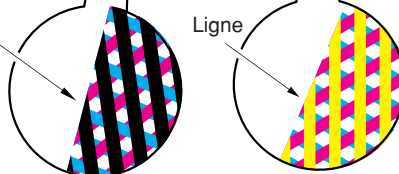
### Ecran à lignes

Images noires

Images couleur

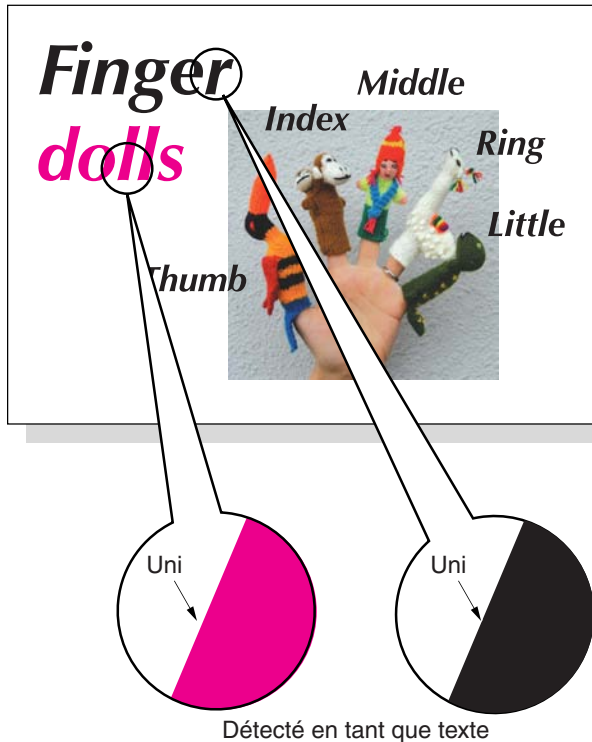
Ligne

Ligne



### Détection d'image : définition

Dans la majorité des cas, les originaux comprennent à la fois des photos et du texte. Bien que le texte soit généralement imprimé en noir, une imprimante couleur utilise inmanquablement le toner noir, mais également le cyan, le magenta et le jaune en couches afin de reproduire le texte noir. Lorsque la méthode Ecran est utilisée, l'imprimante couleur peut alors ajouter des couleurs en gros caractères ou en caractères gras afin de reproduire le texte en procédant comme pour une photo. Lorsqu'elle numérise ces originaux, cette machine détecte et détermine la zone graphique et la zone textuelle afin que la zone textuelle puisse être reproduite en monocouleur et la zone graphique en couleur. Cette fonction permet également d'obtenir les meilleurs résultats d'impression possibles en modifiant la norme de détection d'image en fonction de la taille des caractères du texte ou de la proportion de texte dans l'original.



## Application de filtres

Outre les méthodes de réglage des couleurs et de reproduction d'image, cette machine vous permet d'appliquer les filtres suivants afin d'améliorer la qualité des images copiées.

Affinement des contours de l'image. (Netteté)



Original

Netteté



-4

.....



+4

Augmentation du contraste de l'image. (Contraste)



Original

Contraste



-4

.....



+4

Augmentation de la brillance de l'image. (Aspect brillant)



Original

Aspect brillant



### ***Amélioration de la qualité de la copie couleur***

Afin d'améliorer la qualité de la copie couleur, cette machine offre trois méthodes de réglage : Réglage des couleurs, Sélection de la méthode de reproduction des images et Réglage de l'image, ainsi que d'autres réglages.

Les couleurs peuvent être réglées en modifiant le niveau des pigments dans le modèle RGB ou CMYK ou la teinte, la saturation et la luminosité de l'image.

Pour reproduire l'image copiée, sélectionnez l'une des deux méthodes suivantes : Ecran à lignes et Ecran à points. La fonction Détection des images permet de sélectionner la méthode la plus appropriée à chaque partie de l'original afin de copier l'image numérisée.

Pour améliorer plus avant l'image, utilisez la fonction Densité ou appliquez des filtres pour la Netteté, le Contraste et Aspect brillant.



# Sélection du niveau de densité et éclaircissement du fond (Densité)

Le réglage automatique du contraste (AE) détecte le niveau de densité de l'image originale lors de la numérisation et sélectionne automatiquement la densité appropriée pour la copie.



CONSEIL

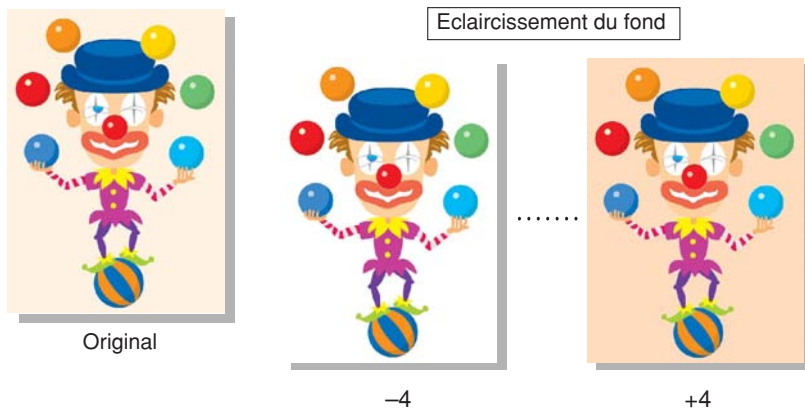
Il est possible de régler sur la machine la densité devant être sélectionnée automatiquement à l'aide de la fonction AE. Voir « [20] Réglage automatique du contraste » en mode Responsable, p. 14-51.

## Réglage de la densité/de l'éclaircissement du fond

Procédez comme suit pour sélectionner manuellement l'exposition (la densité) afin d'assombrir ou d'éclaircir les copies.

### Eclaircissement du fond

Régalez l'éclaircissement du fond lors de la copie d'originaux de journaux ou de papier recyclé.



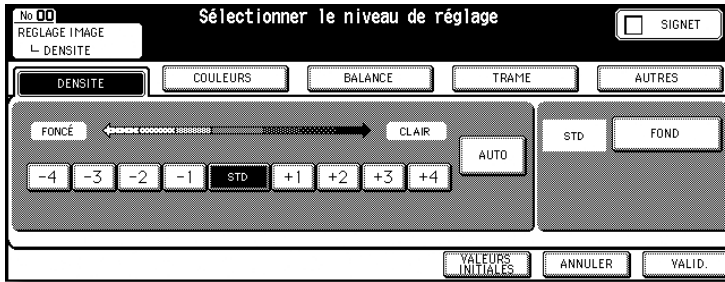
## 1. Appuyez sur **RÉGLAGE IMAGE** dans l'écran général.



L'écran Réglage image est affiché.

# Sélection du niveau de densité et éclaircissement du fond (Densité) (suite)

## 2. Appuyez sur **DENSITE** pour afficher l'écran Réglage de la densité.



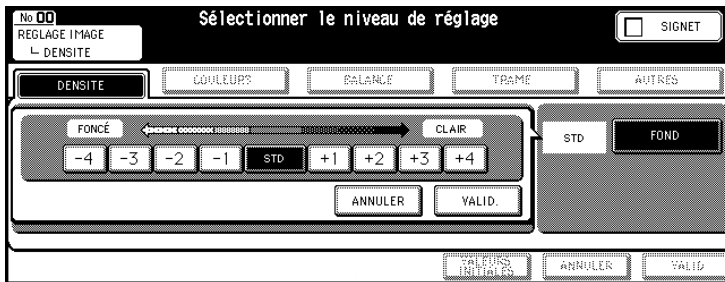
## 3. Appuyez sur la touche du niveau de densité souhaitée : de -1 à -4 pour éclaircir la copie ou de +1 à +4 pour l'assombrir.

### 🔍 DÉTAILS

- Appuyez sur **STD** pour sélectionner le niveau de densité moyen.
- Pour procéder de nouveau au réglage automatique du contraste, appuyez sur la touche **AUTO** pour la mettre en surbrillance.

## 4. Appuyez sur **FOND** pour régler l'éclaircissement du fond, le cas échéant.

Appuyez sur la touche du niveau d'éclaircissement souhaitée : de -1 à -4 pour éclaircir le fond ou de +1 à +4 pour l'assombrir.



Appuyez sur **VALID**. L'écran de réglage de la densité apparaît de nouveau.

### 🔍 DÉTAILS

Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER**.

## 5. Appuyez sur **VALID**.

L'écran général est de nouveau affiché avec la touche **REGLAGE IMAGE** en surbrillance.

### 🔍 DÉTAILS

- Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER**.
- Pour réinitialiser les paramètres par défaut, appuyez sur **VALEURS INITIALES**.

# Sélection du niveau de densité et éclaircissement du fond (Densité) (suite)

## Paramétrage du décalage de densité

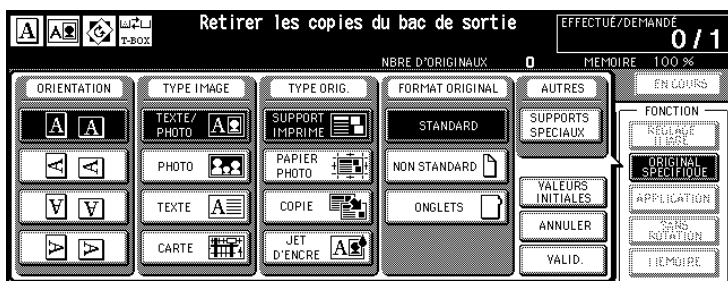
Utilisez cette fonction pour décaler chacun des neufs niveaux de densité de trois niveaux plus clairs ou de trois niveaux plus foncés.

Cette fonction peut être utilisée conjointement avec chacun des quatre modes Type image ((Texte/Photo, Photo, Texte et Carte) dans chacun des trois modes couleur (Couleur, Noir et Monocouleur) afin de produire douze types de paramètres de réglage de la densité.

1. Sélectionnez le mode couleur souhaité : Couleur, Noir ou Monocouleur.



2. Appuyez sur **ORIGINAL SPECIFIQUE** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Original spécifique.
3. Sélectionnez le mode Type image souhaité, puis appuyez sur **[P (COMPTEUR)]**.



(par exemple) Mode Type image sélectionné : TEXTE/PHOTO, mode Couleur : NOIR

Décalage de densité (Texte / Photo, Noir)  
3 (0 - 6)

Mode Type image sélectionné : PHOTO, mode Couleur : COULEUR

Décalage de densité (Photo, Couleur)  
3 (0 - 6)

## Sélection du niveau de densité et éclaircissement du fond (Densité) (suite)

Mode Type image sélectionné : TEXTE, mode Couleur : MONOCOULEUR

Décalage de densité (Texte, Monocouleur)  
3 (0 - 6)

Mode Type image sélectionné : CARTE, mode Couleur : COULEUR

Décalage de densité (Carte, Couleur)  
3 (0 - 6)



CONSEIL

Pour plus de détails sur le mode Type image, voir p. 7-34 à 7-35.

### 4. Appuyez sur une touche (de 0 à 6) sur le pavé numérique pour définir le degré de décalage de densité.



DÉTAILS

Sélectionnez un nombre plus petit pour un niveau plus foncé, ou un nombre plus grand pour un niveau plus clair.



DÉTAILS

Tout chiffre au-dessus de 7 sera ignoré.

### 5. Appuyez sur **VALID.** dans le menu déroulant **Original spécifique.**

Le décalage de densité est déterminé dans le mode Type image sélectionné du mode Couleur souhaité.

# Changement des couleurs à l'aide des valeurs RGB et TSL (Réglage couleurs)

Changez la couleur en modifiant les valeurs de rouge (R), de vert (G) et de bleu (B) et réglez la valeur de la teinte, la saturation et la luminosité.

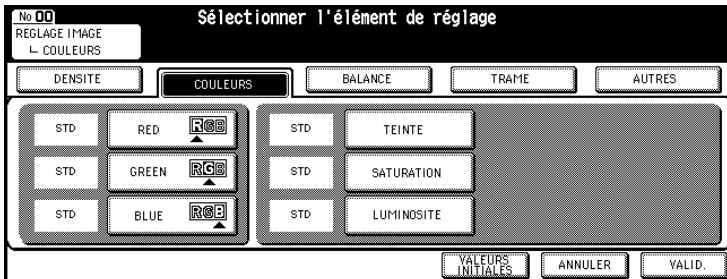
## Modification de la valeur RGB

Changez la couleur de la copie en modifiant les valeurs de rouge (R), de vert (G) et de bleu (B).

### 1. Appuyez sur **RÉGLAGE IMAGE** dans l'écran général.



### 2. Appuyez sur **COULEURS** pour afficher l'écran de réglage des couleurs.



### 3. Appuyez sur la touche de couleur souhaitée.



## Changement des couleurs à l'aide des valeurs RGB et TSL (Réglage couleurs) (suite)

- 4. Appuyez sur la touche du niveau de couleur souhaitée : de -1 à -4 pour éclaircir la couleur ou de +1 à +4 pour l'assombrir.**



### DÉTAILS

Appuyez sur **STD.** pour sélectionner le niveau moyen.

- 5. Appuyez sur *VALID.***

L'écran de réglage des couleurs est rétabli.



### DÉTAILS

Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER.**

- 6. Appuyez sur *VALID.***

L'écran général est de nouveau affiché avec la touche **REGLAGE IMAGE** en surbrillance.



### DÉTAILS

- Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER.**
- Pour réinitialiser les paramètres par défaut, appuyez sur **VALEURS INITIALES.**

# Changement des couleurs à l'aide des valeurs RGB et TSL (Réglage couleurs) (suite)

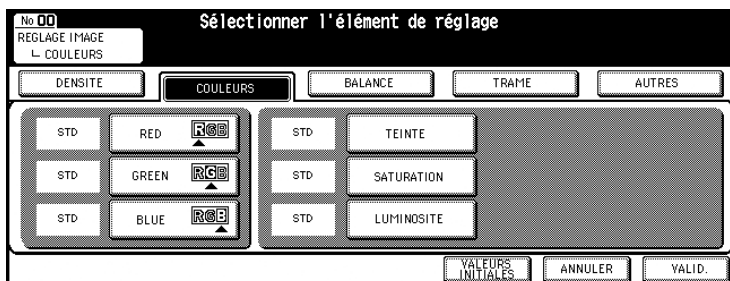
## Modification de la valeur TSL

Changez la couleur de la copie en réglant la Teinte, la Saturation et la Luminosité.

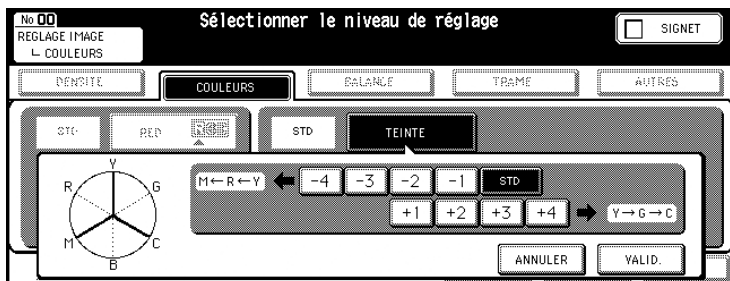
### 1. Appuyez sur **RÉGLAGE IMAGE** dans l'écran général.



### 2. Appuyez sur **COULEURS** pour afficher l'écran de réglage des couleurs.



### 3. Réglez la Teinte. Appuyez sur **TEINTE**.



Appuyez sur la touche de niveau de teinte souhaitée : de -1 à -4 pour rapprocher le jaune du rouge et le rouge du magenta (le réglage est effectué dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans le cercle de couleurs.).

# Changement des couleurs à l'aide des valeurs RGB et TSL (Réglage couleurs) (suite)

Vous pouvez également appuyer sur une touche de niveau de teinte de +1 à +4 pour rapprocher le jaune du vert et le vert du cyan (le réglage est effectué dans le sens des aiguilles d'une montre dans le cercle de couleurs.).

## DÉTAILS

Appuyez sur **STD.** pour sélectionner le niveau moyen.

Appuyez sur **VALID.** L'écran de réglage des couleurs est rétabli.

## DÉTAILS

Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER.**

## 4. Réglez la Saturation.

Appuyez sur **SATURATION.**



Appuyez sur la touche du niveau de saturation souhaitée : de -1 à -4 pour ternir les couleurs ou de +1 à +4 pour les rendre éclatantes.

## DÉTAILS

Appuyez sur **STD.** pour sélectionner le niveau moyen.

Appuyez sur **VALID.** L'écran de réglage des couleurs est rétabli.

## DÉTAILS

Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER.**

## 5. Réglez la Luminosité.

Appuyez sur **LUMINOSITE.**





## Changement des couleurs à l'aide des valeurs RGB et TSL (Réglage couleurs) (suite)

Appuyez sur la touche du niveau de luminosité souhaitée : de -1 à -4 pour assombrir l'image ou de +1 à +4 pour l'éclaircir.



DÉTAILS

Appuyez sur **STD.** pour sélectionner le niveau moyen.

Appuyez sur **VALID.** L'écran de réglage des couleurs est rétabli.



DÉTAILS

Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER.**

### 6. Appuyez sur **VALID.**

L'écran général est de nouveau affiché avec la touche **REGLAGE IMAGE** en surbrillance.



DÉTAILS

- Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER.**
- Pour réinitialiser les paramètres par défaut, appuyez sur **VALEURS INITIALES.**

# Changement des couleurs à l'aide de la valeur CMYK (Réglage de la balance couleurs)

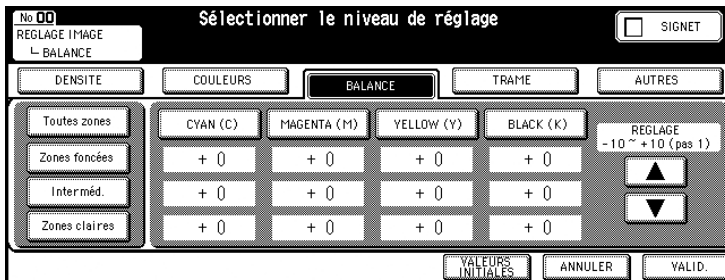
Changez la teinte en modifiant le cyan (C), le magenta (M), le jaune (Y) et le noir (K) de l'image, individuellement ou conjointement.

Ce réglage peut être effectué dans chaque zone de densité (zones foncées, interméd. ou zones claires) de la couleur individuelle ou dans la zone de densité de chaque couleur. Les valeurs de réglage sont comprises entre -10 et +10.

## 1. Appuyez sur **RÉGLAGE IMAGE** dans l'écran général.



## 2. Appuyez sur **BALANCE** pour afficher l'écran de réglage de balance couleurs.



## 3. Sélectionnez la zone de densité souhaitée.



Sélectionnez les zones foncées, intermédiaires et claires de l'original, puis sélectionnez la zone de densité souhaitée pour régler la balance des couleurs. S'il s'avère nécessaire de régler toute la zone de densité, appuyez sur la touche **TOUTES ZONES** pour la mettre en surbrillance.

## Changement des couleurs à l'aide de la valeur CMYK (Réglage de la balance couleurs) (suite)

### 4. Sélectionnez la couleur et la valeur de réglage.

Appuyez sur les touches **CYAN (C)**, **MAGENTA (M)**, **YELLOW (Y)** ou **BLACK (K)** pour les mettre en surbrillance.

Appuyez ensuite sur la touche ▲ ou ▼ pour afficher la valeur de réglage souhaitée (comprise entre -10 et +10).



#### DÉTAILS

- Le réglage peut être effectué pour chaque zone de densité. Répétez les étapes 3 et 4, le cas échéant.
- Sélectionnez un nombre plus petit pour éclaircir la couleur ou un nombre plus grand pour l'assombrir.

### 5. Appuyez sur **VALID**.

L'écran général est de nouveau affiché avec la touche **REGLAGE IMAGE** en surbrillance.



#### DÉTAILS

- Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER**.
- Pour réinitialiser les paramètres par défaut, appuyez sur **VALEURS INITIALES**.

# Méthodes Ecran à lignes, Ecran à points, ou Compression (Réglage de l'écran)

Cette machine offre deux méthodes de reproduction de la copie : Ecran à lignes et Ecran à points. La machine sélectionne automatiquement la méthode qui est adaptée aux autres conditions de copie sélectionnées pour le travail.



CONSEIL

Voir p. 7-11 « Reproduction d'images » pour plus de détails sur les méthodes Ecran à lignes et Ecran à points.

Pour sélectionner la méthode de reproduction manuellement, suivez la procédure suivante :

## PRIORITE DEFINITION/PRIORITE DEGRADEES

Spécifiez Priorité définition ou Priorité dégradés lorsque vous sélectionnez la méthode de reproduction manuellement. Priorité définition améliore la résolution en maximisant le nombre de lignes dessinées. Priorité dégradés offre un étalonnage des couleurs haute performance en diminuant le nombre de lignes dessinées.

## COMPRESSION

Il est possible que la qualité de la copie ne soit pas satisfaisante en raison du dépassement de la capacité mémoire interne en cas d'utilisation de la méthode de reproduction sélectionnée manuellement ou automatiquement, en fonction des autres conditions de copie du travail. Dans ce cas, sélectionnez Compression pour accorder la priorité à la compression des données numérisées. La méthode Superposition est utilisée à la place de la méthode Ecran à lignes ou Ecran à points.

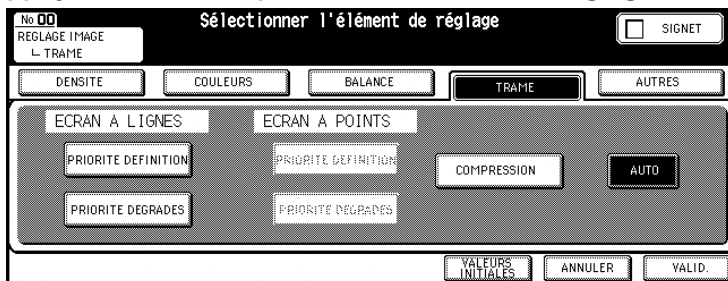
## AUTO

Auto sélectionne une méthode de reproduction automatiquement en fonction des conditions de copie sélectionnées. Ce mode est sélectionné par défaut.

## 1. Appuyez sur **REGLAGE IMAGE** dans l'écran général.



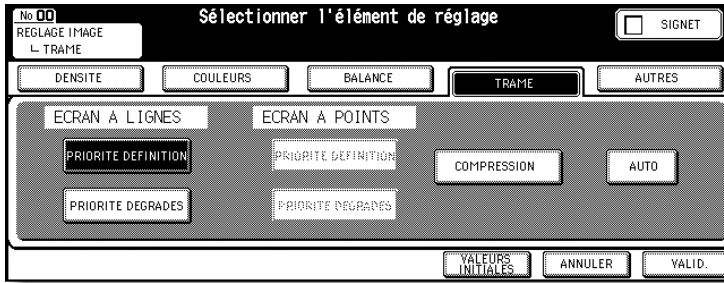
## 2. Appuyez sur **TRAME** pour afficher l'écran de réglage de l'écran.



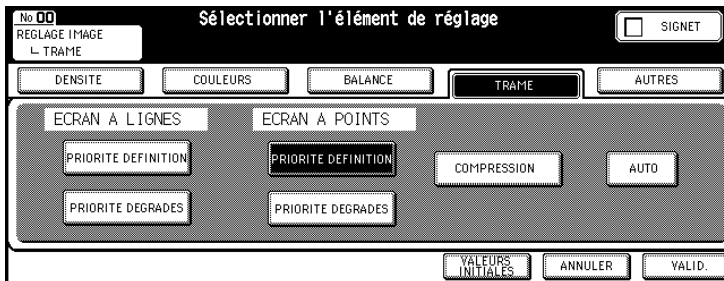
# Méthodes Ecran à lignes, Ecran à points, ou Compression (Réglage de l'écran) (suite)

## 3. Sélectionnez la méthode de reproduction souhaitée.

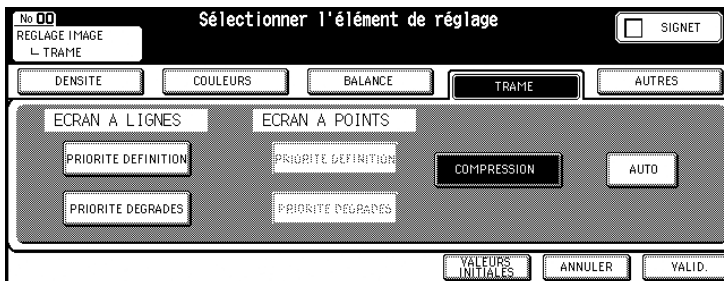
Pour sélectionner la méthode Ecran à lignes, appuyez sur la touche **PRIORITE DEFINITION** ou **PRIORITE DEGRADEES** sous ECRAN A LIGNES pour la mettre en surbrillance.



Pour sélectionner la méthode Ecran à points, appuyez sur la touche **PRIORITE DEFINITION** ou **PRIORITE DEGRADEES** sous ECRAN A POINTS pour la mettre en surbrillance.



Pour compresser les données numérisées, appuyez sur la touche **COMPRESSION** pour la mettre en surbrillance.



Appuyez sur la touche **AUTO** pour la mettre en surbrillance si la méthode de reproduction doit être sélectionnée automatiquement.

## Méthodes Ecran à lignes, Ecran à points, ou Compression (Réglage de l'écran) (suite)

### 4. Appuyez sur **VALID**.

L'écran général est de nouveau affiché avec la touche **REGLAGE IMAGE** en surbrillance.



#### DÉTAILS

- Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER**.
- Pour réinitialiser les paramètres par défaut, appuyez sur **VALEURS INITIALES**.

# Réglage de la netteté et du contraste/sélection de l'aspect brillant

Outre des méthodes de réglage des couleurs et de reproduction d'image, cette machine vous permet d'appliquer les filtres suivants afin d'améliorer la qualité des images copiées.

Affinement des contours de l'image. (Netteté)

Augmentation du contraste de l'image. (Contraste)

Augmentation de la brillance de l'image. (Aspect brillant)

Pour procéder aux réglages, suivez la procédure suivante :



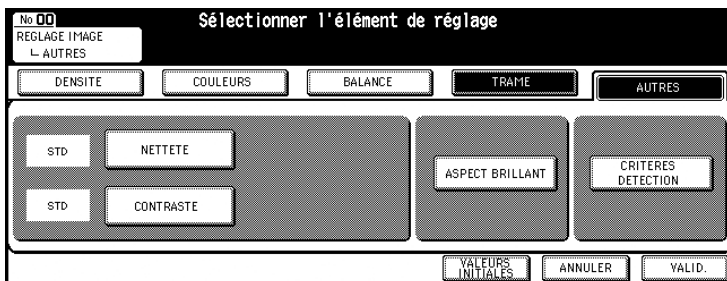
CONSEIL

Voir p. 7-13 à p. 7-14 pour des informations détaillées sur la Netteté, le Contraste et l'Aspect brillant.

## 1. Appuyez sur **RÉGLAGE IMAGE** dans l'écran général.

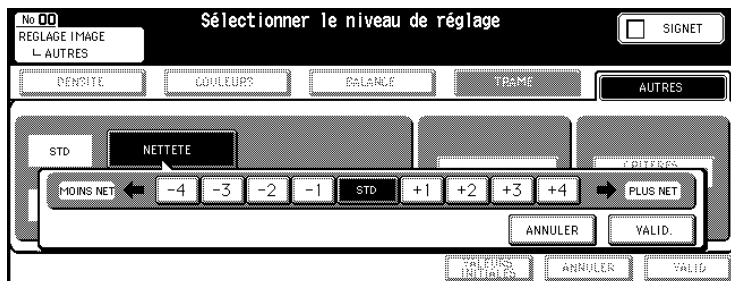


## 2. Appuyez sur **AUTRES** pour afficher l'écran de réglage Autres.



## 3. Sélectionnez le niveau de netteté souhaité.

Appuyez sur **NETTETE**, puis sur la touche du niveau de netteté souhaitée : de -1 à -4 pour adoucir les contours ou de +1 à +4 pour les appuyer. Appuyez sur **STD.** pour sélectionner le niveau moyen. Appuyez sur **VALID.**

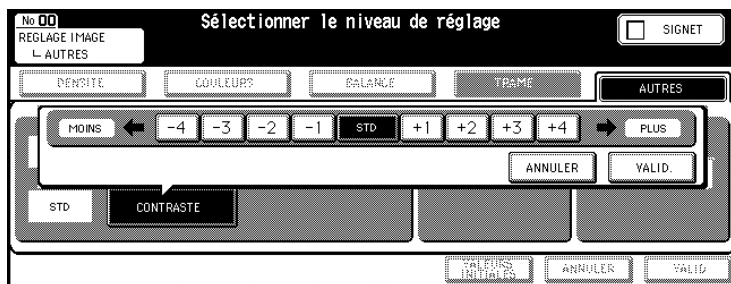


### DÉTAILS

Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER**.

## 4. Sélectionnez le niveau de contraste souhaité.

Appuyez sur **CONTRASTE**, puis appuyez sur la touche de niveau de contraste souhaitée : de -1 à -4 pour diminuer le contraste ou de +1 à +4 pour l'augmenter. Appuyez sur **STD.** pour sélectionner le niveau moyen. Appuyez sur **VALID.**



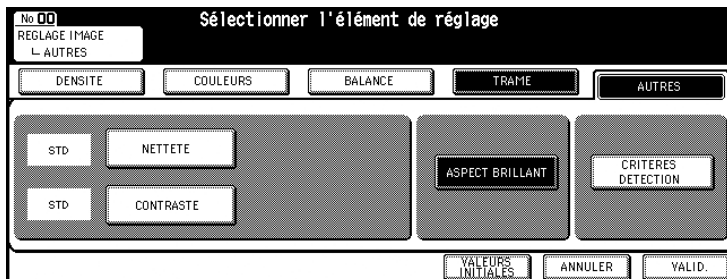
### DÉTAILS

Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER**.



## 5. Sélectionnez la fonction Aspect brillant.

Appuyez sur la touche **ASPECT BRILLANT** pour la mettre en surbrillance.



## 6. Appuyez sur **VALID**.

L'écran général est de nouveau affiché avec la touche **REGLAGE IMAGE** en surbrillance.



### DÉTAILS

- Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER**.
- Pour réinitialiser les paramètres par défaut, appuyez sur **VALEURS INITIALES**.

# Réglages précis de la détection des images (Critères détection)

Détection des images détecte et détermine la proportion de photos et de texte dans le document original lors de la numérisation afin que vous puissiez obtenir une qualité d'impression optimale en modifiant la norme de détection en fonction de la taille des caractères du texte ou de sa proportion dans l'original.

Deux éléments sont fournis pour ce réglage : le réglage des proportions Texte/Photo et le réglage des proportions du texte Noir/Couleur.

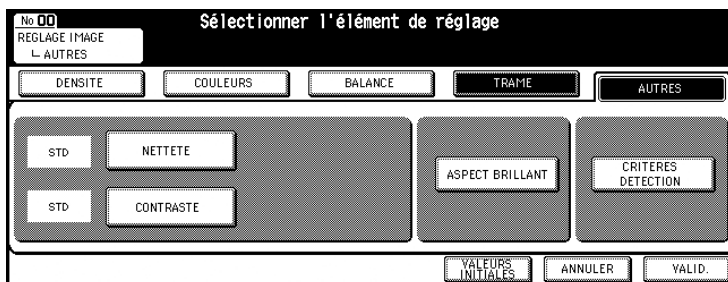
- TEXTE/PHOTO change le taux de détection de la zone de texte de l'original.
- COULEUR/NOIR change le taux de détection des couleurs du texte original (noir ou couleur).

Pour procéder aux réglages, suivez la procédure suivante :

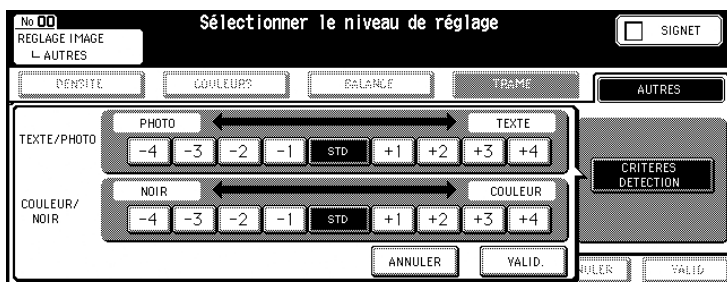
## 1. Appuyez sur **RÉGLAGE IMAGE** dans l'écran général.



## 2. Appuyez sur **AUTRES** pour afficher l'écran de réglage Autres.



## 3. Appuyez sur **CRITERES DETECTION**.



## 4. Réglez les valeurs de **TEXTE/PHOTO**.

Appuyez sur la touche de niveau souhaitée : de -1 à -4 pour augmenter la proportion de photo ou de +1 à +4 pour augmenter la proportion de texte. Appuyez sur **STD** pour sélectionner le niveau moyen.

## 5. Réglez les valeurs de **COULEUR/NOIR**.

Appuyez sur la touche de niveau souhaitée : de -1 à -4 pour augmenter la proportion de texte noir ou de +1 à +4 pour augmenter la proportion de texte couleur. Appuyez sur **STD** pour sélectionner le niveau moyen.

## 6. Appuyez sur **VALID.**

L'écran de réglage Autres est rétabli.



### DÉTAILS

Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER**.

## 7. Appuyez sur **VALID.**

L'écran général est de nouveau affiché avec la touche **REGLAGE IMAGE** en surbrillance.



### DÉTAILS

- Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER**.
- Pour réinitialiser les paramètres par défaut, appuyez sur **VALEURS INITIALES**.

# Spécification du type d'original (Type d'image/Type dans Original spécifique)

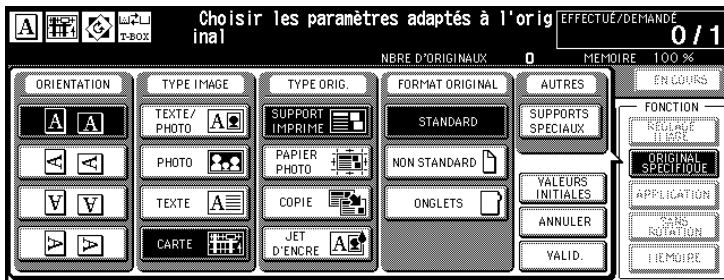
La qualité de l'image ou le type de l'original peut influencer la qualité de la copie. Utilisez Type image pour améliorer la qualité de l'image en spécifiant le type d'original comme suit.

- Originaux comprenant du texte et des photos (TEXTE/PHOTO)
- Originaux photo ou originaux principalement composés de photos (PHOTO)
- Originaux comprenant exclusivement du texte (TEXTE)
- Original en couleur avec quelques lignes de texte, par exemple une carte (CARTE)

Utilisez Type d'original pour améliorer la qualité de l'image en spécifiant le type d'original imprimé.

- Original normal (SUPPORT IMPRIME)
- Original imprimé sur du papier photo (PAPIER PHOTO)
- Original copié (COPIE)
- Original imprimé avec une imprimante jet d'encre (JET D'ENCRE)

1. Appuyez sur **ORIGINAL SPECIFIQUE** dans l'écran général. Le menu contextuel Original spécifique s'affiche.
2. Appuyez sur la touche souhaitée dans la zone **TYPE IMAGE** et dans la zone **TYPE ORIG.**



Vous ne pouvez sélectionner qu'un seul élément à la fois dans chaque zone.

## CONSEIL

Dans chaque mode TYPE IMAGE, le niveau de densité de la copie peut être modifié sur trois niveaux plus sombres ou sur trois niveaux plus clairs (Décalage de densité). Pour plus de détails, voir p. 7-17.

# Spécification du type d'original (Type d'image/Type dans Original spécifique) (suite)

## 3. Appuyez sur **VALID**.



L'écran général est restauré avec la touche **ORIGINAL SPECIFIQUE** en surbrillance et l'icône Type image sélectionnée affichée.



### DÉTAILS

- Pour réinitialiser le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER**.
- Pour réinitialiser les paramètres par défaut, appuyez sur **VALEURS INITIALES**.



# CHAPITRE

# 8

## Informations avancées

### Utilisation des fonctions avancées

Arrêt programmé (Programmateur) .....	8-2
Rotation .....	8-4
Mode Zoom vertical et horizontal .....	8-5
Réalisation d'un livret plié (Pliure/Agrafage & pliage).....	8-8
Perforation des copies (Perforation).....	8-11
Copies pliées en 3 (Pliage en 3).....	8-14
Réalisation de livrets rognés (Rognage) .....	8-16
Chargement de couvertures .....	8-19
Finition hors ligne .....	8-22

# Arrêt programmé (Programmateur)

La fonction Programmateur permet d'activer et de désactiver le photocopieur aux heures définies par le responsable.  
Cette fonction n'est pas configurée par défaut. Lorsque le photocopieur utilise la fonction Programmateur, le voyant PROGRAMMATEUR situé à droite du tableau de commande est allumé.



## Rappel

**IMPORTANT : LORSQUE LE VOYANT PROGRAMMATEUR EST ALLUME, LE PHOTOCOPIEUR SE MET AUTOMATIQUEMENT HORS TENSION. NE L'ARRETEZ PAS EN APPUYANT SUR LE COMMUTATEUR.**

Lorsque le voyant COPIEUR est allumé et que les autres voyants sont éteints, aucune copie ne peut être réalisée, la fonction Programmateur étant activée. Toutefois, vous pourrez copier en utilisant la procédure suivante :

- 1. Appuyez sur [ECONOMIE D'ENERGIE] dans le tableau de commande.**



## CONSEIL

Pour plus de détails sur la fonction Programmateur, voir p. 14-26 à p. 14-33.

L'écran général affiche le message indiqué ci-dessous.

Mode Interruption du programmeur :  
Entrez le code

## DÉTAILS

L'alimentation de la machine est interrompue automatiquement 5 minutes après l'apparition de ce message si aucun code n'est entré.



## Arrêt programmé (Programmateur) (suite)

Le code Interruption du programmateur n'est pas défini par défaut et doit être entré par le responsable.

Si le responsable n'a pas défini de code Interruption du programmateur, le message suivant s'affiche :

Entrez la durée  
0 heure(s) 05 minute(s)

Lorsque le message ci-dessus est affiché, passez à l'étape 4.

### 2. Entrez le code.

A l'aide du pavé numérique du tableau de commande, entrez un code de mise sous tension à 4 chiffres.



CONSEIL

Pour plus de détails d'interruption du programmateur, voir p. 14-33.



DÉTAILS

Si vous vous trompez en composant le code, continuez simplement en entrant le code à 4 chiffres correct.

### 3. Appuyez sur [DEPART].

L'écran général affiche le message suivant :

Entrez la durée  
0 heure(s) 05 minute(s)

### 4. Programmez l'heure de l'interruption du mode de programmation.

Définissez la durée par heure en entrant un seul chiffre (p. ex. entrez 3 pour 3 heures) à l'aide du pavé numérique du tableau de commande. (0 ~ 9)

### 5. Appuyez sur [DEPART].

### 6. Programmez la durée en minutes de l'interruption du mode de programmation.

Entrez les minutes à l'aide de deux chiffres (p. ex. entrez 07 pour 7 minutes) à l'aide du pavé numérique du tableau de commande. (00 ~ 59)



DÉTAILS

Si vous entrez un nombre inférieur à 5, le nombre de minutes sera de 5.

### 7. Appuyez sur [DEPART].

La fonction de copie est disponible tant que la durée définie ne s'est pas écoulée.

### 8. Lorsque le mode Interruption du Programmateur est terminé, appuyez sur [ÉCONOMIE D'ENERGIE] pendant au moins une seconde, puis relâchez la touche.

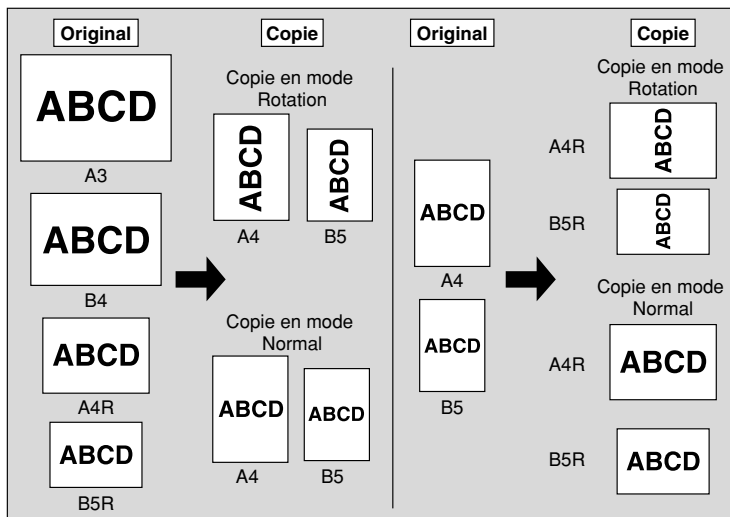
Le photocopieur se remet hors tension et la fonction de copie est de nouveau désactivée.

# Rotation

Cette fonction vous permet d'utiliser la sélection automatique du format papier (APS) ou du taux de restitution (AMS) et de copier des documents originaux de format A4 ou B5, quel que soit le sens dans lequel le papier a été introduit.

## DÉTAILS

Par défaut, la fonction Rotation nécessite l'activation des fonctions APS ou AMS. Le responsable peut activer cette fonction, indépendamment des fonctions APS, AMS ou de réduction. Voir p. 14-37 à p. 14-42.



Par défaut, la fonction de rotation est automatiquement activée sur le photocopieur. Pour désactiver ou réactiver cette fonction, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **SANS ROTATION** dans l'écran général pour la mettre en surbrillance.



Lorsque vous relâchez la touche Rotation, l'icône Rotation située dans l'écran général disparaît pour indiquer que cette fonction est désactivée.

2. Appuyez sur **SANS ROTATION** pour la désélectionner et ainsi réactiver cette fonction.

Lorsque la fonction Rotation est réactivée, l'icône Rotation apparaît à l'écran.

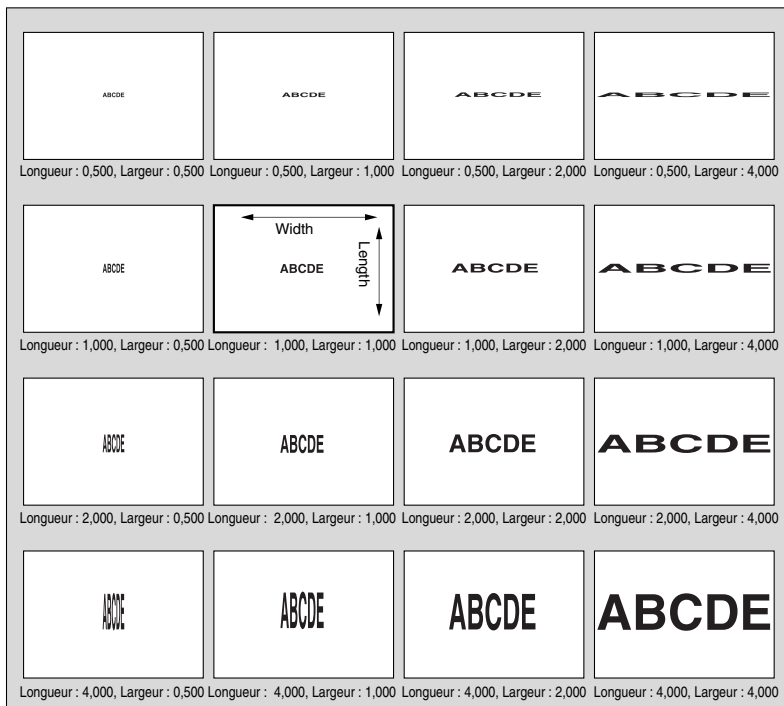
# Mode Zoom vertical et horizontal

Le mode Zoom vertical et horizontal permet de réduire ou d'agrandir séparément les dimensions verticales et horizontales.

## Caractéristiques du mode Zoom vertical ou horizontal

- Plage de service de la fonction Zoom vertical/horizontal : 0.250~4.000
- Conditions d'incompatibilité : APS, AMS, Marge & réduction dans Marge

L'illustration ci-dessous présente un exemple d'image produite après application du zoom vertical et horizontal.



## 1. Appuyez sur **ZOOM** dans l'écran général.

Le menu contextuel de sélection du taux de zoom s'affiche.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

- Appuyez sur la touche du zoom vertical dans le menu contextuel pour la mettre en surbrillance, puis définissez le taux de zoom vertical souhaité.



Utilisez le pavé numérique du menu contextuel pour entrer le taux de zoom vertical à quatre chiffres ou utilisez les touches fléchées (▲/▼) pour atteindre le taux souhaité.

De la même façon, appuyez sur la touche du zoom horizontal pour la mettre en surbrillance, puis définissez le taux de zoom horizontal.

- Appuyez sur **VALID**.

Le menu contextuel disparaît automatiquement et le taux de zoom spécifié est affiché dans l'écran général.



- Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.
- Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

### 6. Placez les originaux.



#### CONSEIL

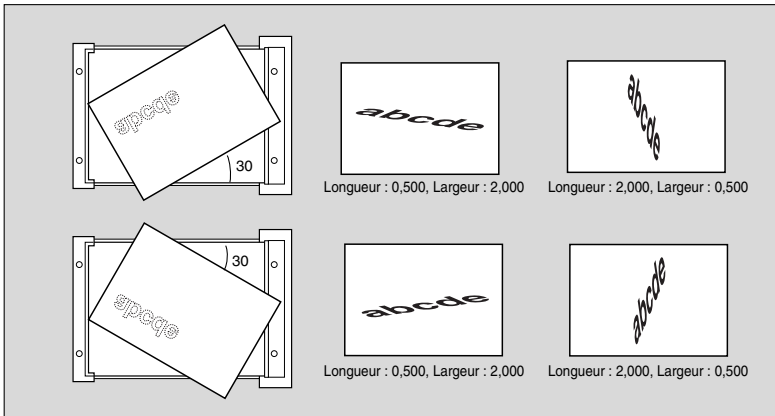
Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

### 7. Appuyez sur [DEPART].



#### DÉTAILS

L'illustration ci-dessous présente un échantillon d'image résultant de l'application du zoom vertical et horizontal lorsque l'original est placé incliné sur la vitre d'exposition.



# Réalisation d'un livret plié (Pliure/Agrafage & pliage)

Les modes Pliure et Agrafage & pliage sont disponibles uniquement lorsque le module de finition FN-9 en option est installé. Lorsque l'un de ces modes est sélectionné, la fonction Livret est automatiquement activée et apparaît sur l'écran de sélection d'application.



## DÉTAILS

- Lorsque vous copiez des originaux recto verso en mode Pliure ou Agrafage & pliage, désactivez le mode Livret qui est sélectionné automatiquement dans l'écran de sélection d'application.
- Lorsque vous copiez des originaux noirs ou que vous utilisez le mode Inversion de polarité couplé au mode Pliure ou Agrafage & pliage, la ligne pliée des copies risque d'être légèrement décalée.

Vous pouvez vous attendre aux qualités de copie suivantes en mode Pliure ou Agrafage & pliage :

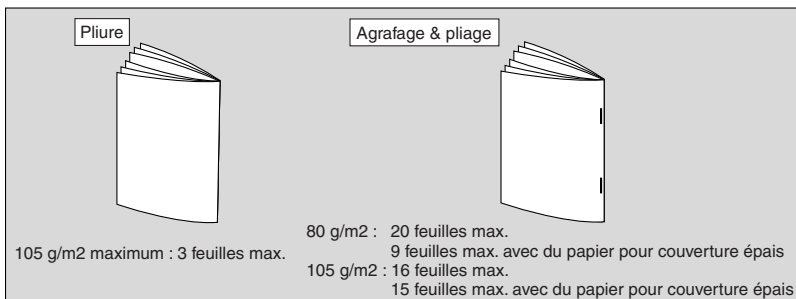
En mode Pliure, chaque jeu copié est plié et sorti vers le bac pour livret du module de finition.

En mode Agrafage & pliage, chaque jeu copié est agrafé à deux endroits (piqué à cheval), puis plié et sorti vers le magasin pour livret du module de finition.

### Caractéristiques requises pour le mode Pliure/Agrafage & pliage

- Utilisez le chargeur AFR-20.
- Nombre maximal de feuilles pliées en mode Pliure  
papier de 105 g/m<sup>2</sup> ou grammage inférieur : 3 feuilles  
(moins qu'en mode Agrafage & pliage car elles ne sont pas d'abord agrafées intérieurement)
- Nombre maximal de feuilles pliées en mode Agrafage & pliage  
papier de 80 g/m<sup>2</sup> : 20 feuilles  
19 feuilles avec du papier pour couverture épais  
papier de 105 g/m<sup>2</sup> : 16 feuilles  
15 feuilles avec du papier pour couverture épais
- Format de papier : A3, B4, A4R, 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11"R
- Grammage : 64 à 105 g/m<sup>2</sup> (papier de 80 g/m<sup>2</sup> recommandé)
- Capacité du magasin pour livret :  
Si la capacité du bac pour livret est dépassée, le module de finition cesse de fonctionner. Sélectionnez la quantité à imprimer appropriée en vous basant sur les capacités suivantes.  
Environ 100 feuilles max. (A3, B4, 11"x17", 8,5"x14"/papier de 80 g/m<sup>2</sup>)  
Pliure : 33 jeux max. de livrets pliés comprenant  
3 feuilles (33 x 3 = 99 feuilles)  
Agrafage & pliage : 20 jeux max. de livrets pliés comprenant  
5 feuilles (20 x 5 = 100 feuilles)  
5 jeux max. de livrets pliés comprenant  
20 feuilles (5 x 20 = 100 feuilles)  
Environ 75 feuilles max. (A4R, 8,5"x11"R/papier de 80 g/m<sup>2</sup>)  
Pliure : 25 jeux max. de livrets pliés comprenant  
3 feuilles (25 x 3 = 75 feuilles)  
Agrafage & pliage : 15 jeux max. de livrets pliés comprenant  
5 feuilles (15 x 5 = 75 feuilles)
- Conditions incompatibles lorsque Livret est sélectionné : APS, 1►1, 2►1, ACS, Tri, Agrafage/Tri, Groupe, R° vers le haut, Pliage en 3, Tri & rotation, Rotation & groupe, Perforation, Chargement de dos, Formats différents, Pleine page dans Non standard, Onglets, Couverture/intercalaire, Mise en page, Fusion de travaux, Affiche, Cadrage original, Inversion de polarité, Répétition image
- Conditions incompatibles lorsque Livret n'est pas sélectionné : Tri, Agrafage/Tri, Groupe, R° vers le haut, Tri & rotation, Rotation & groupe, Pliage en 3, Perforation, Chargement de dos, Formats différents, Page par page, Fusion de travaux, Affiche, Inversion de polarité

## Réalisation d'un livret plié (Pliure/Agrafage & pliage) (suite)



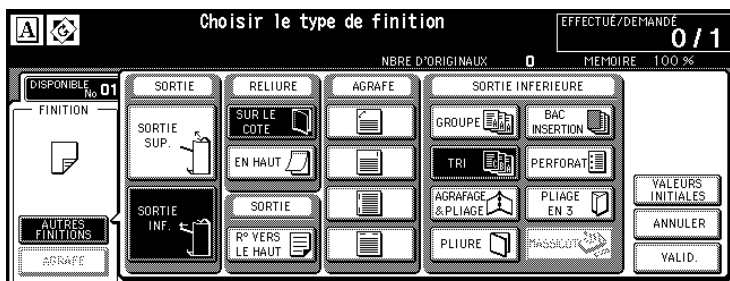
1. Appuyez sur **AUTRES FINITIONS** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel **Ordre numérisé**.



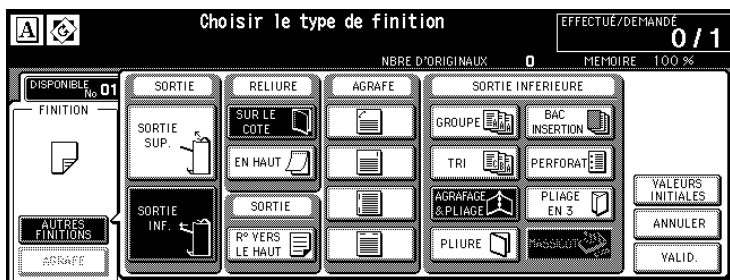
### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur **[AUTO]**.

2. Appuyez sur **SORTIE INF.**, si cette touche n'est pas déjà en surbrillance.



3. Appuyez sur **AGRAFAGE & PLIAGE** ou sur **PLIURE**, selon le cas.



## Réalisation d'un livret plié (Pliure/Agrafage & pliage) (suite)



Sélectionnez **PLIURE** ou **AGRAFAGE & PLIAGE** pour passer automatiquement du magasin de sortie au magasin pour livret. La flèche qui part du bac supérieur se déplace vers le bac pour livret.

Lorsque vous sélectionnez **AGRAFAGE & PLIAGE**, la machine sur laquelle est installée l'unité massicot sélectionne automatiquement **MASSICOT**. Pour annuler le mode Rognage, appuyez sur la touche **MASSICOT** pour la désélectionner.

### 4. Appuyez sur **VALID**. dans le menu contextuel **Ordre numéris.**

L'écran général réapparaît et la sélection effectuée en mode de sortie est affichée dans la zone d'icônes **FINITION**.

### 5. Définissez les conditions de copie supplémentaires, le cas échéant.



**AUCUNE COUVERTURE** du livret est automatiquement sélectionnée. Pour changer cette sélection, appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général afin de faire apparaître l'écran de sélection d'application, puis appuyez deux fois sur **Livret** pour afficher l'écran de sélection du mode Livret et effectuer une autre sélection ou désactiver le paramètre.

### 6. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

### 7. Positionnez les originaux.



Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.



Lorsque vous chargez des originaux, tenez compte des limites de capacité suivantes :

Mode Pliure :

12 pages maximum pour une copie recto

6 pages maximum pour une copie recto verso

Mode Agrafage & pliage :

80 pages maximum pour une copie recto (papier de 80 g/m<sup>2</sup> uniquement)

40 pages maximum pour une copie recto verso (papier de 80 g/m<sup>2</sup> uniquement)

Tout dépassement des limites de capacité indiquées ci-dessus risque de perturber le fonctionnement du module de finition.

### 8. Appuyez sur **[DEPART]**.



*Si la capacité du bac pour livret est dépassée, le module de finition cesse de fonctionner. Pour éviter cela, sélectionnez la quantité à imprimer adéquate en vous basant sur les caractéristiques présentées à la p. 8-8.*



# Perforation des copies (Perforation)

Le mode Perforation est disponible uniquement lorsque le nécessaire de perforation PK-5 en option est installé sur le module de finition FN-120/FN-9.

Lorsque le mode Perforation est sélectionné conjointement avec l'un des modes de sortie bac principal, chaque feuille copiée est perforée et sortie vers le bac principal selon le mode de sortie sélectionné.



## DÉTAILS

- Il se peut que certaines positions de l'agrafe précédemment sélectionnées entrent en conflit avec cette fonction.
- Le papier de format spécial (STANDARD (spécial), NON STANDARD, Formats +) ne peut pas être perforé.
- Si ATS (Basculement automatique de magasin) fonctionne alors que la machine utilise le mode Perforation, les trous perforés peuvent être légèrement décalés par rapport aux positions appropriées.

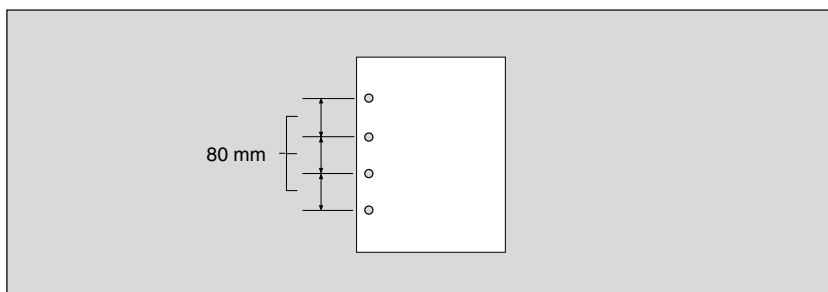


## Rappel

- Ne percez pas du papier spécial comme des étiquettes, des onglets, etc., sinon l'unité de perforation risque de ne plus fonctionner.
- Veillez à ce que les guides papier du magasin soient bien alignés sur le papier, sinon il se peut que les copies ne soient pas correctement perforées.

## Caractéristiques du mode Perforation

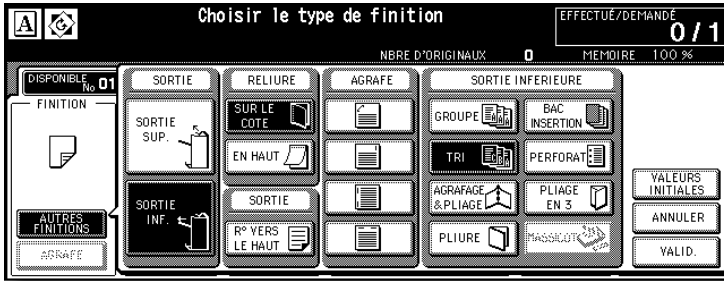
- Format du papier de copie : A3, B4, F4, A4, B5 (papier de 80 g/m<sup>2</sup> recommandé)
- Grammage du papier : 64 g/m<sup>2</sup> à 128 g/m<sup>2</sup>
- Nombre de perforations : 4 trous
- Diamètre des trous : 6,5 mm ± 0,5 mm
- Espacement des trous : 80 mm ± 0,5 mm
- Conditions d'incompatibilité : Utilisation de la vitre d'exposition (disponible en mode Mémoire de la vitre d'exposition), Tri & rotation, Rotation & groupe, Pliure, Agrafage & pliage, mode Bac insertion, modes de sortie utilisant le magasin secondaire, Formats différents (A4R, B5 en combinaison), mode Insertion intercal. dans Chapitre, mode Bac insertion dans Livret



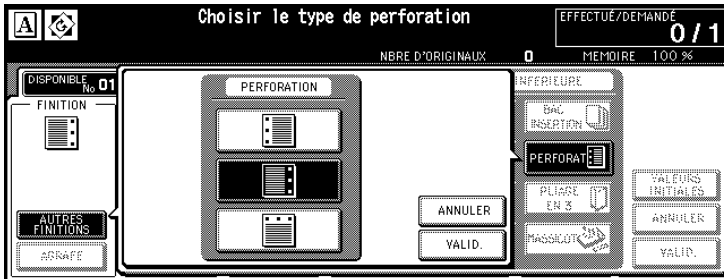
- 1. Appuyez sur *AUTRES FINITIONS* dans l'écran général pour afficher le menu contextuel *Ordre numéris.***

## Perforation des copies (Perforation) (suite)

- Appuyez sur **SORTIE INF.**, si cette touche n'est pas déjà en surbrillance.



- Appuyez sur **PERFORATION** pour afficher le menu contextuel Position de la perforation.



- Appuyez sur la touche de position de la perforation souhaitée pour la mettre en surbrillance.
- Appuyez sur **VALID.** dans le menu contextuel Position de la perforation pour rétablir le menu contextuel Ordre numéris.
- Appuyez sur **VALID.** dans le menu contextuel Ordre numéris. pour terminer la configuration et revenir à l'écran général.

La sélection effectuée dans le menu Position de la perforation apparaît dans la zone d'icônes FINITION.

## 7. Spécifiez la direction du jeu d'originaux.



Appuyez sur **ORIGINAL SPECIFIQUE** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Original spécifique.  
Sélectionnez la direction souhaitée pour le jeu d'originaux, puis appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran général.

## 8. Définissez les conditions de copie supplémentaires, le cas échéant.

## 9. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

## 10. Placez les originaux dans le chargeur de document.



CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-7.

## 11. Appuyez sur [DEPART].



**Si le nombre de copies défini est supérieur à la capacité du bac de sortie du module de finition, retirez les jeux de copies au fur et à mesure de leur sortie afin d'éviter de provoquer des bourrages.**

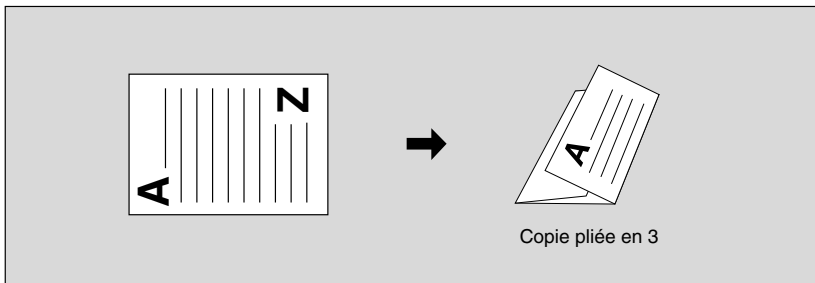
# Copies pliées en 3 (Pliage en 3)

Le mode Pliage en 3 est disponible uniquement lorsque le module de finition FN-9 en option est installé.

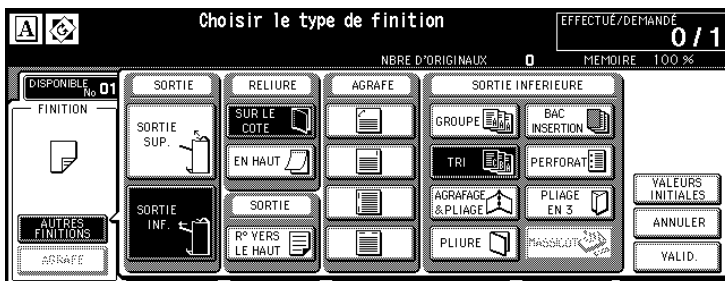
Dans ce mode, l'image originale est copiée sur du papier de copie A4R/8,5"x11"R et sortie vers le bac pour livret du module de finition.

## Caractéristiques du mode Pliage en 3

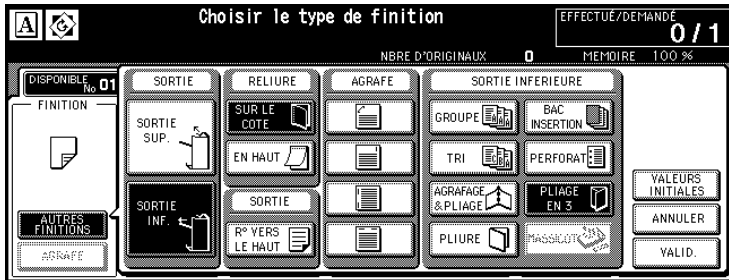
- Format du papier de copie : A4R, 8,5"x11"R\* (papier de 80 g/m<sup>2</sup> recommandé)  
\* Le paramétrage du service est nécessaire pour utiliser du papier 8,5"x11"R dans ce mode. Veuillez contacter le service après-vente.
- Nombre max. de feuilles pliées (papier de 80 g/m<sup>2</sup> uniquement) : 3 feuilles
- Grammage : 64 à 105 g/m<sup>2</sup> ; papier spécial (papier de 80 g/m<sup>2</sup> recommandé)
- Capacité du magasin pour livret : 50 jeux max de jeux pliés comprenant 1 feuille (50 feuilles)
- Conditions d'incompatibilité : Tri, Agrafage/Tri, Groupe, R° vers le haut, Tri & rotation, Rotation & groupe, Modes de sortie utilisant le magasin secondaire, Pliure, Agrafage & pliage, Perforation, Chargement de dos, Formats différents, Page par page, Fusion de travaux, Affiche, Inversion de polarité



1. Chargez du papier de copie A4R ou 8,5"x11"R dans un magasin.
2. Appuyez sur **AUTRES FINITIONS** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Ordre numéris.
3. Appuyez sur **SORTIE INF.**, si cette touche n'est pas déjà en surbrillance.



4. Appuyez sur la touche **PLIAGE EN 3** pour la mettre en surbrillance.



5. Appuyez sur **VALID.** dans le menu contextuel pour terminer la configuration et revenir à l'écran général.

L'icône **PLIAGE EN 3** apparaît dans la zone d'icône **FINITION**.

6. Définissez les conditions de copie supplémentaires, le cas échéant.

Appuyez sur la touche de magasin A4R ou 8,5"x11"R pour la mettre en surbrillance, si ce n'est pas déjà fait.

7. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

8. Positionnez les originaux.



CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.



DÉTAILS

3 originaux maximum peuvent être pliés en 3.

9. Appuyez sur **[DEPART]**.



ATTENTION

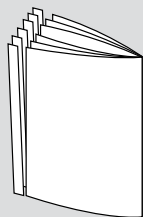
**Si la capacité du bac pour livret est dépassée, le module de finition cesse de fonctionner. Pour éviter cela, sélectionnez la quantité à imprimer adéquate en vous basant sur les caractéristiques présentées à la p. 8-14.**

# Réalisation de livrets rognés (Rognage)

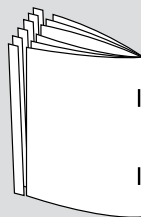
Le mode Rognage est disponible uniquement lorsque l'unité massicot TMG-3 en option est installée sur le module de finition FN-9. Cette fonction peut être utilisée en mode Pliure ou Agrafage & pliage afin de plier ou d'agrafer & plier, de rogner sur le bord qui ouvre le livret, puis de sortir vers le magasin de l'unité massicot chaque jeu copié.

## Caractéristiques du mode Rognage

- Nombre maximal de feuilles pliées en modes Pliure et Rognage  
papier de 105 g/m<sup>2</sup> ou grammage inférieur : 3 feuilles
- Nombre maximal de feuilles pliées en modes Agrafage & pliage et Rognage  
papier de 80 g/m<sup>2</sup> : 20 feuilles  
19 feuilles avec du papier pour couverture épais  
papier de 105 g/m<sup>2</sup> : 16 feuilles  
15 feuilles avec du papier pour couverture épais
- Format de papier : A3, B4, A4R, 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11"R (64 à 105 g/m<sup>2</sup>)
- Capacité du bac de l'unité massicot :  
En cas de dépassement de la capacité du bac de l'unité massicot, le module de finition et l'unité massicot cesseront de fonctionner. Sélectionnez la quantité à imprimer appropriée en vous basant sur les capacités suivantes.  
Environ 512 feuilles max. (papier de 80 g/m<sup>2</sup>)
  - Pliure et Rognage : 100 jeux max. de livrets pliés  
comprenant 3 feuilles  
(100 x 3 = 300 feuilles max.)
  - Agrafage & pliage et Rognage : 100 jeux max. de livrets pliés  
comprenant de 2 à 5 feuilles  
(100 x 5 = 500 feuilles max.)  
50 jeux max de livrets pliés  
comprenant de 6 à 10 feuilles  
(50 x 10 = 500 feuilles max.)  
32 jeux max de livrets pliés  
comprenant de 11 à 16 feuilles  
(32 x 16 = 512 feuilles max.)  
25 jeux max de livrets pliés  
comprenant de 17 à 20 feuilles  
(25 x 20 = 500 feuilles max.)
- Conditions incompatibles lorsque Livret est sélectionné : APS, 1►1, 2►1, ACS, Tri, Agrafage/Tri, Groupe, R° vers le haut, Tri & rotation, Rotation & groupe, Pliage en 3, Perforation, Chargement de dos, Formats différents, Pleine page dans Non standard, Onglets, Couverture/intercalaire, Mise en page, Fusion de travaux, Affiche, Cadrage original, Inversion de polarité, Répétition image
- Conditions incompatibles lorsque Livret n'est pas sélectionné : Tri, Agrafage/Tri, Groupe, R° vers le haut, Tri & rotation, Rotation & groupe, Pliage en 3, Perforation, Chargement de dos, Formats différents, Page par page, Fusion de travaux, Affiche, Inversion de polarité



Pliure et Rognage



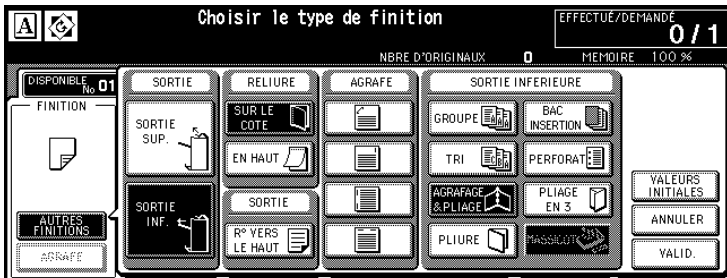
Agrafage & pliage  
et Rognage

## Réalisation de livrets rognés (Rognage) (suite)

1. Appuyez sur **AUTRES FINITIONS** dans l'écran général.  
Le menu contextuel Mode de sortie s'affiche.
2. Appuyez sur **SORTIE INF.**, si cette touche n'est pas déjà en surbrillance.



3. Sélectionnez le mode de rognage souhaité.  
Appuyez sur **AGRAFAGE & PLIAGE** ou sur **PLIURE**, selon le cas.  
Lorsque vous sélectionnez **PLIURE**, appuyez également sur la touche **MASSICOT** pour la mettre en surbrillance.  
Lorsque vous sélectionnez **AGRAFAGE & PLIAGE**, la machine sur laquelle est installée l'unité massicot sélectionne automatiquement **MASSICOT**.



### DÉTAILS

- Lorsque vous copiez des originaux recto verso en mode Pliure ou Agrafage & pliage, désactivez le mode Livret qui est sélectionné automatiquement dans l'écran de sélection d'application.
- Lorsque vous copiez des originaux noirs ou que vous utilisez le mode Inversion de polarité couplé au mode Pliure ou Agrafage & pliage, la ligne pliée des copies risque d'être légèrement décalée.

4. Appuyez sur **VALID.** dans le menu contextuel Ordre numérisés.

## Réalisation de livrets rognés (Rognage) (suite)

L'écran général réapparaît et la sélection effectuée en mode de sortie est affichée dans la zone d'icônes FINITION.

### 5. Définissez les conditions de copie supplémentaires, le cas échéant.



#### DÉTAILS

**AUCUNE COUVERTURE** du livret est sélectionnée par défaut.

Pour changer cette sélection, appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général afin de faire apparaître l'écran de sélection d'application, puis appuyez deux fois sur **Livret** pour afficher l'écran de sélection du mode Livret et effectuer une autre sélection ou désactiver le paramètre.

### 6. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



#### CONSEIL

Pour plus de détails sur le paramétrage de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

### 7. Positionnez les originaux.



#### CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.



#### DÉTAILS

Lorsque vous chargez des originaux, tenez compte des limites de capacité suivantes :

Mode Pliure :

12 pages maximum pour une copie recto

6 pages maximum pour une copie recto verso

Mode Agrafage & pliage :

80 pages maximum pour une copie recto (papier de 80 g/m<sup>2</sup> uniquement)

40 pages maximum pour une copie recto verso (papier de 80 g/m<sup>2</sup> uniquement)

Tout dépassement des limites de capacité indiquées ci-dessus risque de perturber le fonctionnement du module de finition.

### 8. Appuyez sur [DEPART].



#### ATTENTION

**En cas de dépassement de la capacité du bac de l'unité massicot, le module de finition et l'unité massicot cesseront de fonctionner. Pour éviter cela, sélectionnez la quantité à imprimer adéquate en vous basant sur les caractéristiques présentées à la p. 8-16.**



# Chargement de couvertures

Le chargeur de couverture (Cover Inserter D) est disponible en option sur le module de finition FN-120/FN-9.

Chargez du papier de couverture dans le chargeur de couverture et utilisez les feuilles comme couvertures pour les jeux copiés sortis vers le bac principal ou comme couvertures de type livret pour les jeux copiés sortis vers le bac pour livret en mode Pliure ou Agrafage & pliage.

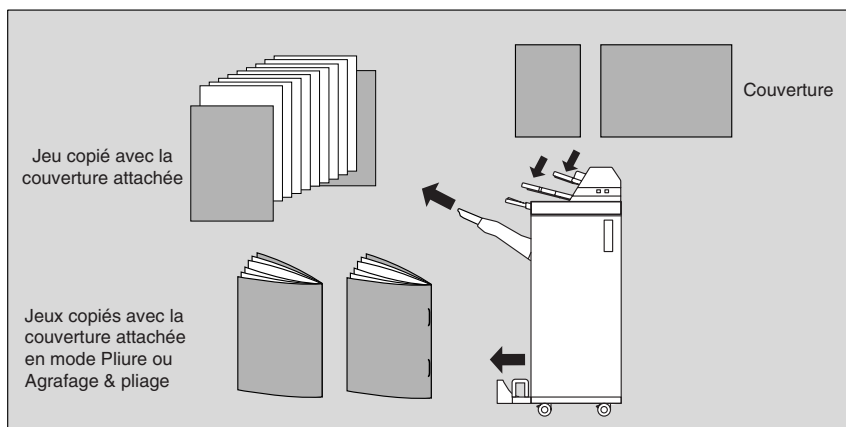


## DÉTAILS

- Le papier chargé dans le chargeur de couverture ne peut pas être copié.
- Cette fonction est incompatible avec le mode Couverture (COUVERTURE IMPRIMEE et COUVERTURE VIERGE) dans Livret, et avec le mode Couverture dans Couverture/Intercalaire.

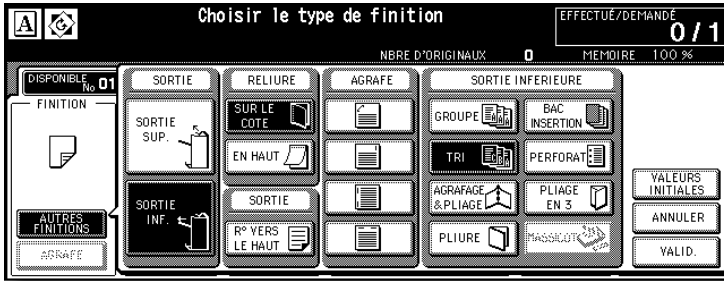
### Caractéristiques du mode Chargement de couvertures

- Format du papier de couverture :  
Magasin supérieur : A4, A4R, B5, B5R, A5\*, 8,5"x11", 8,5"x11"R, 5,5"x8,5"  
Magasin inférieur : A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5\*, 12"x18", 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11", 8,5"x11"R, 5,5"x8,5" \*
- \*Les formats de papier A5 et 5,5"x8,5" peuvent être chargés uniquement en orientation portrait.
- Grammage du papier de couverture : papier de couverture de 50 à 200 g/m<sup>2</sup>
- Capacité du magasin : 200 feuilles (papier de couverture de 200 g/m<sup>2</sup>) ou du papier de couverture épais de 30 mm pour les deux magasins
- Conditions d'incompatibilité : Groupe, Tri & rotation, Rotation & groupe, Sortie vers le magasin secondaire, Perforation, mode Couverture dans Couverture/Intercalaire, mode Couverture dans Livret, Affiche
- Incompatibilité avec le chargement de dos : Pliure, Agrafage & pliage, Pliage en 3

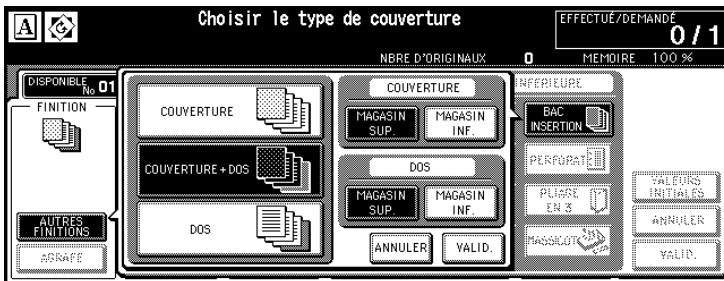


- 1. Appuyez sur *AUTRES FINITIONS* dans l'écran général pour afficher le menu contextuel *Ordre numéris*.**

- Appuyez sur **SORTIE INF.**, si cette touche n'est pas déjà en surbrillance.



- Appuyez sur **BAC INSERTION** pour afficher l'écran de sélection de l'insertion de couvertures.
- Appuyez sur la touche **COUV.**, **COUVERTURE+DOS** ou **DOS** pour la mettre en surbrillance, puis sélectionnez le magasin pour couverture.



Lorsque vous sélectionnez le mode **COUVERTURE+DOS**, vous pouvez spécifier des sources de magasin différentes pour les couvertures et les dos.

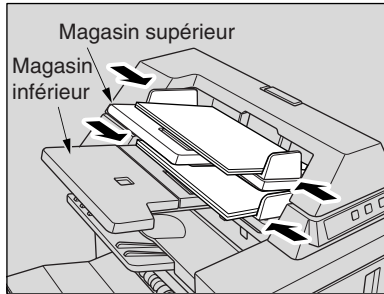


CONSEIL

Les formats de papier de copie diffèrent selon le magasin. Voir les caractéristiques indiquées à la p. 8-19.

- Appuyez sur **VALID.** pour rétablir le menu contextuel **Ordre numéris.**
- Appuyez sur **VALID.** dans le menu contextuel **Ordre numéris.** L'écran général est rétabli.
- Définissez les conditions de copie supplémentaires, le cas échéant.

8. Chargez le papier de couverture dans le chargeur de couverture en option du module de finition FN-120/FN-9.



Si le format de papier chargé ne convient pas, les messages suivants apparaissent et vous ne pourrez alors pas copier tant que vous n'aurez pas chargé le bon format de papier.

Mettre les supports pour les couvertures dans le bac d'insertion

Ajustez le format du papier entre la couverture et le papier sélectionné

9. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



CONSEIL

Pour plus de détails sur le paramétrage de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

10. Positionnez les originaux.



CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.

11. Appuyez sur [DEPART].



ATTENTION

***Si le nombre de copies défini est supérieur à la capacité du bac de sortie du module de finition, retirez les jeux de copies au fur et à mesure de leur sortie afin d'éviter de provoquer des bourrages.***

# Finition hors ligne

La fonction Finition hors ligne vous permet de finir des documents lorsque le photocopieur a été mis hors tension. La fonction Finition en ligne est disponible uniquement si le bac d'insertion en option (Cover Inserter D) est installé sur le module de finition FN-120/FN-9. Pour utiliser cette fonction très pratique, il vous suffit de placer un jeu de papier dans le magasin inférieur du bac d'insertion, de sélectionner le mode souhaité dans le panneau Finition hors ligne situé en haut du module de finition, puis d'appuyer sur le bouton Départ/Arrêt.

Les modes de finition disponibles en fonction de la configuration optionnelle sont décrits ci-dessous.

Module de finition FN-120 + Bac d'insertion Cover Inserter D

- 1 agrafe oblique : magasin principal
- 2 agrafes parallèles : magasin principal

Module de finition FN-120 + Bac d'insertion Cover Inserter D + l'unité de perforation PK-5

- 1 agrafe oblique
- 2 agrafes parallèles
- Perforation

Module de finition FN-9 + Bac d'insertion Cover Inserter D

- 1 agrafe oblique
- 2 agrafes parallèles
- Agrafage & pliage (2 agrafes au centre + Pliure)
- Pliage en 3

Module de finition FN-9 + Bac d'insertion Cover Inserter D + l'unité de perforation PK-5

- 1 agrafe oblique
- 2 agrafes parallèles
- Agrafage & pliage (2 agrafes au centre + Pliure)
- Pliage en 3
- Perforation

## Caractéristiques du mode Agrafage manuel : 1 agrafe oblique et 2 agrafes parallèles

- Format de papier : A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5\*, 12"x18", 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11", 8,5"x11"R  
\*Le format de papier A5 est disponible en orientation portrait uniquement.
- Grammage : 50 à 80 g/m<sup>2</sup>
- Capacité d'agrafes : 50 feuilles max.  
49 feuilles max. avec une couverture épaisse (papier de 200 g/m<sup>2</sup>)
- Magasin de sortie : bac principal

## Caractéristiques du mode Perforation manuelle

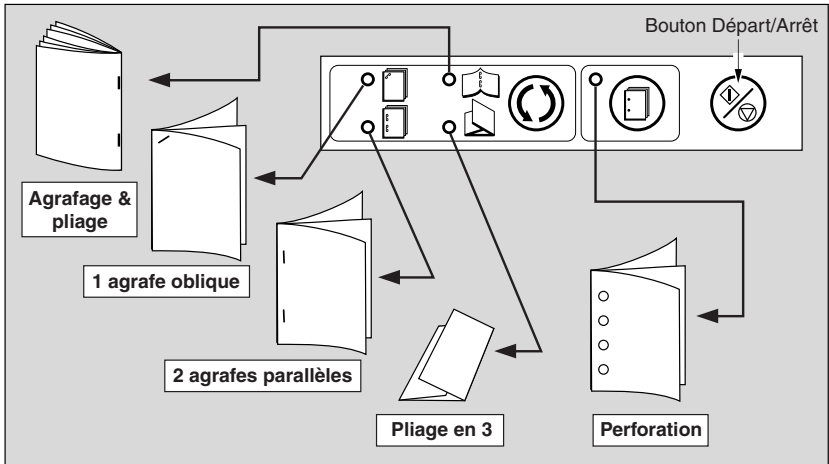
- Format de papier : A3 à B5
- Grammage : 50 à 128\* g/m<sup>2</sup>  
\*Vous risquez de rencontrer des difficultés pour perforer certains types de papier.
- Capacité du magasin : 200 feuilles max. (papier de 200 g/m<sup>2</sup>) ou feuilles de 30 mm d'épaisseur
- Magasin de sortie : bac principal

### Caractéristiques du mode Agrafage & pliage manuels

- Format de papier : A3, B4, A4R, 12"x18", 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11"R
- Grammage : 60 à 200 g/m<sup>2</sup>
- Capacité d'agrafes : 20 feuilles max. (papier de 80 g/m<sup>2</sup>)  
19 feuilles max. (papier de 80 g/m<sup>2</sup> avec une couverture épaisse)  
16 feuilles max. (papier de 105 g/m<sup>2</sup>)  
15 feuilles max. (papier de 105 g/m<sup>2</sup> avec une couverture épaisse)
- Magasin de sortie : bac pour livret

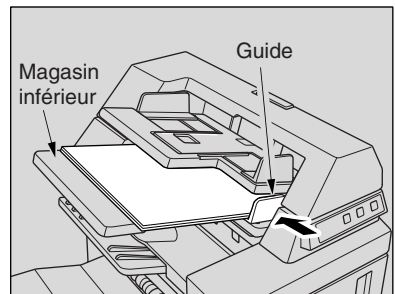
### Caractéristiques du mode Pliage en 3 manuel

- Format de papier : A4R, 8,5"x11"R
- Grammage : 60 à 105 g/m<sup>2</sup>
- Capacité de pliage en 3 : 3 feuilles
- Magasin de sortie : bac pour livret



### 1. Placez un jeu de papier à finir dans le magasin inférieur du bac d'insertion en procédant comme indiqué ci-dessous pour chaque mode.

- 1 agrafe oblique/2 agrafes parallèles :  
R° VERS LE HAUT
- Perforation : R° VERS LE HAUT
- Agrafage & pliage  
R° VERS LE HAUT pour l'extérieur du jeu fini
- Pliage en 3 :  
R° VERS LE HAUT pour l'extérieur du jeu plié



Alignez le guide. Le voyant du bouton Départ/Arrêt devient vert.



### CONSEIL

Reportez-vous aux caractéristiques données à la page précédente pour connaître les formats de papier disponibles et la capacité de chargement de chaque mode.

## 2. Appuyez sur le bouton de sélection du mode Agrafage et/ou le bouton Perforation pour sélectionner le mode souhaité.



### DÉTAILS

Le mode Perforation est compatible avec le mode 1 agrafe oblique, 2 agrafes parallèles ou Agrafage & pliage.

## 3. Appuyez sur le bouton Départ/Arrêt.

Les feuilles finies sont délivrées dans le bac approprié, selon le mode sélectionné.



### DÉTAILS

Si vous souhaitez mettre fin à l'opération de finition hors ligne, appuyez de nouveau sur le bouton Départ/Arrêt. Le module de finition cesse de fonctionner. En mode Agrafage & pliage, le jeu non fini est laissé dans l'unité d'empilage du module de finition.



### ATTENTION

***Si la capacité du bac pour livret est dépassée, le module de finition cesse de fonctionner. Pour éviter cela, sélectionnez la quantité à imprimer adéquate en vous basant sur les caractéristiques présentées à la p. 8-8 et à la p. 8-14.***



### ATTENTION

***Si le nombre de copies défini est supérieur à la capacité du bac de sortie du module de finition, retirez les jeux de copies au fur et à mesure de leur sortie afin d'éviter de provoquer des bourrages.***

# CHAPITRE

# 9

## Originaux spéciaux

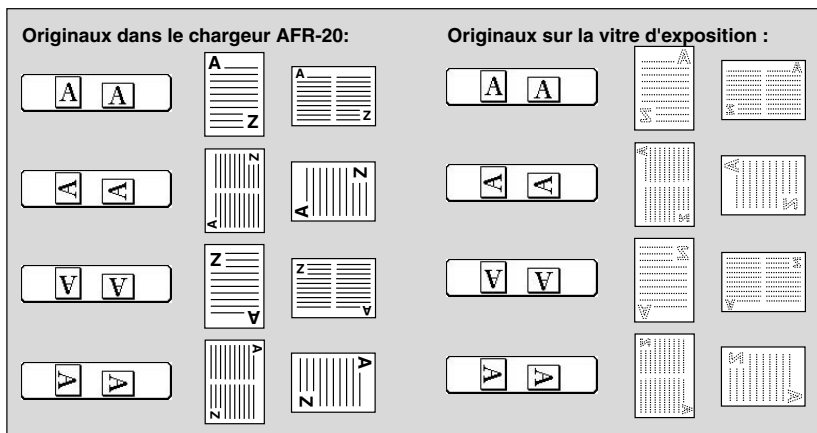
**Comment réaliser une copie d'un original spécial**

Spécification de l'orientation de l'original.....	9-2
Copie d'originaux non standard (Formats des originaux).....	9-4
Copie d'originaux de formats différents (Formats différents).	9-7
Copie d'originaux pliés en Z (Plié en Z).....	9-10
Numérisation d'originaux fins/épais dans le chargeur	
RADF (Epaisseur de l'original) .....	9-11

# Spécification de l'orientation de l'original

Définissez la direction des originaux placés dans le chargeur AFR-20 ou sur la vitre d'exposition.

Ce paramètre est nécessaire pour obtenir la qualité de copie attendue lors de l'impression de copies recto verso avec une position de reliure ou d'agrafe précise.



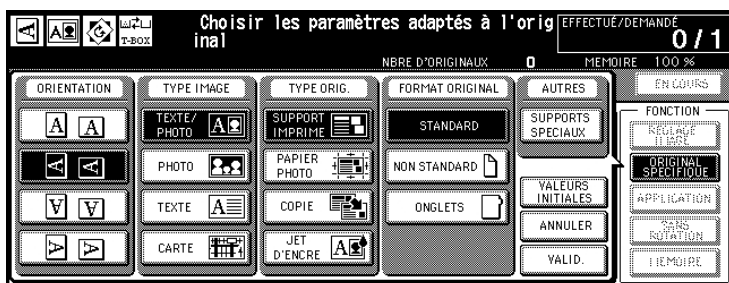
1. Appuyez sur **ORIGINAL SPECIFIQUE** dans l'écran général.  
Le menu contextuel Original spécifique s'affiche.



## Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

2. Appuyez sur la touche de direction des originaux souhaitée pour la mettre en surbrillance.





### 3. Appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et revenir à l'écran général.

La touche **ORIGINAL SPECIFIQUE** de l'écran général est mise en surbrillance et l'icône correspondante située dans la zone des messages indique la direction des originaux sélectionnée.



### 4. Effectuez toutes les autres sélections compatibles.

### 5. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

### 6. Positionnez les originaux **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document ou **RECTO VERS LE BAS** sur la vitre d'exposition en respectant la direction de l'original définie à l'étape 2.



CONSEIL

Consultez l'illustration à la page précédente et à la p. 3-4 à p. 3-9 pour plus de détails sur le positionnement des originaux.

### 7. Appuyez sur [**DEPART**].



ATTENTION

*Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.*

# Copie d'originaux non standard (Formats des originaux)

Le photocopieur détecte généralement le format standard des originaux chargés dans le chargeur AFR-20 ou positionnés sur la vitre d'exposition (mode STANDARD).

Utilisez le mode NON STANDARD pour définir la zone de numérisation manuellement afin de copier ou d'imprimer des originaux de formats spéciaux. Utilisez le mode Onglets pour copier un original comprenant des onglets, y compris l'image de la partie à onglets, sur du papier de copie à onglets.

## Caractéristiques du mode Formats des originaux

- Largeur de l'onglet : 12,5 mm maximum
- Incompatible avec le mode NON STANDARD : Formats différents, Plié en Z, Onglets, Stockage d'images dans Fond de page
- Incompatible avec PLEINE PAGE : APS, AMS, Tri & rotation, Rotation & groupe, Formats différents, Plié en Z, Onglets, Mise en page, Livret, Page par page, Cadre original, Marge
- Incompatible avec le mode Onglets : 2►2, 2►1, APS, AMS, ACS, Monocouleur, Couleur, Type d'original dans Original spécifique, Formats différents, Plié en Z, Non standard, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux, Page par page, Affiche, Stockage d'images dans Fond de page

## 1. Appuyez sur **ORIGINAL SPECIFIQUE** dans l'écran général.

Le menu contextuel Original spécifique s'affiche.



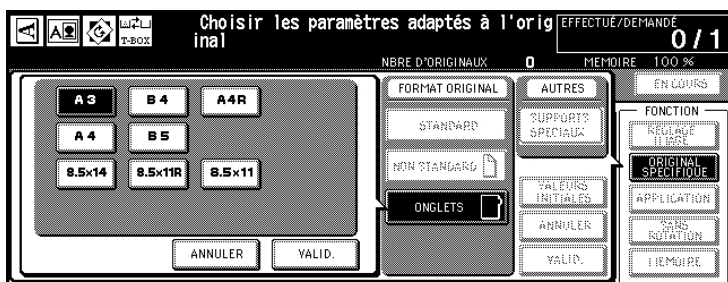
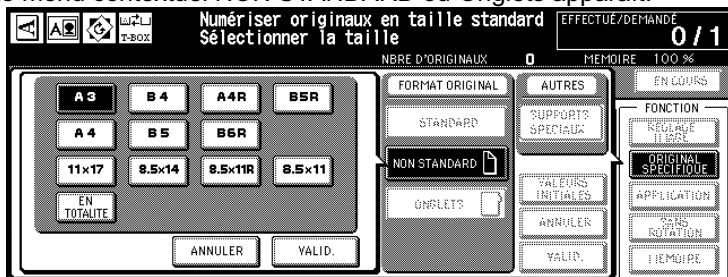
### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

## 2. Appuyez sur **NON STANDARD** ou sur **Onglets**.

## Copie d'originaux non standard (Formats des originaux) (suite)

Le menu contextuel NON STANDARD ou Onglets apparaît.



### 3. Appuyez sur la touche de format souhaitée.

#### DÉTAILS

Lorsque vous sélectionnez **PLEINE PAGE** dans le menu du mode NON STANDARD, le photocopieur numérise la pleine page de la vitre d'exposition et effectue la copie selon le format de papier ou le taux de restitution sélectionné.

### 4. Appuyez sur **VALID.** dans le menu contextuel pour terminer la configuration.

Le menu contextuel disparaît.

### 5. Appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et revenir à l'écran général.

### 6. Chargez du papier de copie.

#### CONSEILS

- Pour charger du papier de copie à onglets dans le passe-copie multi-feuille, définissez le type de papier Onglets. Voir pages 3-18 à 3-21. Pour charger du papier de copie à onglets dans un autre magasin, définissez le type de papier Onglets en mode Responsable. Voir pages 14-21 à 14-22.
- Pour connaître la procédure de chargement de papier de copie à onglets, voir pages 2-30 à 2-32.

### 7. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.

#### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

---

**8. Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de document ou RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.**

 **CONSEILS**

- Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir pages 3-4 à 3-9.
- Utilisez le mode Mémoire du chargeur AFR-20 (voir pages 3-33 à 3-34) lorsque le nombre d'originaux est supérieur à 100.

**9. Appuyez sur [DEPART].**

 **ATTENTION**

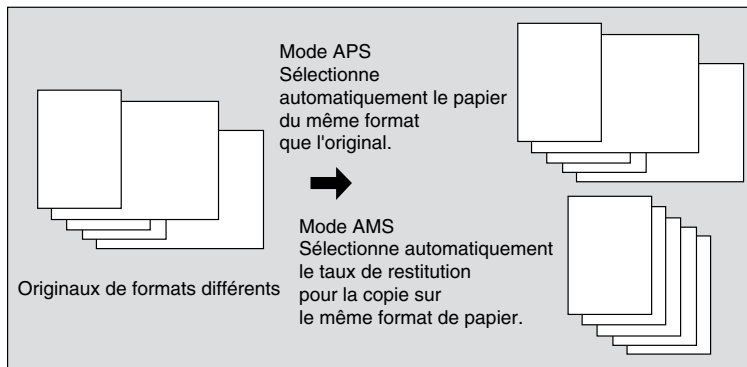
***Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.***

### Copie d'originaux de formats différents (Formats différents)

Le mode Originaux de formats différents peut être utilisé avec le chargeur de document ou le mode Mémoire pour copier des originaux de formats différents. Chaque original du jeu de formats différents est copié sur du papier de format identique (en mode de sélection automatique du format de papier, APS) ou sur du papier d'un format souhaité avec un taux de restitution approprié sélectionné automatiquement (en mode de sélection automatique du taux de restitution, AMS).

#### Caractéristiques du mode Originaux de formats différents

- Utilisez le chargeur AFR-20.
- La combinaison de différents formats d'originaux dépend de la largeur des guides du chargeur AFR-20. Pour plus de détails, voir p. 12-10.
- Conditions d'incompatibilité : Tri & rotation, Rotation & groupe, Pliure, Agrafage & pliage, Rognage, Pliage en 3, Perforation (B6R en combinaison), Plié en Z, Non standard, Onglets, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux, Page par page, Fusion de travaux, Affiche, Cadrage original, Répétition image, Centrage original, Marge & réduction dans Marge, Superposition, Stockage d'images dans Fond de page



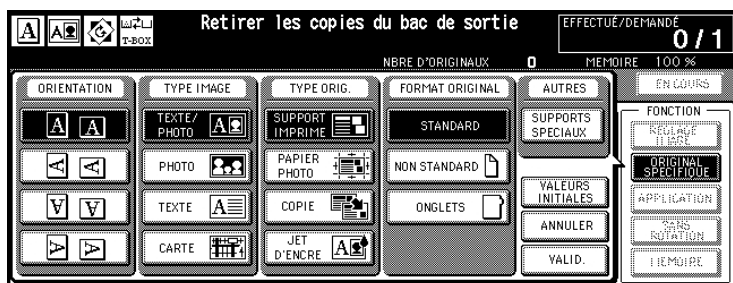
- 1. Appuyez sur ORIGINAL SPECIFIQUE dans l'écran général.**  
Le menu contextuel Original spécifique s'affiche.



#### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

## 2. Appuyez sur **SUPPORTS SPECIAUX**.



Le menu contextuel Supports spéciaux s'affiche.

## 3. Appuyez sur **Formats différents**, puis appuyez sur **VALID**.



Le menu contextuel Original spécifique est rétabli.

## 4. Appuyez sur **VALID** pour revenir à l'écran général.

## 5. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.



La fonction APS est activée automatiquement dans l'écran général.  
Pour sélectionner la fonction AMS, appuyez sur la touche du magasin dans l'écran général pour choisir le format de papier souhaité.

## 6. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

## 7. Placez les originaux de formats différents **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document.



- Pour plus de détails concernant le positionnement des originaux, voir p. 3-6.
- Utilisez le mode Mémoire du chargeur AFR-20 (voir pages 3-33 à 3-34) lorsque le nombre d'originaux est supérieur à 100.

## Copie d'originaux de formats différents (Formats différents) (suite)

8. Appuyez sur [DEPART].

 ATTENTION

*Si la quantité à imprimer dépasse la capacité du module de finition ou du bac de sortie, retirez les jeux copiés au fur et à mesure afin d'éviter tout bourrage.*

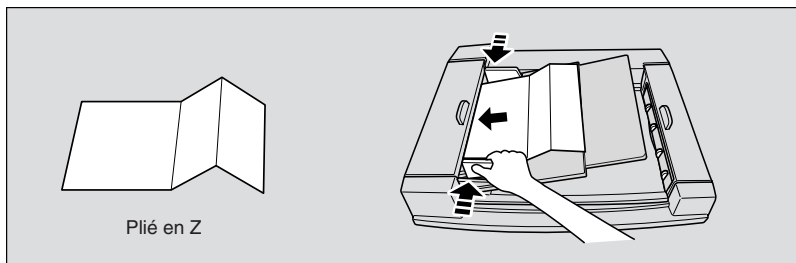
# Copie d'originaux pliés en Z (Plié en Z)

Le mode Plié en Z peut être utilisé avec le chargeur de document pour copier des originaux pliés en Z. Si ce n'est pas le cas, le détecteur de format du chargeur AFR-20 risque de ne pas fonctionner correctement.

Ce mode nécessite une durée de numérisation plus longue afin de détecter le format de l'original.

## Caractéristiques du mode Plié en Z

- Utilisez le chargeur AFR-20.
- Conditions d'incompatibilité : Utilisation de la vitre d'exposition, Tri & rotation, Rotation & groupe, Formats différents, Non standard, Onglets, Affiche, Cadrage original, Répétition image, Centrage original, Stockage d'images dans Fond de page



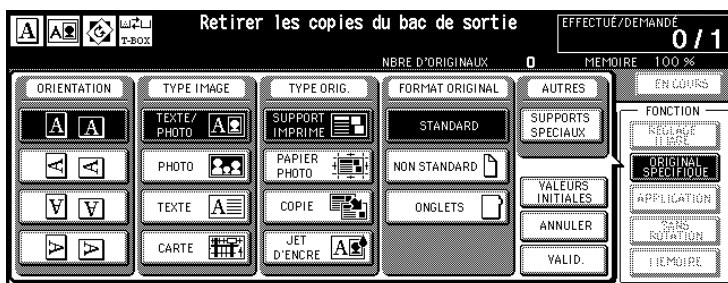
1. Appuyez sur **ORIGINAL SPECIFIQUE** dans l'écran général. Le menu contextuel Original spécifique s'affiche.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

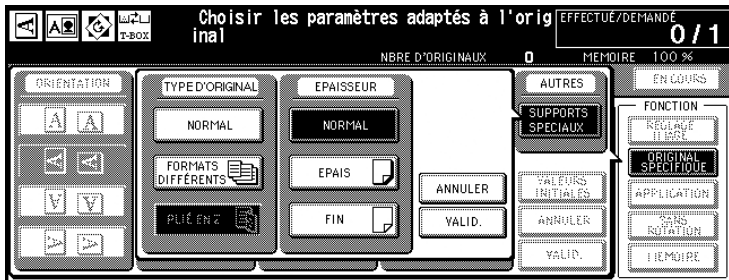
2. Appuyez sur **SUPPORTS SPECIAUX**.



Le menu contextuel Supports spéciaux s'affiche.



### 3. Appuyez sur *Plié en Z*, puis appuyez sur *VALID*.



Le menu contextuel Original spécifique est rétabli.

4. Appuyez sur *VALID*. pour revenir à l'écran général.
5. Définissez les conditions de copie supplémentaires selon le résultat souhaité.
6. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.

#### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

7. Placez les originaux pliés en Z **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document.

#### CONSEILS

- Pour plus de détails concernant le positionnement des originaux, voir p. 3-7.
- Utilisez le mode Mémoire du chargeur AFR-20 (voir pages 3-33 à 3-34) lorsque le nombre d'originaux est supérieur à 100.

8. Appuyez sur [*DEPART*].

#### ATTENTION

*Si la quantité à imprimer dépasse la capacité du module de finition ou du bac de sortie, retirez les jeux copiés au fur et à mesure afin d'éviter tout bourrage.*



# CHAPITRE

# 10

## Applications

### Utilisation des fonctions d'application

Affichage de l'écran de sélection d'application .....	10-2
Insertion de couvertures et d'intercalaires (Couverture/Intercalaire)...	10-3
Placement de pages de titre à droite (Chapitre) .....	10-7
Disposition de plusieurs pages sur une seule feuille (Mise en page)	10-10
Création d'un livret de plusieurs pages (Livret).....	10-13
Insertion d'originaux dans des jeux imprimés (Insertion originaux)...	10-17
Division d'une image sur les pages de droite et de gauche (Page par page) .....	10-20
Programmation de différents paramètres pour un travail (Fusion de travaux) .....	10-24
Division d'une image pour réaliser une copie agrandie (Affiche) ..	10-27
Effacement de la zone autour de l'original (Cadrage original) .....	10-30
Inversion de la couleur des images (Inversion de polarité) .....	10-32
Répétition de la zone d'image sélectionnée (Répétition image : mode vert./horiz.) .....	10-34
Répétition automatique ou sélection du nombre de répétitions (Répétition image : Mode AUTO/Répétition image) .....	10-37
Effacement des traces noires le long des bords de la copie (Effacement bords/pliure).....	10-40
Copie de l'image au centre du papier de copie (Centrage original) ..	10-43
Ajustement de la position de l'image copiée (Marge).....	10-45
Réduction de l'image pour créer une marge de reliure (Marge & réduction) .....	10-48
Impression de tampons, de pages ou de la date/l'heure sur les copies (Tampon).....	10-51
Impression d'un filigrane sur les copies (Tampon).....	10-58
Superposition d'une image sur chaque page copiée dans le travail (Superposition) .....	10-62
Stockage d'une image superposée sur le disque dur/Superposition d'une image stockée dans le disque dur (Fond de page) .....	10-65

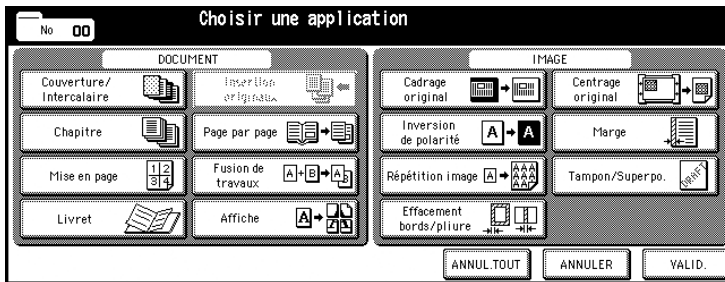
# Affichage de l'écran de sélection d'application

La procédure présentée ci-dessous permet d'afficher l'écran de sélection d'application et de sélectionner les fonctionnalités de copie souhaitées.

## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



L'écran de sélection d'application s'affiche sur l'écran tactile.



### DÉTAILS

- Lorsque vous appuyez sur une touche de fonction, celle-ci est mise en surbrillance. Si vous appuyez sur une touche de fonction, un ou deux autres écrans seront affichés pour vous permettre de définir les paramètres appropriés.
- Cochez **SIGNET** dans la zone de message de l'écran suivant, le cas échéant, afin d'accéder directement à l'écran depuis l'écran Contrôle et ainsi changer la configuration effectuée.
- Lorsqu'une fonction du menu est incompatible avec une autre, elle apparaît sur fond grisé.
- La touche **APPLICATION** de l'écran général est mise en surbrillance une fois les applications sélectionnées.

Pour restaurer les conditions de copie d'origine, appuyez sur **ANNULER**.  
Pour effacer tous les paramètres d'application, appuyez sur **ANNUL. TOUT**.

## 2. Appuyez sur **VALID** dans l'écran de sélection d'application.

Les sélections sont effectuées et l'écran général est rétabli.

### Rappel

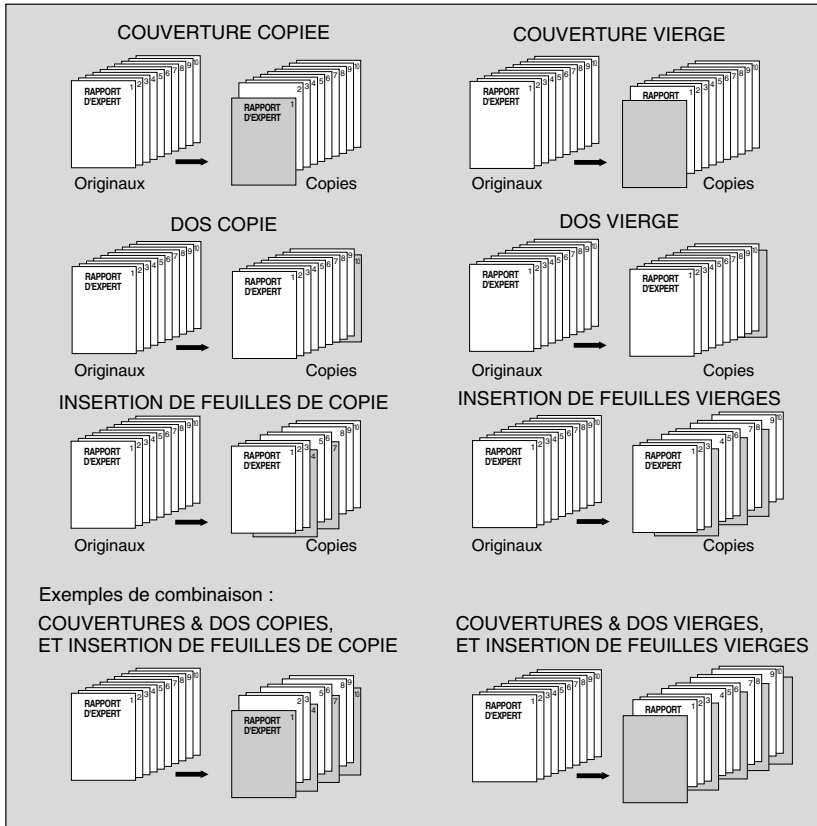
Lorsque l'écran général est affiché, vous pouvez appuyer sur [**DÉPART**] pour effectuer l'opération.

# Insertion de couvertures et d'intercalaires (Couverture/Intercalaire)

La fonction d'insertion de couverture ou d'intercalaire en mode Copie ou Intercalaire vierge permet d'insérer des têtes de chapitre ou des intercalaires dans le jeu copié ainsi que des couvertures et des dos de couverture.

## Caractéristiques de l'insertion de couvertures et d'intercalaires

- Utilisez le chargeur AFR-20.
- Le papier chargé pour la copie, les couvertures/dos et les intercalaires doit avoir un seul et même format. La sélection automatique du taux de restitution (AMS, Automatic Magnification Selection) est sélectionnée automatiquement.
- Nombre maximal d'insertions : 30 positions, de 1 à 999, y compris la couverture et le dos de la couverture.
- Conditions d'incompatibilité : APS, Groupe, Tri & rotation, Rotation & groupe, Pliure/Agrafage & pliage/Rognage (avec Livret sélectionné), Formats différents, Onglets, Mise en page, Livret, Insertion original, Page par page, Fusion de travaux, Affiche, Cadrage original, Répétition image (excepté Répétition image 2/4/8), Centrage original, Superposition, Stockage d'images dans Fond de page



# Insertion de couvertures et d'intercalaires (Couverture/Intercalaire) (suite)

1. Chargez du papier ordinaire dans un magasin et les couvertures/intercalaires dans chaque magasin désigné dans l'écran Couverture/Intercalaire.

## DÉTAILS

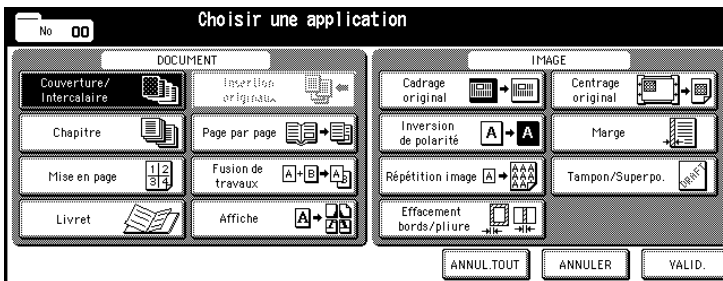
- Lorsque vous utilisez du papier épais ou du papier à onglets pour les couvertures ou les intercalaires, chargez-le dans le passe-copie multi-feuille, excepté si vous avez spécifié un autre magasin au préalable et que vous l'y avez chargé.
- Veillez à ce que le papier chargé pour la copie, les couvertures/dos de couvertures et les intercalaires ait un seul et même format.

2. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.

## Rappel

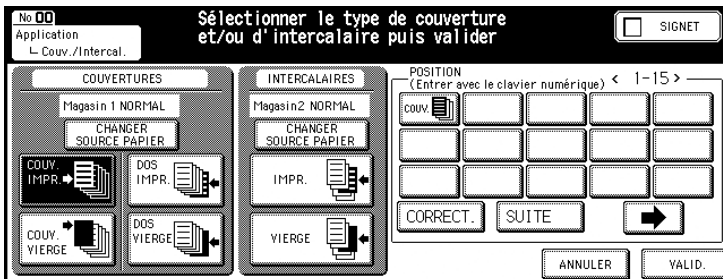
Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

3. Appuyez sur **Couverture/Intercalaire** dans l'écran de sélection d'application.



L'écran Couvertures/Intercalaires s'affiche.

4. Sélectionnez le mode de couverture souhaité.



Exemple : Appuyez sur **COUVERTURE IMPRIMÉE** pour insérer une couverture copiée.

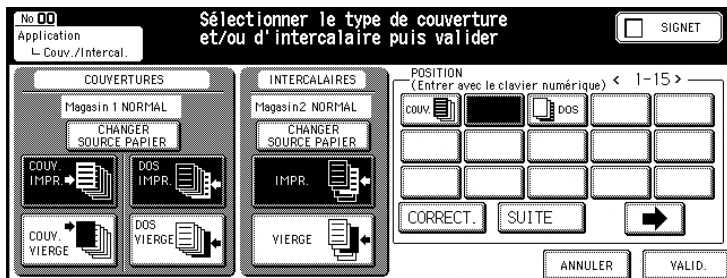
## 5. Appuyez sur **CHANGER SOURCE PAPIER** pour sélectionner le magasin des couvertures.

Le magasin des couvertures actuellement sélectionné apparaît à l'écran Couverture/Intercalaire.

Chaque pression de la touche change la sélection dans l'écran qui mentionne le type de papier défini en mode Responsable.

Si aucun intercalaire n'est requis, passez à l'étape 8.

## 6. Pour sélectionner le mode Intercalaires : Entrez le numéro de page.



Sélectionnez le mode Intercalaires souhaité, puis utilisez le pavé numérique du tableau de commande pour entrer le numéro de page indiquant la position de l'intercalaire.

Appuyez sur **SUITE** après chaque entrée pour continuer.

Pour effacer une entrée incorrecte, appuyez sur **SUPPR**. La position d'insertion est supprimée.



### DETAILS : Saisie des numéros de page

Quinze touches sont affichées à l'écran pour indiquer chaque position d'insertion. Lorsque vous définissez plus de 15 positions, appuyez sur la touche fléchée pour accéder à la page suivante.

La première touche (en haut à gauche) affiche l'icône de couverture lorsqu'elle est sélectionnée. L'icône Dos apparaît, si elle a été sélectionnée, en tant que dernière touche (fixe), avec une touche vide active qui la précède.

Exemple : Si vous définissez la p. 4 en mode Intercalaire vierge, un intercalaire vierge est inséré entre les pages 4 et 5. En mode Copie, une feuille imprimée est insérée à la page 4.

### REMARQUES :

- Les numéros de page entrés dans le désordre sont triés automatiquement.
- L'entrée de « 0 » et les doubles entrées sont ignorées automatiquement.
- Si le numéro de page entré est supérieur au nombre total de pages originales, ce numéro est ignoré.

## 7. Appuyez sur **CHANGER SOURCE PAPIER** pour sélectionner le magasin des intercalaires.

Le magasin des couvertures actuellement sélectionné apparaît à l'écran Couverture/Intercalaire.

Chaque pression de la touche change la sélection dans l'écran qui mentionne le type de papier défini en mode Responsable.

- 8.** Lorsque la configuration est terminée, appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran de sélection d'application.

L'écran général est rétabli.

- 9.** Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

- 10.** Placez les originaux **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document.



CONSEILS

- Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4.
- Utilisez le mode Mémoire du chargeur AFR-20 (voir pages 3-33 à 3-34) lorsque le nombre d'originaux est supérieur à 100.

- 11.** Appuyez sur [**DEPART**].



ATTENTION

***Si la quantité à imprimer dépasse la capacité du module de finition ou du bac de sortie, retirez les jeux copiés au fur et à mesure afin d'éviter tout bourrage.***



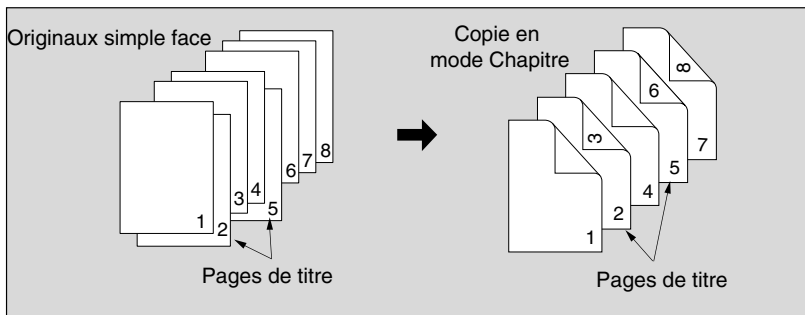
# Placement de pages de titre à droite (Chapitre)

Le chapitre s'utilise avec le chargeur AFR-20 en mode 1-2 pour positionner les pages de titre à droite, et non au verso, d'une copie recto verso afin d'améliorer la présentation d'une copie recto verso.

Pour positionner efficacement une page de titre sur la droite, une feuille vierge est automatiquement créée au verso d'une feuille, le cas échéant.

## Caractéristiques de la création de chapitre

- Utilisez le chargeur AFR-20.
- Nombre maximal de pages de titre : 30 feuilles, de 1 à 999
- Utilisez TAMPON avec cette fonction pour imprimer le numéro du chapitre sur chaque page du chapitre en plus du numéro des pages, de la numérotation ou de la numérotation de filigranes. Voir pages 10-51 à 10-61.
- Conditions d'incompatibilité : 1►1, 2►1, Groupe, Tri & rotation, Rotation & groupe, R° vers le haut, Formats différents, Onglets, Mise en page, Insertion originaux, Fusion de travaux, Affiche, Cadrage original, Répétition image, Stockage d'images dans Fond de page



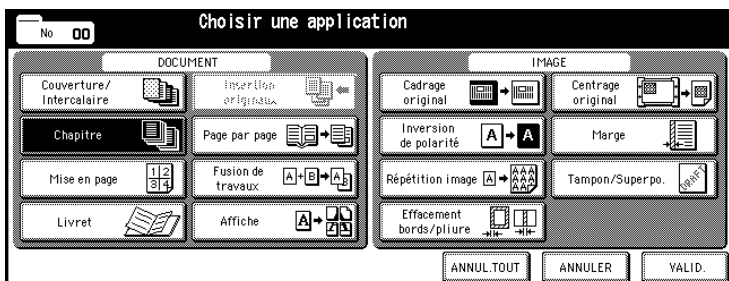
## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

## 2. Appuyez sur **Chapitre** dans l'écran de sélection d'application.



L'écran du numéro de définition de l'insertion de chapitre s'affiche.

## Placement de pages de titre à droite (Chapitre) (suite)

3. Utilisez le pavé numérique du tableau de commande pour entrer le numéro de page de chaque page de titre.



Appuyez sur **SUITE** après chaque entrée pour continuer. Lorsque vous définissez plus de 15 positions, appuyez sur la touche fléchée pour accéder à la page suivante. Pour effacer une entrée incorrecte, appuyez sur **SUPPR**. Le numéro entré est alors supprimé.

### DÉTAILS

- L'entrée de « 0 » et les doubles entrées sont ignorées automatiquement.
- Les insertions de chapitre ont lieu dans l'ordre, même si les numéros de page sont entrés dans le désordre.
- Lorsqu'un numéro de page est supérieur au nombre total de pages originales, l'insertion a lieu en dernière page.

### OPTION

Appuyez sur **Livret** dans l'écran du numéro de définition de l'insertion de chapitre pour utiliser cette fonction.

Pour changer le magasin de papier afin de copier les pages de titre, appuyez sur **IMPRIME** à l'écran. Dans ce cas, appuyez sur **CHANGER SOURCE PAPIER** pour changer le magasin de papier sélectionné qui apparaît à l'écran.



4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **VALID**.  
L'écran de sélection d'application est rétabli.
5. Appuyez sur **VALID**. dans l'écran de sélection d'application.  
L'écran général est rétabli.

- 6. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.**



**CONSEIL**

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

- 7. Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de document.**



**CONSEILS**

- Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4 à 3-7.
- Utilisez le mode Mémoire du chargeur AFR-20 (voir pages 3-33 à 3-34) lorsque le nombre d'originaux est supérieur à 100.

- 8. Appuyez sur [DEPART].**



**ATTENTION**

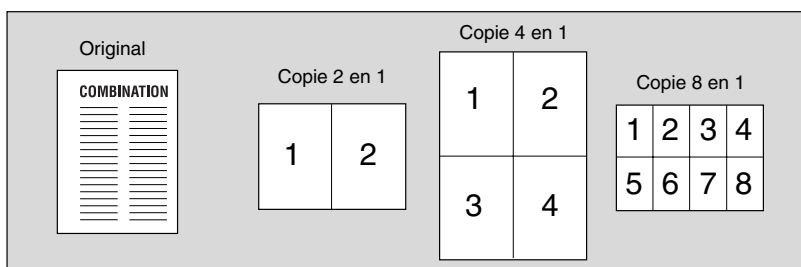
***Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.***

# Disposition de plusieurs pages sur une seule feuille (Mise en page)

Cette fonction permet de disposer et de copier un nombre fixe de pages (2, 4 ou 8) sur une seule feuille de papier de copie (2 en 1, 4 en 1 ou 8 en 1).

## Caractéristiques de la mise en page

- Utilisez le chargeur AFR-20.
- La sélection automatique du taux de restitution (AMS) est configurée automatiquement. (Normalement, le format fixe du magasin 1 est sélectionné.)
- Conditions d'incompatibilité : ACS, APS, Groupe, Tri & rotation, Rotation & groupe, Pliure/Agrafage & pliage/Rognage (avec Livret sélectionné), Formats différents, Onglets, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Livret, Insertion originaux, Page par page, Fusion de travaux, Affiche, Cadrage original, Répétition image, Superposition, Stockage d'images dans Fond de page



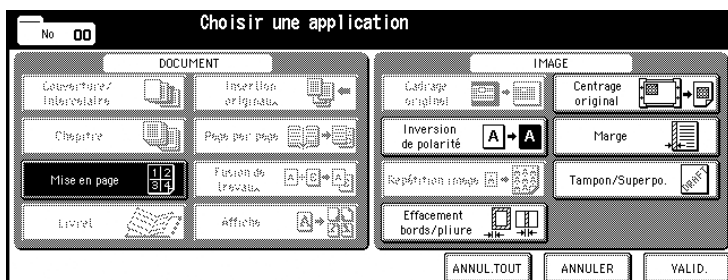
## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

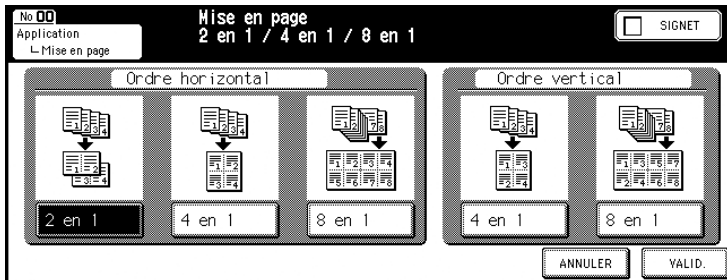
## 2. Appuyez sur **Mise en page** dans l'écran de sélection d'application.



L'écran de sélection du mode de mise en page s'affiche.

# Disposition de plusieurs pages sur une seule feuille (Mise en page) (suite)

## 3. Sélectionnez le mode de mise en page souhaité.



Appuyez sur **2 en 1**, **4 en 1** ou **8 en 1** dans la zone souhaitée en vous reportant à l'illustration de la page suivante.

## 4. Appuyez sur **VALID.**

L'écran de sélection d'application est rétabli.

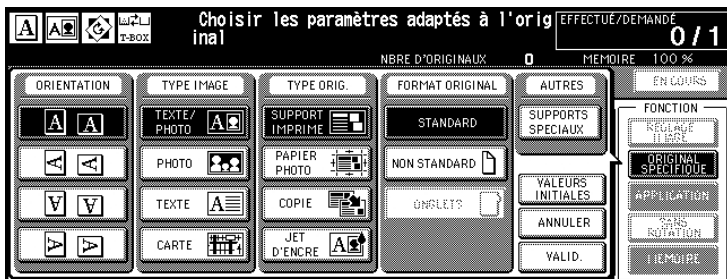
## 5. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application.

L'écran général est rétabli.



La sélection automatique du taux de restitution (AMS) est configurée automatiquement. Lorsque vous sélectionnez un magasin autre que celui actuellement défini et affiché à l'écran général, appuyez sur la touche de magasin souhaitée.

## 6. Sélectionnez la direction de l'original souhaitée.



Appuyez sur **ORIGINAL SPECIFIQUE** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Original spécifique. Appuyez pour sélectionner la direction souhaitée pour l'original, puis appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran général.

# Disposition de plusieurs pages sur une seule feuille (Mise en page) (suite)

**7. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.**



CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

**8. Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de document.**



CONSEILS

- Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4 à 3-7.
- Utilisez le mode Mémoire du chargeur AFR-20 (voir pages 3-33 à 3-34) lorsque le nombre d'originaux est supérieur à 100.

**9. Appuyez sur [DEPART].**



ATTENTION

***Si la quantité à imprimer dépasse la capacité du module de finition ou du bac de sortie, retirez les jeux copiés au fur et à mesure afin d'éviter tout bourrage.***



**DETAILS : Type d'original et Disposition**

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour sélectionner le mode de mise en page souhaité.

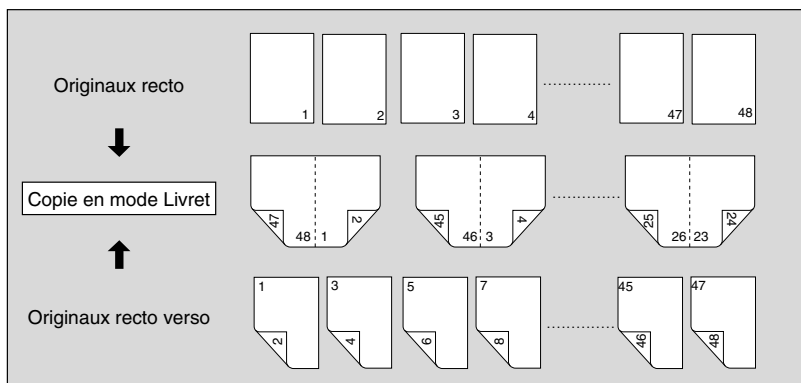
Original \ Centrage	Orientation horizontale			Orientation verticale	
	2 en 1	4 en 1	8 en 1	4 en 1	8 in 1
<b>Type portrait</b> 					
<b>Type paysage</b> 					

# Création d'un livret de plusieurs pages (Livret)

Utilisez Livret pour créer un livret de plusieurs pages recto verso depuis n'importe quel magasin, excepté si le papier est défini comme Epais (papier de 210 à 256 g/m<sup>2</sup>) ou Onglets en mode Responsable. Les images de l'original sont numérisées en mémoire et disposées automatiquement au format livret dans l'ordre correct.

## Caractéristiques de la création de livret

- Utilisez le chargeur AFR-20.
- Le nombre de pages originales doit correspondre à un multiple de 4 en mode 1-2 ou à un multiple de 2 en mode 2-2, sinon des pages vierges sont automatiquement ajoutées derrière la dernière page.
- La sélection automatique du taux de restitution (AMS) est configurée automatiquement. Sélectionnez le format de papier souhaité.
- Conditions d'incompatibilité : ACS, APS, 1►1, 2►1, Groupe, Tri & rotation, Rotation & groupe, R° vers le haut, Bac d'insertion en mode Couverture dans Livret, Formats différents, Onglets, Couverture/Intercalaire, Mise en page, Fusion de travaux, Affiche, Cadrage original, Répétition image, Stockage d'images dans Fond de page



## 1. Chargez du papier de copie.

Chargez le format de papier de copie souhaité dans un magasin. Lorsque vous sélectionnez le mode Couvertures (**Couverture imprimée** ou **Couverture vierge**), chargez le même format de papier dans un autre magasin, excepté s'il s'agit de papier Epais ou à Onglets tel que défini en mode Responsable.

## 2. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.

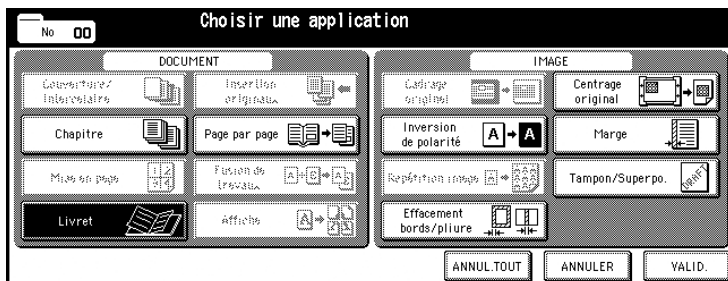


### Rappel

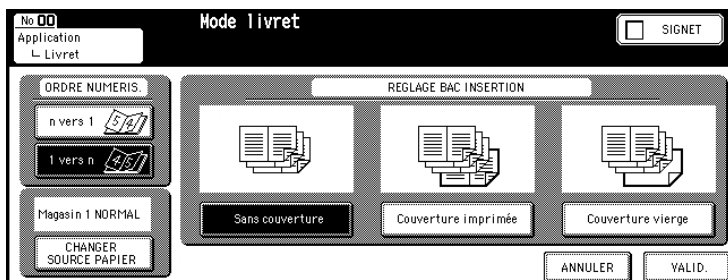
Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur **[AUTO]**.

## Création d'un livret de plusieurs pages (Livret) (suite)

### 3. Appuyez sur *Livret* dans l'écran de sélection d'application.



### 4. Appuyez sur la touche du mode Livret souhaité pour la mettre en surbrillance.



Lorsqu'une couverture doit être ajoutée au livret, appuyez sur **CHANGER SOURCE PAPIER** pour sélectionner le magasin pour couverture. Appuyez sur la touche d'ordre de sortie souhaitée pour changer l'ordre de sortie, si besoin est.

### 5. Appuyez sur **VALID.**

L'écran de sélection d'application est rétabli. Sélectionnez des applications supplémentaires, le cas échéant.

#### CONSEIL

Le responsable peut régler la machine afin qu'elle numérote les numéros de page automatiquement sur les bords extérieurs de la copie lorsque Livret avec Numérotation de pages dans Tampon est utilisé. Voir pages 14-37 à 14-42.

### 6. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application.

L'écran général est rétabli. La sélection automatique du taux de restitution (AMS) est configurée automatiquement.

### 7. Sélectionnez le magasin dans lequel vous avez chargé le papier de copie à l'étape 1.



## Création d'un livret de plusieurs pages (Livret) (suite)

Pour désactiver la sélection automatique du taux de restitution (AMS), sélectionnez la restitution souhaitée puis le format de papier.

### 8. Sélectionnez le mode de copie 1►2 ou 2►2.



#### DÉTAILS

Si le photocopieur est équipé du module de finition FN-9, le mode de sortie Pliure ou Agrafage & pliage est disponible. Suivez la procédure indiquée à la p. 10-16 pour utiliser la fonction.

### 9. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



#### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

### 10. Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de document.



#### CONSEILS

- Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4 à 3-7.
- Utilisez le mode Mémoire du chargeur AFR-20 (voir pages 3-33 à 3-34) lorsque le nombre d'originaux est supérieur à 100.



#### Rappel

Le nombre de pages originales doit correspondre à un multiple de 4 en mode 1-2 ou à un multiple de 2 en mode 2-2, sinon des pages vierges sont automatiquement ajoutées derrière la dernière page.



#### Rappel

Lorsque vous chargez des originaux, tenez compte des limites de capacité suivantes :

Mode Pliure	12 pages maximum pour une copie recto 6 pages maximum pour une copie recto verso
Mode Agrafage & pliage	80 pages maximum pour une copie recto 40 pages maximum pour une copie recto verso

Tout dépassement des limites de capacité indiquées ci-dessus risque de provoquer des problèmes d'alimentation de papier dans le module de finition.

### 11. Appuyez sur [DEPART].



#### ATTENTION

**Si la quantité à imprimer dépasse la capacité du module de finition ou du bac de sortie, retirez les jeux copiés au fur et à mesure afin d'éviter tout bourrage.**



#### ATTENTION

**En cas de dépassement de la capacité du magasin de l'unité massicot/du livret, le module de finition et l'unité massicot cesseront de fonctionner. Pour éviter ce type de problème, sélectionnez la quantité à imprimer adéquate en vous basant sur les caractéristiques présentées à la p. 12-4.**

## Création d'un livret de plusieurs pages (Livret) (suite)

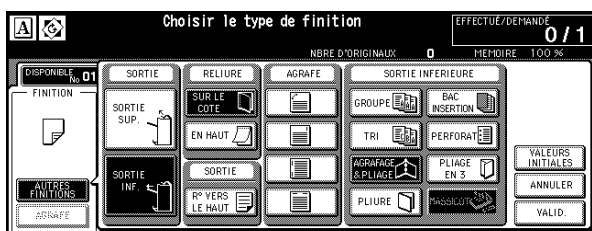
### ⚠ ATTENTION

*L'unité d'entraînement des rouleaux est située dans le magasin pour livret du module de finition. Pour éviter de vous blesser, N'INTRODUISEZ PAS la main dans l'unité d'entraînement des rouleaux lorsque vous retirez les feuilles pliées ou les feuilles agrafées et pliées.*



### DETAILS : Sélection du mode Pliure/Agrafage & pliage

- 1 Appuyez sur **AUTRES FINITIONS** dans l'écran général pour afficher le menu contextuel Ordre numéris., puis appuyez sur la touche **SORTIE INF.** pour la mettre en surbrillance.
- 2 Appuyez sur **AGRAFAGE & PLIAGE** ou sur **PLIURE**, selon le cas.



### REMARQUE :

Sélectionnez **PLIURE** ou **AGRAFAGE & PLIAGE** pour passer automatiquement du magasin de sortie au magasin pour livret. La flèche située en regard du magasin supérieur se déplace vers le magasin pour livret.

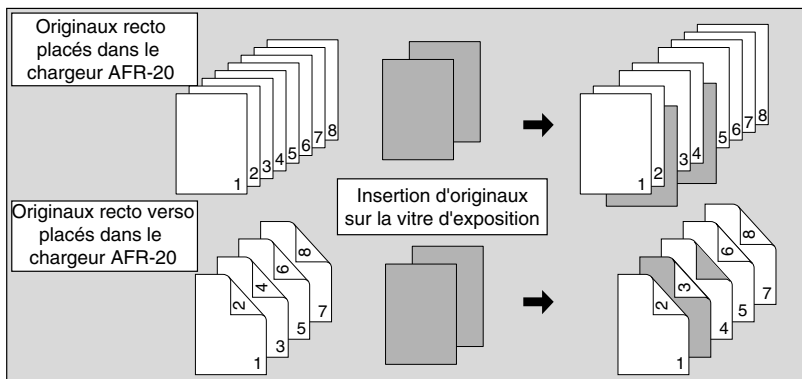
- 3 Appuyez sur **VALID.** dans le menu contextuel Ordre numéris. L'écran général est de nouveau affiché avec la touche **AUTRES FINITIONS** en surbrillance.

# Insertion d'originaux dans des jeux imprimés (Insertion originaux)

Le mode Insertion d'originaux permet de combiner des images numérisées à partir de la vitre d'exposition, telles que des photographies, des collages, des articles de journaux, des graphiques, etc., et des images numérisées par le biais du chargeur de document, puis de copier ces différents originaux en les combinant en un jeu fini. Le format de papier de copie sélectionné est déterminé par le format des originaux placés dans le chargeur de document.

## Caractéristiques de l'insertion d'originaux

- Vous devez utiliser le chargeur AFR-20 et la vitre d'exposition.
- Nombre maximal d'insertions d'originaux : 30 positions, de 1 à 999
- Conditions d'incompatibilité : Groupe, Tri & rotation, Rotation & groupe, Formats différents, Onglets, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Page par page, Fusion de travaux, Affiche, Cadrage original, Répétition image, Centrage original, Superposition, Stockage d'images dans Fond de page



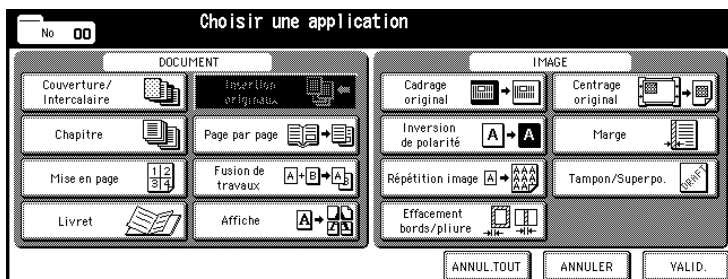
## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur **[AUTO]**.

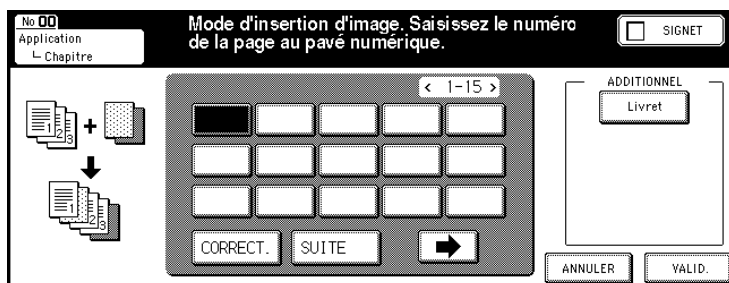
## 2. Appuyez sur **Insertion originaux** dans l'écran de sélection d'application.



L'écran de définition du numéro d'insertion d'originaux s'affiche.

# Insertion d'originaux dans des jeux imprimés (Insertion originaux) (suite)

3. Utilisez le pavé numérique du tableau de commande pour entrer le numéro de page.



Appuyez sur **SUITE** après chaque entrée pour continuer.  
Lorsque vous définissez plus de 15 positions, appuyez sur la touche fléchée pour accéder à la page suivante.  
Pour effacer une entrée incorrecte, appuyez sur **SUPPR**. Le numéro de page entré est supprimé.



#### DETAILS : Saisie des numéros de page

Par exemple, si les positions d'insertion sont [2/2/6], les originaux numérisés à partir de la vitre d'exposition sont insérés comme suit :

Le premier original numérisé à partir de la vitre d'exposition est inséré après la page 2.

Le second original numérisé à partir de la vitre d'exposition est inséré immédiatement après le premier original numérisé inséré.

Le troisième original numérisé à partir de la vitre d'exposition est inséré après la page 6.

#### REMARQUES :

- Lorsqu'un numéro de page est supérieur au nombre total d'originaux, une feuille vierge est insérée en dernière page.
- Les insertions ont lieu dans l'ordre même si les numéros de page sont entrés dans le désordre.
- L'entrée d'un même numéro de page deux fois provoque l'insertion de deux feuilles au même endroit.



#### OPTION

Appuyez sur **Livret** dans l'écran de définition du numéro d'insertion d'originaux pour utiliser cette fonction.

4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **VALID**.  
L'écran de sélection d'application est rétabli.
5. Appuyez sur **VALID**. dans l'écran de sélection d'application.

L'écran général est rétabli.

La touche **MEMOIRE** de l'écran général apparaît en surbrillance pour indiquer que le mode Mémoire est automatiquement sélectionné.

- 6. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.**



#### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

- 7. Numérisez les images du chargeur de document : Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de document.**

Si le nombre d'originaux est supérieur à 100, divisez les originaux en lots ne dépassant pas 100 feuilles, puis chargez en commençant par le lot de la première page.

- 8. Appuyez sur [DEPART].**

Les originaux positionnés dans le chargeur de document sont numérisés en mémoire.

- 9. Numérisez les originaux de la vitre d'exposition.**

Ouvrez le chargeur de document.

Positionnez un original RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition, puis fermez le chargeur de document.



#### Rappel

PLACEZ ET NUMERISEZ LES ORIGINAUX DANS L'ORDRE.

- 10. Appuyez sur [DEPART].**

- 11. Répétez les étapes 9 et 10 pour tous les originaux.**



#### CONSEILS

- Un dépassement de mémoire peut se produire lors de la numérisation. Voir pages 5-9 à 5-10.
- En cas de dépassement fréquent de la capacité mémoire, nous vous recommandons de contacter votre service après-vente pour étendre la capacité mémoire de votre machine.

- 12. Appuyez sur MEMOIRE pour quitter le mode Mémoire.**

- 13. Appuyez sur [DEPART].**

Lorsqu'il est prêt, le photocopieur lance l'impression.



#### ATTENTION

**Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.**

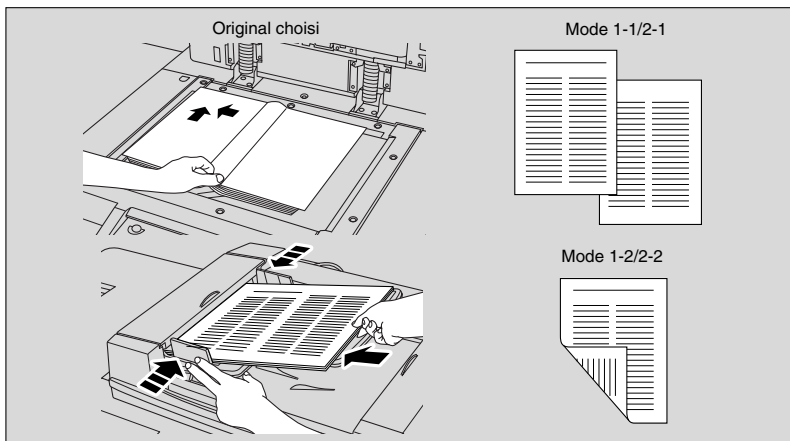
# Division d'une image sur les pages de droite et de gauche (Page par page)

Le mode Page par page divise l'image de l'original en deux parties. Utilisez cette fonction pour copier un livre ouvert ou une feuille de grand livre sur deux feuilles A4 en mode 1-1 ou 2-1, ou sur le recto et le verso d'une feuille A4 en mode 1-2 ou 2-2. L'écran Page par page vous permet de sélectionner les trois modes suivants :

- **Page par page** : La division d'une image démarre à la première numérisation.
- **Mode Couverture puis page/page** : la division en deux copies démarre à la seconde numérisation, une fois que la première numérisation s'est déroulée normalement.
- **Mode Couverture/Dos puis page/page** : la division en deux copies démarre à la troisième numérisation, une fois que la première et la seconde numérisation se sont déroulées normalement.

## Caractéristiques du mode Page par page

- Le mode Mémoire est sélectionné automatiquement.
- Format de papier : A4
- Conditions d'incompatibilité : APS, AMS, Tri & rotation, Rotation & groupe, Pliure/Agrafage & pliage/Rognage (disponible avec Livret sélectionné), Formats différents, Onglets, Couverture/Intercalaire, Mise en page, Insertion originaux, Fusion de travaux, Affiche, Répétition, Marge & réduction dans Marge, Superposition, Stockage d'images dans Fond de page



## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.

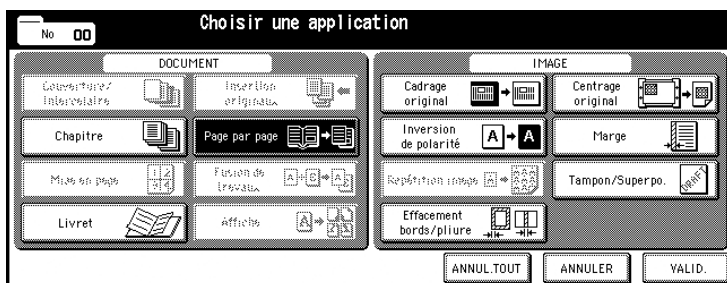


### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

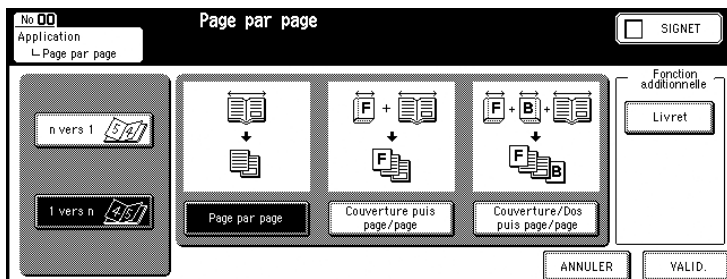
# Division d'une image sur les pages de droite et de gauche (Page par page) (suite)

- Appuyez sur *Page par page* dans l'écran de sélection d'application.



L'écran Page par page s'affiche.

- Sélectionnez le mode Page par page souhaité.



Appuyez sur la touche du mode souhaité pour la mettre en surbrillance.

- Appuyez sur *n vers 1* ou *1 vers n* pour sélectionner l'ordre de sortie en fonction de la pagination de l'original.



OPTION

Appuyez sur *Livret* dans l'écran Page par page pour utiliser cette fonction.

- Appuyez sur **VALID.**  
L'écran de sélection d'application est rétabli.

- Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application.  
L'écran général est rétabli.

APS et AMS sont automatiquement désactivés et la touche **MEMOIRE** apparaît en surbrillance pour indiquer que le mode Mémoire est automatiquement sélectionné.

# Division d'une image sur les pages de droite et de gauche (Page par page) (suite)

## 7. Sélectionnez le mode de copie et le taux de restitution appropriés.



- Le format de papier disponible est le format A4.
- Lorsque vous sélectionnez le mode Page par page et que vous numérisez à partir de la vitre d'exposition, sélectionnez le mode de copie 1-1 ou 1-2.
- Les fonctions APS et AMS sont désactivées et le taux de restitution 1.000 est sélectionné automatiquement. Si nécessaire, modifiez le taux de restitution manuellement.

## 8. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

## 9. Placez les originaux.

Si vous utilisez la vitre d'exposition pour la numérisation, placez la première page RECTO VERS LE BAS et gardez le chargeur de document ouvert.

Si vous utilisez le chargeur de document, placez les originaux RECTO VERS LE HAUT.

Pour plus de détails sur la numérisation d'originaux en mode Couverture puis page par page et Couverture/Dos puis page par page, reportez-vous à la description de la page suivante.

## 10. Appuyez sur [DÉPART] pour lancer la numérisation.

## 11. Répétez les étapes 9 et 10 pour tous les originaux.



Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition, les modes Cadrage original et Centrage original sont sélectionnés automatiquement.

NE FERMEZ PAS le chargeur de document pendant le travail de numérisation.

## 12. Appuyez sur MEMOIRE pour quitter le mode Mémoire.

## 13. Appuyez sur [DEPART].

Lorsqu'il est prêt, le photocopieur lance l'impression.



**Si la quantité à imprimer dépasse la capacité du module de finition ou du bac de sortie, retirez les jeux copiés au fur et à mesure afin d'éviter tout bourrage.**



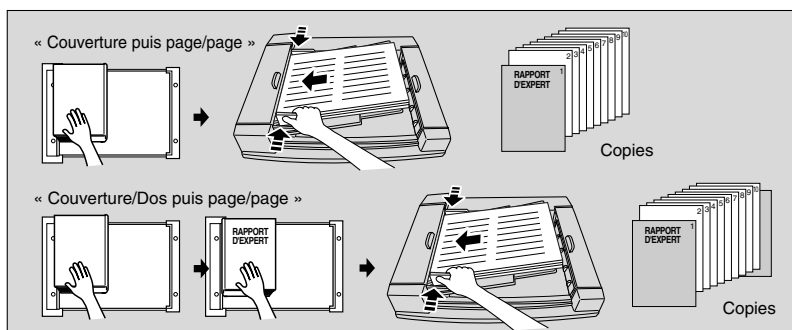
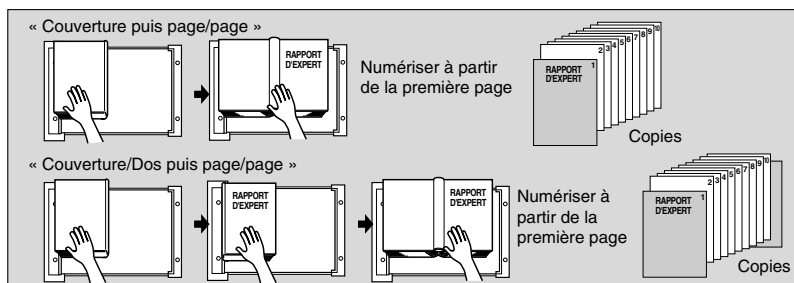
# Division d'une image sur les pages de droite et de gauche (Page par page) (suite)



## Numérisation de l'original de couverture

Utilisez la vitre d'exposition pour numériser l'original qui doit servir de couverture.

- 1 Ouvrez le chargeur de document.
- 2 Placez l'original destiné à la couverture RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.
- 3 Appuyez sur [**DÉPART**] pour lancer la numérisation.
- 4 Si vous avez sélectionné le mode Couverture/Dos puis page par page, numérisez l'original destiné au dos en suivant les étapes 2 et 3 ci-dessus.
- 5 Utilisez la vitre d'exposition ou le chargeur de document, selon le cas, pour la numérisation des originaux.  
Pour produire un jeu dans le même ordre que les originaux, démarrez la numérisation par la première page.
- 6 Appuyez sur [**DÉPART**] pour lancer la numérisation.
- 7 Répétez les étapes 5 et 6 pour numériser d'autres originaux.



## REMARQUES :

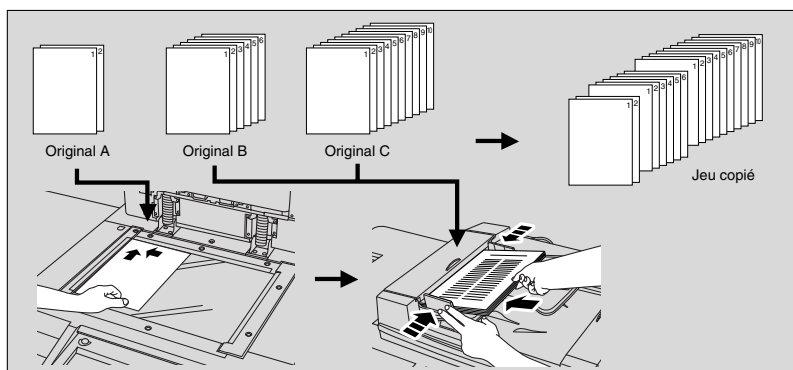
- Un dépassement de mémoire peut se produire lors de la numérisation. Voir pages 5-9 à 5-10.
- Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition, les modes Cadrage original et Centrage original sont sélectionnés automatiquement.  
NE FERMEZ PAS le chargeur de document pendant le travail de numérisation.

# Programmation de différents paramètres pour un travail (Fusion de travaux)

En mode Mémoire, les fonctions combinées sélectionnées pour le travail sont appliquées à tous les originaux à numériser. En mode Fusion de travaux, vous pouvez numériser plusieurs jeux d'originaux et appliquer différents réglages à chaque jeu (appelé TRAVAIL), puis les sortir en tant que jeu complet.

## Caractéristiques du mode Fusion de travaux

- Vous pouvez programmer 100 TRAVAUX au maximum.
- Une fois indiqué, le format et le type de papier pour le passe-copie multi-feuille ne peuvent pas être changés pour un autre TRAVAIL.
- Le mode de sortie et la quantité à imprimer ne peuvent pas être spécifiés pour chaque TRAVAIL. Le dernier réglage effectué sera appliqué à tous les TRAVAUX.
- Les réglages Fusion de travaux ne peuvent pas être enregistrés en mode Programme.
- Conditions d'incompatibilité : APS, Changer le format du papier, Groupe, Tri & rotation, Rotation & groupe, Pliure, Agrafage & pliage, Rognage, Formats différents, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux, Page par page, Affiche, Répétition image 2/4/8 dans Répétition image, Superposition, Stockage d'images dans Fond de page



## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.

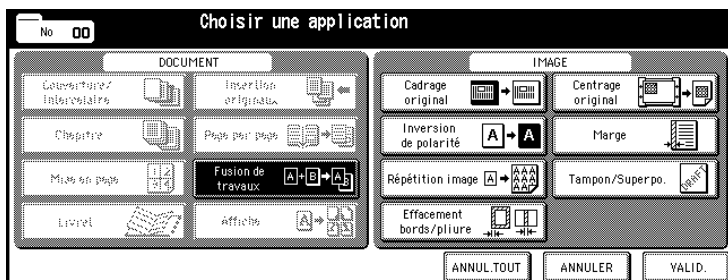


### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

# Programmation de différents paramètres pour un travail (Fusion de travaux) (suite)

- Appuyez sur **Fusion de travaux** dans l'écran de sélection d'application.



Les touches de fonction incompatibles sont affichées sur fond grisé pour indiquer qu'elles sont indisponibles.

- Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application.

L'écran général est rétabli.

La touche **MEMOIRE** de l'écran général apparaît en surbrillance pour indiquer que le mode Mémoire est automatiquement sélectionné.

- Sélectionnez les conditions de copie souhaitées.

- Placez les originaux **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document ou **RECTO VERS LE BAS** sur la vitre d'exposition.

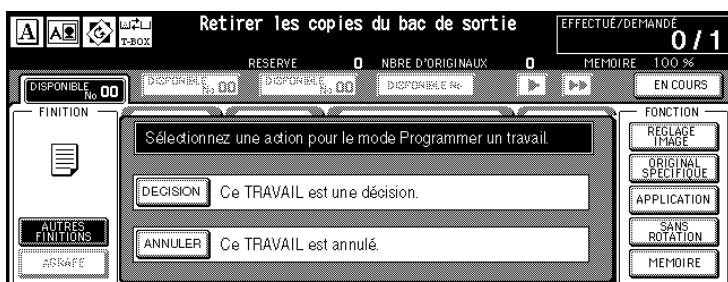
Si le nombre d'originaux placés dans le chargeur de document est supérieur à 100, divisez les originaux en lots ne dépassant pas 100 feuilles, puis chargez en commençant par le lot de la première page.

- Appuyez sur **[DEPART]**.

Le format de papier ainsi déterminé sera appliqué à tous les TRAVAUX suivants.

Une fois le TRAVAIL en cours numérisé, le menu contextuel est affiché dans l'écran général.

- Appuyez sur **DECISION.**



Les images du TRAVAIL en cours sont enregistrées.  
Pour supprimer les images, appuyez sur **ANNULER.**

# Programmation de différents paramètres pour un travail (Fusion de travaux) (suite)

- 8. Répétez les étapes 4 à 7 jusqu'à ce que tous les originaux du TRAVAIL soient numérisés.**



## Rappel

PLACEZ ET NUMERISEZ CHAQUE JEU D'ORIGINAUX DANS L'ORDRE DE PAGINATION.



## CONSEILS

- Un dépassement de mémoire peut se produire lors de la numérisation. Voir pages 5-9 à 5-10.
- En cas de dépassement fréquent de la capacité mémoire, nous vous recommandons de contacter votre service après-vente pour étendre la capacité mémoire de votre machine.

- 9. Sélectionnez le mode de sortie sélectionné et entrez la quantité à imprimer à partir du pavé numérique du tableau de commande.**



## CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

- 10. Appuyez sur *MEMOIRE* pour quitter le mode Mémoire.**

- 11. Appuyez sur [*DEPART*].**



## ATTENTION

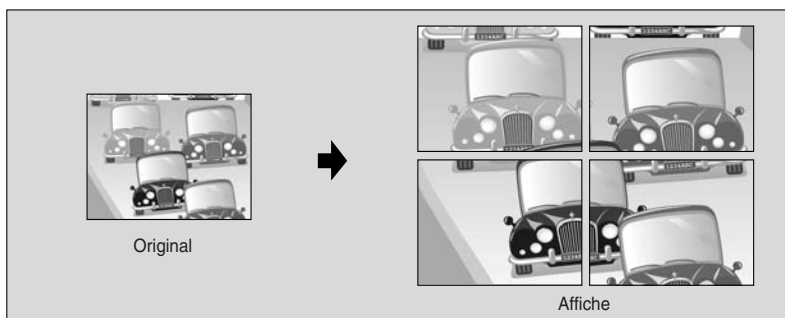
*Si la quantité à imprimer dépasse la capacité du module de finition ou du bac de sortie, retirez les jeux copiés au fur et à mesure afin d'éviter tout bourrage.*

# Division d'une image pour réaliser une copie agrandie (Affiche)

Utilisez cette fonction pour produire une copie agrandie, composée de plusieurs pages copiées divisées et agrandies à partir d'une image originale.

## Caractéristiques du mode Affiche

- Vous devez utiliser uniquement la vitre d'exposition.
- Utilisez APS ou sélectionnez le format de papier souhaité dans l'écran général. Si vous utilisez APS, le plus grand format de papier disponible est automatiquement sélectionné.
- Le format de sortie peut être sélectionné (format standard) ou défini lorsqu'un taux de restitution est saisi à l'écran.
- Conditions d'incompatibilité : Utilisation du chargeur AFR-20, 1►2, 2►2, 2►1, APS, AMS, 1:1, Agrafage, Groupe, Rotation, Tri & rotation, Rotation & groupe, Pliure, Agrafage & pliage, Pliage en 3, Rognage, Chargement de couvertures, Formats différents, Plié en Z, Non standard (excepté PLEINE PAGE), Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux, Page par page, Fusion de travaux, Cadrage original, Répétition image, Effacement bords/pliure, Centrage original, Marge, Tampon/Superposition



- 1. Placez l'original RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.**  
La machine détecte le format de l'original.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

- 2. Sélectionnez le format de papier souhaité dans l'écran général.**

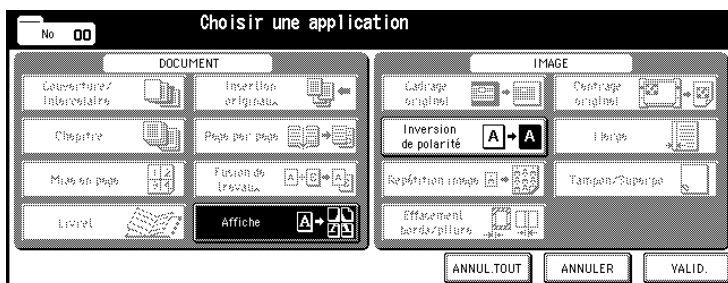


Appuyez sur la touche du magasin souhaitée pour la mettre en surbrillance.

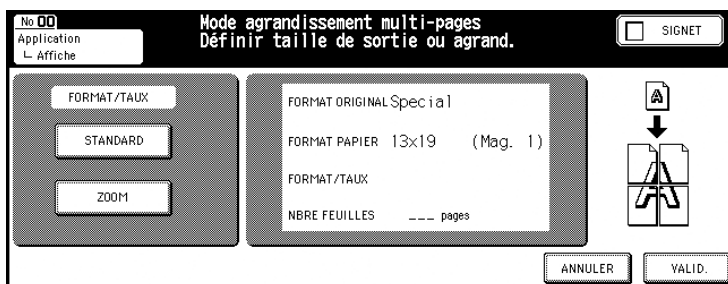
Si APS est sélectionné (paramètre par défaut), le plus grand format de papier chargé dans un magasin est automatiquement sélectionné.

# Division d'une image pour réaliser une copie agrandie (Affiche) (suite)

- Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.
- Appuyez sur **Affiche** dans l'écran de sélection d'application.



L'écran de réglage de l'affiche pages apparaît, indiquant le format de l'original et le format de papier (numéro de magasin).



- Sélectionnez un taux de sortie ou un taux de restitution, à votre convenance.

Pour sélectionner un format de sortie :



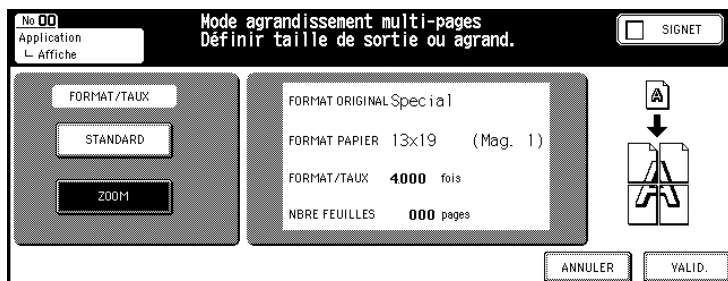
Appuyez sur **STANDARD** pour afficher le menu contextuel, appuyez sur la touche de format souhaitée pour la mettre en surbrillance, puis appuyez sur **VALID.**

# Division d'une image pour réaliser une copie agrandie (Affiche) (suite)

Pour sélectionner un taux de restitution :



Appuyez sur **ZOOM**, saisissez le taux de restitution souhaité au pavé numérique de l'écran ou avec la touche fléchée haut/bas du menu contextuel, puis appuyez sur **VALID.**



Le format de sortie ou le taux de restitution spécifié dans le menu contextuel, ainsi que la quantité à sortir pour composer une image entière, sont affichés dans l'écran de réglage de l'affiche.

6. Appuyez sur **VALID.**  
L'écran de sélection d'application est rétabli.
7. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application.  
L'écran général est rétabli.
8. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.

Le nombre réel de copies est le produit de la quantité à sortir multiplié par la quantité à imprimer.



CONSEIL  
Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

9. Appuyez sur **[DEPART]**.



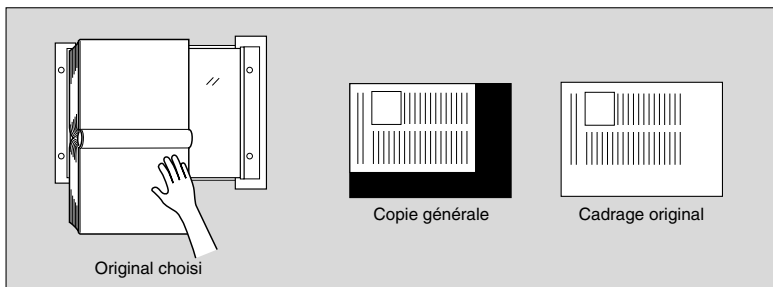
**ATTENTION**  
*Si la quantité à imprimer dépasse la capacité du module de finition ou du bac de sortie, retirez les jeux copiés au fur et à mesure afin d'éviter tout bourrage.*

# Effacement de la zone autour de l'original (Cadrage original)

Le mode Cadrage original permet de copier des originaux non standard ou spéciaux, tels que des livres, des magazines, des collages, des graphiques, des matériaux épais ou fins, etc. à partir de la vitre d'exposition. La zone de la vitre d'exposition située au-delà des bords de l'original n'est pas copiée.

## Caractéristiques du cadrage original

- Vous devez utiliser uniquement la vitre d'exposition. Le chargeur AFR-20 doit être ouvert pendant toute l'opération.
- Conditions d'incompatibilité : Utilisation du chargeur AFR-20, 2▶2, 2▶1, APS, AMS, Rotation, Tri & rotation, Rotation & groupe, Pliure/Agrafage & pliage/Rognage (Livret sélectionné), Formats différents, Plié en Z, Onglets, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux, Page par page en mode Mémoire du chargeur AFR-20, Affiche, Inversion de polarité, Marge & réduction dans Marge, Stockage d'images dans Fond de page



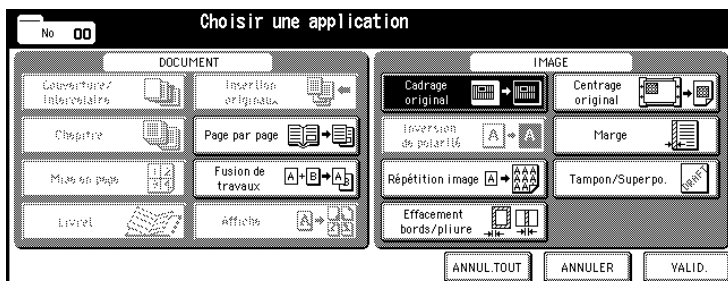
## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

## 2. Appuyez sur **Cadrage original** dans l'écran de sélection d'application.



Les touches de fonction incompatibles sont affichées sur fond grisé pour indiquer qu'elles sont indisponibles.

## 3. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application. L'écran général est rétabli.



## Effacement de la zone autour de l'original (Cadrage original) (suite)

### 4. Sélectionnez la restitution et le format de papier, selon vos besoins.



#### DÉTAILS

- Les fonctions de sélection automatique du format de papier (APS) et du taux de restitution (AMS) sont désactivées automatiquement.
- Le mode Copie est automatiquement défini sur 1►1. Lorsque vous sélectionnez le mode 1►2, le mode Mémoire de la vitre d'exposition est automatiquement activé.

### 5. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



#### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

### 6. Placez l'original RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.



#### Rappel

NE FERMEZ PAS LE CHARGEUR DE DOCUMENT.

Le format de l'original doit être supérieur à 10mm x 10mm.

### 7. Appuyez sur [DEPART].

#### Des problèmes ?

Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement lorsque l'éclairage du lieu de travail est directement dirigé sur la vitre d'exposition. Dans ce cas, consultez votre service après-vente pour déterminer un lieu d'installation approprié.

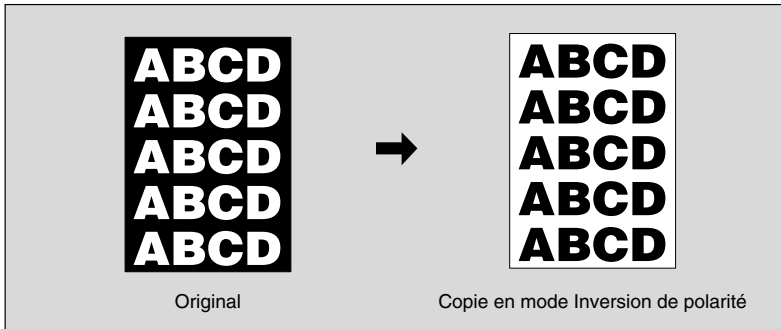
# Inversion de la couleur des images (Inversion de polarité)

Utilisez Inversion de polarité pour inverser l'image positive en image négative et inversement dans le mode Couleur sélectionné.

- Monocouleur : Produit une image inversée dans la monocouleur sélectionnée.
- Noir : Inverse l'image, de noir sur blanc à blanc sur noir et inversement.
- Couleur : Copie dans les couleurs complémentaires des quatre couleurs primaires.
- Auto : Produit une image inversée en fonction de l'image originale (Couleur ou Noir).

## Caractéristiques de l'inversion de polarité

- Conditions d'incompatibilité : Pliure, Agrafage & pliage, Rognage, Cadrage original, Répétition image, Tampon, Superposition



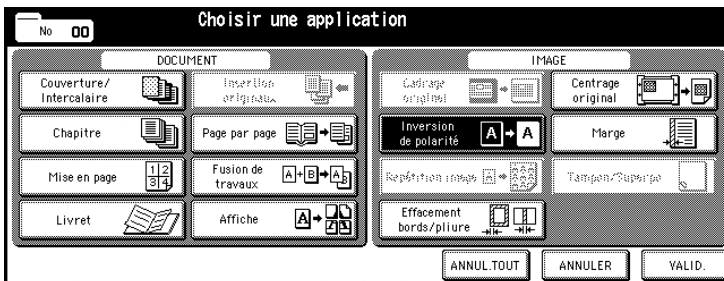
## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

## 2. Appuyez sur **Inversion de polarité** dans l'écran de sélection d'application.



Les touches de fonction incompatibles sont affichées sur fond grisé pour indiquer qu'elles sont indisponibles.

## 3. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application. L'écran général est rétabli.

## Inversion de la couleur des images (Inversion de polarité) (suite)

- Appuyez sur une touche de mode sous MODE COULEUR dans l'écran général.



Sélectionnez MONOCOULEUR pour afficher le menu contextuel permettant de définir une couleur.



Appuyez sur la touche de la couleur souhaitée, puis appuyez sur VALID. La couleur sélectionnée est indiquée sous MODE COULEUR dans l'écran général avec la touche MONOCOULEUR en surbrillance.

- Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.

 CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

- Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de document ou RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.

 CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4 à 3-9.

- Appuyez sur [DEPART].

 ATTENTION

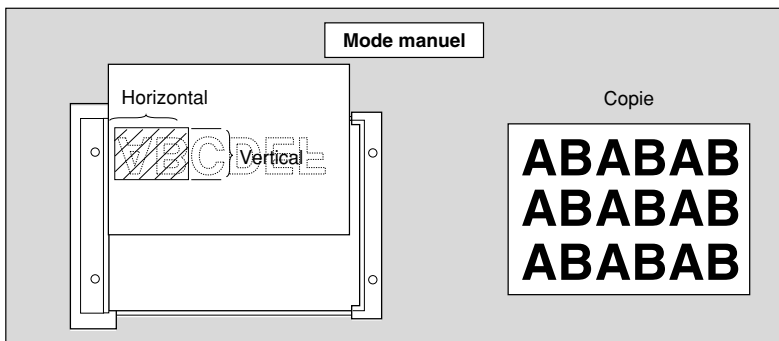
*Si la quantité à imprimer dépasse la capacité du module de finition ou du bac de sortie, retirez les jeux copiés au fur et à mesure afin d'éviter tout bourrage.*

# Répétition de la zone d'image sélectionnée (Répétition image : mode vert./horiz.)

Cette fonction permet de répéter la zone d'image sélectionnée de 10 mm à 150 mm en largeur et en hauteur à partir du coin arrière gauche de la zone de l'original de format A3, indiqué sur le bord gauche de la vitre d'exposition.

## Caractéristiques du mode de configuration de la hauteur/largeur

- Vous devez utiliser la vitre d'exposition. (Le chargeur de document ne peut pas être utilisé.)
- Conditions d'incompatibilité : Utilisation du chargeur AFR-20, 2▶2, 2▶1, APS, AMS, Groupe, Tri & rotation, Rotation & groupe, Formats différents, Plié en Z, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux, Page par page, Affiche, Cadrage original, Inversion de polarité, Effacement bords/pliure, Centrage original, Réduction & marge dans Marge, Tampon/Superposition



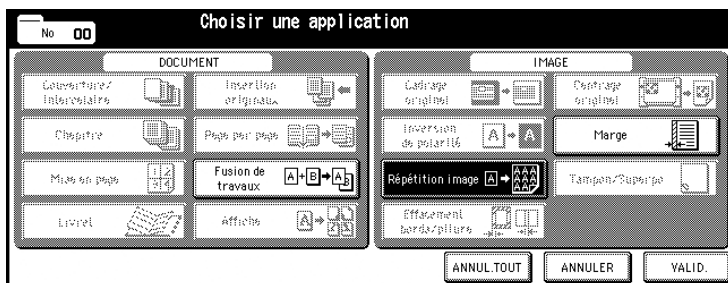
## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

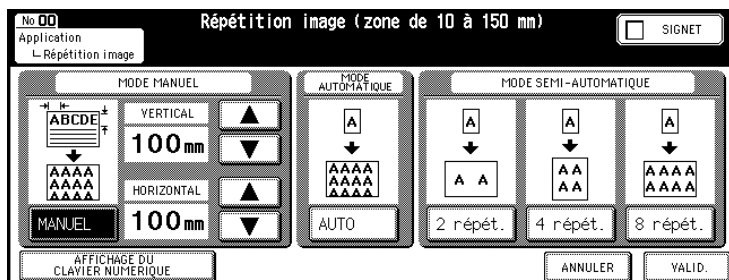
## 2. Appuyez sur **Répétition image** dans l'écran de sélection d'application.



L'écran de sélection du mode de répétition s'affiche.

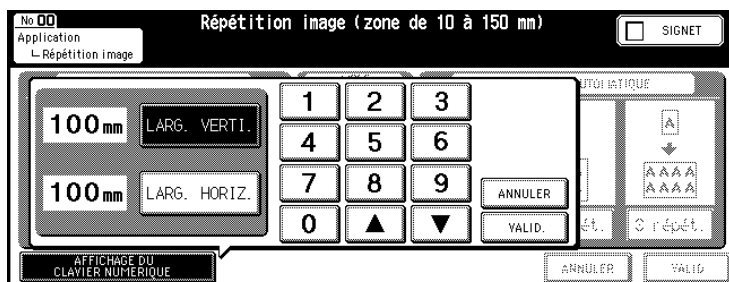
## Répétition de la zone d'image sélectionnée (Répétition image : mode vert./horiz.) (suite)

- Appuyez sur **MANUEL**, puis définissez la hauteur et la largeur de la zone de numérisation.



Utilisez les touches fléchées vers le haut et vers le bas pour entrer les valeurs requises entre 10 et 150 mm par incrément de 1 mm. Gardez la touche enfoncée pour augmenter/diminuer la valeur sans vous arrêter.

Vous pouvez également appuyer sur **AFFICHAGE DU CLAVIER NUMERIQUE** pour afficher le menu contextuel permettant de saisir la valeur au pavé numérique de l'écran tactile.



Appuyez sur **Verti.** ou sur **Horiz.**, entrez la valeur de hauteur et de largeur, puis appuyez sur **VALID.** pour rétablir l'écran de sélection du mode Répétition image.

- Appuyez sur **VALID.**  
L'écran de sélection d'application est rétabli.
- Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application.  
L'écran général est rétabli.
- Sélectionnez le taux de restitution et le format de papier appropriés.

### DÉTAILS

- Les fonctions de sélection automatique du format de papier (APS) et du taux de restitution (AMS) sont automatiquement désactivées, et un taux de restitution de 1.000 (100 %) est sélectionné.
- Le mode Copie est automatiquement défini sur 1►1. Lorsque vous sélectionnez le mode 1►2, le mode Mémoire de la vitre d'exposition est automatiquement activé.

## Répétition de la zone d'image sélectionnée (Répétition image : mode vert./horiz.) (suite)

- 7. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.**



Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

- 8. Placez l'original RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.**



Pour plus de détails, reportez-vous à l'illustration de la page 10-34.

- 9. Appuyez sur [DEPART].**



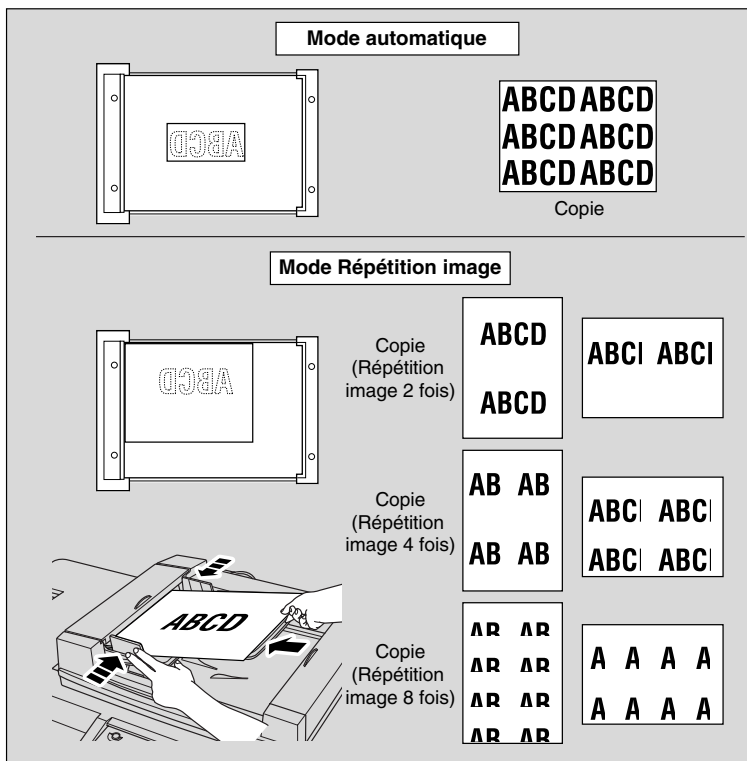
***Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.***

# Répétition automatique ou sélection du nombre de répétitions (Répétition image : Mode AUTO/Répétition image)

Le mode de détection automatique définit automatiquement la zone de répétition correspondant au format de l'original placé sur la vitre d'exposition lorsque vous activez le mode Cadrage original. Le mode Répétition image numérise la zone d'image définie par le format de papier sélectionné et le mode (Répétition image 2 fois, 4 fois ou 8 fois), puis dispose l'image sur une seule feuille en fonction du nombre de répétitions spécifié.

## Caractéristiques du mode de détection automatique/répétition image

- Mode de détection automatique : Vous devez utiliser la vitre d'exposition. Le chargeur AFR-20 ne peut pas être utilisé.
- Taux de restitution du mode Répétition image : 1.000 (100%) fixe
- Conditions d'incompatibilité avec le mode Détection automatique  
Utilisation du chargeur AFR-20, 2►2, 2►1, APS, AMS, Rotation, Groupe, Tri & rotation, Rotation & groupe, Formats différents, Plié en Z, Onglets, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux, Page par page, Affiche, Inversion de polarité, Centrage original, Réduction & marge, Centrage original, Marge et réduction dans Marge, Tampon/Superposition
- Conditions d'incompatibilité avec le mode Répétition image  
APS, AMS, Rotation (si le taux d'agrandissement n'est plus 1.000), Groupe, Tri & rotation, Rotation & groupe, Formats différents, Plié en Z, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux, Page par page, Affiche, Cadrage original, Inversion de polarité, Effacement bords/pliure, Centrage original, Marge & réduction dans Marge, Superposition, Fond de page



# Répétition automatique ou sélection du nombre de répétitions (Répétition image : Mode AUTO/Répétition image) (suite)

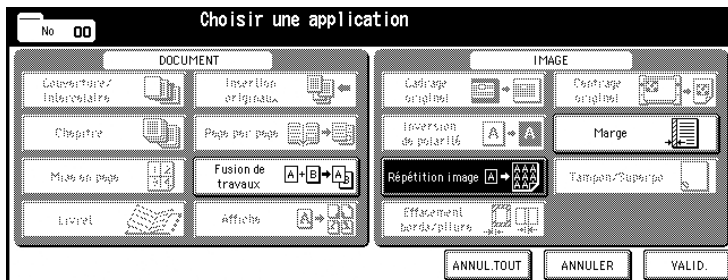
## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



### Rappel

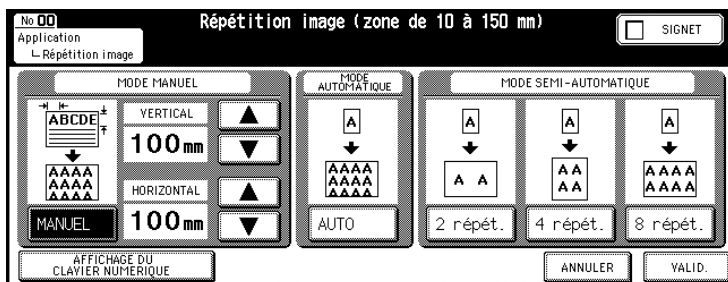
Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

## 2. Appuyez sur **Répétition image** dans l'écran de sélection d'application.



L'écran de sélection du mode de répétition s'affiche.

## 3. Appuyez sur la touche du mode souhaitée pour la mettre en surbrillance.



Appuyez sur **AUTO** pour sélectionner le mode Détection automatique.  
Appuyez sur **Répétition image 2 fois**, **Répétition image 4 fois** ou sur **Répétition image 8 fois** pour sélectionner le mode Répétition image souhaité.

## 4. Appuyez sur **VALID.**

L'écran de sélection d'application est rétabli.



### DÉTAILS

En mode automatique, le cadrage original est sélectionné automatiquement dans l'écran de sélection d'application.



### CONSEIL

Lorsque le mode Répétition image 2 est sélectionné, la fonction Au centre de Marge peut servir à créer le volume d'espace vide souhaité entre deux images sur une page. Voir pages 10-45 à 10-47.



# Répétition automatique ou sélection du nombre de répétitions (Répétition image : Mode AUTO/Répétition image) (suite)

5. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application.  
L'écran général est rétabli.
6. Sélectionnez le taux de restitution et le format de papier appropriés.



## DÉTAILS

- Les fonctions de sélection automatique du format de papier (APS) et du taux de restitution (AMS) sont automatiquement désactivées, et un taux de restitution de 1.000 (100 %) est sélectionné.
- Lorsque vous sélectionnez Répétition image 2 fois, 4 fois ou 8 fois, la zone de numérisation devient une partie du format de papier sélectionné, qui est divisé en sections égales selon le mode choisi.  
Dans ce cas, le taux de restitution est fixé à 1.000 (100 %).
- Le mode Copie est automatiquement défini sur 1▶1. Lorsque vous sélectionnez le mode 1▶2, le mode Mémoire de la vitre d'exposition est automatiquement activé.

7. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



## CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

8. Positionnez les originaux.

En mode Automatique, ouvrez le chargeur de document, puis placez l'original RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.

En mode Répétition image 2 fois, 4 fois ou 8 fois, le chargeur AFR-20 est également disponible.



## CONSEIL

Pour plus de détails, reportez-vous à l'illustration de la page 10-37.



## Rappel

En mode automatique, la fonction Cadrage original est activée automatiquement.  
NE FERMEZ PAS le chargeur de document.

9. Appuyez sur [**DEPART**].



## ATTENTION

**Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.**



## DÉTAILS

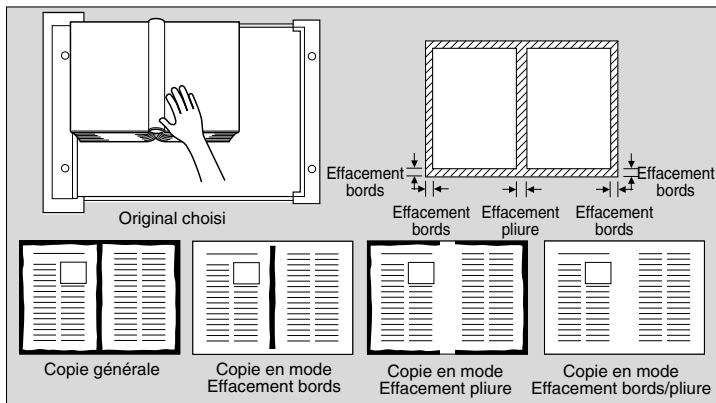
Le mode Automatique peut ne pas fonctionner correctement lorsque l'éclairage du lieu de travail est directement dirigé sur la vitre d'exposition. Dans ce cas, consultez votre service après-vente pour déterminer un lieu d'installation approprié.

# Effacement des traces noires le long des bords de la copie (Effacement bords/pliure)

La fonction Effacement des bords et de la pliure centrale permet d'éliminer les traces de copie noires le long des bords pour nettoyer et améliorer la présentation de la copie.

## Caractéristiques de l'effacement des bords et de la pliure centrale

- ☐ Conditions d'incompatibilité : Affiche, Répétition image



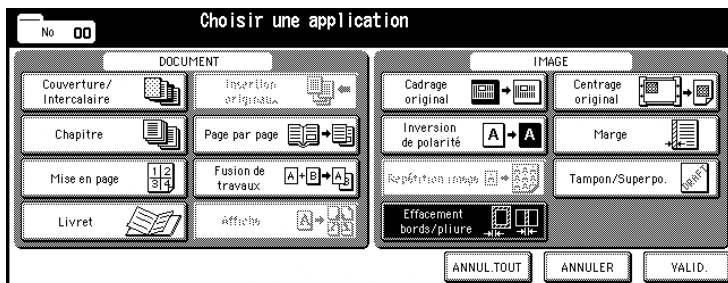
## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

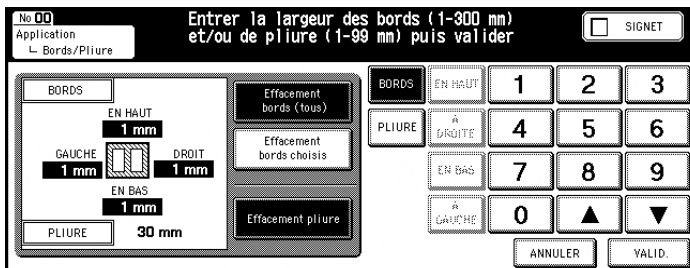
## 2. Appuyez sur **Effacement bords/pliure** dans l'écran de sélection d'application.



L'écran de sélection de l'effacement des bords et de la pliure centrale s'affiche.

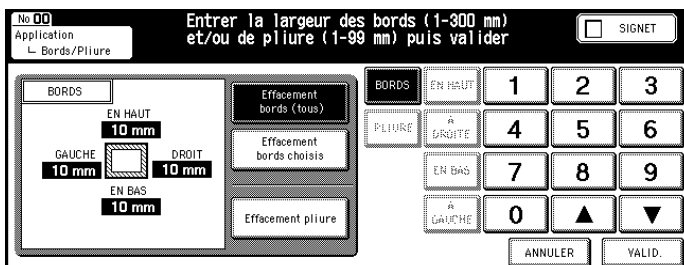
## Effacement des traces noires le long des bords de la copie (Effacement bords/pliure) (suite)

- Appuyez sur la touche du mode souhaitée pour la mettre en surbrillance.



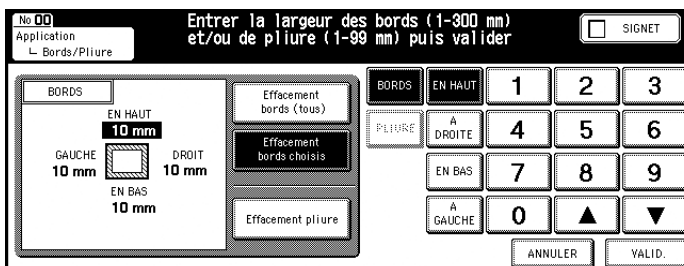
Appuyez sur **Effacement bords (tous)**, **Effacement bords choisis** ou **Effacement pliure** pour mettre la touche en surbrillance.  
Vous pouvez utiliser simultanément le mode Effacement bords et le mode Effacement pliure.

- Spécifiez la quantité d'effacement dans le mode sélectionné.  
Pour spécifier la quantité d'effacement bords (tous) :



- Appuyez sur **BORDS** pour mettre la touche en surbrillance, si ce n'est pas déjà fait, puis utilisez le pavé numérique de l'écran tactile ou la touche fléchée haut/bas pour entrer la quantité d'effacement souhaitée pour les côtés EN HAUT, EN BAS, A GAUCHE et A DROITE collectivement, de 1 à 300 mm par incréments de 1 mm.

Pour spécifier la quantité d'effacement bords choisis :

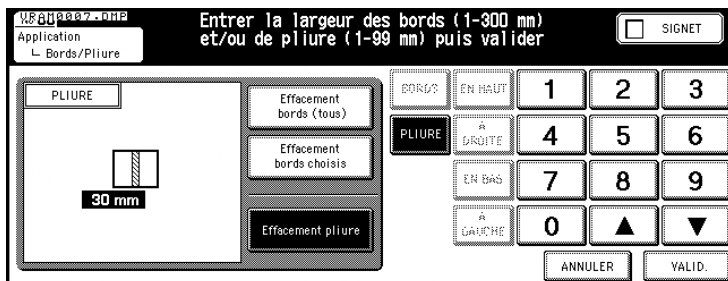


- Appuyez sur **BORDS** pour mettre la touche en surbrillance, si ce n'est pas déjà fait, puis appuyez sur **EN HAUT**, **A DROITE**, **EN BAS** ou **A GAUCHE**. La quantité sélectionnée sera mise en surbrillance dans la zone d'illustration gauche de l'écran.

# Effacement des traces noires le long des bords de la copie (Effacement bords/pliure) (suite)

Utilisez le pavé numérique de l'écran tactile ou la touche fléchée haut/bas pour entrer la quantité d'effacement souhaitée, de 1 à 300 mm par incréments d'1 mm.

Pour définir la quantité d'effacement pliure :



- Appuyez sur **PLIURE** pour mettre la touche en surbrillance, si ce n'est pas déjà fait, puis utilisez le pavé numérique de l'écran tactile ou la touche fléchée haut/bas pour entrer la quantité d'effacement souhaitée, de 1 à 99 mm par incréments d'1 mm.

## 5. Appuyez sur **VALID.**

L'écran de sélection d'application est rétabli.

## 6. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application.

L'écran général est rétabli.

## 7. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

## 8. Placez les originaux **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document ou **RECTO VERS LE BAS** sur la vitre d'exposition.



CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4 à 3-9.



DÉTAILS

Lorsque vous abaissez le chargeur de document sur un original épais (p. ex. un livre ouvert), n'appuyez pas trop fort. Le cas échéant, laissez le chargeur de document ouvert.

## 9. Appuyez sur **[DEPART]**.



ATTENTION

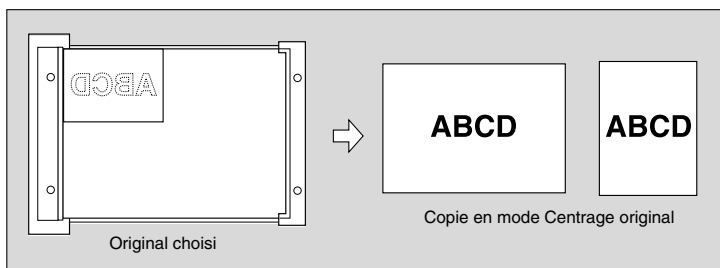
**Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.**

# Copie de l'image au centre du papier de copie (Centrage original)

Cette fonction permet de détecter la zone d'image de l'original et de centrer l'image entière sur le papier de copie, afin de faciliter la copie d'originaux de petite taille.

## Caractéristiques de la fonction Centrage original

- La fonction Cadrage original est sélectionnée automatiquement. Désélectionnez-la manuellement lorsque vous utilisez le chargeur AFR-20 pour numériser des originaux.
  - Conditions d'incompatibilité : 2▶2, 2▶1, APS, AMS, Rotation, Tri & rotation, Rotation & groupe, Formats différents, Plié en Z, Onglets, Couverture/ Intercalaire, Chapitre\*, Mise en page\*, Livret\*, Insertion originaux, Affiche, Inversion de polarité\*, Répétition image, Marge, Superposition, Stockage d'images dans Fond de page
- \* Les modes Chapitre, Mise en page, Livret et Inversion de polarité sont disponibles lorsque Cadrage original est désélectionné manuellement.



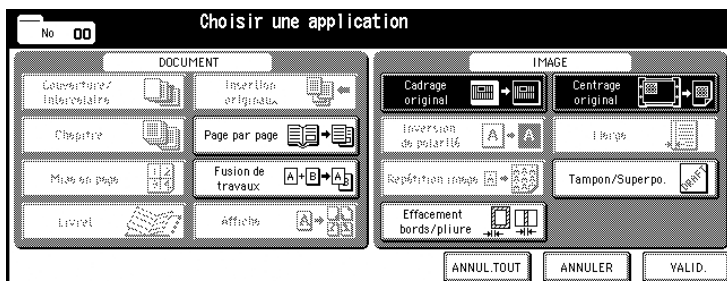
## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur **[AUTO]**.

## 2. Appuyez sur **Centrage original** dans l'écran de sélection d'application.



Les touches de fonction incompatibles sont affichées sur fond grisé pour indiquer qu'elles sont indisponibles.



### DÉTAILS

- La fonction Cadrage original est sélectionnée automatiquement. Lorsque vous utilisez le chargeur AFR-20 pour numériser l'original, appuyez sur cette fonction pour la désélectionner.

# Copie de l'image au centre du papier de copie (Centrage original) (suite)

- Si vous utilisez le mode Page par page avec cette fonction, l'original de plus petite taille que le format de papier sélectionné sera imprimé au centre du papier de copie sans que l'image soit divisée.

## 3. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application.

L'écran général est rétabli.

## 4. Sélectionnez la restitution et le format de papier souhaités dans l'écran général.



### DÉTAILS

- Les fonctions de sélection automatique du format de papier (APS) et du taux de restitution (AMS) sont automatiquement désactivées, et un taux de restitution de 1,000 (100 %) est sélectionné.
- Le mode Copie est automatiquement défini sur 1►1. Lorsque vous sélectionnez le mode 1►2, le mode Mémoire de la vitre d'exposition est automatiquement activé.

## 5. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

## 6. Placez les originaux **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document ou **RECTO VERS LE BAS** sur la vitre d'exposition.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4 à 3-9.



### Rappel

**NE FERMEZ PAS** le chargeur AFR-20 lorsque le cadrage original est sélectionné.

Un original placé de biais sur la vitre d'exposition peut être à l'origine de traces de copie noires.

## 7. Appuyez sur [**DEPART**].



### ATTENTION

***Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.***



### Des problèmes ?

La fonction Centrage original peut ne pas fonctionner correctement lorsque l'éclairage du lieu de travail est directement dirigé sur la vitre d'exposition. Dans ce cas, consultez votre service après-vente pour déterminer un lieu d'installation approprié.

# Ajustement de la position de l'image copiée (Marge)

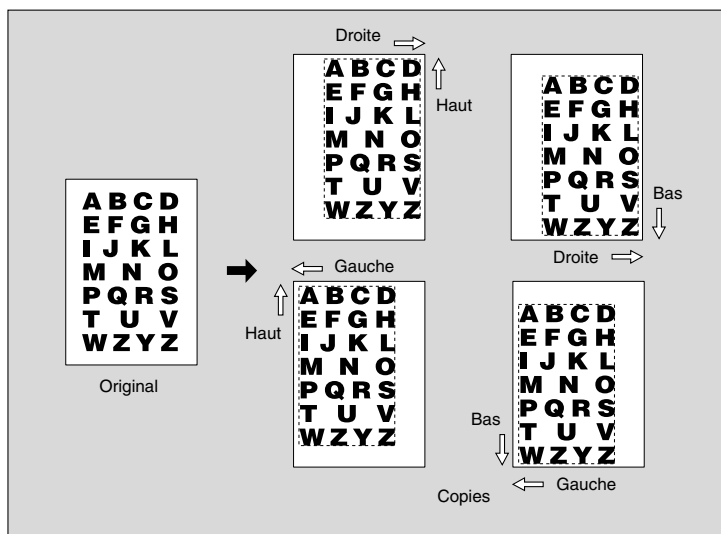
La fonction Marge permet d'ajuster la position des images copiées, par exemple pour créer une nouvelle marge de reliure sur des originaux afin de pouvoir les classer plus facilement.

La fonction Au centre est disponible uniquement lorsque le mode Livret ou Répétition image 2 fois de Répétition image a déjà été sélectionné. Utilisez cette fonction pour définir le volume d'espace vide souhaité entre deux images sur une page. Pour plus de détails, reportez-vous à l'illustration de la page 10-47.

Lorsqu'une perte d'image est probable, sélectionnez le mode Marge et réduction au lieu du mode Marge ordinaire. Voir p. 10-48.

## Caractéristiques du mode Marge

- Plage de décalage : 0 à 250 mm par incrément de 1 mm  
Vous pouvez également définir des incréments de 0,1 mm à l'aide de la touche fléchée haut/bas par le biais de l'option Responsable. Voir p. 14-37 à p. 14-42.
- Conditions d'incompatibilité : Affiche, Centrage original, Stockage d'images dans Fond de page



1. Sélectionnez le mode de copie et le format de papier dans l'écran général, le cas échéant.
2. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.

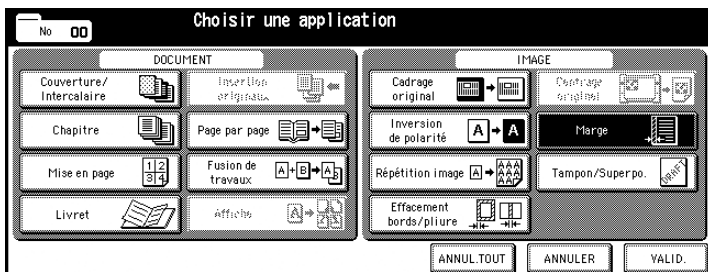


### Rappel

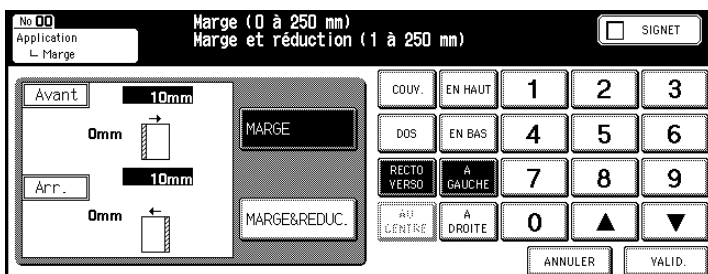
Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur **[AUTO]**.

## Ajustement de la position de l'image copiée (Marge) (suite)

### 3. Appuyez sur **Marge** dans l'écran de sélection d'application.



### 4. Appuyez sur **MARGE** dans l'écran Réglage de la marge, puis indiquez la direction de la marge et son importance.

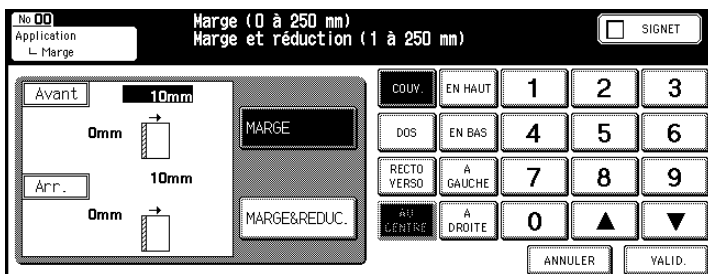


Appuyez sur **Avant** ou sur **Arr.** pour spécifier la direction de la marge et son importance séparément, ou appuyez sur **RECTO VERSO** pour les définir collectivement. Les touches **Arr.** et **RECTO VERSO** sont disponibles uniquement pour la copie recto verso.

Appuyez sur la touche de direction de la marge souhaitée pour la mettre en surbrillance, puis utilisez le pavé numérique de l'écran tactile ou la touche fléchée haut/bas pour entrer le décalage souhaité, de 0 à 250 mm par incréments d'1 mm.

L'image qui apparaît à l'écran vous permet de visualiser la direction et le volume de la marge à créer sur les feuilles imprimées.

Lorsque le mode Livret ou Répétition image 2 fois de Répétition image a déjà été sélectionné, la touche **AU CENTRE** apparaît à l'écran pour montrer qu'elle est désormais disponible.





## Ajustement de la position de l'image copiée (Marge) (suite)

Le cas échéant, appuyez sur **AU CENTRE** pour mettre la touche en surbrillance, puis entrez le volume souhaité à l'aide du pavé numérique de l'écran tactile ou de la touche fléchée haut/bas.

5. Appuyez sur **VALID**.  
L'écran de sélection d'appli. est rétabli.
6. Appuyez sur **VALID** dans l'écran de sélection d'application.  
L'écran général est rétabli.
7. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

8. Placez les originaux **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document ou **RECTO VERS LE BAS** sur la vitre d'exposition.



CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4 à 3-9.

9. Appuyez sur **[DEPART]**.

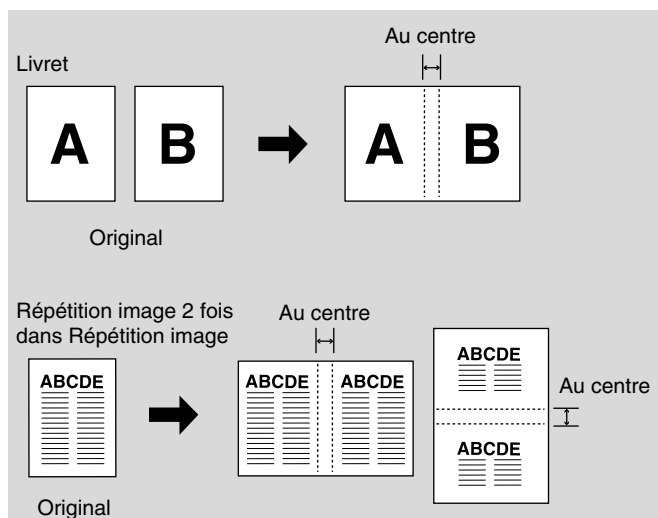


ATTENTION

*Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.*



DETAILS : Fonction Au centre

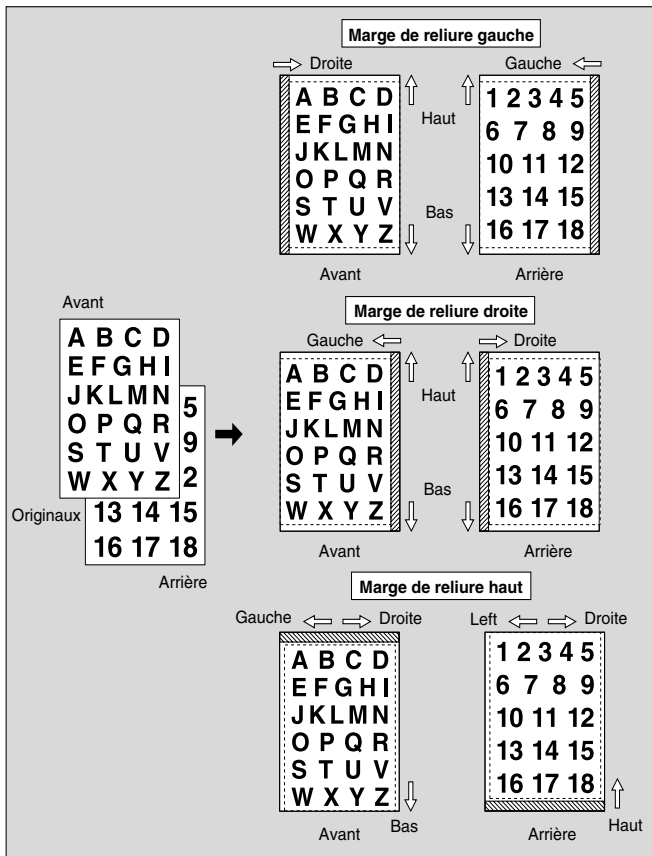


# Réduction de l'image pour créer une marge de reliure (Marge & réduction)

La fonction Marge & réduction, au contraire de la fonction Marge, prévient toute perte d'image lors de la création d'une marge de reliure.

## Caractéristiques de la fonction Marge & réduction

- La fonction AMS est sélectionnée automatiquement et ne peut pas être désactivée.
- Plage de décalage : 0 à 250 mm par incrément de 1 mm  
Vous pouvez également définir des incréments de 0,1 mm à l'aide de la touche fléchée haut/bas par le biais de l'option Responsable. Voir p. 14-37 à p. 14-42.
- Conditions d'incompatibilité : Modifier restitution, Zoom V/H, APS, Formats différents, Page par page, Affiche, Cadrage original, Répétition image, Centrage original, Superposition, Stockage d'images dans Fond de page



# Réduction de l'image pour créer une marge de reliure (Marge & réduction) (suite)

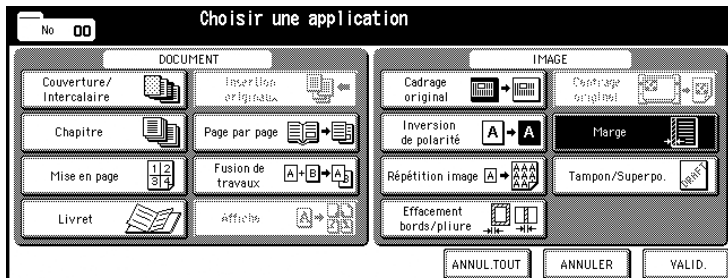
1. Sélectionnez le mode de copie et le format de papier, le cas échéant.
2. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



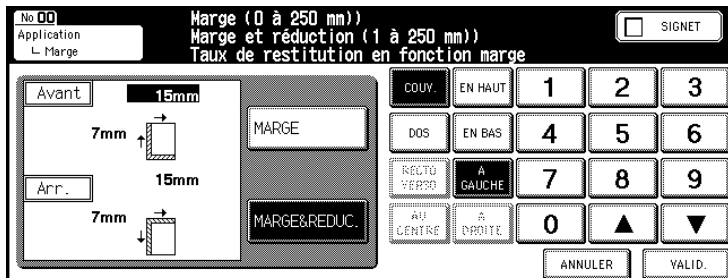
## Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [AUTO].

3. Appuyez sur **Marge** dans l'écran de sélection d'application.



4. Appuyez sur **MARGE & REDUCTION** dans l'écran Réglage de la marge, puis indiquez la direction de la marge et son importance.



Appuyez sur **Avant** ou sur **Arr.** En mode Marge & réduction, la touche **RECTO VERSO** apparaît sur fond grisé pour montrer qu'elle est inactive. Appuyez sur la touche de direction de la marge souhaitée pour la mettre en surbrillance, puis utilisez le pavé numérique de l'écran tactile ou la touche fléchée haut/bas pour entrer le décalage souhaité, de 0 à 250 mm par incréments d'1 mm.



L'image qui apparaît à l'écran vous permet de visualiser la direction et le volume de la marge à imprimer sur les feuilles imprimées.



## DÉTAILS

La fonction AMS détermine automatiquement le taux de restitution selon le décalage défini pour la couverture. Le décalage et le taux de restitution définis pour la couverture sont automatiquement appliqués au dos. Si vous devez changer la position du dos, appuyez sur **DOS** et modifiez la direction et le décalage.

## Réduction de l'image pour créer une marge de reliure (Marge & réduction) (suite)

5. Appuyez sur **VALID**.  
L'écran de sélection d'application est rétabli.
6. Appuyez sur **VALID** dans l'écran de sélection d'application.  
L'écran général est rétabli.
7. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.  
  
 **CONSEIL**  
Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.
8. Placez les originaux **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document ou **RECTO VERS LE BAS** sur la vitre d'exposition.  
  
 **CONSEIL**  
Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4 à 3-9.
9. Appuyez sur **[DEPART]**.

 **ATTENTION**

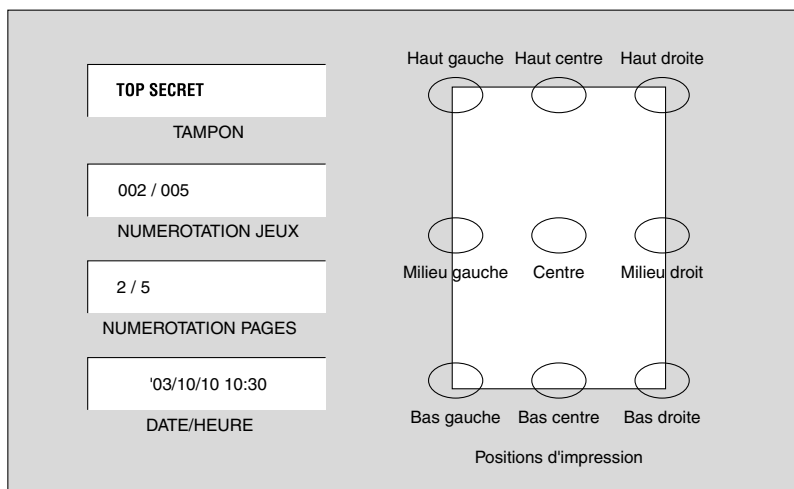
*Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.*

# Impression de tampons, de pages ou de la date/l'heure sur les copies (Tampon)

Cette fonction vous permet d'imprimer sur des copies le type de tampon, de numéro de page, de numérotation et de date/heure souhaité à la position désignée à l'écran. Les quatre types de tampon et le filigrane (décrit à la sous-section suivante) proposés dans l'écran Sélection du tampon/superposition peuvent être utilisés individuellement ou selon une combinaison quelconque.

## Caractéristiques des fonctions TAMPON, NUMEROTATION JEUX, NUMEROTATION PAGES, DATE/HEURE

- Pour utiliser la fonction TAMPON, vous devez installer le disque dur en option (HDD-7) sur la machine.
- Conditions d'incompatibilité : Affiche, Inversion de polarité, Répétition image excepté Répétition image 2 fois, 4 fois et 8 fois, Superposition (avec TAMPON et NUMEROTATION JEUX), Fond de page



## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.

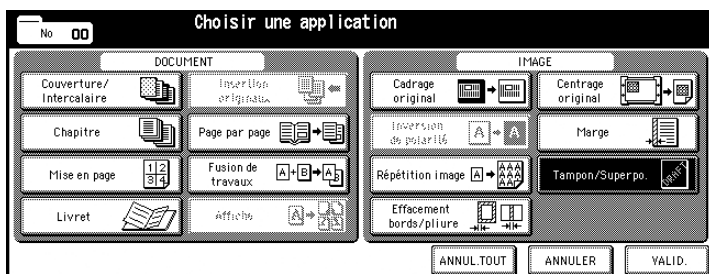


### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur **[AUTO]**.

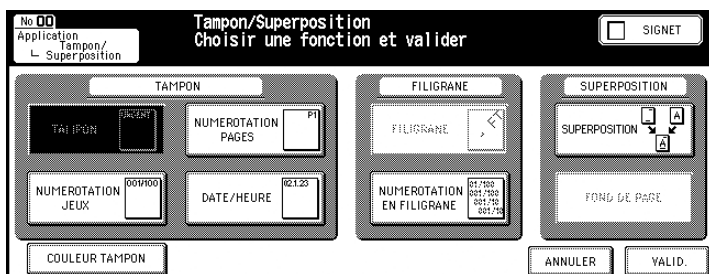
# Impression de tampons, de pages ou de la date/l'heure sur les copies (Tampon) (suite)

2. Appuyez sur **Tampon/Superposition** dans l'écran de sélection d'application.



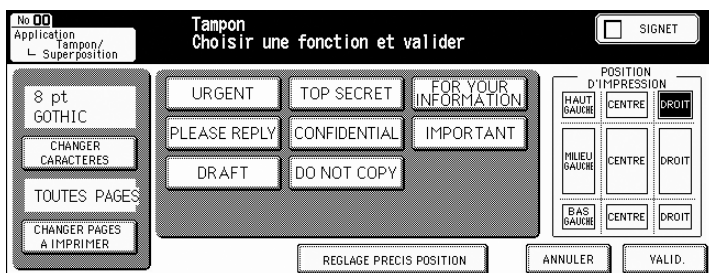
L'écran de sélection du mode tampon/superposition s'affiche.

3. Appuyez sur la touche souhaitée dans la zone **TAMPON** pour la sélectionner.



L'écran qui s'affiche ensuite vous permet de définir le type de tampon.

4. Si vous sélectionnez **TAMPON** : Définissez le type de tampon, la position d'impression, la taille de caractères ainsi que la page sur laquelle il doit être imprimé.



Appuyez sur la touche du tampon et sur la touche de la position d'impression souhaitées pour les mettre en surbrillance. Si vous devez affiner le réglage, appuyez sur **REGLAGE PRECIS POSITION** pour afficher l'écran de configuration du réglage précis. Pour plus de détails, voir p. 10-55.

Appuyez sur **CHANGER CARACTERES** pour sélectionner PLUS GRAND ou PLUS PETIT.

## Impression de tampons, de pages ou de la date/l'heure sur les copies (Tampon) (suite)

Appuyez sur **CHANGER PAGES A IMPRIMER** pour indiquer si vous souhaitez imprimer le tampon sélectionné sur la couverture uniquement ou sur toutes les pages.

Lorsque vous sélectionnez **NUMEROTATION JEUX** : Définissez le type de numérotation, la position d'impression, la taille de caractères, la page sur laquelle elle doit être imprimée ainsi que le numéro de départ.

The screenshot shows a configuration screen titled "Choisir un type de NUMEROTATION JEUX et valider". At the top left, it says "No 00" and "Application Tampon/ Superposition". A "SIGNET" checkbox is at the top right. The screen is divided into several sections: a left sidebar with buttons for "36 pt", "CHANGER TAILLE CARACTERES", "TOUTES PAGES", "CHANGER PAGES A IMPRIMER", and "No. DE DEPART" (set to 1); a central area with three input fields for game numbering patterns: "0001,0002,0003", "0001/1000,0002/1000", and "1,2,3"; a bottom row of buttons for "REGLAGE PRECIS POSITION", "ANNULER", and "VALID."; and a right sidebar titled "POSITION D'IMPRESSON" with a 3x3 grid of buttons for "HAUT GAUCHE", "CENTRE", "DROIT", "MILIEU GAUCHE", "CENTRE", "DROIT", and "BAS GAUCHE", "CENTRE", "DROIT".

Appuyez sur la touche du type de numérotation et sur la touche de la position d'impression souhaitées pour les mettre en surbrillance. Si vous devez affiner le réglage, appuyez sur **REGLAGE PRECIS POSITION** pour afficher l'écran de configuration du réglage précis. Pour plus de détails, voir p. 10-55.

Appuyez sur **CHANGER TAILLE CARACTERES** pour sélectionner 20 pts ou 36 pts.

Appuyez sur **CHANGER PAGES A IMPRIMER** pour indiquer si vous souhaitez imprimer le tampon sélectionné sur la couverture uniquement ou sur toutes les pages.

Appuyez sur **No. DE DEPART** pour définir le numéro de départ, le cas échéant. Pour plus de détails, voir p. 10-55.

Lorsque vous sélectionnez **NUMEROTATION PAGES** : Définissez le type de numérotation de page, la position d'impression, la taille de caractères, la page sur laquelle elle doit être imprimée ainsi que le numéro de départ.

The screenshot shows a configuration screen titled "Choisir un type de NUMEROTATION PAGES et valider". At the top left, it says "No 00" and "Application Tampon/ Superposition". A "SIGNET" checkbox is at the top right. The screen is divided into several sections: a left sidebar with buttons for "COUV", "Imprimer OUI", "INTERCALAIRE IMPR", "Imprimer OUI", "INTERCALAIRE VIERGE", "Imprimer NON", and "CHANGER PAGES A IMPRIMER"; a central area with three input fields for page numbering patterns: "P1,P2,P3", "1/5,2/5,3/5", and "1,2,3"; a bottom row of buttons for "REGLAGE PRECIS POSITION", "ANNULER", and "VALID."; and a right sidebar titled "POSITION D'IMPRESSON" with a 3x3 grid of buttons for "HAUT GAUCHE", "CENTRE", "DROIT", "MILIEU GAUCHE", "CENTRE", "DROIT", and "BAS GAUCHE", "CENTRE", "DROIT".

## Impression de tampons, de pages ou de la date/l'heure sur les copies (Tampon) (suite)

Appuyez sur la touche du type de numérotation de page et sur la touche de la position d'impression souhaitées pour les mettre en surbrillance. Si vous devez affiner le réglage, appuyez sur **REGLAGE PRECIS POSITION** pour afficher l'écran de configuration du réglage précis. Pour plus de détails, voir p. 10-55.

Appuyez sur **CHANGER CARACTERES** pour sélectionner la taille de caractères (8 pts, 10 pts, 12 pts ou 14 pts) et le type (GOTHIC ou MING). Pour plus de détails, voir p. 10-56.

Appuyez sur **CHANGER PAGES A IMPRIMER** pour indiquer si vous souhaitez imprimer le tampon sélectionné sur la couverture/le dos ou sur des intercalaires. Pour plus de détails, voir p. 10-57.

Appuyez sur **No. DE DEPART** pour définir le numéro de départ, le cas échéant. Pour plus de détails, voir p. 10-56.

**Si vous sélectionnez DATE/HEURE : Définissez le type de date/heure, la position d'impression, la taille de caractères ainsi que la page sur laquelle elles doivent être imprimées.**

The screenshot shows a menu titled "Choisir un type de DATE/HEURE et valider". It includes a "SIGNET" checkbox, a "DATE" section with three input fields, a "HEURE" section with three input fields, a "POSITION D'IMPRESSION" section with a 3x3 grid of buttons, and a left sidebar with buttons for font size and type, and page selection. At the bottom are buttons for "REGLAGE PRECIS POSITION", "ANNULER", and "VALID."

Appuyez sur les touches de date, heure et position d'impression appropriées pour les mettre en surbrillance. Si vous devez affiner le réglage, appuyez sur **REGLAGE PRECIS POSITION** pour afficher l'écran de configuration du réglage précis. Pour plus de détails, voir p. 10-55.

Appuyez sur **CHANGER CARACTERES** pour sélectionner la taille de caractères (8 pts, 10 pts, 12 pts ou 14 pts) et le type (GOTHIC ou MING). Pour plus de détails, voir p. 10-56.

Appuyez sur **CHANGER PAGES A IMPRIMER** pour indiquer si vous souhaitez imprimer le tampon sélectionné sur la couverture uniquement ou sur toutes les pages.

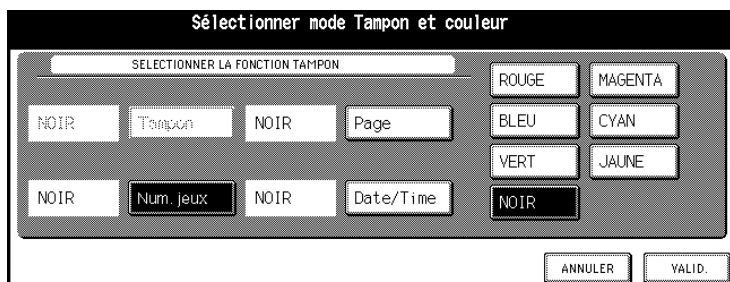
### 5. Appuyez sur **VALID.**

L'écran de sélection du mode Tampon/superposition est rétabli.

Si vous souhaitez utiliser un autre tampon en combinaison avec celui que vous venez de définir, appuyez sur la touche correspondante.



## 6. Sélectionnez la couleur du tampon.



Appuyez sur **COULEUR TAMPON** pour afficher l'écran de sélection de la couleur du tampon.

Appuyez sur la touche du type de tampon souhaité pour la mettre en surbrillance, puis sélectionnez la couleur du tampon à droite de l'écran.

Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran de sélection du mode Tampon/superposition.

## 7. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection du mode Tampon/superposition.

L'écran de sélection d'application est rétabli.

## 8. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application.

L'écran général est rétabli.

## 9. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

## 10. Placez les originaux **RECTO VERS LE HAUT** dans le chargeur de document ou **RECTO VERS LE BAS** sur la vitre d'exposition.



Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4 à 3-9.

## 11. Appuyez sur [**DEPART**].



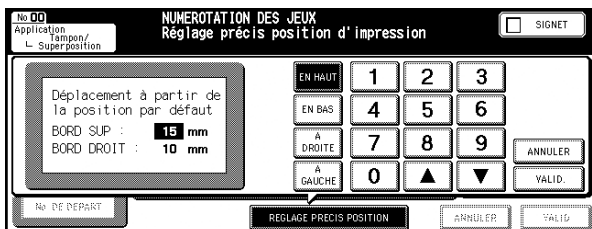
**Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.**



**DETAILS :** Ecran de configuration du réglage précis

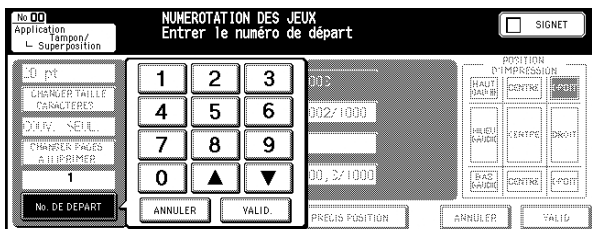
# Impression de tampons, de pages ou de la date/l'heure sur les copies (Tampon) (suite)

Lorsque vous appuyez sur **REGLAGE PRECIS POSITION**, l'écran de configuration du réglage précis apparaît.



Appuyez sur **EN HAUT**, **EN BAS**, **A DROITE** ou **A GAUCHE** pour indiquer la direction, puis utilisez le pavé numérique de l'écran tactile ou la touche fléchée haut/bas pour saisir le réglage souhaité, de 0 à 50 mm. Appuyez sur **VALID.** pour retourner à l'écran précédent.

## Écran de définition du no. de départ : Disponible depuis NUMEROTATION JEUX ou NUMEROTATION EN FILIGRANE



Utilisez le pavé numérique de l'écran tactile ou la touche fléchée haut/bas pour entrer le numéro de départ souhaité, puis appuyez sur **VALID.** pour retourner à l'écran précédent.

## Écran de définition du no. de départ : Disponible depuis NUMEROTATION PAGES

Lorsque Chapitre est déjà sélectionné, vous pouvez également définir le numéro de départ du chapitre dans l'écran de définition du no. de départ.

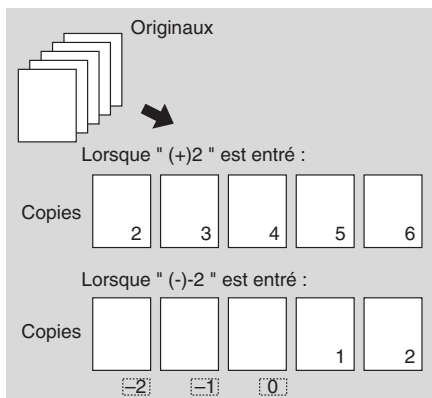


Appuyez sur **NUMERO DE PAGE** ou sur **NUMERO DE CHAPITRE** pour mettre la touche en surbrillance, puis utilisez le pavé numérique de l'écran tactile ou la touche fléchée haut/bas pour entrer le numéro de départ souhaité pour les pages ou les chapitres.

# Impression de tampons, de pages ou de la date/l'heure sur les copies (Tampon) (suite)

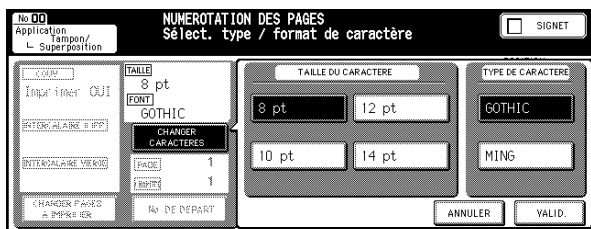
Utilisez **+<->-** pour entrer un nombre négatif afin d'imprimer à partir de la moitié (par exemple, -2 pour imprimer « 1 » à partir de la page 4).

Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran précédent.



## Ecran de sélection de la taille/du type de caractères : depuis NUMEROTATION PAGES ou DATE/HEURE

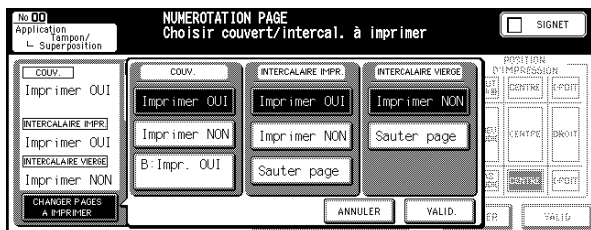
Lorsque vous appuyez sur **CHANGER CARACTERES**, l'écran de sélection du type/format des caractères apparaît.



Appuyez sur la touche souhaitée pour la sélectionner, puis appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran précédent.

## Ecran de sélection de la configuration des couvertures/intercalaires : depuis NUMEROTATION PAGES

Lorsque le mode Imprimé/Vierge de Couverture/Intercalaire a déjà été sélectionné, cet écran vous permet d'indiquer si vous souhaitez imprimer le numéro de page sur les intercalaires ou ne pas compter ces derniers dans le nombre des pages.



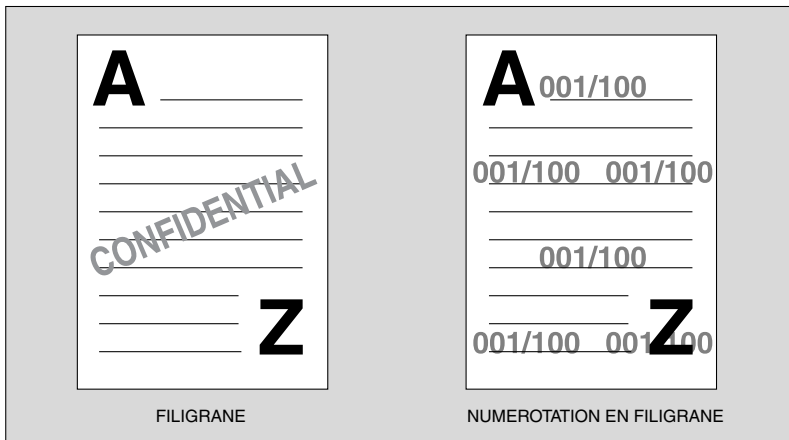
Appuyez sur la touche souhaitée pour la sélectionner, puis appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran de sélection du type de numérotation de pages.

# Impression d'un filigrane sur les copies (Tampon)

Utilisez cette fonction pour imprimer le type de lettre souhaité en diagonale au centre de la page (FILIGRANE) ou les nombres au format spécifié plusieurs fois sur l'image numérisée (NUMEROTATION EN FILIGRANE).

## Caractéristiques des fonctions FILIGRANE et NUMEROTATION EN FILIGRANE

- Pour utiliser la fonction FILIGRANE, vous devez installer le disque dur en option (HDD-7) sur la machine.
- Conditions d'incompatibilité : Rotation & groupe, Tri & rotation, Affiche, Inversion de polarité, Répétition image excepté Répétition image 2 fois, 4 fois ou 8 fois, Superposition, Fond de page



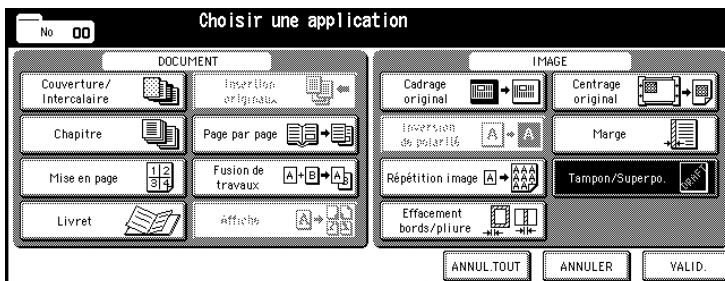
## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

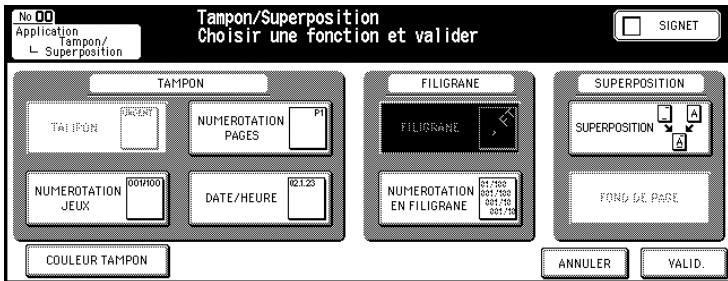
## 2. Appuyez sur **Tampon/Superposition** dans l'écran de sélection d'application.



L'écran de sélection du mode Tampon/superposition s'affiche.

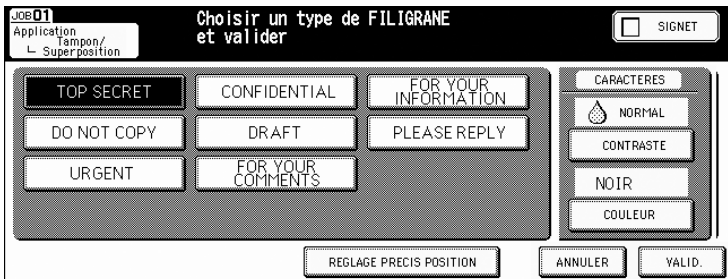
## Impression d'un filigrane sur les copies (Tampon) (suite)

- Appuyez sur **FILIGRANE** ou sur **NUMEROTATION EN FILIGRANE**, selon le cas.



L'écran qui s'affiche ensuite vous permet de définir le type de filigrane.

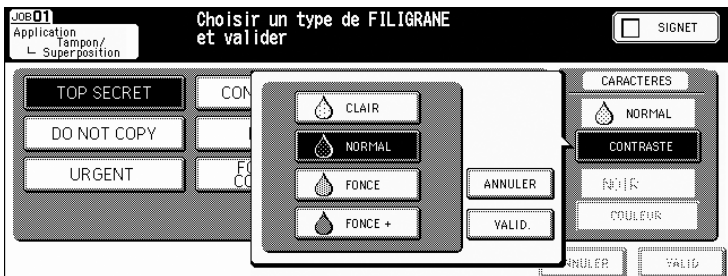
- Si vous sélectionnez **FILIGRANE** : Indiquez le type, la densité et la couleur de filigrane souhaités.



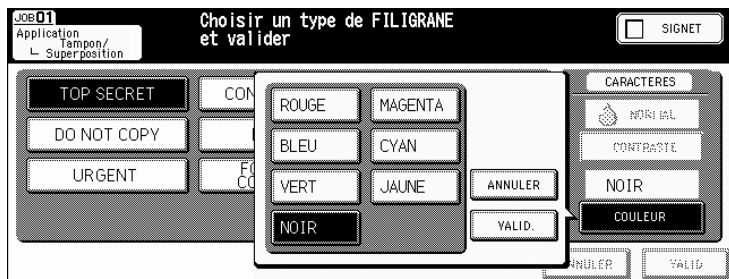
Appuyez sur la touche de filigrane souhaitée pour la mettre en surbrillance.

Si vous devez affiner le réglage de la position centrée du filigrane, appuyez sur **REGLAGE PRECIS POSITION** pour afficher l'écran de configuration du réglage précis. Pour plus de détails, voir p. 10-55.

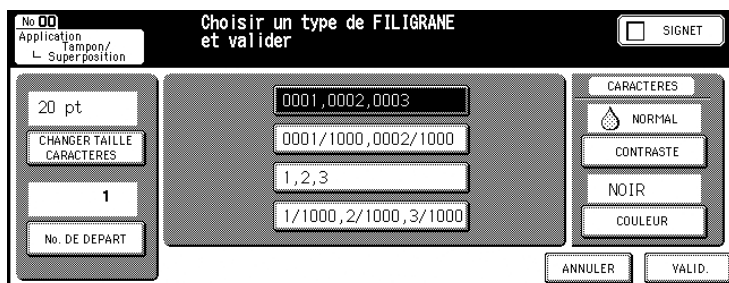
Pour sélectionner la densité et la couleur du filigrane, appuyez sur **CONTRASTE** ou **COULEUR** pour afficher le menu contextuel, appuyez sur la touche de contraste/couleur souhaitée pour la mettre en surbrillance, puis appuyez sur **VALID.**



## Impression d'un filigrane sur les copies (Tampon) (suite)



Lorsque vous sélectionnez **NUMEROTATION EN FILIGRANE** :  
Indiquez le type de numérotation, le contraste, la couleur, la taille des caractères et le no. de départ du filigrane.

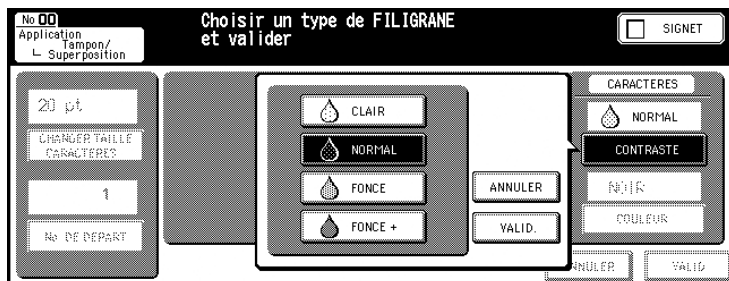


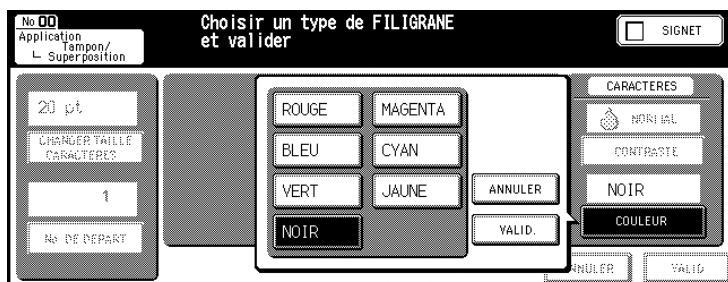
Appuyez sur la touche de filigrane souhaitée pour la mettre en surbrillance.

Appuyez sur **CHANGER TAILLE CARACTERES** pour sélectionner 20 pts ou 36 pts.

Appuyez sur **No. DE DEPART** pour définir le numéro de départ, le cas échéant. Pour plus de détails, voir p. 10-55.

Pour sélectionner le contraste et la couleur de la numérotation en filigrane, appuyez sur **CONTRASTE** ou **COULEUR** pour afficher le menu contextuel, appuyez sur la touche de contraste/couleur souhaitée pour la mettre en surbrillance, puis appuyez sur **VALID.**





- 5. Appuyez sur *VALID*.**  
L'écran de sélection du mode Tampon/superposition est rétabli.  
Si vous souhaitez utiliser un autre tampon en combinaison avec celui que vous venez de définir, appuyez sur la touche correspondante.
- 6. Appuyez sur *VALID*.** dans l'écran de sélection du mode Tampon/  
superposition.  
L'écran de sélection d'application est rétabli.
- 7. Appuyez sur *VALID*.** dans l'écran de sélection d'application.  
L'écran général est rétabli.
- 8. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du  
tableau de commande.**



#### CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

- 9. Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de  
document ou RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.**



#### CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4 à 3-9.

- 10. Appuyez sur [*DEPART*].**



#### ATTENTION

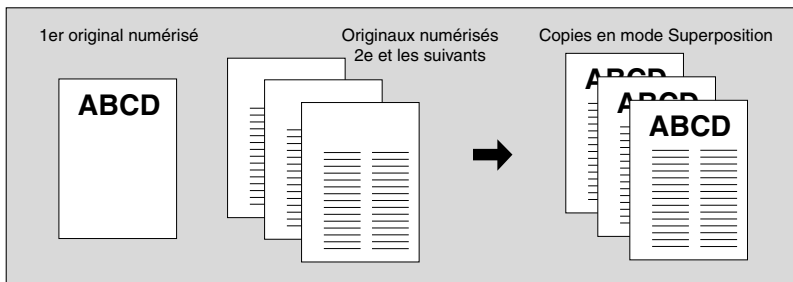
*Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.*

# Superposition d'une image sur chaque page copiée dans le travail (Superposition)

Elle permet de numériser une image, puis de superposer cette image sur chaque page copiée du travail en cours.

## Caractéristiques de la superposition

- Le mode Mémoire est sélectionné automatiquement.
- Conditions d'incompatibilité : ACS, Rotation, Tri & rotation, Rotation & groupe, Formats différents, Couverture/Intercalaire, Mise en page, Insertion originaux, Mise en page, Fusion de travaux, Affiche, Inversion de polarité, Répétition image, Centrage original, Réduction & marge dans Marge, TAMPON, NUMEROTATION JEUX, FILIGRANE, NUMEROTATION EN FILIGRANE



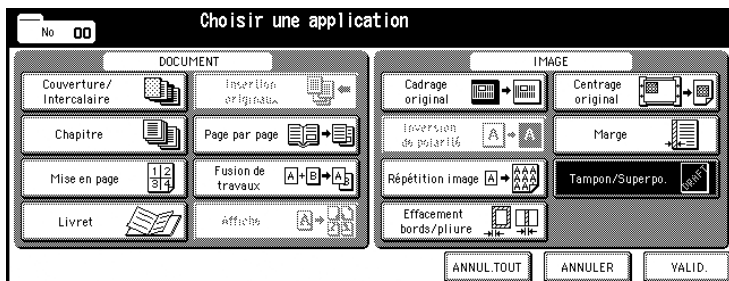
## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.



### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur [**AUTO**].

## 2. Appuyez sur **Tampon/Superposition** dans l'écran de sélection d'application.



L'écran de sélection du mode Tampon/superposition s'affiche.



# Superposition d'une image sur chaque page copiée dans le travail (Superposition) (suite)

## 3. Appuyez sur **SUPERPOSITION**.

No 00 Application Tampon/ Superposition

Tampon/Superposition Choisir une fonction et valider

SIGNET

TAMPON

TAMPON URGENT

NUMEROTATION PAGES P1

NUMEROTATION JEUX 0017000

DATE/HEURE 02123

COULEUR TAMPON

FILIGRANE

FILIGRANE

NUMEROTATION EN FILIGRANE 01700 0017000 000110 001700

SUPERPOSITION

SUPERPOSITION

PAGE DE PAGE

ANNULER VALID.

## 4. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection du mode Tampon/ superposition.

L'écran de sélection d'application est rétabli.

## 5. Appuyez sur **VALID.** dans l'écran de sélection d'application.

L'écran général est rétabli.

Le mode Mémoire est sélectionné automatiquement.

## 6. Sélectionnez la restitution et le format de papier souhaités dans l'écran général.

Les fonctions de sélection automatique du format de papier (APS) et du taux de restitution (AMS) sont automatiquement désactivées, et un taux de restitution de 1.000 (100 %) est sélectionné.

## 7. Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

## 8. Placez l'original à superposer.

Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de document ou RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.



CONSEIL

Pour plus de détails sur le positionnement des originaux, voir p. 3-4 à 3-9.

## 9. Appuyez sur [**DÉPART**] pour lancer la numérisation.

L'original est numérisé en mémoire.

## 10. Placez les originaux qui doivent faire l'objet d'une superposition.

Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de document ou RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.

## 11. Appuyez sur [**DÉPART**] pour lancer la numérisation.

## 12. Répétez les étapes 10 et 11 pour tous les originaux.

## Superposition d'une image sur chaque page copiée dans le travail (Superposition) (suite)

13. Appuyez sur **MEMOIRE** pour quitter le mode Mémoire, puis appuyez sur **[DEPART]** pour lancer l'impression.

 **ATTENTION**

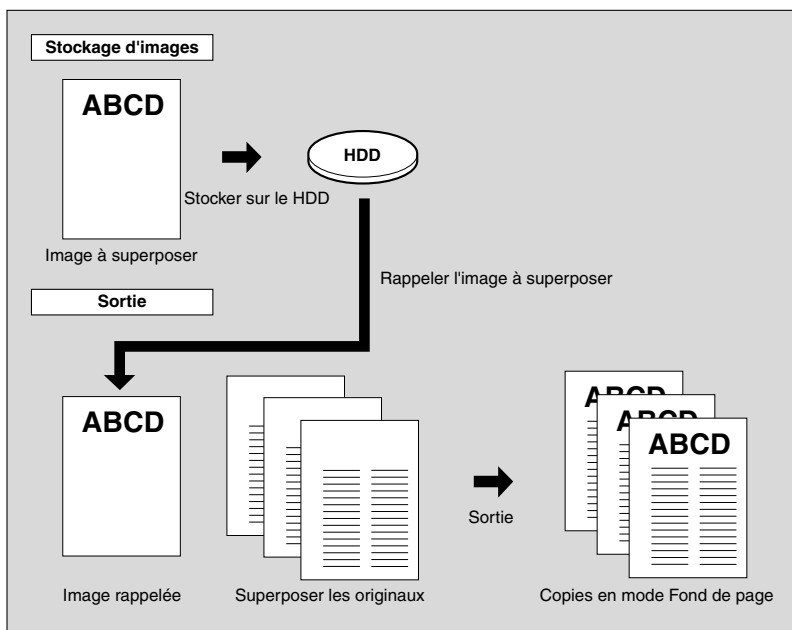
*Si le nombre de copies programmé est supérieur à la capacité du module de finition, de l'unité massicot ou du bac de sortie, retirez les jeux de copie lors de leur sortie pour éviter de provoquer des bourrages.*

# Stockage d'une image superposée sur le disque dur/Superposition d'une image stockée dans le disque dur (Fond de page)

Utilisez la fonction Fond de page pour numériser et stocker plusieurs images sur le disque dur, puis rappeler l'image souhaitée depuis le disque dur afin de la superposer sur chaque copie copiée dans le travail.

## Caractéristiques de la fonction Fond de page

- Pour utiliser cette fonction, vous devez installer le disque dur en option (HDD-7) sur la machine.
- Conditions d'incompatibilité avec le mode Enregistrer image : Utilisation du chargeur AFR-20, ACS, 1▶2, 2▶2, 2▶1, AMS, Mode Réserve, Mode Interruption, Sélection du mode de sortie, Formats différents, Plié en Z, Onglets, Couverture/Intercalaire, Chapitre, Mise en page, Livret, Insertion originaux, Page par page, Fusion de travaux, Affiche, Cadrage original, Inversion de polarité, Répétition image, Centrage original, Marge, Tampon, Superposition
- Conditions d'incompatibilité avec le mode Finition : Rotation & groupe, Tri & rotation, R° vers le haut, Affiche, Inversion de polarité, Répétition image (excepté Répétition image 2 fois, 4 fois et 8 fois), TAMPON, NUMEROTATION JEUX, FILIGRANE, NUMEROTATION EN FILIGRANE dans Tampon, Superposition



## 1. Appuyez sur **APPLICATION** dans l'écran général.

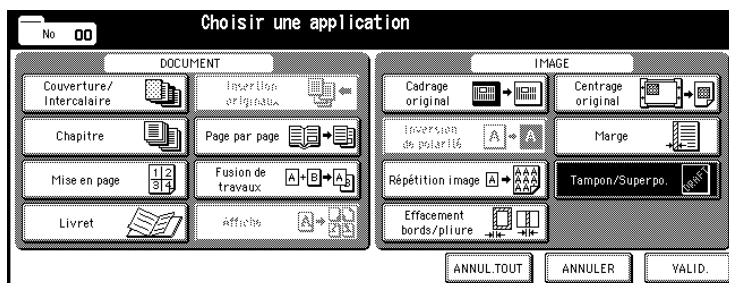


### Rappel

Lorsque vous commencez un nouveau travail de copie, vérifiez que le chargeur AFR-20 est correctement fermé, puis appuyez sur **[AUTO]**.

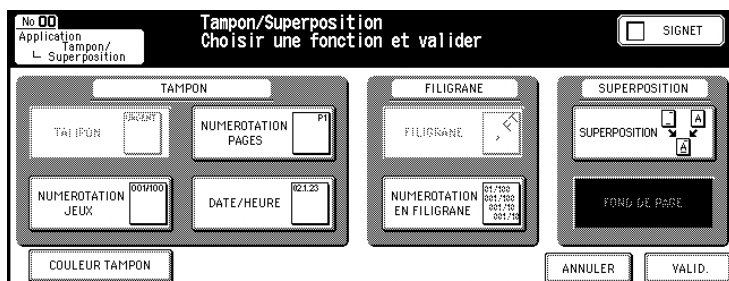
# Stockage d'une image superposée sur le disque dur/Superposition d'une image stockée dans le disque dur (Fond de page) (suite)

- Appuyez sur *Tampon/Superposition* dans l'écran de sélection d'application.



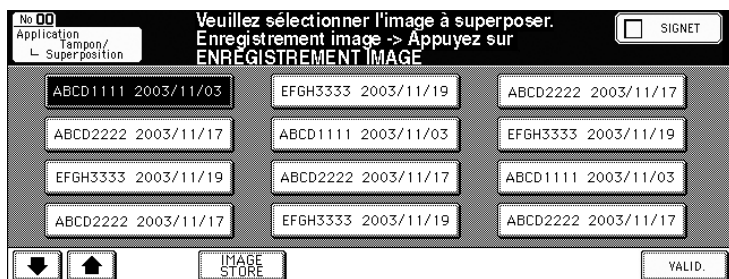
L'écran de sélection du mode Tampon/superposition s'affiche.

- Appuyez sur **FOND DE PAGE**.



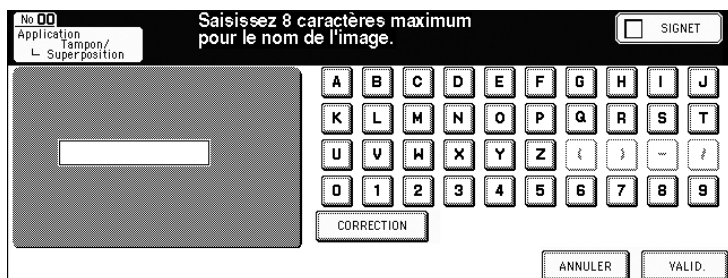
L'écran de sélection de l'image à superposer s'affiche. Passez à l'étape 9 pour rappeler uniquement l'image stockée.

- Appuyez sur **ENREGISTRER IMAGE** pour afficher l'écran de saisie du nom de l'image.



# Stockage d'une image superposée sur le disque dur/Superposition d'une image stockée dans le disque dur (Fond de page) (suite)

## 5. Saisissez le nom souhaité pour l'image.



Utilisez le pavé numérique de l'écran tactile pour entrer le nom souhaité (8 caractères maximum). La date de la saisie est automatiquement enregistrée.

Pour corriger une entrée, appuyez sur **1-CORRECTION** à maintes reprises pour effacer chaque caractère saisi, puis entrez le nom correct.

## 6. Si le nom de l'image est correct, appuyez sur **VALID.**

L'écran général permettant d'enregistrer l'image à superposer apparaît. Sélectionnez les conditions de copie souhaitées.



### CONSEIL

Le menu contextuel peut apparaître pour vous indiquer que le nom d'image saisi est déjà utilisé. Pour plus de détails, voir p. 10-69.

## 7. Positionnez l'original à superposer sur la vitre d'exposition.

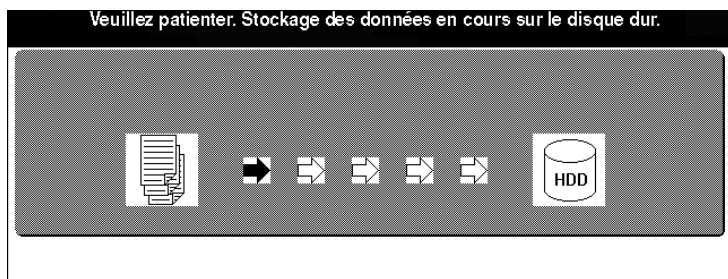


### DÉTAILS

Le chargeur de document ne peut pas être utilisé pour enregistrer l'image à superposer.

## 8. Appuyez sur **[DÉPART]** pour lancer la numérisation.

L'écran d'enregistrement des données de l'image à superposer s'affiche.



### DÉTAILS

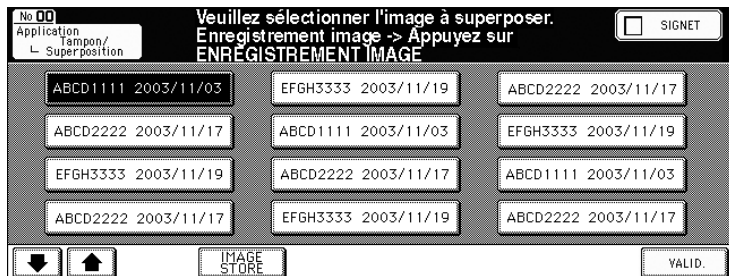
Pour arrêter la numérisation, appuyez sur **[ARRÊT]**.

## Stockage d'une image superposée sur le disque dur/Superposition d'une image stockée dans le disque dur (Fond de page) (suite)

La machine commence immédiatement à enregistrer les données de l'image à superposer sur le lecteur de disque dur. L'écran de sélection de l'image à superposer réapparaît à la fin de l'enregistrement.

Pour continuer l'enregistrement des données de l'image à superposer, revenez à l'étape 4.

- Appuyez sur les données de l'image à superposer appropriées, puis appuyez sur **VALID**.



L'écran de sélection du mode Tampon/superposition est rétabli.



**DETAILS :** Touche Supprimer image dans l'écran de sélection de l'image à superposer

Si la touche **SUPPRIMER IMAGE** apparaît à l'écran de sélection de l'image à superposer, vous pouvez supprimer l'image enregistrée et son nom. Sélectionnez le nom de l'image à l'aide de la touche fléchée haut/bas pour atteindre le nom requis, puis appuyez sur **SUPPRIMER IMAGE**.

- Appuyez sur **VALID**, pour revenir à l'écran de sélection d'application.

- Appuyez sur **VALID**, pour revenir à l'écran général.

Le mode Mémoire est automatiquement sélectionné et APS et AMS sont désactivés.

Définissez les conditions souhaitées dans l'écran général.

- Entrez la quantité à imprimer à l'aide du pavé numérique du tableau de commande.



CONSEIL

Pour plus de détails sur la définition de la quantité à imprimer, voir p. 3-10.

- Placez les originaux qui doivent faire l'objet d'une superposition.

Placez les originaux RECTO VERS LE HAUT dans le chargeur de document ou RECTO VERS LE BAS sur la vitre d'exposition.

- Appuyez sur **[DÉPART]** pour lancer la numérisation.

- Répétez les étapes 13 et 14 pour tous les originaux.

# Stockage d'une image superposée sur le disque dur/Superposition d'une image stockée dans le disque dur (Fond de page) (suite)

**16.** Appuyez sur **MEMOIRE** pour quitter le mode Mémoire, puis appuyez sur [**DEPART**] pour lancer l'impression.

 **ATTENTION**

*Si la quantité à imprimer dépasse la capacité du module de finition ou du magasin de sortie, retirez les jeux copiés au fur et à mesure afin d'éviter tout bourrage.*



**DETAILS : Menu contextuel pour Duplication de nom**

Si le menu contextuel comportant les touches **OUI** et **NON** apparaît au lieu de l'écran général, le nom saisi est dupliqué. Appuyez sur **OUI** pour entrer un nouveau nom ou sur **NON** pour créer un nom dupliqué.



Si le menu contextuel comportant la touche **VALID.** apparaît, le nom saisi est dupliqué. Appuyez sur **VALID.**, puis saisissez un nouveau nom.



Vous pouvez changer le menu contextuel pour le nom dupliqué et afficher la touche **SUPPRIMER IMAGE** dans le commutateur No. 38 de l'option Responsable. Voir pages 14-37 à 14-42.





# CHAPITRE

# 11

## Fonction Réseau

### Utilisation des utilitaires Web

Utilisation des utilitaires Web.....	11-2
Affichage d'informations sur la machine.....	11-4
Affichage de l'état actuel de la machine (Travaux en cours)..	11-5
Configuration de la fonction Transmission de messages électroniques .....	11-7
Configuration de la fonction CCE .....	11-9
Configuration de la fonction Transmission des données de l'image numérisée .....	11-19
Transmission/Modification du fichier de configuration de la machine .....	11-23

# Utilisation des utilitaires Web

Lorsque la machine est connectée à un ordinateur sur un réseau, le navigateur Web installé sur l'ordinateur offre les fonctions suivantes.

- 1 Page principale  
Affiche le travail en cours, l'appel du service après-vente et des informations sur la machine.
- 2 Travaux en cours  
Affiche l'état des travaux en cours et terminés.
- 3 Configuration de l'environnement  
Configure le paramètre Responsable pour l'environnement réseau et la fonction CEE.

Navigateur : Internet Explorer 5.5 SP2 / Netscape Navigator 4.7 ou version supérieure

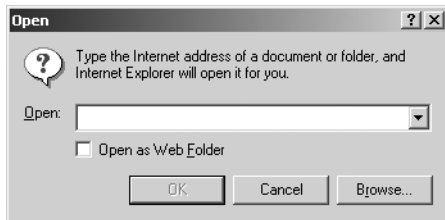
Suivez la procédure suivante pour accéder aux utilitaires Web de la machine à l'aide du navigateur Web.

## 1. Mettez sous tension l'ordinateur connecté à la machine sur un réseau.



Contactez votre gestionnaire réseau pour obtenir des informations sur le système réseau.

## 2. Activez le navigateur Web, puis sélectionnez [Ouvrir] dans le menu Fichier.



## 3. Saisissez l'URL (http:// [adresse IP ou nom d'hôte de la machine]), puis cliquez sur [VALID.].



Demandez à votre gestionnaire réseau l'adresse IP ou le nom d'hôte de la machine.

La page principale des utilitaires Web est affichée.



La page principale vous informe sur l'état des travaux en cours de la machine et sur son entretien, le cas échéant.

- Appel SAV
- BOURRAGE
- Papier
- Toner
- Manque agrafe
- Travail achevé
- Travaux incomplets
- Unité finition pleine
- Vider la corbeille de l'unité massicot
- Vider la corbeille du nécessaire de perforation
- Entretien



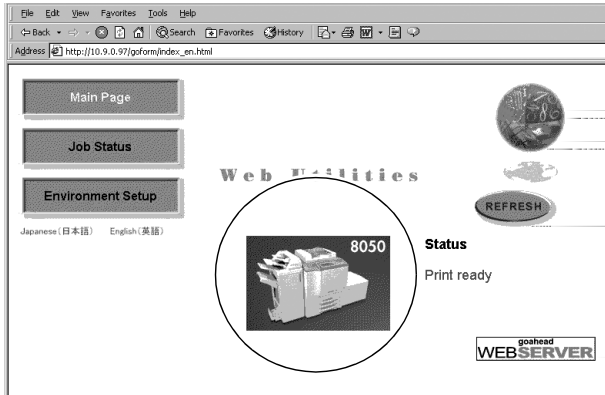
### DÉTAILS

- Cliquez sur **[ACTUALISER]** dans la fenêtre Utilitaires Web pour mettre les informations à jour.
- La fenêtre Utilitaires Web peut être sujette à des modifications sans préavis..

# Affichage d'informations sur la machine

Suivez la procédure suivante pour afficher des informations sur la machine à l'aide du navigateur Web.

1. Ouvrez la fenêtre Utilitaires Web.
2. Cliquez sur l'image CF5001.



La fenêtre indique maintenant la configuration du magasin de papier, la configuration du moteur et des informations sur les options possibles.

## 🔍 DÉTAILS

Ces mêmes informations seront également présentées dans la fenêtre Travaux en cours. Voir p. 11-5.

Paper Tray Configuration

Paper Tray	Size	Type	Status
Manual Tray	11x17	Normal	No Paper In Tray
Tray1	A4	Normal	No Paper In Tray
Tray2	A3	Normal	Paper In Tray
Tray3	A4	Normal	Paper In Tray

Engine Configuration

Machine Type	8050
Country Code	Europe
Display Language	English
ERDH Capacity(MB)	64
ERDH Available(%)	100
Total Count	8543
Copy Count	7300
Printer Count	1243
Monochrome Count	1315
Monocolour Count	219
Colour Count	7006
Total PM Count	13713
Developer Count	13729
Drum Count	13729

Option Information

Finisher Type	FS-215
Trimmer Type	TU-109
Sheet Feeder	Not Mount
Punch	Not Mount
ADU	Mount
DF Type	DF-319
HDD Capacity(GB)	19
HDD Available(%)	0
LCT Type	LT-211

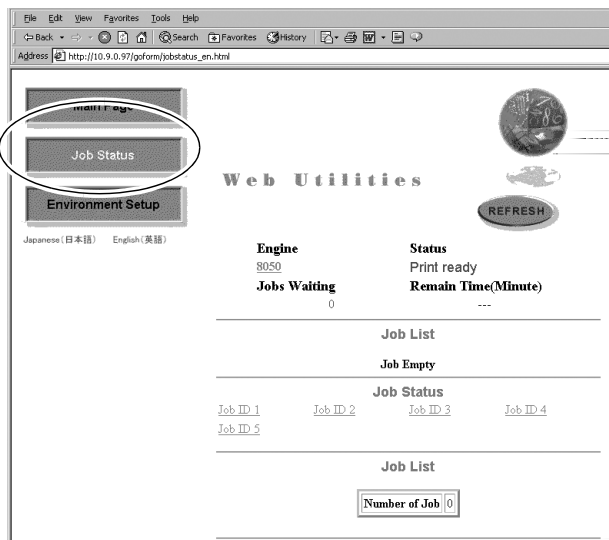
## 🔍 DÉTAILS

Cliquez sur **[ACTUALISER]** dans la fenêtre Utilitaires Web pour mettre les informations à jour.

# Affichage de l'état actuel de la machine (Travaux en cours)

Suivez la procédure suivante pour afficher l'état des travaux en cours, la liste des travaux comprenant les travaux de réserve et des informations sur les travaux, et des informations sur les 16 derniers travaux.

1. Ouvrez la fenêtre Utilitaires Web.
2. Cliquez sur [*Travaux en cours*].



L'état des travaux en cours, le nombre de travaux en attente et le temps restant avant que le travail d'impression soit terminé.



## DÉTAILS

Cliquez sur l'image CF5001 pour afficher des informations sur la machine. Voir p. 11-4.



## DÉTAILS

Cliquez sur [**ACTUALISER**] pour mettre les informations à jour.

## Affichage de l'état actuel de la machine (Travaux en cours) (suite)

### 3. Affichez les informations sur les travaux en cours ou les travaux de réserve.

Cliquez sur le [Avancer No] sous Liste des travaux.

Les informations sur le travail en question apparaissent dans la seconde zone Liste des travaux.

NUMJ Print ready  
Jobs Waiting Remain Time(Minute)  
0 ...

Job List  
Job Empty

Job Status

Job ID 1 Job ID 2 Job ID 3 Job ID 4  
Job ID 5

Number of Job 0

Job Status

Job Information ID : 1

Job Number	1
Number of Pages	1
Print Quantity	1



#### DÉTAILS

S'il n'existe aucun travail d'impression ni aucun travail de réserve, Aucun travail apparaît dans la première zone Liste des travaux.

### 4. Affichez les informations des travaux terminés.

Cliquez sur le [Numéro d'identification des travaux] sous Travaux en cours.

Les informations sur le travail terminé en question apparaissent dans la seconde zone Travaux en cours.

Number of Job 0

Job Status

Job Information ID : 1

Job Number	1
Number of Pages	1
Print Quantity	1
Output Time	0
Job Attribute	Copier
Job Status	Job end successfully
Current print quantity count	1
Current page number	1
Remaining Time	0

Job Information ID : 2

Job Number	2
Number of Pages	1
Print Quantity	1
Output Time	0
Job Attribute	Copier
Job Status	Job end successfully



#### DÉTAILS

Si aucun travail n'a été imprimé après la mise sous tension de la machine, Aucun travail existant apparaît dans la première zone Travaux en cours.

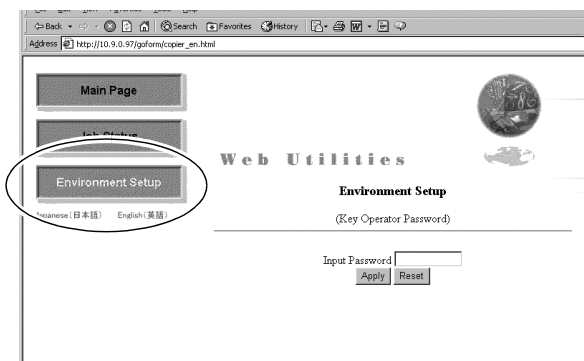
# Configuration de la fonction Transmission de messages électroniques

Configurez le paramètre Responsable pour l'environnement réseau à l'aide du navigateur Web.

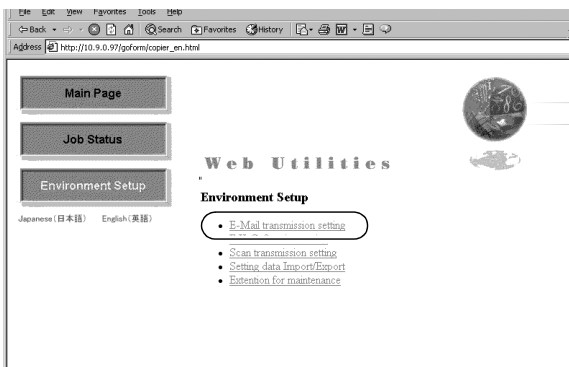
Pour plus de détails sur la configuration de la fonction Transmission de messages électroniques, voir p. 14-8.

1. Ouvrez la fenêtre **Utilitaires Web**.
2. Cliquez sur **[Configuration de l'environnement]**.
3. Affichez la fenêtre **Configuration de la transmission de messages électroniques**.

Entrez le code responsable à 4 chiffres, puis cliquez sur **[Appliquer]**.



Cliquez sur **[Configuration de la transmission de messages électroniques]**.



La fenêtre Configuration de la transmission de messages électroniques apparaît.



## DÉTAILS

L'extension de l'option Entretien est exclusivement réservée au service après-vente Konica Minolta.

# Configuration de la fonction Transmission de messages électroniques (suite)

## 4. Effectuez la configuration.

Saisissez l'adresse IP du serveur de messagerie, l'adresse IP du serveur DNS (selon les besoins), le décalage horaire et l'adresse électronique afin d'être informé sur l'état de la machine.

Cochez la case correspondant à l'option de transmission souhaitée.

The screenshot shows a web browser window displaying the 'E-Mail transmission setting' page. The address bar shows 'http://10.9.0.97/pdformose\_en.html'. The page title is 'E-Mail transmission setting (E-Mail Transmission)'. Below the title is the 'Sending Setting' section, which contains a table of configuration fields:

Manager Address	juze@k	(Maximum: 64 Characters)
DNS Server IP Address	10 . 9 . 0 . 97 . 111 (option)	
Time difference	600	(Minimum: -1200, Maximum: 1200)
Sending mail (SMTP) server	10 . 9 . 0 . 229	
SMTP port number	25	(Default: 25, Minimum: 1, Maximum: 99999)
Sending mail (SMTP) server Time out	5 minute 0 second	(Minimum: 30 seconds, Maximum: 5 minutes)
Condition Informing Address	juze@k	(Maximum: 64 Characters)

Below the table is the 'E-Mail transmission' section with several checkboxes:

- Service call
- JAM
- Paper supply
- Toner supply
- FM call
- Complete Job
- Non Complete Job

At the bottom of the form are buttons for 'Apply', 'Reset', 'Sending test' (with a sub-label 'Sending test mail to Manager'), 'Back', and 'Main Page'.

Cliquez sur [**Appliquer**] pour terminer la configuration et revenir à la fenêtre Utilitaires Web.

Cliquez sur [**Réinitialiser**] pour annuler la configuration et rétablir la fenêtre Utilitaires Web.

Cliquez sur [**Envoi test**] pour envoyer un message test au gestionnaire réseau.



# Configuration de la fonction CCE

Configurez les paramètres Responsable suivants pour la fonction CCE à l'aide du navigateur Web installé sur l'ordinateur.

- Ajout de données CCE (voir l'étape 4.)  
Ajout d'une nouvelle donnée CCE (code, nom et crédit de copies) à la liste CCE.
- Liste de données CCE (voir l'étape 5.)  
Changement ou suppression des données CCE (code, nom ou crédit de copies) dans la liste ou réinitialisation des compteurs.
- Compteur clé électronique (voir l'étape 6.)  
Définition des paramètres suivants du compteur clé électronique.  
Activation de la fonction CCE : MARCHÉ/ARRÊT  
Conséquence lorsque le crédit de copies est atteint : Arrêt immédiat/Arrêt en fin de travail/Avertissement  
Code CCE : 8 chiffres/moins de 8 chiffres  
Tempo entrée code compt élec. : Retour paramètres départ/Travail achevé  
Code CCE invalide (depuis l'imprimante) : Accepter/Refuser



## DÉTAILS

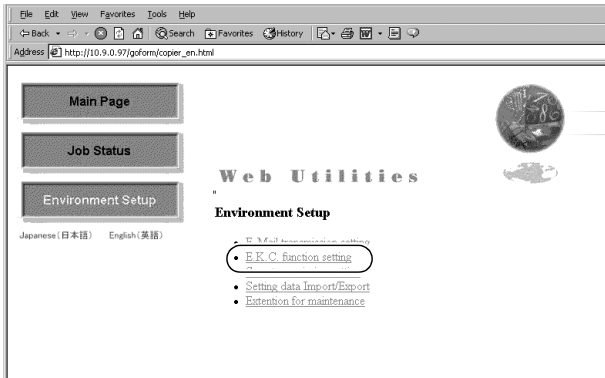
Les paramètres ci-dessus peuvent également être configurés sur la machine, à l'exception du paramètre Code CCE invalide (depuis l'imprimante). Certains paramètres, pour être configurés, nécessitent certaines opérations sur la machine. Voir pages 14-12 et 14-37.

1. Ouvrez la fenêtre Utilitaires Web.
2. Cliquez sur [*Configuration de l'environnement*].
3. Affichez la fenêtre Compteur clé électronique.  
Entrez le code responsable à 4 chiffres, puis cliquez sur [*Appliquer*].

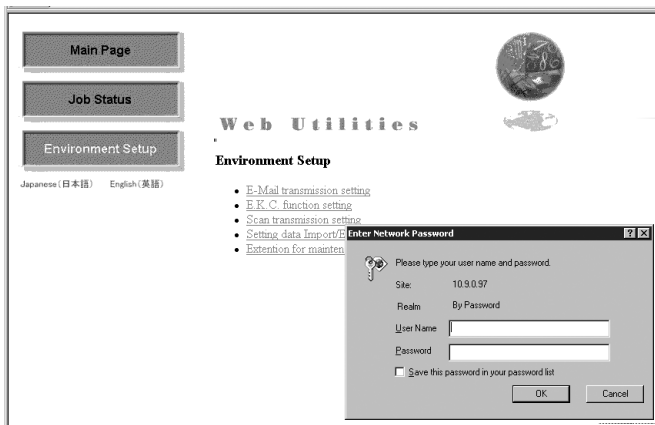


## Configuration de la fonction CCE (suite)

La fenêtre du menu Configuration de l'environnement apparaît.  
Cliquez sur [**Compteur clé électronique**].



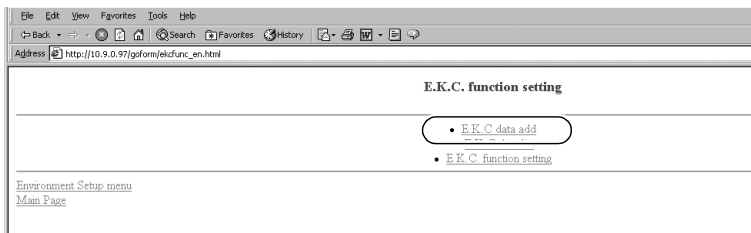
La boîte de dialogue Entrer le code réseau apparaît.  
Entrez « cce » dans la zone de texte Utilisateur et un code à 8 chiffres dans la zone de texte Code, puis cliquez sur [**VALID.**].



La fenêtre du menu Compteur clé électronique apparaît.

### 4. Ajoutez une donnée CCE.

Cliquez sur [**Ajout de données CCE**] dans la fenêtre du menu Compteur clé électronique.



La fenêtre Configuration de données CCE apparaît.

Number	Auto		
Password	[ ] (Up to 8 digit)		
Name	[ ] (Up to 8 characters [012. 9 A.B.C. _0-9])		
Limit	Copy	ColourLimit	[ ] (Max 999999)
		MonoLimit	[ ] (Max 999999) Only effect Separate set
	Printer	ColourLimit	[ ] (Max 999999)
		MonoLimit	[ ] (Max 999999) Only effect Separate set
	Limit target	<input checked="" type="radio"/> Common set <input type="radio"/> Separate set	
	Permission for use	<input type="checkbox"/> Prohibit colour job <input type="checkbox"/> Prohibit monochrome job	

Registration Reset

E.K.C function setting menu  
E.K.C data add  
E.K.C data list  
E.K.C function settings  
Environment Setup menu  
Main Page

Saisissez les éléments suivants pour enregistrer une nouvelle donnée CCE, puis cliquez sur **[Enregistrement]**.

Numéro : Automatiquement attribué

Code : 8 chiffres max.

Nom : 8 caractères max.

Crédit : 999 999 copies max.



## DÉTAILS

Pour effacer les zones de texte, cliquez sur **[Réinitialiser]**.

Pour annuler l'ajout d'une nouvelle donnée CCE, cliquez sur une option du menu Compteur clé électronique pour afficher la fenêtre souhaitée.



## DETAILS : message d'erreur

- Un code ou un nom en double sera refusé, accompagné d'un message d'erreur. Il est toutefois possible de dupliquer un code à l'aide du paramètre Responsable. Voir p. 14-15.
- La zone de saisie Nom accepte des lettres (majuscules uniquement), des nombres et quatre symboles : (, ), - et /. Tous les autres symboles seront refusés, accompagnés d'un message d'erreur affiché dans la fenêtre.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 1 000 entrées CCE. Un message d'erreur apparaîtra si ce crédit est dépassé.
- Un message d'erreur peut s'afficher si toutes les données n'ont pas été saisies en raison d'une opération en cours de la machine. Cliquez sur **[Enregistrement]** lorsque la machine est inactive.

## Configuration de la fonction CCE (suite)

Le contenu enregistré apparaît dans la fenêtre.  
Les nouvelles données CCE sont immédiatement transmises à la machine et elles peuvent ainsi être appliquées aux opérations de l'utilisateur.

Registered as follows

Number	0005		
Password	00000120		
Name	----AAA		
Limit	Copy	ColourLimit	000000
		MonoLimit	000000
Printer	ColourLimit	000000	
	MonoLimit	000000	
Limit target	Common set		
Permission for use			

E.K.C function setting menu  
E.K.C data add  
E.K.C data list  
E.K.C function setting

Environment Setup menu  
Main Page

Cliquez sur une option de menu pour afficher la fenêtre souhaitée.

### 5. Modifiez les données CCE.

Cliquez sur **[Liste des données CCE]** dans la fenêtre du menu Compteur clé électronique (voir p. 11-10) ou du menu d'une fenêtre suivante. La fenêtre Liste des données CCE apparaît.

E.K.C data list

Select	Number	Name	Copy			Printer			Scanner	Limit Target	Permission for use
			FullColour	Monocolor	Monochrome	FullColour	Monochrome	Monochrome			
SelectAll			Large Total	Large Total Limit	Large Total Limit	User Total	Large Total	Large Total Limit	User Total	Large Total	
<input type="checkbox"/>	0001	----KITA	0	0	0	0	0	0	0	0	Common 0 set
<input type="checkbox"/>	0002	-YOSHIDA	1	0	0	4	0	0	0	0	Common 0 set
<input type="checkbox"/>	0003	-BBBBBB	0	0	0	0	0	0	0	0	Common 0 set
<input type="checkbox"/>	0004	-AAAAAAA	0	0	0	0	0	0	0	0	Common 0 set
<input type="checkbox"/>	0005	----AAA	0	0	0	0	0	0	0	0	Common 0 set
<input type="checkbox"/>	----	Another user count (Count of print with wrong E.K.C password (from printer))	-	-	-	-	0	0	0	-	--

Count reset selected item(s)  
Delete selected item(s) (Except for Another user count)

Apply Reset

E.K.C function setting menu  
E.K.C data add  
E.K.C data list  
E.K.C function setting

Environment Setup menu  
Main Page



La ligne Nombre autres utilisateurs dans la liste indique le nombre de travaux réalisés par des utilisateurs non enregistrés. Vous ne pouvez modifier ces données qu'en réinitialisant le compteur.

# Configuration de la fonction CCE (suite)

Pour changer le Code, le Nom ou le Crédit :

(1) Cliquez sur le nombre de données à modifier.

Select SelectAll	Number	Name	Copy			Printer			Scanner Large Total	Limit Target	Permission for use
			FullColour Large Total	Monochrome Large Total	Monochrome Large Total	UserTotal Large Total	FullColour Large Total	Monochrome Large Total			
<input type="checkbox"/>	0001	----KITA	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	Common 0 set	
<input type="checkbox"/>	0002	-YOSHIDA	1 2	0 0	0 0	2 4	0 0	0 0	0 0	Common 0 set	
<input type="checkbox"/>	0003	-BBBBBB	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	Common 0 set	
<input type="checkbox"/>	0004	-AAAAAAA	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	Common 0 set	
<input type="checkbox"/>	0005	-----AAA	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	Common 0 set	
<input type="checkbox"/>	----	Another user count (Count of print with wrong E.K.C. password (from printer))	- -	- -	- -	- -	0 0	0 0	0 0	- -	... ...

Count reset selected item(s)  
Delete selected item(s) (Except for Another user count)

La fenêtre Configuration de la modification CCE apparaît.

Number	0005		
Password	0000120 (Up to 8 digit)		
Name	----AAA (Up to 8 characters [012-9 ABC-Z0-J])		
Limit	Copy	ColourLimit	0 (Max 999999)
		MonoLimit	0 (Max 999999) Only effect Separate set
	Printer	ColourLimit	0 (Max 999999)
		MonoLimit	0 (Max 999999) Only effect Separate set
Limit target	<input type="radio"/> Common set <input type="radio"/> Separate set		
Permission for use	<input type="checkbox"/> Prohibit colour job <input type="checkbox"/> Prohibit monochrome job		

Registration | Reset

E.K.C function setting menu  
E.K.C data add  
E.K.C data list  
E.K.C function setting  
Environment Setup menu  
Main Page

(2) Changez le code, le nom ou le crédit, selon les besoins. Pour des détails sur la procédure, voir p. 11-11.

(3) Cliquez sur **[Enregistrement]**.



## DÉTAILS

Pour effacer les zones de texte, cliquez sur **[Réinitialiser]**.

Pour annuler la modification des données CCE, cliquez sur une option du menu Compteur clé électronique pour afficher la fenêtre souhaitée.

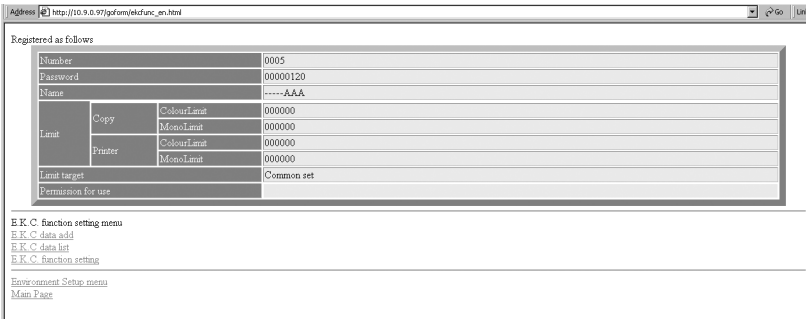


## DÉTAILS : message d'erreur

Voir « Détails » à la p. 11-11 si un message d'erreur apparaît après que vous ayez cliqué sur **[Enregistrement]**.

## Configuration de la fonction CCE (suite)

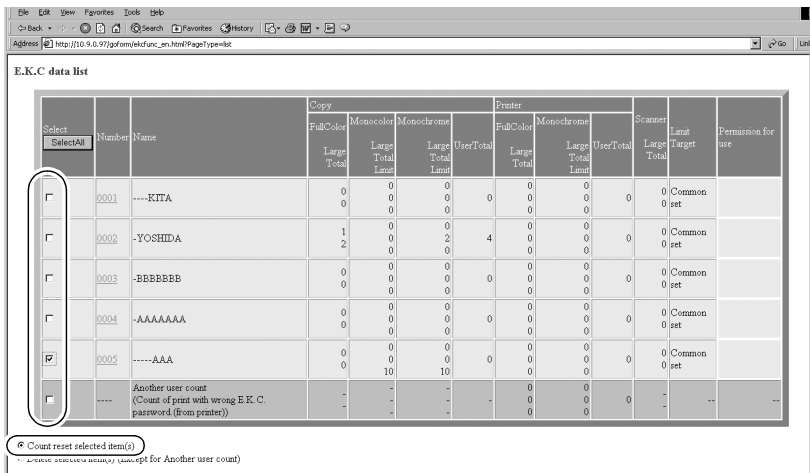
Le contenu modifié apparaît dans la fenêtre.  
Les données modifiées sont immédiatement transmises à la machine et elles peuvent ainsi être appliquées aux opérations de l'utilisateur.



Cliquez sur une option du menu Compteur clé électronique pour afficher la fenêtre souhaitée.

### Pour réinitialiser le compteur CCE :

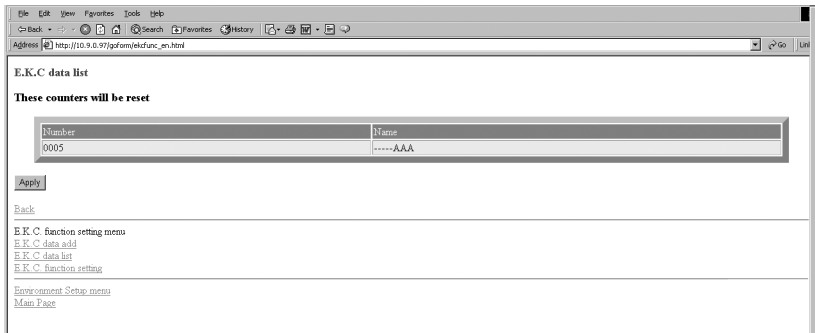
- (1) Cochez les cases appropriées pour sélectionner les données CCE du compteur que vous souhaitez effacer. Si tous les compteurs doivent être effacés, cliquez sur [**Sélectionner tout**].
- (2) Cliquez sur le bouton radio (cercle blanc) Remise à zéro compteur des éléments sélectionnés.
- (3) Cliquez sur [**Appliquer**].



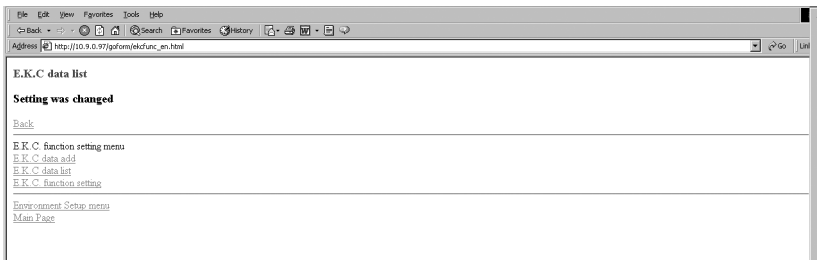
La fenêtre Confirmation de la remise à zéro apparaît.

### 🔍 DÉTAILS

Pour annuler la réinitialisation des données CCE, cliquez sur une option du menu Compteur clé électronique pour afficher la fenêtre souhaitée.



- (4) Cliquez sur **[Appliquer]** pour remettre immédiatement les compteurs à zéro.  
Le message « La configuration a été modifiée » apparaît.



### DETAILS : message d'erreur

Si un message d'erreur apparaît après que vous ayez cliqué sur **[Appliquer]**, cela signifie qu'un compteur n'a pas été remis à zéro en raison d'une opération en cours de la machine. La machine doit être inactive lorsque vous cliquez sur **[Appliquer]**.

Cliquez sur **[Précédent]** pour retourner à la fenêtre Liste des données CCE.

## Configuration de la fonction CCE (suite)

Pour supprimer les données CCE :

- (1) Cochez les cases appropriées pour sélectionner les données CCE que vous souhaitez supprimer. Si toutes les données doivent être effacées, cliquez sur [**Sélectionner tout**].
- (2) Cliquez sur le bouton radio (cercle blanc) Supprimer les éléments sélectionnés (à l'exception du compte autres utilisateurs).
- (3) Cliquez sur [**Appliquer**].

E.K.C data list

Select SelectAll	Number	Name	Copy			Printer			Scanner	Lant Target	Permission for ure
			Bulk/Colon	Monochrome	Monochrome	User/Total	Bulk/Colon	Monochrome			
			Large Total	Large Lant	Large Total Lant	Large Total	Large Total	Large Total Lant	Large Total		
<input type="checkbox"/>	0001	----KITA	0	0	0	0	0	0	0	Common set	
<input type="checkbox"/>	0002	-YOSHIDA	1 2	0	0	2 4	0	0	0	Common set	
<input type="checkbox"/>	0003	-BBBBBB	0	0	0	0	0	0	0	Common set	
<input type="checkbox"/>	0004	-AAAAAAA	0	0	0	0	0	0	0	Common set	
<input checked="" type="checkbox"/>	0005	----AAA	0	0	0	0	0	0	0	Common set	
<input type="checkbox"/>	----	Another user count (Count of print with wrong E.K.C. password. (From printer))	-	-	-	-	-	-	-	-	--

Delete selected item(s) (Except for Another user count)

Apply Reset

La fenêtre Confirmation de la suppression apparaît.

### 🔍 DÉTAILS

Pour annuler la suppression des données CCE, cliquez sur une option du menu Compteur clé électronique pour afficher la fenêtre souhaitée.

E.K.C data list

These entries will be deleted.

Number	Name
0005	----AAA

Apply

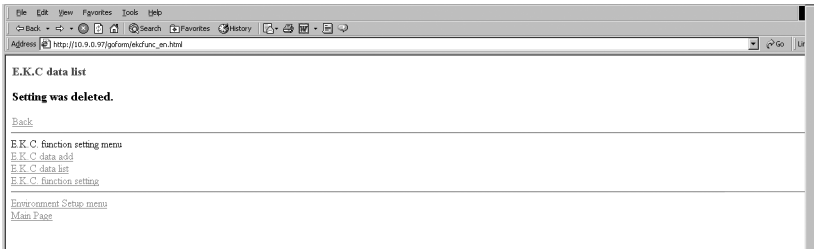
Back

E.K.C function setting menu  
E.K.C data add  
E.K.C data list  
E.K.C function settings

Environment Setup menu  
Main Page



- (4) Cliquez sur [**Appliquer**] pour supprimer immédiatement les données. Le message « La configuration a été supprimée » apparaît.



## DETAILS : message d'erreur

Si un message d'erreur apparaît après que vous ayez cliqué sur [**Appliquer**], cela signifie que les données n'ont pas été supprimées en raison d'une opération en cours de la machine. La machine doit être inactive lorsque vous cliquez sur [**Appliquer**].

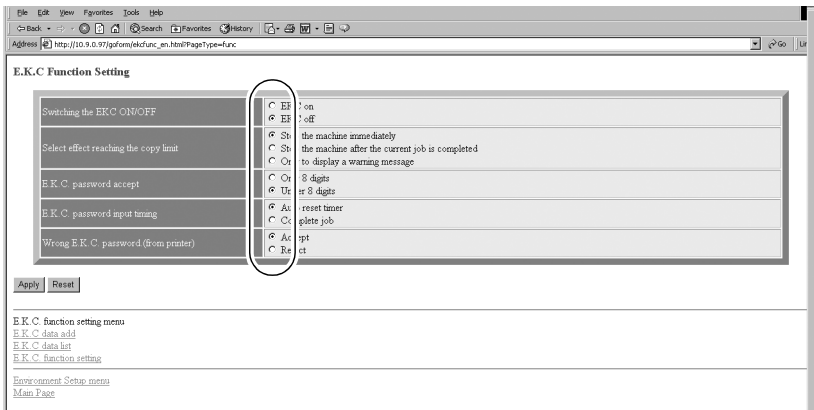
Cliquez sur [**Précédent**] pour retourner dans la fenêtre Liste des données CCE ou sur une option de menu pour accéder à la fenêtre souhaitée.

## 6. Définissez la fonction CCE.

Cliquez sur [**Compteur clé électronique**] dans la fenêtre du menu Compteur clé électronique (voir p. 11-10) ou du menu d'une fenêtre suivante.

La fenêtre Compteur clé électronique apparaît.

Cliquez sur le bouton radio (cercle blanc) des options de sélection souhaitées afin d'y faire apparaître un point noir.



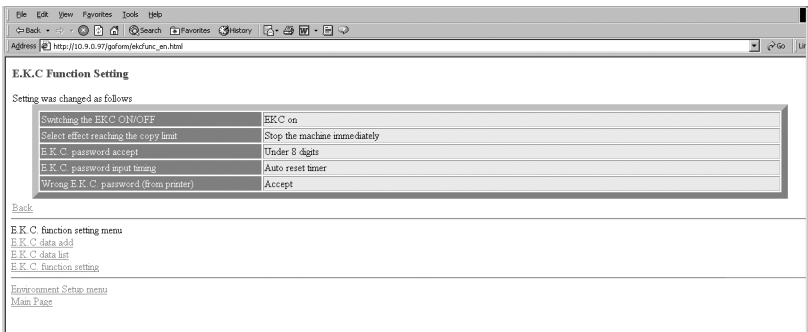
Cliquez sur [**Appliquer**]. La modification apportée aux paramètres est appliquée immédiatement afin que l'utilisateur puisse s'en servir.

### DÉTAILS

Pour rétablir la configuration précédente, cliquez sur [**Réinitialiser**].  
Pour annuler la configuration de la fonction CCE, cliquez sur une option du menu Compteur clé électronique.

### DÉTAILS : message d'erreur

Si un message d'erreur apparaît après que vous ayez cliqué sur [**Appliquer**], cela signifie qu'un paramètre n'a pas été saisi en raison d'une opération en cours de la machine. La machine doit être inactive lorsque vous cliquez sur [**Appliquer**].



Cliquez sur [**Précédent**] pour retourner dans la fenêtre du menu Compteur clé électronique ou sur une option de menu pour retourner dans la fenêtre souhaitée.

# Configuration de la fonction Transmission des données de l'image numérisée

Configurez le paramètre Responsable pour la transmission des données de l'image numérisée à l'aide du navigateur Web.

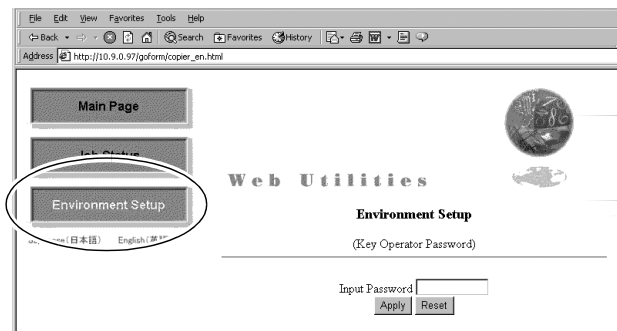
Pour plus de détails sur la configuration de la fonction Transmission des données de l'image numérisée, contactez le service après-vente.

## Caractéristiques de la configuration de la fonction Transmission des données de l'image numérisée

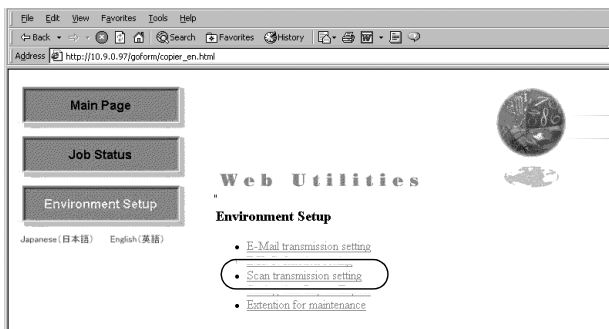
- ❑ La fonction Configuration de la fonction Transmission des données de l'image numérisée est disponible uniquement si le contrôleur d'impression CN5001 Pro est installé sur la machine.

1. Ouvrez la fenêtre Utilitaires Web.
2. Cliquez sur [**Configuration de l'environnement**].
3. Affichez la fenêtre Configuration de la transmission des données de l'image numérisée.

Entrez le code responsable à 4 chiffres, puis cliquez sur [**Appliquer**].



La fenêtre du menu Configuration de l'environnement apparaît. Cliquez sur [**Configuration de la transmission des données de l'image numérisée**].



La fenêtre Configuration de la transmission des données de l'image numérisée apparaît.

## DÉTAILS

La touche [**Configuration de la transmission des données de l'image numérisée**] apparaît dans la fenêtre uniquement si le contrôleur d'impression CN5001 Pro est connecté à la machine.

# Configuration de la fonction Transmission des données de l'image numérisée (suite)

## 4. Enregistrez l'adresse électronique, le lecteur de disque dur et l'adresse FTP, selon les besoins.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur cette configuration, reportez-vous à la documentation du contrôleur d'impression.

Scan transmission setting

Email Registration (Japanese is not available)

Entry Name	<input type="text"/>	(Maximum: 18 Characters)
Email Address	<input type="text"/>	(Maximum: 64 Characters)

Registration Entry List

HDD Registration (Japanese is not available)

Entry Name	<input type="text"/>	(Maximum: 18 Characters)
Box Number	<input type="text"/>	(4-digit [0001-0009])

Registration Entry List

FTP Registration (Japanese is not available)

Profile Name	<input type="text"/>	(Maximum: 18 Characters)
Host Address	<input type="text"/>	(Maximum: 63 Characters)
File Path	<input type="text"/>	(Maximum: 127 Characters)
Login Name	<input type="text"/>	(Maximum: 47 Characters)
Password	<input type="text"/>	(Maximum: 31 Characters)
Port Number	<input type="text" value="21"/>	(Minimum: 1, Maximum: 99999)
Firewall	<input type="checkbox"/> (On/Off)	

Registration Entry List

Back

### DÉTAILS

- Les symboles qui ne peuvent pas être affichés dans la zone de saisie seront ignorés, si vous en saisissez.
- Le Numéro de la boîte du HDD est enregistré sous la forme d'un numéro à 4 chiffres.  
Par exemple, [1] sera enregistré comme [0001].

Cliquez sur [**Enregistrement**] pour terminer la saisie.  
Le contenu enregistré s'affiche.

Registered as follows

Entry Name	AAA
Email Address	A@konica.co.jp

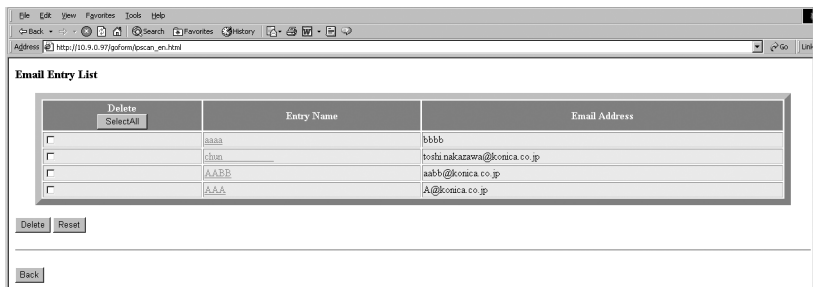
Back

Cliquez sur [**Précédent**] pour retourner à la fenêtre Configuration de la transmission des données de l'image numérisée.

# Configuration de la fonction Transmission des données de l'image numérisée (suite)

## 5. Affichez la liste des entrées.

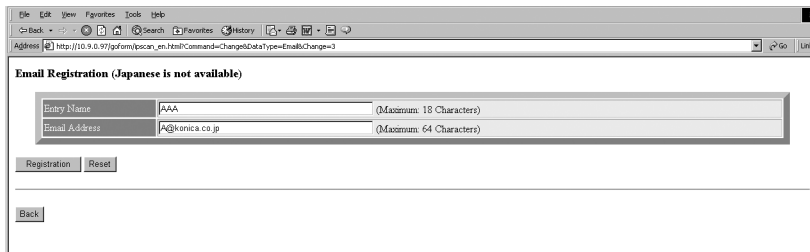
Cliquez sur [**Liste des entrées**] de l'élément souhaité sous la zone de saisie afin d'afficher la liste des entrées.



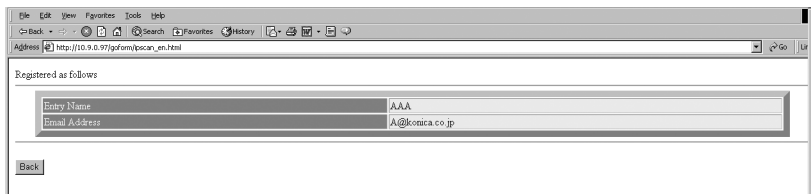
Cliquez sur [**Précédent**] pour retourner à la fenêtre Configuration de la transmission des données de l'image numérisée.

## 6. Modifiez le contenu enregistré.

Affichez la liste des entrées de l'élément souhaité, comme décrit à l'étape 5. Cliquez sur le nom d'entrée à modifier. La fenêtre permettant de modifier l'élément sélectionné est affichée.



Changez le contenu à votre convenance, puis cliquez sur [**Enregistrement**]. Le contenu enregistré s'affiche.



Cliquez sur [**Précédent**] pour retourner à la fenêtre Liste des entrées.

# Configuration de la fonction Transmission des données de l'image numérisée (suite)

## 7. Supprimez le contenu enregistré.

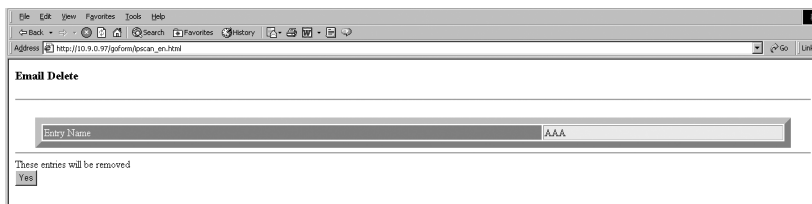
Affichez la liste des entrées de l'élément souhaité, comme décrit à l'étape 5. Cochez la case de l'élément à supprimer dans la colonne Supprimer, puis cliquez sur [**Supprimer**].

Si tous les éléments doivent être supprimés, cliquez sur [**Sélectionner tout**], puis cliquez sur [**Supprimer**].

La fenêtre permettant de supprimer l'élément sélectionné est affichée.



Cochez de nouveau la case pour annuler la sélection.



Confirmez la suppression du nom enregistré, puis cliquez sur [**Oui**].

Cliquez sur [**Précédent**] dans le navigateur Web pour retourner à la fenêtre Liste des entrées.

# Transmission/Modification du fichier de configuration de la machine

Suivez la procédure ci-dessous pour transmettre le fichier de configuration suivant de la machine vers un ordinateur (exportation) à l'aide du navigateur Web, modifier les données de configuration sur l'ordinateur, puis renvoyer le fichier sur la machine (importation).

- Données CCE (max. 1 000 fichiers)
- Trois types de donnée de configuration de la transmission des données de l'image numérisée
  - Données de messages électroniques (max. 450 fichiers)
  - HDD (Numéro de boîte) (max. 150 fichiers)
  - FTP (Adresse du serveur FTP) (max. 30 fichiers)

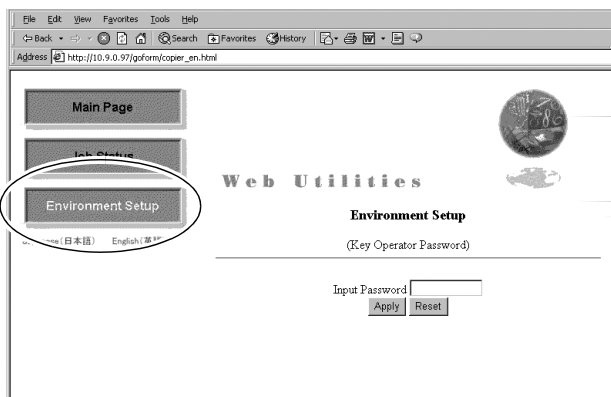


## DÉTAILS

- Le fichier de configuration de la machine peut être stocké sur un ordinateur afin de pouvoir le renvoyer à tout moment à la machine ; il peut ainsi être utilisé sur deux ou plusieurs machines.  
Le fichier transmis à un ordinateur, qui est converti en un type de fichier adapté au traitement par lots, peut ensuite être modifié et retourné à la machine.
- Le fichier transmis à un ordinateur contient généralement les quatre types de donnée mentionnés précédemment, bien que chaque type de données puisse être converti en fichier et transmis séparément.
- Pour plus de détails sur les données CCE, voir p. 14-14.
- Pour plus de détails sur les données de la configuration de la transmission des données de l'image numérisée, voir p. 14-48.

1. Ouvrez la fenêtre Utilitaires Web.
2. Cliquez sur [*Configuration de l'environnement*].
3. Affichez la fenêtre Importation/Exportation du fichier de configuration.

Entrez le code responsable à 4 chiffres, puis cliquez sur [*Appliquer*].

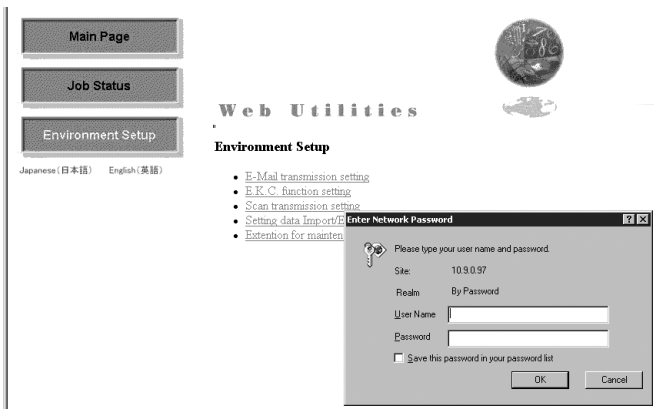


# Transmission/Modification du fichier de configuration de la machine (suite)

La fenêtre du menu Configuration de l'environnement apparaît.  
Cliquez sur [**Importation/Exportation des données de configuration**].



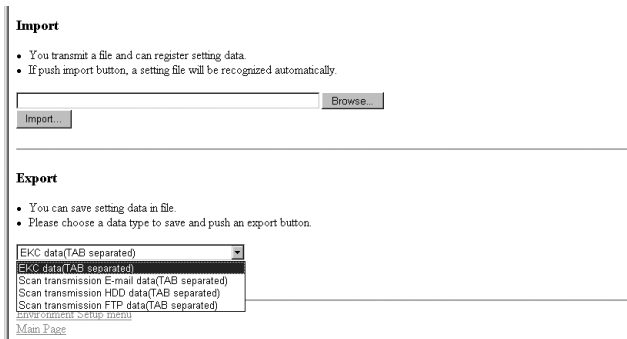
La boîte de dialogue Entrer le code réseau apparaît.  
Entrez « cce » dans la zone de texte Utilisateur et un code à 8 chiffres dans la zone de texte Code, puis cliquez sur [**VALID.**].



La fenêtre Importation/Exportation du fichier de configuration apparaît.

## 4. Exportez le fichier de configuration de la machine.

Sélectionnez le type de fichier souhaité dans le menu déroulant, puis cliquez sur [**Exporter**].





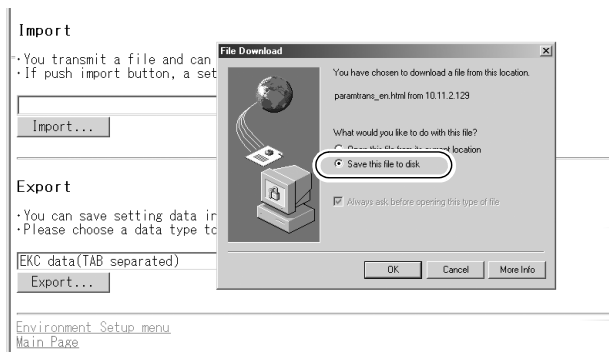
# Transmission/Modification du fichier de configuration de la machine (suite)



## DÉTAILS

Le format de données Séparé par ONGLETS ne peut pas être modifié.

Confirmez que le bouton radio Enregistrer ce fichier sur le disque est coché dans la boîte de dialogue Téléchargement du fichier, puis cliquez sur [VALID.].



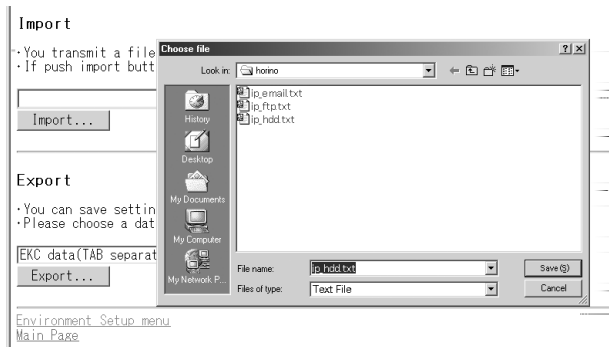
Dans la boîte de dialogue, indiquez le dossier dans lequel enregistrer le fichier de configuration de la machine, puis cliquez sur [Enregistrer].



## DÉTAILS

Le nom de fichier est automatiquement attribué, comme indiqué ci-dessous. Sélectionnez les données à exporter en changeant leur nom, le cas échéant.

- ekc\_tab.txt (données CCE)
- ip\_email.txt (données des messages électroniques des données de configuration de la transmission des données de l'image numérisée)
- ip\_hdd.txt (données du HDD des données de configuration de la transmission des données de l'image numérisée)
- ip\_ftp.txt (données FTP des données de configuration de la transmission des données de l'image numérisée)



# Transmission/Modification du fichier de configuration de la machine (suite)



## DETAILS : message d'erreur

Impossible d'accéder au fichier lorsque la machine est active. Si un message d'erreur apparaît, essayez de nouveau d'enregistrer le fichier à la fin de l'opération actuellement effectuée par la machine.

Une boîte de dialogue apparaît à la fin de l'enregistrement. Cliquez sur [**Fermer**].

## 5. Modifiez le fichier de configuration de la machine.

Le fichier de configuration de la machine transmis à un ordinateur est un fichier texte séparé par des ONGLETS qui peut être modifié avec un logiciel comme un éditeur de texte ou un éditeur de tableau. Il est également possible de créer un nouveau fichier de configuration en fonction des caractéristiques de chaque type de fichier. Pour plus de détails, voir p. 11-27.

## 6. Importez le fichier de configuration de la machine.

Cliquez sur [**Parcourir**] pour localiser le fichier de configuration de la machine à importer, puis cliquez sur [**Importer**].

Address

Setting data Import/Export

**Import**

- You transmit a file and can register setting data.
- If push import button, a setting file will be recognized automatically.

**Export**

- You can save setting data in file.
- Please choose a data type to save and push an export button.

[Environment Setup menu](#)  
[Main Page](#)

Un message s'affiche à la fin de l'enregistrement.

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Refresh Home Search Favorites History

Address

Setting data Import/Export

**2 EKC settings were registered.**

[Back](#)  
[Main Page](#)



## DETAILS : message d'erreur

Si l'enregistrement échoue, les messages d'erreur suivants apparaissent.

- Impossible de transférer des données (la machine est en train d'effectuer une opération)  
Essayez de nouveau d'importer les données à la fin de l'opération actuellement effectuée par la machine.
- Impossible de reconnaître les données  
Confirmez que les données correspondent bien au fichier de configuration de la machine.
- Données trop volumineuses  
Confirmez que les données correspondent bien au fichier de configuration de la machine.  
Vérifiez si la taille du fichier dépasse 100 000 octets.
- Impossible d'enregistrer les données  
Vérifiez si le fichier de configuration de la machine ne contient pas des descriptions inappropriées. Pour plus de détails, voir p. 11-27.  
Vérifiez si le nombre d'entrées de fichiers ne dépasse pas le crédit défini.



## DETAILS : Pour modifier le fichier de configuration de la machine

- Enregistrez le fichier en tant que fichier texte.
- Commencez le fichier par un tag. (ex. #EKC\_TAB)
- Une ligne doit comprendre 300 octets maximum.
- La taille du fichier ne doit pas dépasser 100 000 octets.
- La ligne qui commence par « # » est un commentaire.

ex. Fichier de configuration de la machine pour les données CCE

```
#EKC_TAB
#PASSWORDNAME      COPY COLOR LIMIT
00003636    ---ADMIN    100000
00000001    -----1    100000
00008156    -----KEN  000010
00000123    -----AAA  100000
12345678    -----A    001000
00000120    ----AAAA   010000
00003636    -----    000000
36363636    -ADADMIN   100000
12341234    ---HOHO    100000
```

# Transmission/Modification du fichier de configuration de la machine (suite)



## **DETAILS : Caractéristiques de chaque type de fichier de configuration de la machine**

### Fichier de configuration des données CCE :

- Commencez le fichier par #EKC\_TAB.
- Vous pouvez modifier jusqu'à 1 000 fichiers.
- Une ligne doit comprendre le CODE, le NOM, le CREDIT DE COPIES COULEUR, le CREDIT DE COPIES MONOCOULEUR, le CREDIT D'IMPRESSIONS MONOCOULEUR, le CREDIT CIBLE, LA COULEUR AUTORISEE et LA MONOCOULEUR AUTORISEE, séparés par un onglet.
- Utilisez des numéros comprenant au maximum 8 chiffres (entre 0 et 9) pour définir le CODE.
- Utilisez des nombres, des lettres (majuscules uniquement) et quatre symboles : (, ), - et / uniquement pour définir le NOM.
- Utilisez des numéros comprenant au maximum 6 chiffres (entre 0 et 9) pour définir le CREDIT (entre 0 et 999 999).
- Indiquez 0 pour Identique ou 1 pour Séparée dans CREDIT CIBLE.
- Indiquez 0 pour l'autorisation ou 1 pour l'interdiction dans COULEUR AUTORISEE et NOIR AUTORISE.

### Fichier de configuration des données des messages électroniques :

- Commencez le fichier par #IP\_EMAIL.
- Vous pouvez modifier jusqu'à 450 fichiers.
- Une ligne doit comprendre le NOM et l'ADRESSE E-MAIL séparés par un onglet.
- Le NOM doit comprendre 18 octets maximum.
- L'ADRESSE E-MAIL doit comprendre 64 octets maximum.

### Fichier de configuration des données du HDD :

- Commencez le nom de fichier par #IP\_HDD.
- Vous pouvez modifier jusqu'à 150 fichiers.
- Une ligne doit comprendre le NOM et le NUMERO DE BOITE séparés par un onglet.
- Le NOM doit comprendre 18 octets maximum.
- Utilisez des numéros comprenant au maximum 4 chiffres (entre 0 et 9) pour définir un NUMERO DE BOITE.

### Fichier de configuration des données FTP :

- Commencez le nom de fichier par #IP\_FTP.
- Vous pouvez modifier jusqu'à 30 fichiers.
- Une ligne doit inclure le NOM, l'ADRESSE SERVEUR, le CHEMIN FICHIER, l'ID UTILISATEUR, le N° PORT et le FIREWALL séparés par un onglet.
- Le NOM doit comprendre 18 octets maximum.
- L'ADRESSE SERVEUR doit comprendre 63 octets maximum.
- Le CHEMIN FICHIER doit comprendre 127 octets maximum.
- L'ID UTILISATEUR doit comprendre 47 octets maximum.
- LE CODE doit comprendre 31 octets maximum.
- Le N° PORT doit être compris entre 0 et 65 535.
- Le FIREWALL doit être défini sur 0 ou 1.

# CHAPITRE

# 12

## Informations sur le papier et les originaux

Informations sur le papier .....	12-2
Informations sur les originaux.....	12-9

# Informations sur le papier

Cette machine est équipée des magasins suivants pour le chargement du papier de copie :

- Magasins 1, 2 et 3 (magasins supérieurs)
- Magasin grande capacité C-208
- Passe-copie multi-feuille

Les équipements suivants sont également fournis pour le transport et la sortie des copies :

- Module recto verso automatique ADU
- Module de finition (FN-120/FN-9)
- Bac d'insertion (Cover Inserter D)
- Nécessaire de perforation (PK-5)
- Unité massicot (TMG-3)
- Réceptacle de sortie (pour la machine sans module de finition)

Pour plus de détails sur la capacité papier de chaque module, reportez-vous aux informations suivantes.

## Grammage

Magasins de papier	Grammage
Magasins 1, 2 et 3 (Magasin supérieur)	64 g/m <sup>2</sup> à 209 g/m <sup>2</sup> Le numéro de magasin correspondant au grammage spécifié est défini en mode Responsable. 1: 64 g/m <sup>2</sup> à 74 g/m <sup>2</sup> 2: 75 g/m <sup>2</sup> à 80 g/m <sup>2</sup> 3: 81 g/m <sup>2</sup> à 105 g/m <sup>2</sup> 4: 106 g/m <sup>2</sup> à 162 g/m <sup>2</sup> 5: 163 g/m <sup>2</sup> à 209 g/m <sup>2</sup>
Magasin grande capacité	64 g/m <sup>2</sup> à 256 g/m <sup>2</sup> Le numéro de magasin correspondant au grammage spécifié est défini en mode Responsable. 1: 64 g/m <sup>2</sup> à 74 g/m <sup>2</sup> 2: 75 g/m <sup>2</sup> à 80 g/m <sup>2</sup> 3: 81 g/m <sup>2</sup> à 105 g/m <sup>2</sup> 4: 106 g/m <sup>2</sup> à 162 g/m <sup>2</sup> 5: 163 g/m <sup>2</sup> à 209 g/m <sup>2</sup> 6: 210 g/m <sup>2</sup> à 256 g/m <sup>2</sup>

Magasins de papier	Grammage
Passe-copie multi-feuille	64 g/m <sup>2</sup> à 256 g/m <sup>2</sup> Le numéro de magasin correspondant au grammage spécifié peut être sélectionné dans le menu contextuel Type/Format de l'écran général (ce menu est disponible en mode Responsable). 1: 64 g/m <sup>2</sup> à 74 g/m <sup>2</sup> 2: 75 g/m <sup>2</sup> à 80 g/m <sup>2</sup> 3: 81 g/m <sup>2</sup> à 105 g/m <sup>2</sup> 4: 106 g/m <sup>2</sup> à 162 g/m <sup>2</sup> 5: 163 g/m <sup>2</sup> à 209 g/m <sup>2</sup> 6: 210 g/m <sup>2</sup> à 256 g/m <sup>2</sup>
Module recto verso ADU	64 g/m <sup>2</sup> à 209 g/m <sup>2</sup>
Module de finition	50 g/m <sup>2</sup> à 256 g/m <sup>2</sup> 60 g/m <sup>2</sup> à 105 g/m <sup>2</sup> en mode Agrafage/Tri et Agrafage & pliage 60 g/m <sup>2</sup> à 105 g/m <sup>2</sup> en mode Pliage en 3
Bac d'insertion	50 g/m <sup>2</sup> à 200 g/m <sup>2</sup> 50 g/m <sup>2</sup> à 128 g/m <sup>2</sup> en mode Perforation manuelle 60 g/m <sup>2</sup> à 105 g/m <sup>2</sup> en mode Pliage en 3 manuel
Unité de perforation	50 g/m <sup>2</sup> à 128 g/m <sup>2</sup>
Unité massicot	64 g/m <sup>2</sup> à 105 g/m <sup>2</sup>
Réceptacle de sortie	50 g/m <sup>2</sup> à 256 g/m <sup>2</sup>



### DÉTAILS

Vous risquez de rencontrer des difficultés pour perforer certains types de papier.



### CONSEILS

- Pour plus de détails sur les types de papier acceptés par les magasins 1, 2 et 3 et le magasin grande capacité, voir p. 14-21.
- Pour plus de détails sur les types de papier acceptés par le passe-copie multi-feuille, voir p. 3-18.

### Capacité des magasins et des bacs de sortie

Magasins de papier		Capacité
Magasins 1, 2 et 3 (Magasin supérieur)		500 feuilles (papier de 90 g/m <sup>2</sup> )
Magasin grande capacité (C-208)		2 500 feuilles (papier de 90 g/m <sup>2</sup> )
Passe-copie multi-feuille		250 feuilles (papier de 90 g/m <sup>2</sup> ) 1 feuille par original pour impression offset ou étiquette. Les transparents et le papier jet d'encre ne peuvent pas être chargés dans le passe-copie multi-feuille.
Equipements		Capacité
Module recto verso ADU		Illimitée
Module de finition (FN-120/ FN-9)	Bac secondaire	Environ 100 feuilles (Vous pouvez charger plus de 100 feuilles en fonction du type de papier ou de grammage.)
	Bac principal	<p><b>Mode Pas de tri (papier de 80 g/m<sup>2</sup>)</b>                      500 feuilles (A5R, B6R)                      3 000 feuilles (A4, A4R, B5, B5R) (FN-120)                      2 500 feuilles (A4, A4R, B5, B5R, 8,5"x11", 8,5"x11"R) (FN-9)                      1 500 feuilles (A3, B4, 12"x18", 11"x17", 8,5"x14")</p> <p><b>Mode Tri/Groupe (papier de 80 g/m<sup>2</sup>)</b>                      3 000 feuilles (8,5"x11", 8,5"x11"R, A4, A4R, B5, B5R) (FN-120)                      2 500 feuilles (8,5"x11", 8,5"x11"R, A4, A4R, B5, B5R) (FN-9)                      1 500 feuilles (12"x18", 11"x17", 8,5"x14", A3, B4)</p> <p><b>Mode Agrafage/Tri (papier de 80 g/m<sup>2</sup>)</b>                      1 000 feuilles                      (Variable en fonction du nombre de pages àagrafer.                      Pour plus de détails, voir p. 12-5)</p>
Module de finition (FN-9)	Bac pour livret	100 feuilles (A3, B4, 12"x18", 11"x17", 8,5"x14") (papier de 80 g/m <sup>2</sup> ) Pliure : 33 jeux de livrets pliés comprenant 3 feuilles (33 x 3 = 99 feuilles, 396 pages) Agrafage & pliage : 20 jeux de livrets pliés comprenant 5 feuilles (20 x 5 = 100 feuilles, 400 pages) 5 jeux de livrets pliés comprenant 20 feuilles (5 x 20 = 100 feuilles, 400 pages) 75 feuilles (A4R, 8,5"x11"R) (papier de 80 g/m <sup>2</sup> ) Pliure : 25 jeux de livrets pliés comprenant 3 feuilles (25 x 3 = 75 feuilles, 300 pages) Agrafage & pliage : 12 jeux de livrets pliés comprenant 5 feuilles (15 x 5 = 75 feuilles, 300 pages) 3 jeux de livrets pliés comprenant 25 feuilles (3 x 25 = 75 feuilles, 300 pages) * Le mode Pliure accepte 3 feuilles pliées maximum contre 25 pour le mode Agrafage & pliage.



## Informations sur le papier (suite)

Equipements	Capacité
Bac d'insertion (Cover Inserter D)	200 feuilles (200 g/m <sup>2</sup> ) ou papier de couverture épais de 30 mm pour les magasins supérieur et inférieur
Unité de perforation (PK-5)	Illimitée
Unité massicot (TMG-3)	512 feuilles (papier de 80 g/m <sup>2</sup> ) (Voir p. 8-16 pour plus de détails)
Réceptacle de sortie	150 feuilles (papier de 90 g/m <sup>2</sup> )

### Capacité papier pour le mode Agrafage/Tri du module de finition FN-120/FN-9

Format de papier No. de copies	A3/A3W (12"x18"/11"x17"/ 11"x17"W)	B4/B4R, A4/A4W, A4R/A4WR, B5/B5W (8.5"x14", 8.5"x11"/ 8.5"x11"W, 8.5"x11"R/8.5"x11"WR)
2~9	50 sets	100 sets
10~20	50	50
21~30	30	30
31~40	25	25
41~50	20	20

### Format de papier

Magasins de papier	Formats disponibles
Magasins 1, 2 et 3 (magasins supérieurs)	<p><u>STANDARD</u> : A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 13"x19", 12"x18", 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11"</p> <p><u>STANDARD (spécial)</u> : Détece le format F4/8,5"x14"R au lieu du format A4R, le format 5,5"x8,5"R au lieu du format A5R.</p> <p><u>NON STANDARD</u> : Max. 330 mm x 487 mm (13"x19,2") ~ Min. 140 mm x 210 mm</p> <p><u>Formats +</u> : A3W, B4W, A4W, B5W, B5RW, A5RW, 11"x17"W, 8,5"x11"W, 8,5"x11"WR, 5,5"x8,5"RW</p>
Magasin grande capacité (C-208)	<p><u>STANDARD</u> : A3, B4, A4, B5, 13"x19", 12"x18", 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11"</p> <p><u>NON STANDARD</u> : Max. 330 mm x 487 mm (13"x19,2") ~ Min. 182 mm x 210 mm</p> <p><u>Formats +</u> : A3W, B4W, A4W, B5W, 11"x17"W, 8,5"x14"W, 8,5"x11"W</p>



**CONSEIL**

Pour plus de détails sur le format spécial accepté par les magasins supérieurs (magasins 1, 2 et 3), voir p. 14-21 à p. 14-22.

Magasins de papier	Formats disponibles
Passe-copie multi-feuille	<p><u>STANDARD</u> : A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, A6R, B6R, 13"x19", 12"x18", 11"x17", 8,5"x11", 8,5"x11"R, 5,5"x8,5"R</p> <p><u>STANDARD (spécial)</u> : Détece le format F4/8,5"x14" au lieu du format A4R, le format A5R/B6R au lieu du format 5,5"x8,5"R.</p> <p><u>NON STANDARD</u> : Max. 330 mm x 487 mm (13"x19,2") ~ Min. 100 mm x 148 mm</p> <p><u>Formats +</u> : A3W, B4W, A4W, A4WR, B5W, B5WR, A5WR, A6WR, B6WR, 13"x19"W, 12"x18"W, 11"x17"W, 8,5"x11"W, 8,5"x11"WR, 5,5"x8,5"WR</p>
Equipements	Formats disponibles
Module recto verso ADU	<p><u>NON STANDARD/STANDARD (spécial)</u> : 330 mm x 487 mm (13"x19,2") à A5R</p> <p><u>NON STANDARD</u> : 330 mm x 487 mm (13"x19,2") à 140 mm x 182 mm</p> <p><u>Formats +</u> : A3W à A5RW</p>
Module de finition (FN-120/FN-9)	<p>Bac principal 314 mm x 458 mm (12"x18") ~ 100 mm x 148 mm 314 mm x 458 mm (12"x18") ~ A4R en mode Tri/Groupe/Agrafage-Tri</p> <p>Bac secondaire 330 mm x 487 mm (13"x19,2") ~ 100 mm x 148 mm</p> <p>Bac pour livret 314 mm x 458 mm (12"x18") ~ A4R en mode Pliure ou Agrafage &amp; pliage A4R/8,5"x11"R uniquement en mode Pliage en 3.</p>
Bac d'insertion (Cover Inserter D)	<p>Magasin supérieur : A4, A4R, 8,5"x11", 8,5"x11"R, 5,5"x8,5"</p> <p>Magasin inférieur : 314 mm x 459 mm ~ A5</p>
Unité de perforation (PK-5)	A3, B4, A4, 12"x18", 11"x17", 8,5"x11"
Unité massicot (TMG-3)	A3, B4, A4R, 11"x17", 8,5"x14", 8,5"x11"R et les formats +
Réceptacle de sortie	Max. 330 mm x 487 mm (13"x19,2") ~ Min. 100 mm x 148 mm



### CONSEIL

Voir p. 3-18 to p. 3-21 pour spécifier le format de papier spécial pour le passe-copie multi-feuille.

### ***Chargement de papier spécial dans le passe-copie multi-feuille***

Le magasin du passe-copie multi-feuille prend en charge les types de papier spécial suivants qui ne peuvent pas être chargés dans les magasins supérieurs.

Étiquettes



#### **DÉTAILS**

En cas d'utilisation d'un type de papier spécial autre que ceux mentionnés précédemment, sélectionnez Excl.A à D comme type de papier pour le passe-copie multi-feuille dans le paramètre Type/Format de papier.

### ***Stockage du papier de copie***

- Conservez le papier dans un endroit frais et sec. L'utilisation de papier de copie humide peut provoquer des bourrages. Veillez à bien refermer les emballages utilisés partiellement lors du stockage.
- Ne stockez pas les rames de papier à la verticale. Du papier courbé suite à un stockage à la verticale peut provoquer des bourrages.

# Informations sur les originaux

Vous pouvez utiliser la vitre d'exposition ou le chargeur de document pour positionner les originaux à copier.

## Originaux sur la vitre d'exposition

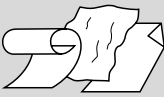
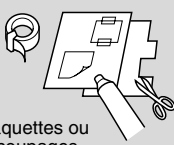
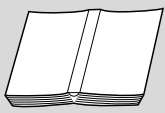
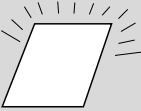


La vitre d'exposition doit être utilisée lorsque les originaux ne conviennent pas au chargeur de document, par exemple lorsque le format est incompatible ou lorsque les originaux sont pliés, agrafés, déchirés ou en mauvais état.



### CONSEIL

Pour plus de détails sur les conditions de copie dans lesquelles il n'est pas possible d'utiliser le chargeur de document pour numériser les originaux, reportez-vous aux différentes sections de ce manuel.

## Originaux qui ne conviennent pas au chargeur AFR-20

<p>1</p>  <p>Originaux incurvés, froissés ou pliés</p>	<p>2</p>  <p>Maquettes ou découpages</p>	<p>3</p>  <p>Livres</p>
<p>4</p>  <p>Originaux brillants ou transparents, transparents, papier couché, cellophane</p>	<p>5</p>  <p>Originaux dupliqués, perforés ou agrafés</p>	<p>6</p>  <p>Originaux fins ou épais</p>

### Caractéristiques des originaux sur la vitre d'exposition

- Format maximal : 303 mm x 438 mm, feuille ou livre
- Grammage maximal/épaisseur maximale du livre : 6,8 kg / 30 mm
- Placement des originaux : recto vers le bas aligné du côté gauche de la vitre d'exposition



### CONSEIL

Le format de papier détecté peut passer des formats A à formats en pouces, formats A/B, ou formats A/B et formats en pouces combinées par le responsable. Voir pages 14-37 à 14-42.



### ATTENTION

**Ne placez pas d'originaux trop lourds et n'appuyez pas trop fort sur le chargeur AFR-20 pour maintenir en place un original épais. Vous risqueriez de briser la vitre et de vous blesser.**

### Originaux dans le chargeur AFR-20

Les trois modes suivants peuvent être utilisés avec le chargeur de document (AFR-20) pour numériser les originaux :

- Mode Normal
- Mode Originaux de formats différents
- Mode Plié en Z

Description des caractéristiques de chaque mode :



CONSEIL

Le format de papier détecté peut passer des formats A à formats en pouces, formats A/B, ou formats A/B et formats en pouces combinées par le responsable. Voir pages 14-37 à 14-42.

#### Mode Normal

- Format de l'original détecté : A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, 11"x17", 8,5"x13", 8,5"x11"
- Grammage de l'original : Recto : 35 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup>  
Recto verso : 50 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup>  
\* Utilisez le mode Fin pour du papier de 35 g/m<sup>2</sup> à 49 g/m<sup>2</sup> ou le mode Epais pour du papier de 129 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup>.
- Capacité max. du chargeur : 100 feuilles (papier de 80 g/m<sup>2</sup>)
- Tolérance de courbure : 10 mm maximum
- Placement des originaux : Recto vers le haut

#### Mode Formats différents

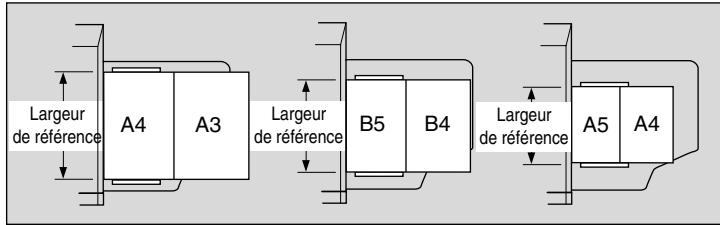
Le mode Formats différents permet de copier ensemble des originaux de différents formats. Pour plus de détails, voir p. 9-6.

- Format de l'original : Trois types de combinaison de format peuvent être déterminés par le guide du chargeur AFR-20.  
A3, B4, A4, A4R, B5 et A5 en combinaison  
B4, A4R, B5, B5R et A5 en combinaison  
B5R et A5R en combinaison
- Grammage de l'original : Recto : 35 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup>  
Recto verso : 50 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup>  
\* Utilisez le mode Fin pour du papier de 35 g/m<sup>2</sup> à 49 g/m<sup>2</sup> ou le mode Epais pour du papier de 129 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup>.
- Capacité max. du chargeur : 100 feuilles (papier de 80 g/m<sup>2</sup>)
- Tolérance de courbure : 10 mm maximum
- Placement des originaux : Recto vers le haut (voir p. 3-6 pour plus de détails.)



### DÉTAILS

Pour plus de détails sur la largeur de référence pour chaque combinaison, voir plus bas.



### Mode Plié en Z

Le mode Plié en Z permet de numériser des originaux pliés sans utiliser le détecteur de format du chargeur AFR-20. Pour plus de détails, voir p. 9-8.

- Format de l'original détecté : A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, 11"x17", 8,5"x13", 8,5"x11"
- Grammage de l'original :  
Recto : 35 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup>  
Recto verso : 50 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup>  
\* Utilisez le mode Fin pour du papier de 35 g/m<sup>2</sup> à 49 g/m<sup>2</sup> ou le mode Epais pour du papier de 129 g/m<sup>2</sup> à 200 g/m<sup>2</sup>.
- Capacité max. du chargeur : 100 feuilles (papier de 80 g/m<sup>2</sup>)
- Tolérance de courbure : 10 mm maximum
- Placement des originaux : Recto vers le haut (voir p. 3-7 pour plus de détails.) ; orientation identique au papier de copie





# CHAPITRE

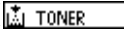
# 13

## Entretien et fournitures

### Entretien du photocopieur

Ajout de toner .....	13-2
Introduction d'une nouvelle cartouche d'agrafes dans le module de finition FN-120/FN-9 .....	13-7
Vidage de la corbeille de l'unité de perforation PK-5 .....	13-10
Vidage de la corbeille de l'unité massicot TMG-3 .....	13-12
Remplacement de la bouteille de récupération du toner usagé.....	13-14
Nettoyage de la section de numérisation .....	13-16
Contrôle du nombre de copies .....	13-18
Entretien périodique .....	13-20

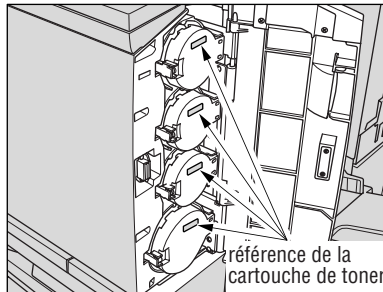
# Ajout de toner

Lorsque le niveau de toner est faible, le message « AJOUTER DU TONER » et l'icône TONER (  ) s'affichent à l'écran tactile. La couleur de toner manquante est indiquée par une lettre : C (cyan), M (magenta), Y (jaune) ou K (noir).



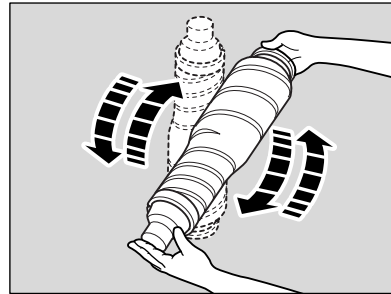
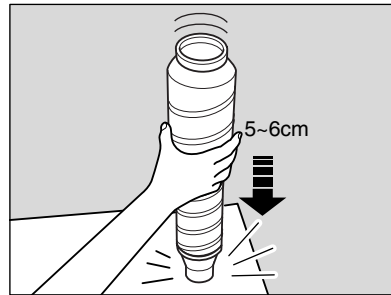
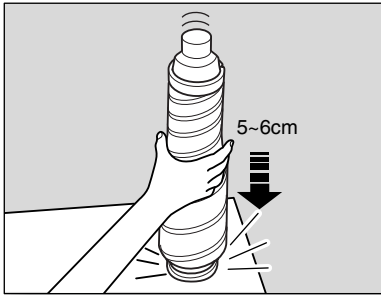
## Rappel

Utilisez une cartouche de toner du même numéro que celui inscrit sur l'étiquette du couvercle de la cartouche de toner. Tout autre modèle peut provoquer des incidents de fonctionnement de la machine.

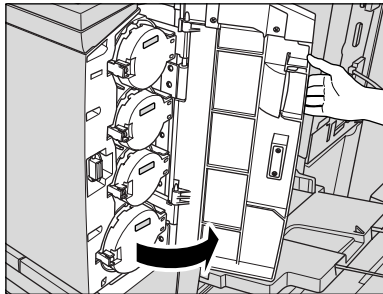


Pour ajouter du toner, procédez comme suit :

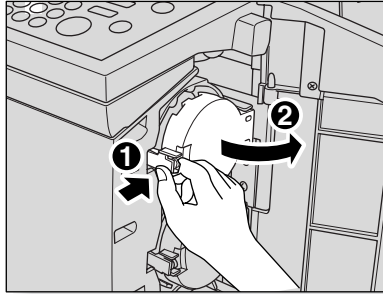
1. Préparez le toner en frappant au moins cinq fois le haut et le bas de la nouvelle cartouche contre une surface dure, puis en secouant au moins cinq fois la cartouche.



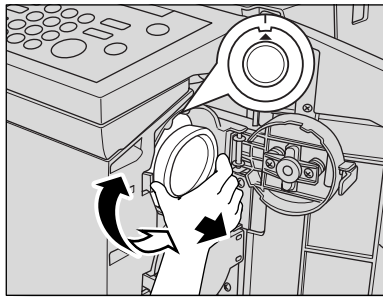
2. Ouvrez la porte d'accès au toner.



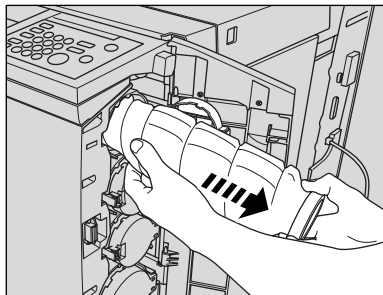
3. Déverrouillez le couvercle de la cartouche de toner vide, puis ouvrez-le.



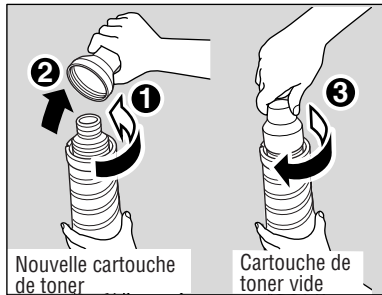
4. Sortez la cartouche de toner en partie, puis tournez-la pour positionner la flèche vers le haut en haut.



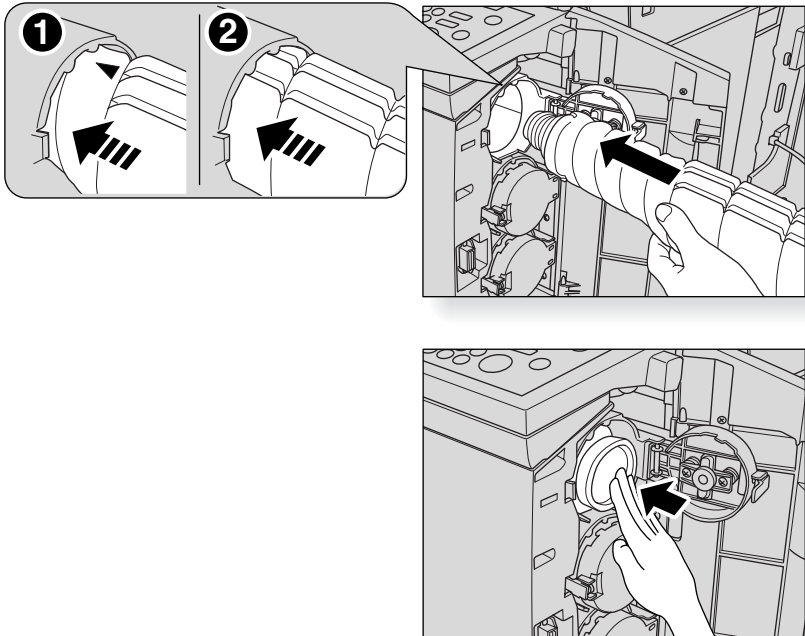
5. Sortez complètement la cartouche de toner pour retirer la cartouche.



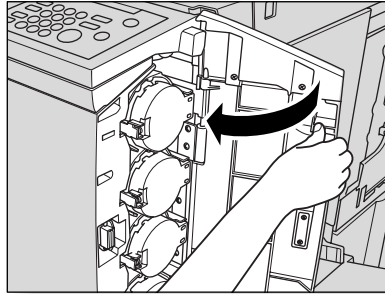
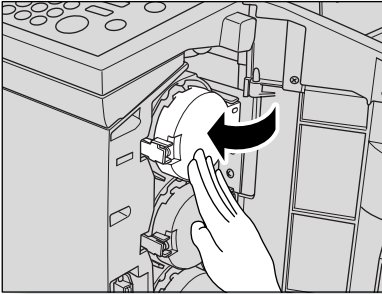
- Retirez le capuchon de la nouvelle cartouche de toner, puis placez-le sur la cartouche vide.



- Tout en positionnant la flèche vers le haut en haut et en alignant les deux parties creuses de la cartouche de toner sur les parties saillantes situées sur l'orifice de la cartouche, introduisez entièrement la nouvelle cartouche de toner jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.



8. Fermez et verrouillez le couvercle de la cartouche de toner, puis fermez la porte d'accès du toner.



### DÉTAILS

Il n'est pas possible de verrouiller le couvercle de la cartouche de toner si la cartouche n'est pas installée correctement.

***Ne brûlez pas les cartouches de toner vides. Une cartouche de toner jetée au feu peut s'enflammer et présenter un danger.***

### ATTENTION

***Conservez la cartouche de toner hors de portée des enfants. Le toner n'est pas toxique. Toutefois, en cas d'inhalation ou de contact accidentel avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez un médecin.***

# Introduction d'une nouvelle cartouche d'agrafes dans le module de finition FN-120/FN-9

Lorsque la cartouche d'agrafes du module de finition est vide, l'écran général affiche le message suivant dans la zone de message.



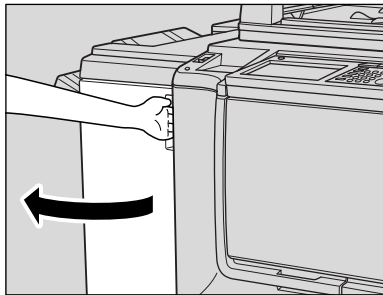
Pour remplacer la cartouche d'agrafes, suivez la procédure ci-dessous.



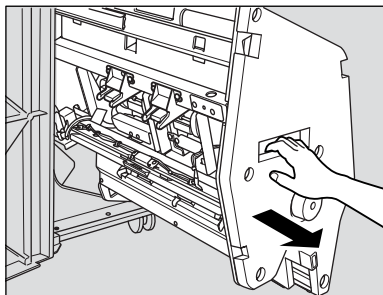
## Rappel

N'utilisez que les agrafes fournies par Konica Minolta. Veuillez contacter le service après-vente pour acquérir une nouvelle cartouche d'agrafes.

## 1. Ouvrez la porte du module de finition.

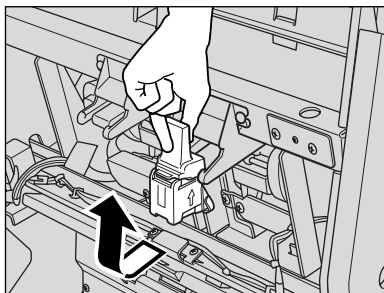
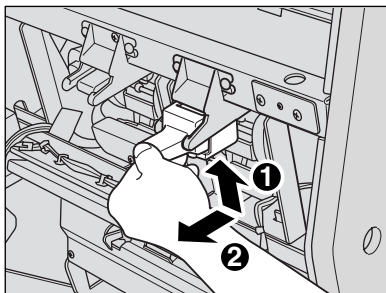


## 2. Sortez l'unité d'empilage en tirant sur sa poignée.

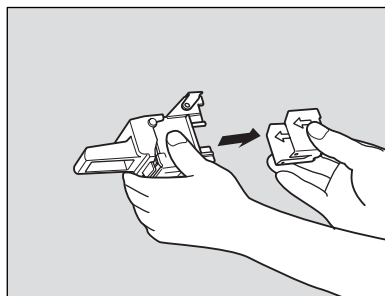


## Introduction d'une nouvelle cartouche d'agrafes dans le module de finition FN-120/FN-9 (suite)

3. Tirez le logement de la cartouche vers le haut, puis retirez-le en le faisant coulisser sur le rail de l'agrafeuse.

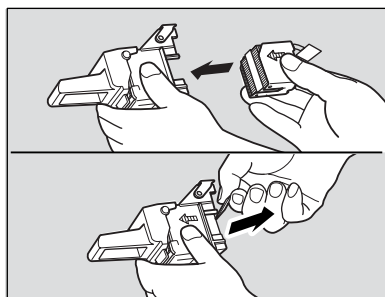


4. Retirez la cartouche vide de son logement.



5. Insérez la nouvelle cartouche dans le logement.

Insérez la cartouche dans le logement tout en alignant les côtés fléchés du boîtier et du logement, puis retirez la bande de verrouillage de la cartouche.



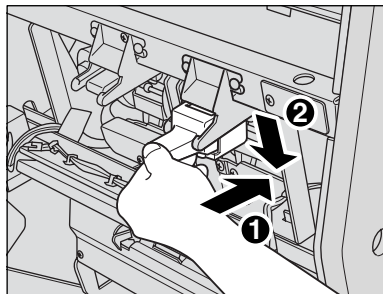
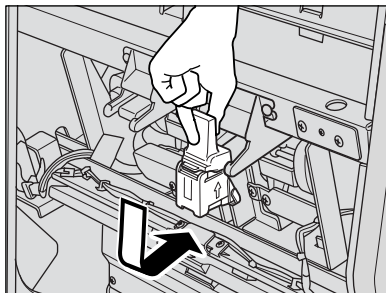
### Rappel

Ne retirez pas les agrafes restant dans le logement, sinon la première feuille sortie après l'insertion de la nouvelle cartouche d'agrafes ne sera pas agrafée.

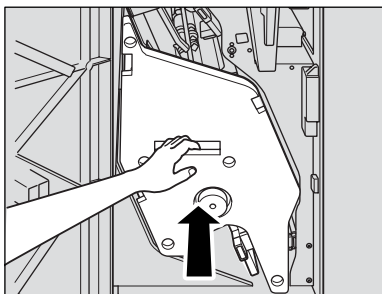


## Introduction d'une nouvelle cartouche d'agrafes dans le module de finition FN-120/FN-9 (suite)

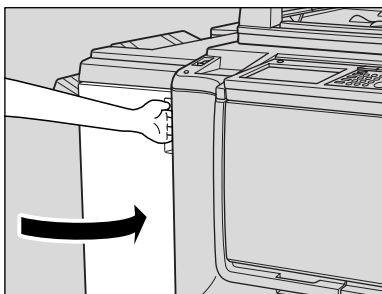
6. Insérez le logement de la cartouche tout en le faisant glisser sur le rail de l'agrafeuse, puis poussez-le pour le mettre en place.



7. Remplacez l'unité d'empilage sur sa position d'origine.



8. Fermez la porte du module de finition.



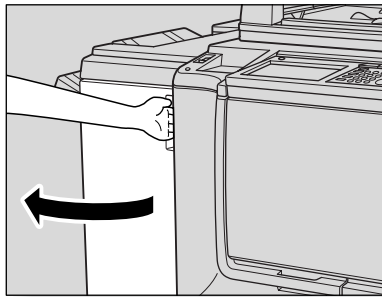
# Vidage de la corbeille de l'unité de perforation PK-5

Lorsque la corbeille est pleine, le message « Vider la corbeille du kit de perforation » apparaît à l'écran tactile et le jeu fini est sorti sans être perforé, même si le mode Perforation est sélectionné.

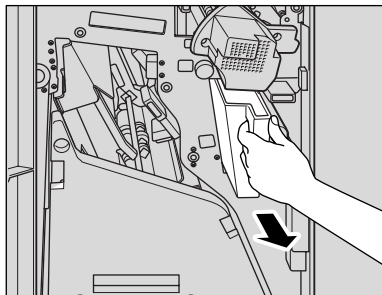


Pour vider la corbeille, suivez la procédure suivante.

## 1. Ouvrez la porte du module de finition.

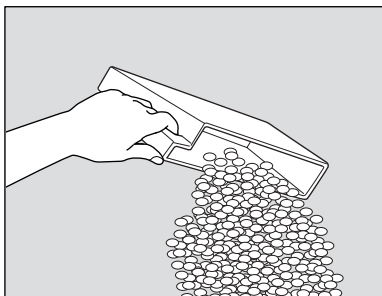


## 2. Retirez la corbeille.

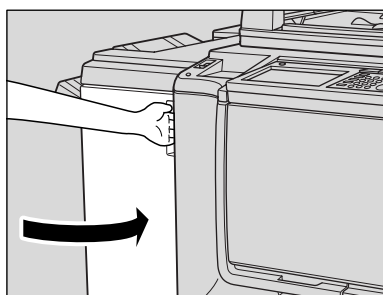
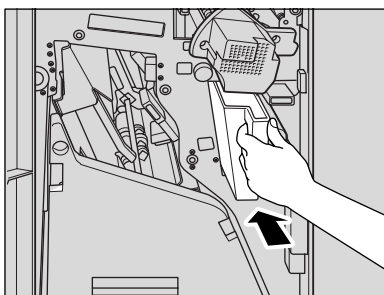


## Vidage de la corbeille de l'unité de perforation PK-5 (suite)

### 3. Videz la corbeille.



### 4. Remplacez la corbeille dans sa position d'origine, puis fermez la porte du module de finition.



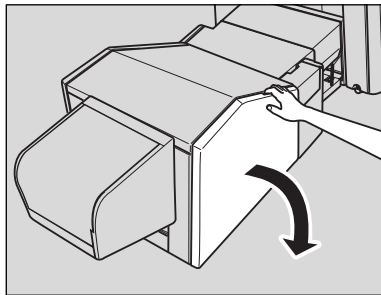
# Vidage de la corbeille de l'unité massicot TMG-3

Lorsque la corbeille est pleine, le message « Vider la corbeille du massicot » apparaît à l'écran tactile et le jeu fini est sorti sans être rogné, même si le mode Rognage est sélectionné.

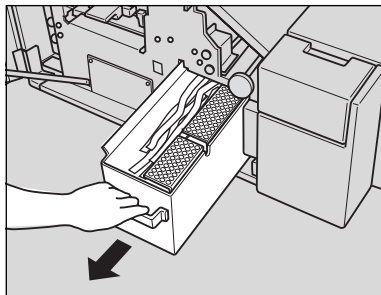


Pour vider la corbeille, suivez la procédure suivante.

## 1. Ouvrez la porte avant de l'unité massicot.

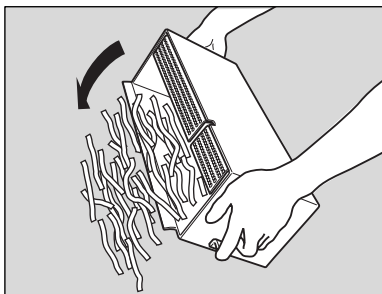


## 2. Retirez la corbeille.

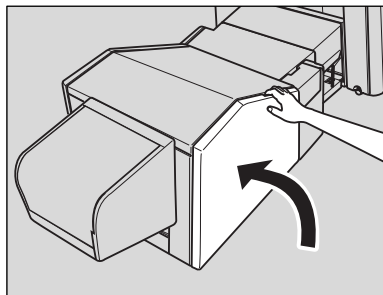
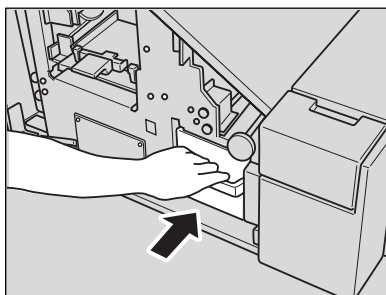


## Vidage de la corbeille de l'unité massicot TMG-3 (suite)


### 3. Videz la corbeille.



### 4. Remplacez la corbeille dans sa position d'origine, puis fermez la porte avant de l'unité massicot.



# Remplacement de la bouteille de récupération du toner usagé

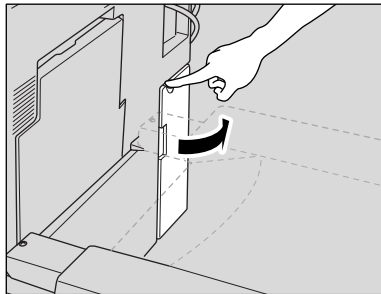
Lorsque la bouteille de récupération du toner usagé est pleine, le message « Veuillez changer la bouteille de récupération du toner usagé » et une icône (  ) apparaissent à l'écran tactile.



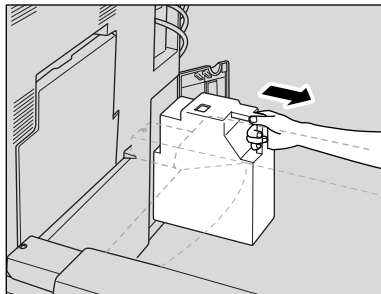
Suivez la procédure suivante pour remplacer la bouteille de récupération du toner usagé.

**NE JETEZ PAS la bouteille de récupération du toner usagé au feu. Une cartouche de toner jetée au feu peut s'enflammer et présenter un danger.**

1. Ouvrez la porte de la bouteille de récupération du toner usagé située à droite à l'arrière de la machine.

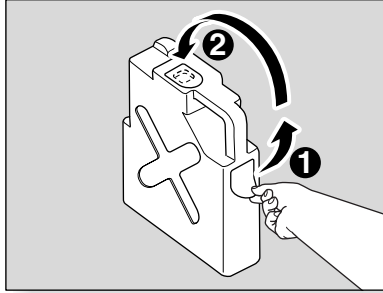


2. Retirez la bouteille de récupération du toner usagé.

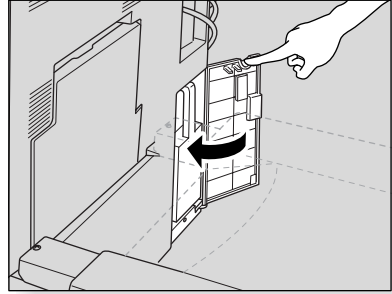
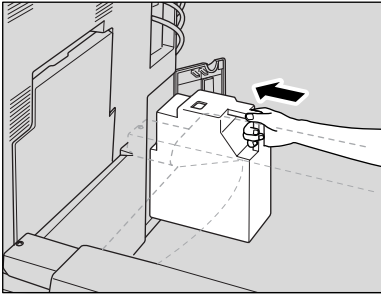


## Remplacement de la bouteille de récupération du toner usagé (suite)

3. Retirez l'autocollant placé sur la bouteille de récupération du toner usagé, puis placez-le sur l'orifice d'entrée du toner usagé.



4. Positionnez la nouvelle bouteille de récupération du toner usagé, puis fermez la porte de la bouteille de récupération du toner usagé.



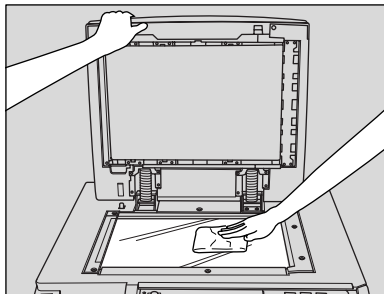
# Nettoyage de la section de numérisation

Pour maintenir une qualité de copie optimale, il convient de garder les zones suivantes toujours propres :

## **Nettoyage de la vitre d'exposition**

Soulevez le cache et nettoyez la vitre avec un chiffon propre et doux.

Vous pouvez également la nettoyer à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide si le nettoyage s'avère difficile.



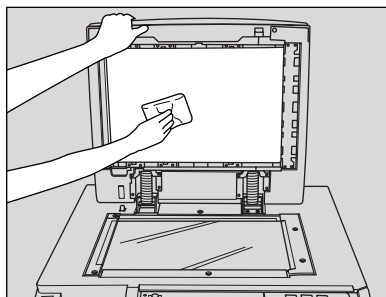
### **Rappel**

N'utilisez jamais de solvants pour peinture, tels que du benzène ou des diluants, pour nettoyer la vitre d'exposition.

## **Nettoyage du cache du chargeur AFR-20**

Le cache du chargeur AFR-20 doit rester propre, faute de quoi des traces noires peuvent apparaître sur les copies ou le format de l'original peut ne pas être détecté correctement.

Soulevez le cache et nettoyez le cache du chargeur AFR-20 avec un chiffon propre et doux.



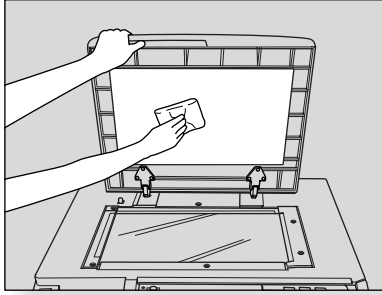
### **Rappel**

N'utilisez jamais de solvants pour peinture, tels que du benzène ou des diluants, pour nettoyer le cache du chargeur AFR-20.



### ***Nettoyage du cache de la vitre d'exposition***

La vitre d'exposition doit rester propre, sinon des traces noires peuvent apparaître sur les copies.  
Soulevez le cache et nettoyez la vitre de séparation de gauche avec un chiffon propre et doux.



#### **Rappel**

N'utilisez jamais de solvants pour peinture, tels que du benzène ou des diluants, pour nettoyer le cache de la vitre d'exposition.

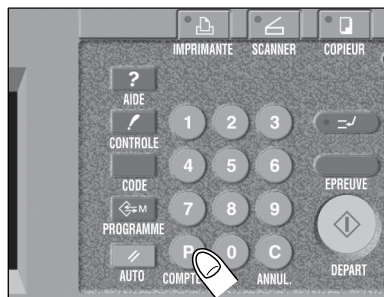
# Contrôle du nombre de copies

Cette fonction permet de prendre connaissance des informations suivantes, accessibles sous forme de liste affichée à l'écran tactile : Compteur total., Compteur couleur, Compteur monocouleur, Compteur noir, Compteur copies, Compteur impressions, Date de départ du compteur.

Vous pouvez vérifier la liste et l'imprimer, si nécessaire, à partir de l'écran Liste des compteurs.

## Pour afficher l'écran Liste des compteurs

1. Appuyez sur [P (COMPTEUR)] dans le tableau de commande.



L'écran Liste des compteurs s'affiche.

L'image montre l'écran tactile de l'imprimante affichant la 'Liste des compteurs'. Le titre 'Liste des compteurs' est en haut. À gauche, un tableau liste les différents compteurs avec leurs valeurs et la date de départ. À droite, il y a un champ 'Matricule' et un bouton 'MENU'. En bas à droite, un bouton 'FIN' est visible.

RUBRIQUE	COMPTEUR/CYCLE (copies)	DATE DE DÉPART:
Compteur total.	00000000	03/09/22
Compteur couleur	00000000	
Compteur unicolore	00000000	
Compteur monochrome	00000000	
Compteur copies	00000000	
Compteur impressions	00000000	

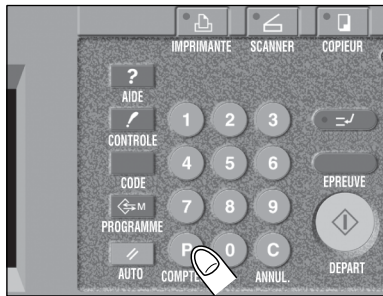
### DÉTAILS

L'écran Liste des compteurs peut être affiché même lorsqu'un travail de copie est en cours.

2. Appuyez sur *FIN* pour revenir à l'écran général.

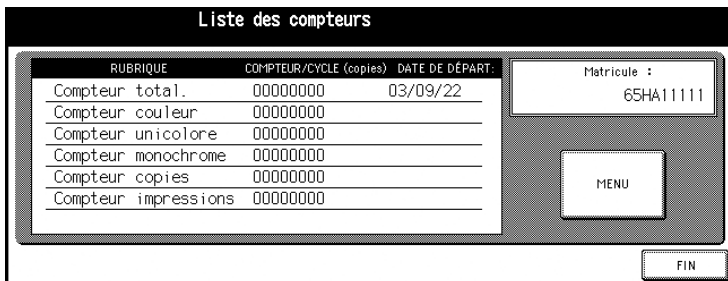
### Pour imprimer la liste des compteurs

1. Appuyez sur [**P (COMPTEUR)**] dans le tableau de commande.



L'écran Liste des compteurs s'affiche.

2. Appuyez sur **MENU**.



L'écran général est affiché.

3. Appuyez sur la touche de magasin requise pour sélectionner le format de papier.


4. Appuyez sur [**DEPART**].

La liste Compteurs est imprimée et le mode Liste de données est automatiquement désactivé.



# Entretien périodique

Une fois qu'un certain nombre de copies ont été réalisées sur le photocopieur, il est nécessaire de procéder à un entretien périodique afin de garantir des performances optimales.

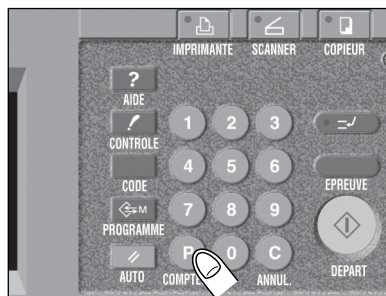
Lorsqu'il est temps d'effectuer une maintenance préventive, un message et une icône (  ) vous invitent à contacter le service après-vente à cet effet.



## Pour vérifier le compteur entretien

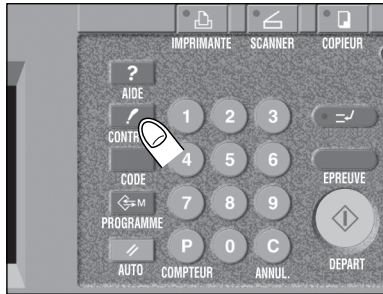
Suivez la procédure suivante pour vérifier le compteur entretien afin d'estimer le temps restant avant le prochain entretien périodique.

1. Appuyez sur [P (COMPTEUR)] dans le tableau de commande.



L'écran Liste des compteurs s'affiche.

### 2. Appuyez sur [CONTROLE].



Le compteur entretien apparaît sous le compteur impressions.



#### CONSEIL

Pour imprimer la liste Compteurs, dont le compteur entretien, voir p. 13-19.

### 3. Appuyez sur *FIN*.

L'écran général est rétabli.



# CHAPITRE

# 14

## Mode Responsable

**Contrôle de l'activité du photocopieur et modification de la configuration de la machine**

Présentation du mode Responsable .....	14-2
[1] Configuration des paramètres initiaux du système.....	14-4
[2] Configuration des paramètres initiaux du photocopieur .....	14-10
[3] Mode Programmation .....	14-11
[4] Configuration de la fonction CCE (compteur clé électronique).....	14-12
[5] Programmes utilisateur.....	14-20
[6] Type papier/Format spécifique .....	14-21
[7] Contraste écran/Bips sonores .....	14-24
[8] Coordonnées responsable .....	14-25
[9] Programmateur hebdomadaire.....	14-26
[10] Réglage écran .....	14-34
[11] Sélection magasin auto .....	14-35
[12] Economie d'énergie/Veille .....	14-36
[13] Fonctions spécifiques .....	14-37
[14] Impression de la liste des données de la machine .....	14-43
[15] Appel SAV via le SAT .....	14-44
[16] Réglage du module de finition.....	14-45
[17] Contraste du recto et du verso .....	14-47
[18] Configuration de la transmission des données de l'image numérisée .....	14-48
[19] Configuration du cadrage original.....	14-50
[20] Réglage automatique du contraste.....	14-51
[21] Opération de réglage.....	14-52
[22] Réglage de la restitution.....	14-53
[23] Réglage de la synchronisation du papier .....	14-54
[24] Réglage du centrage .....	14-56
[25] Réglage du détecteur gamma de l'imprimante.....	14-57

# Présentation du mode Responsable

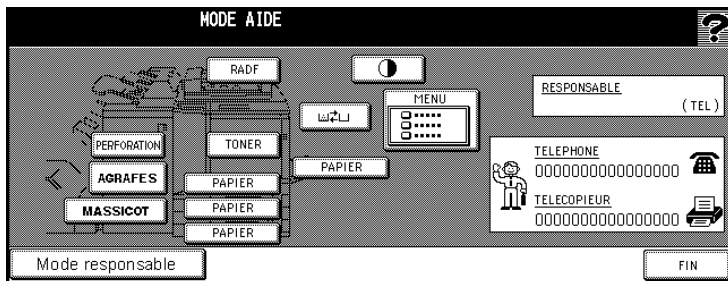
Le responsable est formé à la gestion de toutes les fonctions spéciales qui ne sont pas accessibles à l'utilisateur ordinaire, telles que le contrôle de l'ensemble des activités du photocopieur, des performances de la machine et des informations de service, la modification de la configuration de la machine et le contrôle de l'activité des utilisateurs à des fins de facturation.

Un code de responsable unique de 4 chiffres est généralement défini par le service après-vente au moment de l'installation. Si le service après-vente ne configure pas ce code unique, le photocopieur n'affiche pas l'écran de saisie du code du responsable lorsque vous passez en mode Responsable et aucun code de responsable n'est requis.

Pour garantir la sécurité du mode Responsable, vous devez créer un code de responsable unique et le garder dans un fichier confidentiel.

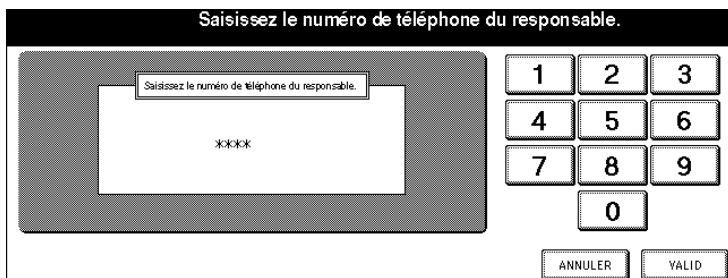
## Accès au mode Responsable

1. Appuyez sur [AIDE] dans le tableau de commande pour afficher l'écran Aide.
2. Appuyez sur **MODE RESPONSABLE** dans l'écran Aide.



3. Saisissez le code de responsable, puis appuyez sur **VALID**.

Utilisez le pavé numérique de l'écran tactile pour entrer le code de responsable à 4 chiffres. Appuyez sur **VALID** pour afficher l'écran du mode Responsable.



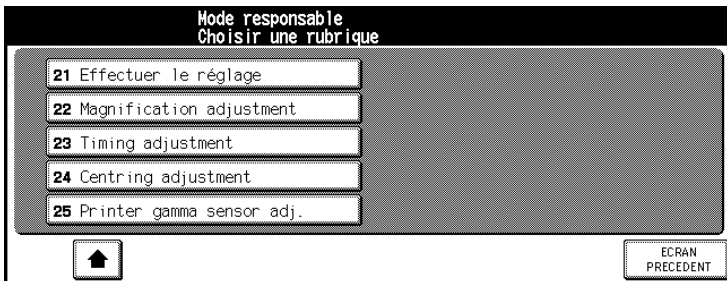
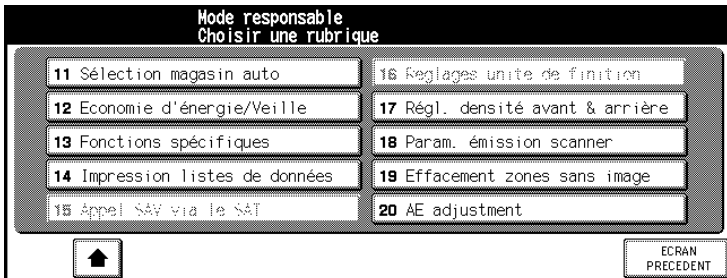
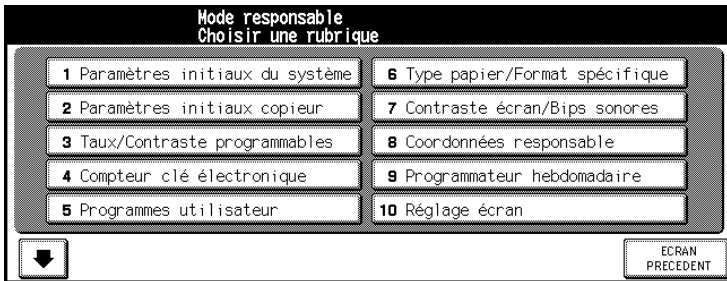
### DÉTAILS

Le code de responsable saisi n'apparaît pas à l'écran. Si vous vous trompez en composant le code, continuez simplement en entrant le code à 4 chiffres correct.

Si le code de responsable n'est pas correct, vérifiez-le auprès du service après-vente.



4. Modifiez la configuration depuis l'écran du mode Responsable, comme indiqué dans les pages suivantes.



### DÉTAILS

- Pour afficher les menus [11] à [20] de l'écran du mode Responsable, appuyez sur la touche fléchée vers le bas pour faire défiler les menus. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur la touche fléchée vers le haut.
- Les menus [21] à [25] sont affichés et sont disponibles par le biais de l'option service.  
Contactez votre service après-vente, selon vos besoins.

5. Appuyez sur *Ecran précédent* pour quitter le mode Responsable. L'écran général est rétabli.

# [1] Configuration des paramètres initiaux du système

Cet écran permet de définir les conditions de départ du photocopieur.

- Configuration de la date et de l'heure : date et heure actuelles, heure d'été, décalage horaire
- Configuration de la langue : langue utilisée dans l'écran à cristaux liquides
- Configuration de l'adresse IP : adresse IP accessible depuis le réglage Vitesse de transmission de l'ordinateur
- Configuration de la transmission e-mail : adresse e-mail à laquelle vous recevrez des notifications de problèmes survenus au niveau de la machine ou des demandes de fournitures.

## [1] Configuration de la date et de l'heure

Définissez la date et l'heure actuelles, l'heure d'été ainsi que le décalage horaire.

- Configuration par défaut : heure d'été désactivée

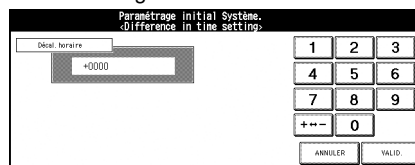
Ecran Menu Configuration des paramètres de départ du système



Ecran Configuration de la date et de l'heure



Ecran Décalage horaire



## Procédure

- 1 Appuyez sur **[1] Configuration des paramètres de départ du système** pour afficher l'écran du menu Configuration des paramètres de départ du système.
- 2 Appuyez sur **[1] Configuration de la date et de l'heure** pour afficher l'écran Configuration de la date et de l'heure.
- 3 Réglez l'heure.  
L'heure indiquée par le photocopieur apparaît dans la ligne supérieure dans l'ordre suivant : date, mois, année et heure (journée de 24 heures).
  - (1) Dans la ligne inférieure, la section mise en surbrillance peut être modifiée à l'aide du pavé numérique de l'écran.
  - (2) Appuyez sur **SUITE** pour déplacer la section en surbrillance vers le nombre à modifier.
- 4 Réglez l'heure d'été.  
L'heure d'été est désactivée par défaut.  
Pour activer la fonction Heure d'été, appuyez sur **Heure d'été** afin de la mettre en surbrillance. L'heure actuelle est augmentée d'une heure.
- 5 Le paramètre Décalage horaire permet de calculer le décalage horaire lors de la réception de messages électroniques.

## [1] Configuration des paramètres initiaux du système (suite)

Pour définir cette fonction, procédez comme suit :

- (1) Appuyez sur **Décalage horaire** pour afficher l'écran Décalage horaire.
  - (2) Appuyez sur **+<->-** pour afficher « + » si l'heure locale est en retard sur l'heure universelle ou « - » si l'heure locale est en avance.
  - (3) Utilisez le pavé numérique de l'écran pour entrer l'écart entre l'heure universelle et l'heure locale dans la zone de paramétrage de la machine. (P. ex. entrez « -0600 » pour définir une heure en avance de 6 heures par rapport à l'heure universelle.)
  - (4) Appuyez sur **VALID.** pour revenir à l'écran de configuration de la date et de l'heure.
- 6** Appuyez sur **VALID.** pour mettre à jour l'heure actuelle avec l'heure décalée et retourner à l'écran du menu Configuration des paramètres de départ du système. Pour rétablir le paramètre précédent, appuyez sur **ANNULER.**
- 7** Appuyez sur **Ecran précédent** pour rétablir l'écran Mode Responsable.

# [1] Configuration des paramètres initiaux du système (suite)

## [2] Configuration de la langue

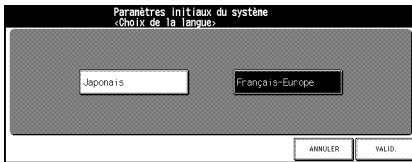
Sélectionnez la langue utilisée dans l'écran à cristaux liquides.

Configuration par défaut : anglais

Ecran Menu Configuration des paramètres de départ du système



Ecran Sélection de la langue



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[1] Configuration des paramètres de départ du système** pour afficher l'écran du menu Configuration des paramètres de départ du système.
- 2 Appuyez sur **[2] Réglage de la langue** pour afficher l'écran Sélection de la langue.
- 3 Sélectionnez la langue souhaitée.
- 4 Appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et revenir à l'écran du menu Configuration des paramètres de départ du système, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.
- 5 Appuyez sur **Ecran précédent** pour rétablir l'écran Mode Responsable.

# [1] Configuration des paramètres initiaux du système (suite)

## [3] Configuration de l'adresse IP

Lorsque vous utilisez la fonction du serveur, cette configuration est nécessaire pour permettre à un ordinateur d'accéder à cette machine. Définissez la vitesse de transmission, le cas échéant.

### REMARQUE :

Consultez votre gestionnaire réseau pour appliquer cette configuration. Une configuration incorrecte peut perturber les autres systèmes réseau.

Ecran Menu Configuration des paramètres de départ du système

Ecran Configuration de l'adresse IP

Ecran Configuration de l'adresse IP (page suivante)

Ecran Réglage de la vitesse de transmission

## Procédure

- 1 Appuyez sur **[1] Configuration des paramètres de départ du système** pour afficher l'écran du menu Configuration des paramètres de départ du système.
- 2 Appuyez sur **[3] Configuration de l'adresse IP** pour afficher l'écran Configuration de l'adresse IP.
- 3 Effectuez la configuration requise.
  - (1) Appuyez sur la touche d'adresse de gauche pour la mettre en surbrillance. Pour atteindre la page suivante, appuyez sur la touche fléchée située en bas à gauche de l'écran.
  - (2) Entrez les numéros d'adresse au pavé numérique de l'écran.
  - (3) Appuyez sur **SUITE** pour accepter les numéros ou appuyez sur **RAZ** pour les effacer. Appuyez sur **SUITE** pour déplacer le curseur vers la droite.
- 4 Personnalisez la vitesse de transmission.
  - (1) Appuyez sur **Configuration de la vitesse de transmission** pour afficher l'écran Configuration de la vitesse de transmission.
  - (2) Appuyez sur la touche souhaitée pour la mettre en surbrillance.
  - (3) Appuyez sur **VALID.** pour rétablir l'écran Configuration de l'adresse IP.
- 5 Appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et revenir à l'écran du menu Configuration des paramètres de départ du système, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.
- 6 Appuyez sur **Ecran précédent** pour rétablir l'écran Mode Responsable.

# [1] Configuration des paramètres initiaux du système (suite)

## [4] Configuration de la transmission e-mail

Lorsque la machine doit subir des opérations de dépannage ou de maintenance, comme l'approvisionnement en papier ou en toner, ce paramètre permet à plusieurs ordinateurs réseau de s'informer de l'état actuel de la machine par e-mail. L'adresse IP du serveur de messagerie du réseau local, l'adresse e-mail du gestionnaire de la machine et d'autres utilisateurs à informer peuvent être définies.

Les informations suivantes sont fournies.

- Appel SAV
- BOURRAGE
- Papier
- Toner
- Entretien
- Travail achevé
- Travail incomplet
- Manque agrafe
- Unité finition pleine
- Vider la corbeille

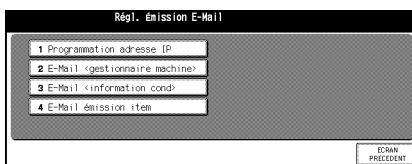
### REMARQUE :

Consultez votre gestionnaire réseau pour appliquer cette configuration. Une configuration incorrecte peut perturber les autres systèmes réseau.

Ecran Menu Configuration des paramètres de départ du système



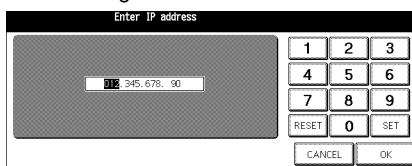
Ecran Configuration de la transmission e-mail



## Procédure

- 1 Appuyez sur **[1] Configuration des paramètres de départ du système** pour afficher l'écran du menu Configuration des paramètres de départ du système.
- 2 Appuyez sur **[4] Configuration de la transmission e-mail** pour afficher l'écran Configuration de la transmission e-mail.
- 3 Spécifiez l'adresse IP du serveur de messagerie.
  - (1) Appuyez sur **[1] Configuration de l'adresse IP** pour afficher l'écran Configuration de l'adresse IP.
  - (2) Saisissez l'adresse IP de l'adresse e-mail de votre réseau à l'aide du pavé numérique de l'écran.  
Appuyez sur **SUITE** pour accepter les numéros ou sur **RAZ** pour les effacer. Appuyez sur **SUITE** pour déplacer le curseur vers la droite.
  - (3) Appuyez sur **VALID.** pour rétablir l'écran Configuration de la transmission e-mail.

Ecran Configuration de l'adresse IP



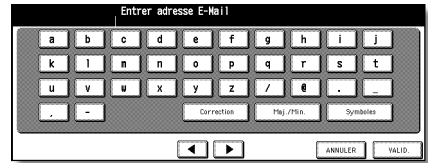
# [1] Configuration des paramètres initiaux du système (suite)

## 4 Spécifiez l'adresse e-mail du gestionnaire réseau.

Ecran Configuration de l'adresse e-mail  
(gestionnaire de la machine)



Ecran Saisie de l'adresse e-mail



- (1) Appuyez sur **[2] Configuration de l'adresse e-mail <gestionnaire de la machine>**.
- (2) Appuyez sur **Affichage clavier**, puis saisissez l'adresse e-mail du gestionnaire réseau à l'aide du pavé numérique de l'écran. Appuyez sur **VALID** pour rétablir l'écran Configuration de l'adresse e-mail (gestionnaire de la machine).
- (3) Appuyez sur **VALID** pour rétablir l'écran Configuration de la transmission e-mail.

## 5 Spécifiez l'adresse e-mail du ou des ordinateurs du réseau.

Ecran Configuration de l'adresse e-mail  
(condition)

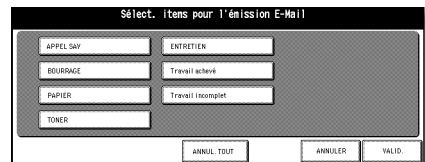
- (1) Appuyez sur **[3] Configuration de l'adresse e-mail <condition>**.
- (2) Appuyez sur **Affichage clavier**, puis saisissez l'adresse e-mail de l'ordinateur réseau à l'aide du pavé numérique de l'écran. Appuyez sur **VALID** pour rétablir l'écran Configuration de l'adresse e-mail (condition).
- (3) Appuyez sur **VALID** pour rétablir l'écran Configuration de la transmission e-mail.



## 6 Sélectionnez les réglages des informations.

Ecran Configuration des réglages de la transmission

- (1) Appuyez sur **[4] Configuration des réglages de la transmission par e-mail** pour afficher l'écran Réglages des informations.
- (2) Appuyez sur la touche de réglage souhaitée pour la mettre en surbrillance. Vous pouvez sélectionner plusieurs réglages. Appuyez sur **ANNUL. TOUT** pour annuler toutes les sélections.
- (3) Appuyez sur **VALID** pour rétablir l'écran Configuration de la transmission e-mail.



- 7 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour terminer la configuration et revenir à l'écran du menu Paramètres de départ système.
- 8 Appuyez sur **Ecran précédent** pour rétablir l'écran du mode Responsable.

## [2] Configuration des paramètres initiaux du photocopieur

Les paramètres de départ sont les paramètres qui s'affichent automatiquement lors de la mise sous tension du photocopieur, lorsque Paramètres départ ou Economie d'énergie sont activés, lors de la saisie du code CCE, lors de la définition du compteur clé ou lorsque la touche **[AUTO]** est enfoncée.

Par défaut, c'est-à-dire à l'installation, l'écran général affiche la condition suivante pour répondre aux exigences fixées par la norme Energy Star :

Mode Couleur :      Couleur  
Mode Copie :        1-1  
Format de papier :    APS  
Agr./Réd. :         1:1  
Ordre numéris. :     Tri décalé

### REMARQUE :

Les paramètres les plus fréquemment utilisés sont établis à l'installation. Avant toute modification des paramètres du photocopieur, assurez-vous de bien cerner l'effet global et à long terme de la modification.

Écran du mode Responsable



Écran Paramètres de départ du copieur



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[2] Configuration des paramètres de départ du photocopieur** pour afficher l'écran du menu Configuration des paramètres de départ du photocopieur.
- 2 Définissez des paramètres de départ pour chaque mode.  
Appuyez sur **AFR-20** pour sélectionner ou désélectionner la touche.

### REMARQUE :

La machine rétablit les paramètres de départ spécifiés précédemment, excepté si le commutateur No. 4 « Rappel automatique du programme utilisateur » est activé avec le programme No. 30 enregistré.

- 3 Appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et revenir à l'écran du mode Responsable, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.



## [3] Mode Programmation

Définissez le taux de restitution personnalisé.

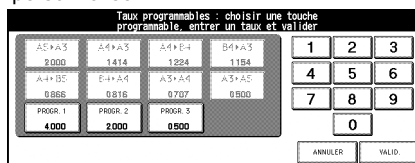
### [1] Configuration du taux d'agr./réd. personnalisé

Les taux programmés et personnalisés disponibles dans l'écran général sont utilisés pour réduire ou agrandir l'image de l'original afin qu'elle convienne au format du papier de copie.

Normalement, les utilisateurs sont autorisés à modifier les trois valeurs personnalisées figurant dans la ligne inférieure de l'écran Configuration du taux d'agr./réd. personnalisé. Les touches programmées des lignes supérieure et centrale peuvent être programmées en mode 2-5 DIP SW pour des utilisations spéciales mais en temps normal, il est recommandé de ne pas les modifier.

Configuration par défaut :  
PROGR.1 : 4.000  
PROGR.2 : 2.000  
PROGR.3 : 0.500

Ecran du menu Mode de réglage personnalisé    Ecran Configuration du taux d'agr./réd. personnalisé



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[3] Mode Configuration personnalisée** pour afficher l'écran du menu Mode Configuration personnalisée.
- 2 Appuyez sur **[1] Configuration du taux d'agr./réd. personnalisé** pour afficher l'écran Configuration du taux d'agr./réd. personnalisé.
- 3 Appuyez sur la touche **PROGR.** à modifier, puis entrez un taux compris entre 0.250 et 4.000 à l'aide du pavé numérique.  
Si vous entrez un taux inférieur à 0.250, le taux 0.250 s'affiche.  
Si vous entrez un taux supérieur à 4.000, le taux 4.000 s'affiche.
- 4 Appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et revenir à l'écran du menu du mode Configuration personnalisée, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.
- 5 Appuyez sur **Ecran précédent** pour rétablir l'écran du mode Responsable.

## **[4] Configuration de la fonction CCE (compteur clé électronique)**

Le compteur clé électronique permet de contrôler toutes les opérations de copie en gérant les comptes de code CCE. Lorsque le code CCE est activé, vous devez saisir un code CCE valide pour pouvoir lancer la copie.

Cette fonction peut donc effectuer le suivi de l'utilisation du photocopieur par des utilisateurs et/ou des comptes individuels et limiter l'accès au photocopieur uniquement à des utilisateurs déterminés. Des crédits limités de copies peuvent également être attribués à certains comptes.

Le nombre de copies effectuées et les crédits de copie de chaque compte peuvent être confirmés visuellement à l'écran.

Pour activer le code CCE sur votre machine, contactez le service après-vente.

Les paramètres CCE suivants peuvent être modifiés par le responsable :

### **[1] Paramétrage comptes :**

Attribuez un numéro de compte à un utilisateur individuel ou à un groupe, et définissez un code CCE, un nom et un crédit de copie pour chacun. Les données CCE enregistrées sont affichées à l'écran, ce qui vous permet de modifier les données, réinitialiser le nombre de copies ou supprimer le compte individuel.

### **[2] RAZ tous comptes :**

Effacez le nombre de copies pour tous les comptes.

### **[3] Activation/Crédit épuisé :**

Activez ou désactivez la fonction CCE et définissez les conditions d'arrêt immédiat, d'arrêt à la fin du travail ou d'affichage d'un message d'avertissement lorsque le crédit de copie est atteint.

### **[4] Programmation scanner :**

Activez ou désactivez la fonction CCE lorsque la machine est en mode Scanner. Cette configuration est disponible même si le contrôleur d'impression n'est pas installé sur la machine.

## Accès au mode Configuration CCE

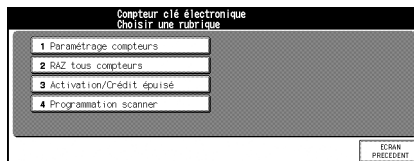
Ecran du mode Responsable



Ecran Clé comptes utilisateur



Ecran du menu Configuration CCE



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[4] Activation/Crédit épuisé**. L'écran Clé comptes utilisateur s'affiche si un code est requis.
- 2 Utilisez le pavé numérique de l'écran tactile pour entrer votre clé comptes utilisateur à 8 chiffres, puis appuyez sur **VALID**. pour afficher l'écran du menu Configuration CCE.

### REMARQUES :

- 1 La clé comptes utilisateur est déterminée par le service après-vente et doit être tenue confidentielle par le responsable.
- 2 Si vous entrez une clé comptes utilisateur incorrecte, continuez en entrant la clé à 8 chiffres correcte.
- 3 Appuyez sur **ANNULER** dans l'écran Clé comptes utilisateur pour retourner à l'écran du mode Responsable.
- 3 Sélectionnez la fonction CCE souhaitée et procédez au paramétrage requis.
- 4 Pour quitter le mode CCE, appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** dans l'écran du menu Configuration CCE.  
L'écran du mode Responsable est rétabli.

# [4] Configuration de la fonction CCE (compteur clé électronique) (suite)

## [1] Paramétrage comptes

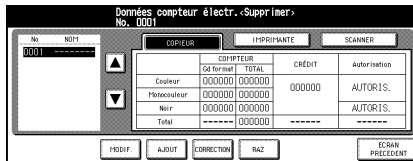
Utilisez ce paramètre pour afficher la liste du nombre de copies, d'impressions ou de numérisations et le crédit pour chaque compte, pour modifier, ajouter ou supprimer les données CCE, et pour réinitialiser le nombre de copies du compte individuel.

- No. CCE : Défini par le responsable
- Code CCE : code numérique unique à 8 chiffres programmé par le responsable pour l'utilisateur.
- Utilisateur : 8 caractères au maximum
- Crédit : Crédit cible, Nombre 0 à 999 999 copies, Autorisation d'utilisation

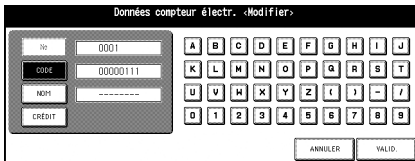
Écran du menu Configuration CCE



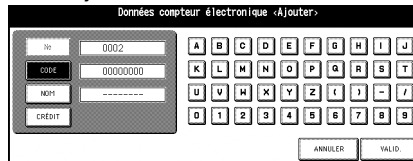
Écran Paramétrage comptes



Écran Modification des données CCE



Écran Ajout de données CCE



Menu contextuel Configuration du crédit CCE



Écran Duplication de code



Écran Duplication de nom



## [4] Configuration de la fonction CCE (compteur clé électronique) (suite)

### Procédure

- 1 Affichez l'écran du menu Configuration CCE en vous reportant à la p. 14-13.
- 2 Appuyez sur **[1] Paramétrage comptes**. L'écran Modification des données CCE s'affiche.

#### REMARQUE :

L'écran Modification des données CCE offre trois types de donnée CCE : photocopieur, imprimante et scanner.

Appuyez sur **COPIEUR**, **IMPRIMANTE** ou **SCANNER** pour afficher l'écran souhaité.

Pour modifier, ajouter ou supprimer les données CCE, et pour réinitialiser le nombre de copies d'un compte individuel, procédez comme décrit ci-dessous.

#### Pour ajouter des données CCE :

- (1) Sélectionnez le mode machine souhaité, puis appuyez sur **Ajouter** dans l'écran Paramétrage comptes. L'écran Ajout de données CCE s'affiche.
- (2) Notez que la touche Code est mise en surbrillance dans l'écran. Entrez le code à l'aide du pavé numérique de l'écran (maximum 8 chiffres).
- (3) Appuyez sur la touche **Nom** pour la mettre en surbrillance, puis entrez le nom de votre choix au pavé numérique de l'écran tactile (maximum 8 caractères).
- (4) Appuyez sur **Crédit** pour afficher le menu contextuel Configuration du crédit CCE. Sélectionnez **COPIEUR** ou **IMPRIMANTE**, puis sélectionnez Identique ou Séparée, selon les besoins.  
Sélectionnez Identique pour définir un crédit commun à tous les travaux de copie.  
Sélectionnez Séparée pour définir un crédit séparé pour les copies couleur et les copies en noir.
- (5) Définissez le crédit souhaité à l'aide du pavé numérique du tableau de commande (maximum 6 chiffres, soit 999 000 copies).
- (6) Sélectionnez **OUI** ou **NON** pour activer ou désactiver les travaux de copie dans chaque mode.  
Si NON est sélectionné, aucun travail de copie ne peut être réalisé dans ce mode.
- (7) Appuyez sur **VALID.** pour retourner dans l'écran Ajout de données CCE.

#### REMARQUES :

- 1 Nous vous recommandons de faire une liste de tous les codes CCE et de tous les numéros de compte.
  - 2 Si vous vous trompez en saisissant un nom d'utilisateur ou une valeur numérique, recommencez.
- (8) Appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et vérifier si le même code ou nom est déjà utilisé pour un autre numéro de compte.

En cas de code en double :

L'écran Duplication de code apparaît. Appuyez sur **OUI** pour ressaisir un nouveau code ou sur **NON** pour créer un code en double.

#### REMARQUE :

Si vous créez un code en double, le nombre de copies sera comptabilisé uniquement pour le code CCE avec le plus petit numéro. Nous vous recommandons de ne pas utiliser de code CCE en double.

En cas de nom en double :

L'écran Duplication de nom apparaît. Appuyez sur **VALID.** pour ressaisir un nouveau nom.

- (9) En l'absence de duplication, l'écran Paramétrage comptes est rétabli.

# [4] Configuration de la fonction CCE (compteur clé électronique) (suite)

## Pour modifier des données CCE :

- (1) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ à droite de la liste pour mettre en surbrillance les données CCE à modifier, puis appuyez sur **MODIF**. L'écran Modification des données CCE s'affiche.
- (2) Appuyez sur la touche du réglage souhaité pour la mettre en surbrillance, puis saisissez les nouvelles données à l'aide du pavé numérique de l'écran tactile.

**Code :** 8 chiffres max. (Voir remarque 1.)

**Nom :** 8 caractères max. (Voir remarque 2.)

**Crédit :** 999 999 copies max./Limite cible/Autorisation d'utilisation

### **REMARQUES :**

- 1 Nous vous recommandons de faire une liste de tous les codes CCE et de tous les numéros de compte.
  - 2 Si vous vous trompez en saisissant un nom d'utilisateur ou une valeur numérique, recommencez.
- (3) Appuyez sur **VALID**, pour terminer la configuration et vérifier si le même code ou nom est déjà utilisé pour un autre numéro de compte.

En cas de code en double :

L'écran Duplication de code apparaît. Appuyez sur **OUI** pour ressaisir un nouveau code ou sur **NON** pour créer un code en double.

### **REMARQUE :**

Si vous créez un code en double, le nombre de copies sera comptabilisé uniquement pour le code CCE avec le plus petit numéro. Nous vous recommandons de ne pas utiliser de code CCE en double.

En cas de nom en double :

L'écran Duplication de nom apparaît. Appuyez sur **VALID**, pour ressaisir un nouveau nom.

- (4) En l'absence de duplication, l'écran Paramétrage comptes est rétabli.

## Pour supprimer des données CCE :

- (1) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ à droite de la liste pour mettre en surbrillance les données CCE à supprimer, puis appuyez sur **Supprimer**. L'écran Confirmation de la suppression apparaît.
- (2) Appuyez sur **OUI** pour supprimer les données ou sur **NON** pour annuler.

## Pour supprimer le nombre CCE :

- (1) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ à droite de la liste pour mettre en surbrillance les données CCE souhaitées, puis appuyez sur **RAZ**. L'écran Confirmation de la remise à zéro apparaît.
- (2) Appuyez sur la touche du mode couleur souhaitée pour effacer le nombre de copies du mode sélectionné.

Ecran Confirmation de la suppression



Ecran Confirmation de la remise à zéro



- 3 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** dans l'écran Modification des données CCE pour retourner à l'écran du menu Configuration CCE.
- 4 Appuyez sur **Ecran précédent** pour rétablir l'écran du mode Responsable.

## [4] Configuration de la fonction CCE (compteur clé électronique) (suite)

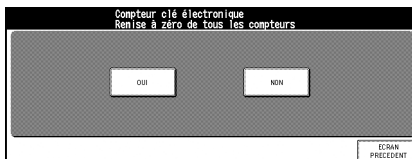
### [2] RAZ tous comptes

Remettez à zéro tous les comptes CCE.

Ecran du menu Configuration CCE



Ecran RAZ tous comptes



### Procédure

- 1 Affichez l'écran du menu Configuration CCE en vous reportant à la p. 14-13.
- 2 Appuyez sur **[2] RAZ tous comptes**. L'écran RAZ tous comptes s'affiche.
- 3 Appuyez sur **OUI** pour remettre tous les compteurs à zéro et retourner à l'écran du menu Configuration CCE, ou appuyez sur **NON** pour annuler. Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour annuler cette fonction et retourner dans l'écran du menu Configuration CCE.
- 4 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** dans l'écran du menu Configuration CCE pour rétablir l'écran du mode Responsable.

## [4] Configuration de la fonction CCE (compteur clé électronique) (suite)

### [3] Activation/Crédit épuisé

Utilisez cette fonction pour activer ou désactiver la fonction CCE et pour indiquer si le photocopieur s'arrêtera lorsque le crédit est atteint ou à la fin du travail de copie en cours.

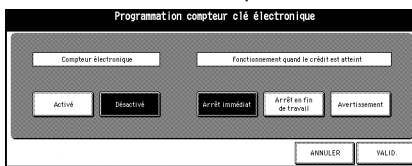
#### REMARQUE :

Si Désactivé est sélectionné sur la machine alors que cette fonction a déjà été activée, l'opération de copie est possible sans que vous ayez à saisir un code CCE, mais la fonction de comptabilisation sera interrompue.

Ecran du menu Configuration CCE



Ecran Activation/Crédit épuisé



### Procédure

- 1 Affichez l'écran du menu Configuration CCE en vous reportant à la p. 14-13.
- 2 Appuyez sur **[3] Activation/Crédit épuisé**. L'écran Activation/Crédit épuisé s'affiche.
- 3 Appuyez sur **Activé** pour activer la fonction CCE ou appuyez sur **Désactivé** pour la désactiver.  
La touche sélectionnée est mise en surbrillance.
- 4 Définissez la condition de la machine lorsque le crédit de copies est atteint. La touche sélectionnée est mise en surbrillance.  
Appuyez sur **Arrêt immédiat** pour arrêter la machine lorsque le crédit de copies est atteint.  
Dans ce cas, les conditions de copie sélectionnées pour le travail en cours sont effacées. Pour poursuivre le travail avec le même code utilisateur, changez le crédit de copies du code ou effacez le nombre de copies.  
Appuyez sur **Arrêt en fin de travail** pour arrêter la machine à la fin du travail en cours, lorsque le crédit de copies est atteint. Le travail de copie est indisponible, le message « Crédit copies dépassé » apparaissant à l'écran.  
Appuyez sur **Avertissement** pour qu'un message d'avertissement soit affiché lorsque le crédit de copies est atteint. Le message « Crédit copies dépassé » apparaît à l'écran et le travail de copie peut être poursuivi.
- 5 Appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et revenir à l'écran du menu Configuration CCE, ou appuyez sur **ANNULER** pour annuler.
- 6 Appuyez sur **Ecran précédent** pour rétablir l'écran du mode Responsable.



## [4] Configuration de la fonction CCE (compteur clé électronique) (suite)

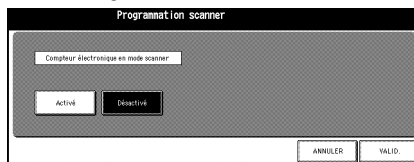
### [4] Programmation scanner

Utilisez cette fonction pour activer ou désactiver la fonction CCE lorsque la machine est en mode Scanner. Ce paramètre est disponible même si la machine ne dispose pas du contrôleur d'impression en option TMG-3.

Ecran du menu Configuration CCE



Ecran Programmation scanner



### Procédure

- 1 Affichez l'écran du menu Configuration CCE en vous reportant à la p. 14-13.
- 2 Appuyez sur **[4] Programmation scanner**. L'écran Programmation scanner s'affiche.
- 3 Appuyez sur **Activé** pour activer la fonction CCE ou appuyez sur **Désactivé** pour la désactiver.  
La touche sélectionnée est mise en surbrillance.
- 4 Appuyez sur **VALID**, pour terminer la configuration et revenir à l'écran du menu Configuration CCE, ou appuyez sur **ANNULER** pour annuler.
- 5 Appuyez sur **Ecran précédent** pour rétablir l'écran du mode Responsable.

## [5] Programmes utilisateur

Cette fonction permet de verrouiller, de déverrouiller ou de supprimer un travail qui a été programmé à l'aide de la fonction Programme.

Écran du mode Responsable

Mode responsable  
Choisir une rubrique

1 Paramètres initiaux du système	6 Type papier/Format spécifique
2 Paramètres initiaux copieur	7 Contraste écran/Bips sonores
3 Taux/Contraste programmables	8 Coordonnées responsable
4 Capteur clé électronique	9 Programmeur hebdomadaire
5 Programmes utilisateur	10 Réglage écran

ÉCRAN PRÉCÉDENT

Écran Programmes utilisateur

Protection/suppress. Mémoire Programme

1	6	11
2	7	12
3	8 *****	13
4	9	14
5	10	15

Correction ANNULLER VALID

### Procédure

1 Appuyez sur **[5] Programmes utilisateur** pour afficher l'écran Programmes utilisateur.

2 Pour verrouiller ou déverrouiller un programme :

- (1) Appuyez sur la touche figurant à gauche du numéro de travail souhaité. Utilisez les touches fléchées pour accéder au numéro de travail souhaité, le cas échéant.
- (2) L'icône de cadenas apparaît sur la touche pressée pour indiquer que le travail sélectionné est verrouillé. Lors de la sélection d'un travail précédemment protégé, le travail est déverrouillé et le cadenas de la touche pressée disparaît.

#### REMARQUE :

La configuration d'un travail protégé ne peut pas être modifiée.

Pour supprimer des programmes :

- (1) Appuyez sur la touche numérotée du travail à supprimer. La touche sélectionnée est mise en surbrillance.
- (2) Appuyez sur **Supprimer**. Les programmes sélectionnés ainsi que leur nom sont supprimés des programmes.

#### REMARQUE :

Un travail protégé peut également être supprimé. Dans ce cas, le cadenas affiché sur ce travail est effacé. Une fois supprimés, les programmes ne peuvent pas être rétablis.

3 Appuyez sur **VALID** pour terminer la configuration et revenir à l'écran du mode Responsable, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.

# [6] Type papier/Format spécifique

## [1] Type papier/Format spécifique

Utilisez cette fonction pour indiquer un type de papier spécial et le grammage, ou pour indiquer un format de papier spécial pour les touches du magasin principal de l'écran général. Cette fonction est particulièrement utile lorsqu'un papier spécial est utilisé régulièrement et qu'il est toujours chargé dans le même magasin.

Ecran du mode Responsable



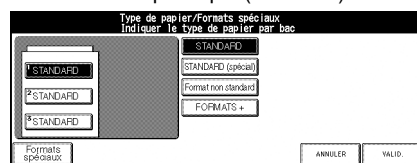
Ecran du menu Type papier/Format spécifique



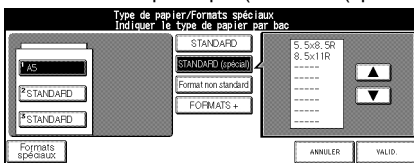
Ecran Type papier (magasins principaux)



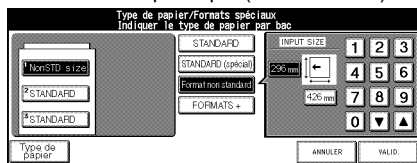
Ecran Format spécifique (Standard)



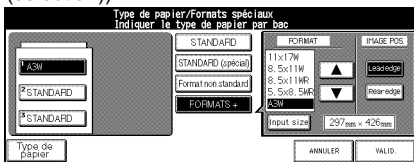
Ecran Format spécifique (Standard (spécial))



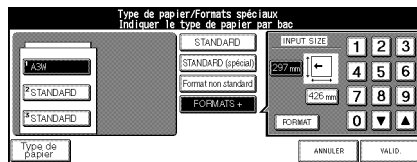
Ecran Format spécifique (Non standard)



Ecran Format spécifique (Formats + (sélection))



Ecran Format spécifique (Formats + (entrée))



### REMARQUE :

Le paramètre du service doit être configuré pour que vous puissiez utiliser les types de papier Excl. A à D.

Contactez votre service après-vente, selon vos besoins.

### Procédure

- 1 Appuyez sur **[6] Type papier/Format spécifique** pour afficher l'écran du menu Type papier/Format spécifique.
- 2 Appuyez sur **[1] Type papier/Format spécifique**. L'écran Type papier/Format spécifique s'affiche.

## [6] Type papier/Format spécifique (suite)

- 3 Indiquez le type de papier et le grammage.
- (1) Appuyez sur la touche du magasin souhaité pour la mettre en surbrillance.
  - (2) Appuyez sur les touches du type de papier et du grammage souhaités pour les mettre en surbrillance. Le type de papier sélectionné ainsi que le numéro indiquant le grammage apparaissent sur la touche de magasin.
- 4 Spécifiez le format spécial.
- (1) Appuyez sur **Format spécifique** dans l'écran Type papier pour afficher l'écran Format spécifique.
  - (2) Appuyez sur la touche du magasin souhaitée pour la mettre en surbrillance.
  - (3) Appuyez sur une touche de format de papier pour indiquer un format de papier pour le magasin sélectionné.
    - Sélectionnez **STANDARD** afin que la machine détecte automatiquement le format de papier chargé dans le magasin et l'indique sur la touche de magasin.  
Si le magasin 4 est sélectionné à l'étape (2), sélectionnez **STANDARD** pour afficher le menu contextuel contenant les formats de papier disponibles à spécifier. Utilisez les touches fléchées du menu contextuel pour sélectionner le format souhaité.
    - Sélectionnez **STANDARD (spécial)** pour afficher le menu contextuel contenant les formats de papier disponibles à spécifier. Utilisez les touches fléchées du menu contextuel pour sélectionner le format souhaité.
    - Sélectionnez **NON STANDARD** pour afficher le menu contextuel permettant de saisir le format du papier à l'aide des touches fléchées ou du pavé numérique de l'écran tactile. La touche de magasin sélectionnée indique « AUTRES » au lieu de la valeur numérique saisie.
    - Sélectionnez **Formats +** pour afficher le menu contextuel contenant les grands formats de papier disponibles à spécifier. Utilisez les touches fléchées du menu contextuel pour sélectionner le grand format souhaité. Appuyez sur **Bord avant** ou **Bord arrière** pour sélectionner la position de départ de l'image.  
Sélectionnez ensuite **Dimensions** pour afficher le menu contextuel permettant de saisir le format du papier à l'aide des touches fléchées ou du pavé numérique de l'écran tactile. Le nombre saisi doit figurer dans la plage de format standard correspondant au grand format sélectionné, jusqu'à un maximum de 330 mm x 487 mm.
- REMARQUE :**  
Lorsque vous sélectionnez Formats +, saisissez le format de papier réel à utiliser.
- 5 Appuyez sur **VALID.** dans l'écran Format spécifique pour terminer la configuration et revenir à l'écran Type papier/Format spécifique, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.
- 6 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour retourner dans l'écran du mode Responsable.

## [2] Type papier (Passe-copie)

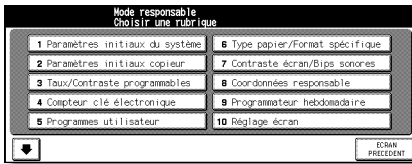
Utilisez cette fonction pour indiquer six combinaisons de type de papier et de grammage pour la passe-copie multi-feuille. Les combinaisons indiquées seront utilisées lors de la sélection du passe-copie dans l'écran général.

### REMARQUE :

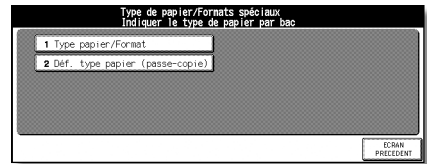
Le paramètre du service doit être configuré pour que vous puissiez utiliser les types de papier Excl. A à D.

Contactez votre service après-vente, selon vos besoins.

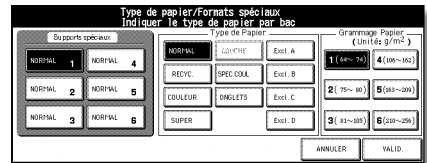
Ecran du mode Responsable



Ecran du menu Type papier/Format spécifique



Ecran Type papier (Passe-copie multi-feuille)



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[6] Type papier/Format spécifique** pour afficher l'écran du menu Type papier/Format spécifique.
- 2 Appuyez sur **[2] Type papier (Passe-copie)**. L'écran Type papier/Format spécifique s'affiche.
- 3 Sélectionnez le type de papier et le grammage en combinaison pour la passe-copie multi-feuille.
  - (1) Appuyez sur la touche souhaitée dans la zone Supports spéciaux pour la mettre en surbrillance
  - (2) Appuyez sur les touches du type de papier et du grammage souhaitées pour les mettre en surbrillance.

Le type de papier sélectionné ainsi que le numéro indiquant le grammage apparaissent sur la touche de magasin.

Répétez les étapes (1) et (2) pour l'ensemble des six touches.
- 4 Appuyez sur **VALID**. dans l'écran Type papier pour terminer la configuration et revenir à l'écran du menu Type papier/Format spécifique, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.
- 5 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour retourner dans l'écran du mode Responsable.

## [7] Contraste écran/Bips sonores

Cette fonction permet de régler le niveau de luminosité de la partie tactile du tableau de commande ainsi que le volume de la touche tactile.

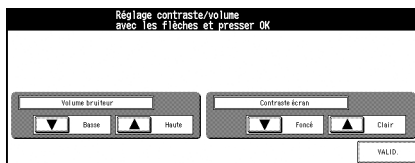
### REMARQUE :

La fonction de contraste du tableau de commande peut être réglée depuis l'écran Aide.

Ecran du mode Responsable



Ecran Contraste écran/Bips sonores



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[7] Contraste écran/Bips sonores** pour afficher l'écran Contraste écran/Bips sonores.
- 2 Réglez la luminosité du rétroéclairage ou le volume du bruiteur, selon vos besoins.  
Appuyez sur la touche fléchée Foncé pour foncer le contraste du rétroéclairage par rapport au contraste actuel, ou appuyez sur la touche fléchée Clair pour éclaircir le contraste du tableau ou du rétroéclairage par rapport au contraste affiché.  
Appuyez sur la touche fléchée Petit ou Grand pour régler le volume du bruiteur des touches tactiles.
- 3 Appuyez sur **VALID**. pour terminer la configuration et revenir à l'écran du mode Responsable.

## [8] Coordonnées responsable

Cet écran permet d'entrer le nom et le numéro de téléphone du responsable indiqué à l'écran Aide sélectionné à partir de l'écran général.

Ecran du mode Responsable



Ecran Coordonnées responsable



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[8] Coordonnées responsable** pour afficher l'écran Coordonnées responsable.
- 2 Appuyez sur la touche **Nom** pour la mettre en surbrillance, puis saisissez le nom du responsable (8 caractères maximum) sur le pavé numérique de l'écran tactile.
- 3 Appuyez sur **Numéro de téléphone** pour mettre la touche en surbrillance, puis saisissez un numéro de téléphone de 5 chiffres sur le pavé numérique de l'écran tactile. Si le numéro de téléphone comporte moins de 5 chiffres, utilisez un trait d'union [-] pour le compléter. Le trait d'union ajouté au début sera affiché en tant qu'espace dans l'écran Aide.
- 4 Appuyez sur **VALID** pour terminer la configuration et revenir à l'écran du mode Responsable, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.

## [9] Programmeur hebdomadaire

Le programmeur est une fonction de gestion du photocopieur qui met la machine hors tension à des heures définies et qui permet de définir des programmes spécifiques pour le déjeuner, le week-end et les jours de congé, ou chaque fois que le photocopieur ne doit pas être utilisé.

En outre, la fonction d'interruption du programmeur peut être activée (avec ou sans code) pour permettre l'utilisation temporaire de la machine pendant les périodes de mise hors tension programmées.

Cette fonction ne peut être appelée que par le responsable après l'entrée d'un code de programmeur hebdomadaire à 4 chiffres.

Pour garantir la sécurité de cette fonction de gestion, vous devez créer un code unique et le garder dans un fichier confidentiel.

Le programmeur hebdomadaire n'est pas activé par défaut. Pour activer cette fonction sur votre machine, contactez le service après-vente.

### Conditions requises pour l'utilisation du programmeur hebdomadaire

- La fiche d'alimentation doit être insérée dans la prise murale. Le programmeur hebdomadaire ne fonctionnera pas si la machine n'est pas branchée sur le secteur, mais les données de configuration seront sauvegardées.
- Le commutateur général doit être en position de marche.
- La date et l'heure actuelles doivent être exactes.

Vous pouvez définir les paramètres de programmation suivants :

#### [1] Activation/Désactivation

Activation et désactivation de la fonction de programmeur.

#### [2] Heures de marche/arrêt

Définition des heures de mise sous et hors tension du photocopieur pour chaque jour de la semaine ou pour la semaine entière.

#### [3] Jours de travail/de congé

Définition des jours de fonctionnement de la machine par le programmeur, pour tous les jours du lundi au dimanche, et/ou pour chaque jour individuel du mois spécifié.

#### [4] Pause déjeuner

Définition de l'heure de la pause déjeuner durant laquelle le photocopieur est mis hors tension puis sous tension.

#### [5] Code mise sous tension forcée

Code protégeant l'accès aux fonctions de désactivation du programmeur et de définition de la durée de l'utilisation.

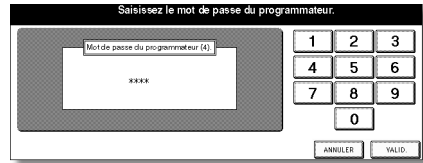


## Accès au mode de paramétrage du programmeur

Écran du mode Responsable



Écran Code maître du programmeur



Écran Menu de paramétrage du programmeur



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[9] Programmeur hebdomadaire** dans l'écran du mode Responsable.

L'écran Code programmeur apparaît si aucun code n'est requis. Dans le cas contraire, l'écran Paramétrage programmeur s'affiche sans qu'aucun code ne soit requis.

#### REMARQUE :

Le programmeur hebdomadaire ne requiert pas par défaut le paramétrage du code. Pour garantir la sécurité de cette fonction de gestion, vous devez créer un code unique.

- 2 Si l'écran Code programmeur est affiché, utilisez le pavé numérique de l'écran tactile pour entrer votre code de programmeur hebdomadaire à 4 chiffres, puis appuyez sur **VALID.** pour afficher l'écran Paramétrage programmeur.

#### REMARQUE :

Si vous vous trompez en composant le code du programmeur hebdomadaire, continuez simplement en entrant le code à 4 chiffres correct.

- 3 Sélectionnez la fonction de programmeur souhaitée et procédez au paramétrage requis.
- 4 Pour quitter le mode Programmeur hebdomadaire, appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** dans l'écran Paramétrage programmeur pour retourner à l'écran du mode Responsable.

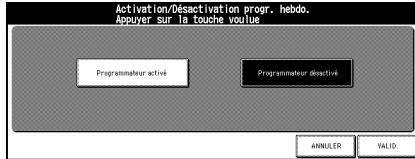
### [1] Activation/Désactivation

Active ou désactive la fonction Programmeur hebdomadaire.

Ecran Menu de paramétrage du programmeur



Ecran d'activation/de désactivation du programmeur



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[1] Activation/Désactivation** dans l'écran Paramétrage programmeur pour afficher l'écran Activation/Désactivation.
- 2 Appuyez sur **Activation** pour activer le programmeur hebdomadaire ou appuyez sur **Désactivation** pour désactiver le programmeur hebdomadaire. La touche sélectionnée est mise en surbrillance. La configuration par défaut est Désactivation.

#### REMARQUE :

Si vous sélectionnez **Activation** pour activer cette fonction, assurez-vous que le commutateur soit en position marche.

- 3 Appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et revenir à l'écran Paramétrage programmeur, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.
- 4 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** dans l'écran Paramétrage programmeur pour rétablir l'écran du mode Responsable.

## [2] Heures de marche/arrêt

Cette fonction permet de définir les heures d'activation et de désactivation (heures et minutes) pour chaque jour de la semaine ou de définir un horaire commun pour la semaine entière, c'est-à-dire le même horaire d'activation et de désactivation pour chaque jour.

Écran Menu de paramétrage du programmeur



Écran d'activation/de désactivation du programmeur



Écran Activation/Désactivation collectives



### Procédure

- Appuyez sur **[2] Heures de marche/arrêt** dans l'écran du menu Paramétrage programmeur pour afficher l'écran Activation/Désactivation.
- Lorsque l'écran apparaît, l'heure d'activation pour lundi est toujours mise en surbrillance.

Saisissez une heure d'activation à 2 chiffres et une minute d'activation à 2 chiffres à l'aide du pavé numérique de l'écran tactile, puis appuyez sur **SUITE**. L'heure de désactivation du lundi est mise en surbrillance.

Répétez cette procédure pour définir toutes les heures d'activation et de désactivation du lundi au dimanche.

### REMARQUES :

- L'heure est définie selon un horaire quotidien de 24 heures, où l'heure [01] est la première heure après minuit et l'heure [24] équivaut à minuit. Par exemple, 06:00 correspond à 6 heures du matin ; 18:00 correspond à 6 heures du soir.
- Si vous entrez un nombre inexact, continuez en entrant l'heure exacte.
- Appuyez sur **SUITE** à maintes reprises pour décaler la section à partir de Activation le lundi, Désactivation le lundi, Activation le mardi, Désactivation le mardi. Lorsque vous définissez l'heure de désactivation du dimanche, l'heure d'activation du lundi est de nouveau mise en surbrillance.
- Lorsque l'heure de marche et l'heure d'arrêt sont identiques, la machine ne sera pas mise sous tension.
- Si l'heure est définie de 00:00 à 00:00, vous ne pourrez pas définir la condition de marche et d'arrêt du photocopieur pour des jours donnés.
- Veillez également à programmer l'horaire d'un jour férié afin de pouvoir définir les jours de fonctionnement de la machine dans l'écran de configuration du calendrier des jours de fonctionnement individuels et collectifs.

## [9] Programmeur hebdomadaire (suite)

- 3 Pour définir l'heure d'activation/de désactivation collectivement pour plusieurs jours de la semaine, appuyez sur **Horaires communs à plusieurs jours** pour afficher l'écran Heure Activation/Désactivation collectives. Lorsque vous ouvrez cet écran, les heures d'activation et de désactivation sont toujours définies de 00:00 à 00:00.  
Appuyez sur le ou les jours de la semaine à définir pour les mettre en surbrillance. Vous pouvez sélectionner plusieurs jours en même temps.  
Entrez l'heure d'activation et l'heure de désactivation sur le pavé numérique de l'écran tactile, puis appuyez sur **SUITE** après chaque entrée. Voir l'étape 2 pour de plus amples détails sur la saisie de l'heure.
- 4 Appuyez sur **VALID.** dans l'écran Activation/Désactivation ou dans l'écran Activation/Désactivation collectives pour terminer la configuration et retourner à l'écran du menu de Paramétrage programmeur.  
Appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente et retourner à l'écran du menu de Paramétrage programmeur.
- 5 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** dans l'écran Paramétrage programmeur pour rétablir l'écran du mode Responsable.

## [3] Jours de travail/de congé

Cette fonction permet de définir les conditions de marche et d'arrêt du photocopieur pour un mois donné. Les conditions de marche et d'arrêt peuvent être définies pour des jours spécifiques ou collectivement, du lundi au dimanche de chaque semaine pendant le mois donné.

La configuration par défaut prévoit des conditions communes : marche du lundi au samedi et arrêt le dimanche.

Ecran Menu de paramétrage du programmeur



Ecran Jours de travail/de congé



Ecran Confirmation de la modification des jours



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[3] Jours de travail/de congé** dans l'écran du menu Paramétrage programmeur pour afficher l'écran Jours de travail/de congé.
- 2 Les jours du mois en cours sont affichés dans la moitié gauche de l'écran, et les jours programmés sont mis en surbrillance.  
Pour activer ou désactiver le programmeur pour un jour donné, appuyez sur la touche du jour concerné pour modifier son état.  
Pour modifier le mois, utilisez les touches fléchées pour atteindre le mois souhaité.
- 3 Pour définir collectivement les données de marche et d'arrêt pour le mois entier par jour de la semaine, appuyez sur la touche **MARCHE** ou **ARRET** pour le jour souhaité sur la partie droite de l'écran pour la mettre en surbrillance.
- 4 Si vous modifiez la zone de configuration collective, l'écran Confirmation de la modification des jours apparaît.  
Appuyez sur **OUI** pour modifier le jour ou appuyez sur **NON** pour annuler.
- 5 Appuyez sur **VALID.** dans l'écran Activation/Désactivation pour terminer la configuration et revenir à l'écran du menu Paramétrage programmeur, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.
- 6 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** dans l'écran Paramétrage programmeur pour rétablir l'écran du mode Responsable.

### [4] Pause déjeuner

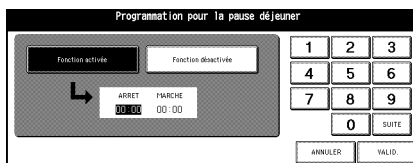
La fonction Programmeur met le photocopieur sous et hors tension une fois par jour.

Utilisez la fonction Pause déjeuner pour mettre la machine hors tension pendant le déjeuner, puis la rallumer par le biais de la fonction Programmeur hebdomadaire. Un seul intervalle d'arrêt peut être programmé.

Ecran Menu de paramétrage du programmeur



Ecran Paramétrage de la pause déjeuner



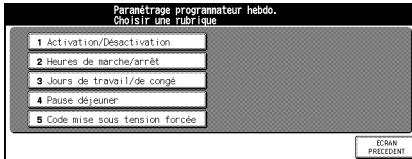
### Procédure

- 1 Appuyez sur **[4] Pause déjeuner** dans l'écran du menu Paramétrage programmeur pour afficher l'écran Pause déjeuner.
- 2 Pour activer la fonction Pause déjeuner, appuyez sur **Fonction activée**. Entrez l'heure de désactivation et l'heure de redémarrage sur le pavé numérique de l'écran tactile, puis appuyez sur **SUITE** après chaque entrée.
- 3 Pour désactiver la fonction Pause déjeuner, appuyez sur **Fonction désactivée**. La zone de paramétrage du programmeur est grisée et ne peut pas être sélectionnée. Le réglage Fonction désactivée est la configuration d'usine.
- 4 Appuyez sur **OK** pour terminer la configuration et revenir à l'écran du menu Paramétrage du programmeur. Si vous devez apporter des modifications supplémentaires au paramètre Programmeur hebdomadaire, sélectionnez l'option de menu souhaitée, de [1] à [5].
- 5 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** dans l'écran Paramétrage programmeur pour rétablir l'écran du mode Responsable.

### [5] Code mise sous tension forcée

Le mode Code mise sous tension forcée permet de définir le code à 4 chiffres qu'il sera nécessaire d'entrer pour utiliser la fonction d'interruption du programmeur. Le code par défaut 0000 permet une mise sous tension forcée sans avoir à entrer de code.

Ecran Menu de paramétrage du programmeur



Ecran Code mise sous tension forcée



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[5] Code mise sous tension forcée** dans l'écran du menu Paramétrage du programmeur pour afficher l'écran Code mise sous tension forcée.
- 2 Utilisez le pavé numérique de l'écran tactile pour entrer le code à 4 chiffres, puis appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et retourner à l'écran du menu Paramétrage programmeur.

#### REMARQUE :

Si le code défini est 0000, la fonction d'interruption peut être utilisée simplement en mettant le photocopieur hors tension, puis sous tension. Dans ce cas, vous serez invité à indiquer la durée d'utilisation (période de temps pendant laquelle vous mettez le photocopieur sous tension).

- 3 Si vous devez apporter des modifications supplémentaires au paramètre Programmeur hebdomadaire, sélectionnez l'option de menu souhaitée, de [1] à [5].
- 4 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** dans l'écran Paramétrage programmeur pour rétablir l'écran du mode Responsable.

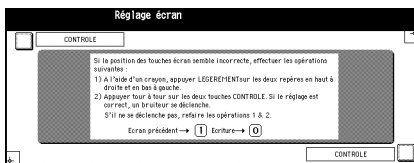
# [10] Réglage écran

Utilisez cette fonction pour vérifier l'écran tactile à cristaux liquides et réaligner la position du capteur tactile qui peut s'être légèrement décalé.

Ecran du mode Responsable



Ecran Réglage écran



## Procédure

- 1 Appuyez sur **[10] Réglage écran** dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran Réglage écran.
- 2 Appuyez sur le signe **+** dans le coin supérieur droit, puis dans le coin inférieur gauche de l'écran. Les coordonnées actuelles sont affichées dans la zone de message de l'écran.
- 3 Vérifiez que les coordonnées X et Y affichées dans la première ligne de la zone de message sont comprises dans les valeurs standard affichées sur la seconde ligne.
- 4 Appuyez sur la touche **CONTRÔLE** dans le coin supérieur gauche et dans le coin inférieur droit de l'écran pour vérifier si le bruitleur fonctionne correctement.
- 5 Si les coordonnées sont situées hors de la plage des valeurs standard à l'étape **3** ou si le bruitleur ne se déclenche pas à l'étape **4**, répétez la procédure de réglage des étapes **2** à **4** ou contactez le service après-vente.
- 6 Appuyez sur **[7]** sur le pavé numérique du tableau de commande pour rétablir l'écran du mode Responsable.



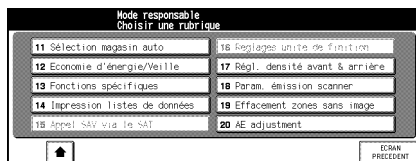
# [11] Sélection magasin auto

Indiquez si le format du magasin sera détecté ou non en mode ATS/APS. Si vous souhaitez que le format du magasin soit détecté, vous pouvez également sélectionner une priorité de détection pour chaque magasin.

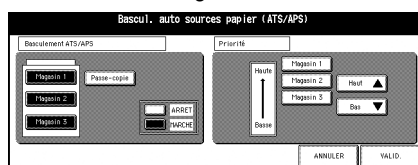
Écran du mode Responsable 1



Écran du mode Responsable 2



Écran Sélection magasin auto



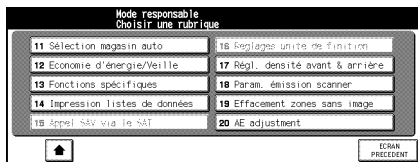
## Procédure

- 1 Appuyez sur **[11] Sélection magasin auto** pour afficher l'écran Sélection magasin auto.
- 2 Dans la partie gauche de l'écran, appuyez sur chaque touche de magasin pour la mettre en surbrillance, puis sélectionnez **ARRÊT** ou **MARCHE** pour indiquer si le magasin sélectionné doit ou non être automatiquement détecté en mode ATS/APS.  
Les touches de magasin spécifiées comme ATS/APS MARCHE apparaissent dans la partie droite de l'écran.
- 3 Indiquez l'ordre de priorité des magasins. Appuyez sur la touche de magasin souhaitée pour la mettre en surbrillance, puis modifiez sa priorité à l'aide des touches fléchées Haut ▲ et Bas ▼.
- 4 Appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et rétablir l'écran du mode Responsable, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.

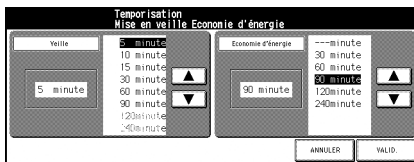
## [12] Economie d'énergie/Veille

Cette fonction permet de sélectionner l'intervalle de temps qui doit s'écouler avant l'activation des fonctions Veille et Economie d'énergie.

Ecran du mode Responsable



Ecran Economie d'énergie/Veille



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[12] Economie d'énergie/Veille** dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran Programmeur hebdomadaire.
- 2 Les périodes actuellement sélectionnées pour chaque fonction d'économie d'énergie sont indiquées dans l'écran Programmeur hebdomadaire sous les indications Veille et Economie d'énergie. Appuyez sur les touches fléchées (▲) et (▼) dans chaque zone pour sélectionner une période d'attente spécifique avant d'activer la fonction Veille ou Economie d'énergie.

#### REMARQUES :

- Le délai sélectionné pour le paramètre Veille ne peut pas dépasser la valeur du paramètre Economie d'énergie.
  - Si le délai d'activation de la fonction Economie d'énergie est le même que celui de la fonction Veille, c'est la fonction Economie d'énergie qui s'active.
- 3 Appuyez sur **VALID.** dans l'écran Programmeur hebdomadaire pour terminer la configuration et rétablir l'écran du mode Responsable, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.

## [13] Fonctions spécifiques

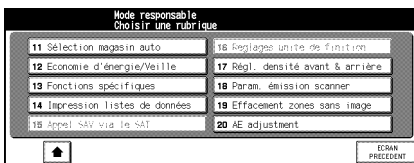
Cette fonction permet de modifier les paramètres répertoriés ci-dessous. Voir pages 14-39 à 14-42 pour de plus amples sur les paramètres spéciaux.

No.	Paramètre	Valeur (valeur par défaut soulignée)
No. 01 :	Retour paramètres de départ	NON / 30 s / <u>60 s</u> / 90 s / 120 s / 150 s / 180 s / 210 s / 240 s / 270 s / 300 s
No. 02 :	Touche AUTO	<u>Tout automatique</u> / Paramètres départ
No. 03 :	Original dans le chargeur	Touche AUTO + chargeur sélect./ <u>Chargeur sélectionné</u>
No. 04 :	Rappel auto programme n°30	NON / OUI
No. 05 :	Finition activée avec AUTO	Recto vers le bas-sortie sup / Non-tri / <u>Tri</u> / Tri agrafé / Agrafage & pliage / Pliage / R° vers le haut-sortie sup
No. 06 :	Initial. avec compteur clé	<u>NON</u> / OUI
No. 07 :	Effacement zone hors orig.	Effacé à l'exception de Vitre (1:1) / <u>Zone hors orig. effacée</u> / Effacée en mode APS/AMS uniquement
No. 08 :	Effacement bords chargeur	Aucun / bord de 1 mm / bord de 2 mm / <u>bord de 3 mm</u> / bord de 4 mm / bord de 5 mm
No. 09 :	Basculement auto magasins	NON / OUI
No. 10 :	APS (format auto) vitre	NON / <u>OUI</u>
No. 11 :	APS (format auto) chargeur	NON / OUI
No. 12 :	AMS (restitution auto) vitre	NON / <u>OUI</u>
No. 13 :	AMS (restit. auto) chargeur	NON / <u>OUI</u>
No. 14 :	Choix mag. quand APS annulé	<u>Magasin préféré APS</u> / Magasin 1 / Magasin 2 / Magasin 3 / Magasin 4 / Passe-copie
No. 15 :	Détection format orig. vitre	<u>Formats A</u> / Grand format / Formats A/B / Formats en pouces
No. 16 :	Détec. format orig. chargeur	<u>Formats A</u> / Grand format / Formats A/B / Formats en pouces
No. 17 :	Plus petit format orig. vitre	<u>A5R</u> / B6R / 5,5"x8,5"R / B5 / A4 / 8,5x11 / A6R
No. 18 :	Rotation	<u>OUI-APS/AMS uniquement</u> / OUI-APS/AMS/ Réduction uniquement / OUI-Toujours
No. 19 :	Annulation auto du tri agrafé	NON / OUI
No. 20 :	Décalage des travaux	NON / OUI
No. 21 :	Impression en continu	Photocopieur : NON/Imprimante : NON / Photocopieur : OUI/Imprimante : OUI/ Photocopieur : OUI/Imprimante : NON/ <u>Photocopieur : NON/Imprimante : OUI</u>
No. 22 :	Touches sonores	NON / <u>OUI</u>
No. 23 :	Durée messages temporaires	<u>3 secondes</u> / 5 secondes
No. 24 :	Ecran touche ECO D'ENERGIE	<u>Mode Economie d'énergie</u> / Mode Veille
No. 25 :	Mémoris. touche IMPRESSION	NON / OUI
No. 26 :	Fonction touche ARRET	<u>Arrêt momentané du TRAVAIL</u> / Annulation du TRAVAIL
No. 27 :	Sélection auto mode livret	<u>Sélection automatique</u> / Sélection non automatique
No. 28 :	Code compteur électronique	<u>Moins de 8 chiffres</u> / 8 chiffres
No. 29 :	Valeur du pas flèche (Marge)	<u>Point décimal désactivé (1 ETAPE 1mm)</u> / Point décimal activé (1 ETAPE 0,1 mm)
No. 30 :	Interruption de cycle	<u>Division de plusieurs copies</u> / Avec plusieurs copies
No. 31 :	Tempo entrée code compt élec.	<u>Paramètres départ</u> / Travail terminé
No. 32 :	Bip (papier, toner, bourrage)	NON / 3 secondes / 5 secondes / 10 secondes
No. 33 :	Sélection fonction réserve	<u>Sélection de la copie de réserve par dossier</u> / Copie de réserve par jeu d'originaux

## [13] Fonctions spécifiques (suite)

- No. 34 : Modif position No page livret **NON** / OUI (Hors numérotation de pages)
- No. 35 : Massicot (format STD/non STD) **Format standard** / Format non standard
- No. 36 : Temp interdiction imprimante **NON** / 15 secondes / 30 secondes / 60 secondes / 90 secondes
- No. 37 : Fonction signet **OUI (annulé la fin du travail)** / OUI (conservé après travail) / **NON**
- No. 38 : Suppression fond de page **Suppression possible** / Suppression impossible
- No. 39 : Orientation orig./reliure **Annule chaque TRAVAIL** / N'annule pas
- No. 40 : TRAME (lignes) **NON** / Priorité définition : Utiliser Priorité dégradés: Utiliser / Priorité définition : Utiliser Priorité dégradés / Ne pas utiliser / Priorité définition : Ne pas utiliser Priorité dégradés/Utiliser / **NON** / Priorité définition : Utiliser Priorité dégradés:Utiliser / Priorité définition : Utiliser Priorité dégradés / Ne pas utiliser / Priorité définition : Ne pas utiliser Priorité dégradés/Utiliser / **NON** / OUI
- No. 41 : TRAME (points) **NON** / Priorité définition : Utiliser Priorité dégradés:Utiliser / Priorité définition : Utiliser Priorité dégradés / Ne pas utiliser / Priorité définition : Ne pas utiliser Priorité dégradés/Utiliser / **NON** / OUI
- No. 42 : Régler restit. verti. verso **Compression** / Ecran à lignes-Priorité définition / Ecran à lignes-Priorité dégradés / Ecran à points-Priorité définition/ Ecran à points-Priorité dégradés
- No. 43 : Trame (Couleur-Texte/Photo) **Compression** / Ecran à lignes-Priorité définition / Ecran à lignes-Priorité dégradés / Ecran à points-Priorité définition / Ecran à points-Priorité dégradés
- No. 44 : Trame (Couleur-Photo) **Compression** / Ecran à lignes-Priorité définition / Ecran à lignes-Priorité dégradés / Ecran à points-Priorité définition / Ecran à points-Priorité dégradés
- No. 45 : Trame (Noir-Texte/Photo) **Compression** / Ecran à lignes-Priorité définition / Ecran à lignes-Priorité dégradés / Ecran à points-Priorité définition / Ecran à points-Priorité dégradés
- No. 46 : Trame (Noir-Photo) **Compression** / Ecran à lignes-Priorité définition / Ecran à lignes-Priorité dégradés / Ecran à points-Priorité définition / Ecran à points-Priorité dégradés
- No. 47 : Trame (Monocouleur-Txt/Photo) **Compression** / Ecran à lignes-Priorité définition / Ecran à lignes-Priorité dégradés / Ecran à points-Priorité définition / Ecran à points-Priorité dégradés
- No. 48 : Trame (Monocouleur-Photo) **Compression** / Ecran à lignes-Priorité définition / Ecran à lignes-Priorité dégradés / Ecran à points-Priorité définition / Ecran à points-Priorité dégradés
- No. 49 : Gamme de couleurs **Normal** / Grand

### Ecran du mode Responsable



### Ecran Fonctions spéciales



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[13] Fonctions spécifiques** pour afficher l'écran Fonctions spéciales.
- 2 Pour sélectionner le paramètre souhaité, appuyez sur les touches fléchées (▲) et (▼) à droite de l'écran Fonctions spéciales pour les mettre en surbrillance. Pour faire défiler les paramètres, appuyez sur les touches fléchées situées en bas à gauche de l'écran.
- 3 Pour changer la configuration du paramètre mis en surbrillance, appuyez sur **Modifier la sélection** à maintes reprises jusqu'à ce que le paramètre souhaité soit affiché. Répétez les étapes 2 à 3 ci-dessus pour réaliser plusieurs modifications successives.
- 4 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** dans l'écran Fonctions spéciales pour rétablir l'écran du mode Responsable.

Les fonctions suivantes sont assurées par les réglages Fonctions spéciales.

### [1] Paramètres départ

Définissez l'intervalle de départ à partir de la fin d'un travail de copie jusqu'à ce que la machine retourne à sa condition initiale.

### [2] Touche AUTO

Définissez la condition des modes suivants lorsque la touche **[AUTO]** est enfoncée : Mode Copie, Contraste, Restitution, Sélection magasin.

### [3] Original dans le chargeur

Définissez la condition de la machine lorsque l'original est placé dans le chargeur AFR-20 hors mode AFR-20 avec l'unité AFR-20 fermée.

### [4] Rappel auto programme n° 30

Le programme numéro 30 est automatiquement rappelé à la mise sous tension de la machine ou lorsque Auto est rétabli.

Cette fonction de rappel du programme fonctionne uniquement lorsque le programme numéro 30 est enregistré.

### [5] Finition activée avec AUTO

Définissez le mode de sortie à rappeler lorsque la touche **[AUTO]** est enfoncée.

### [6] Initial. avec compteur clé

Configure la machine pour qu'elle retourne à son état initial à l'insertion du compteur clé.

### [7] Effacement zone hors orig.

Configure la machine pour qu'elle supprime la zone extérieure des originaux.

### [8] Effacement bords chargeur

Configure l'effacement pour se produire à tout moment en mode AFR-20.

### [9] Basculement auto magasins

Si le papier vient à manquer lors d'un travail de copie, le photocopieur continue la copie en basculant vers un autre magasin contenant le même format de papier.

### [10] APS vitre

Le photocopieur sélectionne automatiquement le même format de papier de copie que celui de l'original placé sur la vitre d'exposition. (En mode réduction ou agrandissement, le format de papier approprié est sélectionné en fonction du taux de restitution sélectionné.)

### [11] APS chargeur

Le photocopieur sélectionne automatiquement le même format de papier de copie que celui de l'original placé sur le chargeur AFR-20. (En mode réduction ou agrandissement, le format de papier approprié est sélectionné en fonction du taux de restitution.)

### [12] AMS vitre

Le photocopieur détecte le format de l'original placé sur la vitre d'exposition et sélectionne le taux de restitution approprié qui correspond au format de papier sélectionné.

### [13] AMS chargeur

Après avoir détecté le format de l'original placé dans le chargeur AFR-20, le photocopieur sélectionne automatiquement un taux approprié pour la copie lorsque le format de papier est sélectionné manuellement.

### [14] Choix mag. quand APS annulé

Sélectionne le magasin qui sera automatiquement sélectionné lorsque le mode APS est désactivé.

### [15] Détection format orig. vitre

Sélectionne la série de format de papier de l'original détecté sur la vitre d'exposition.

### [16] Détec. format orig. chargeur

Sélectionne la série de format de papier de l'original détecté dans le chargeur AFR-20.

### [17] Plus petit format orig. vitre

Sélectionne le format minimum de l'original détecté sur la vitre d'exposition.

### [18] Rotation

Sélectionnez cette touche pour activer la fonction Rotation, activer la fonction Rotation uniquement lorsque les fonctions APS/AMS sont activées ou activer la fonction Rotation uniquement lorsque les fonctions APS/AMS/Réduction sont activées.

### [19] Annulation auto du tri agrafé

Le mode Agrafage est automatiquement désactivé à la fin d'un travail réalisé en mode Agrafage-tri. (Le mode Tri est sélectionné.)

### [20] Décalage des travaux

Définit le photocopieur pour qu'il décale les copies de différents travaux.

### [21] Impression en continu

Programme le photocopieur pour qu'il sorte plusieurs travaux de réserve successivement.

### [22] Touches sonores

Active ou désactive le son à chaque pression sur une touche de l'écran tactile.

### [23] Durée messages temporaires

Sélectionne la fonction Durée messages temporaires.

### [24] Ecran touche ECO D'ENERGIE

Sélectionnez l'écran à afficher lorsque vous appuyez sur la touche [**ECONOMIE D'ENERGIE**].

### [25] Mémoris. touche IMPRESSION

Active ou désactive la fonction de verrouillage.

### [26] Fonction touche ARRET

Affiche ou non le message de confirmation lorsque la touche [**ARRET**] est enfoncée.

### [27] Sélection auto mode livret

Paramètre le photocopieur équipé du module de finition FN-9 pour qu'il sélectionne automatiquement le mode Livret lorsque le mode de sortie Agrafage & pliage ou Pliure est sélectionné.

### [28] Code compteur électronique

Sélectionne le nombre de chiffres approprié pour le code maître CCE.

### [29] Valeur du pas flèche (Marge)

Sélectionnez l'unité 1 étape de la touche tactile afin de définir le décalage dans Marge.

### [30] Interruption de cycle

Sélectionne le délai d'arrêt du travail en cours lorsque la touche [**INTER. CYCLE**] est enfoncée.

### [31] Tempo entrée code compt élec.

Définit le délai de saisie du code CCE.

### [32] Bip (papier, toner, bourrage)

Sélectionne la durée du bruiteur qui émet un signal sonore lorsque le papier vient à manquer ou en cas de problème d'alimentation de papier.

### [33] Sélection fonction réserve

Paramètre le délai de configuration du travail de réserve.

### [34] Modif position No page livret

Configure la machine afin qu'elle numérote les numéros de page automatiquement sur les bords extérieurs de la copie lorsque Livret avec Numérotation de pages dans Tampon est utilisé.

### [35] Massicot (format STD/non STD)

Configure la machine pour qu'elle rogne les feuilles pliées ou agrafées & pliées en un format non standard (ou formats +).

### [36] Tempo interdiction imprimante

Configure le programmeur pour que le travail d'impression commence après le travail de copie.

### [37] Fonction signet

Configure la fonction Livret uniquement pour le travail en cours, pour tous les travaux suivants, ou désactive la fonction.

### [38] Suppression fond de page

Lorsque vous sélectionnez (ou stockez) les données d'une image à superposer sur le lecteur de disque dur à l'aide de la fonction Fond de page, autorise ou interdit la suppression des données sélectionnées (ou l'écrasement des données du même nom précédemment stockées sur le lecteur de disque dur).

### [39] Orientation orig./reliure

Réinitialise ou enregistre les réglages d'orientation et de position de reliure effectués dans le menu contextuel Original spécifique et dans le menu contextuel Ordre numéris. à la fin de chaque travail de copie.

### [40] TRAME (lignes)

Indique l'état initial du réglage Ecran à lignes dans le réglage ECRAN de REGLAGE IMAGE.

### [41] TRAME (points)

Indique l'état initial du réglage Ecran à points dans le réglage ECRAN de REGLAGE IMAGE.

### [42] Régler restit. verti. verso

Définit le même taux de restitution pour le verso que celui défini pour le recto en mode recto verso.

### [43] Trame (Couleur-Texte/Photo)

Indique l'état initial du réglage ECRAN en mode Couleur avec Texte/Photo spécifié dans le réglage Original spécifique.

### [44] Trame (Couleur-Photo)

Indique l'état initial du réglage ECRAN en mode Couleur avec Photo spécifié dans le réglage Original spécifique.

### [45] Trame (Noir-Texte/Photo)

Indique l'état initial du réglage ECRAN en mode Noir avec Texte/Photo spécifié dans le réglage Original spécifique.

### [46] Trame (Noir-Photo)

Indique l'état initial du réglage ECRAN en mode Noir avec Photo spécifié dans le réglage Original spécifique.

### [47] Trame (Monocouleur-Txt/Photo)

Indique l'état initial du réglage ECRAN en mode Monocouleur avec Texte/Photo spécifié dans le réglage Original spécifique.

### [48] Trame (Monocouleur-Photo)

Indique l'état initial du réglage ECRAN en mode Monocouleur avec Photo spécifié dans le réglage Original spécifique.

### [49] Gamme de couleurs

Indique la latitude de la couleur lors de l'impression d'images.

#### REMARQUE :

- Si **Grand** est sélectionné, une tache floue peut apparaître dans la zone de contraste élevé de l'image imprimée.
- Sélectionnez **Grand** avant de calibrer le contrôleur d'impression. A la fin de la calibration, restaurez la configuration précédente.

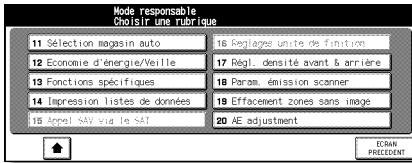


# [14] Impression de la liste des données de la machine

Cette fonction permet d'imprimer la liste sélectionnée parmi les choix suivants :

- Programmes utilisateur : Contenu programmé d'un programme
- Données utilisateur : Réglages de la position initiale sélectionnés par l'utilisateur
- Données comptes utilisateur : Informations de la machine gérées par CCE
- Liste des modèles de polices : Modèles de polices de caractères utilisées dans la machine

Ecran du mode Responsable



Ecran du menu Impression de la liste de données



## Procédure

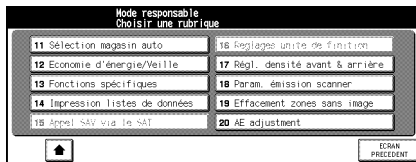
- 1 Appuyez sur **[14] Impression liste de données** dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran du menu Impression liste de données.
- 2 Appuyez sur le paramètre souhaité à l'écran. L'écran général réapparaît automatiquement.
- 3 Appuyez sur **[DEPART]** pour lancer l'impression de la liste sélectionnée. Pour interrompre momentanément l'impression, appuyez sur **[ARRÊT]**. Appuyez sur **[P]** et **[C]** afin de retourner dans l'écran du menu Impression liste de données.
- 4 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** dans l'écran du menu Impression liste de données pour rétablir l'écran du mode Responsable.

# [15] Appel SAV via le SAT

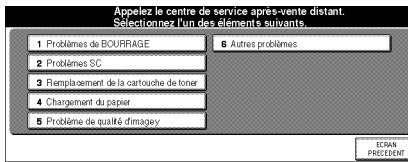
Lorsqu'elle est activée, l'option de diagnostic à distance est gérée automatiquement par le service après-vente. Si vous rencontrez les problèmes suivants, sélectionnez l'option Appeler SAV via le SAT. Le service après-vente vous contactera afin de déterminer la démarche à suivre pour résoudre le problème.

- Appel pour bourrage
- Appel pour code SC
- Appel pour manque toner
- Appel pour manque papier
- Appel pour qualité copie
- Appel pour une autre cause

Écran du mode Responsable



Écran Appeler SAV via le SAT distant



Écran d'appel



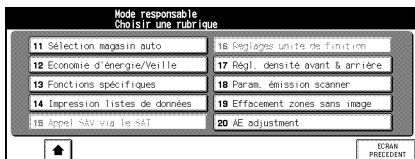
## Procédure

- 1 Appuyez sur **[15] Appeler SAV via le SAT** dans l'écran du mode Responsable afin d'afficher l'écran Appeler SAV via le SAT distant.
- 2 Appuyez sur la touche de paramètre souhaitée. L'écran d'appel s'affiche.
- 3 Appuyez sur **Départ** pour appeler.
- 4 Appuyez sur **ÉCRAN PRECEDENT** dans l'écran d'appel pour rétablir l'écran du mode Responsable.

# [16] Réglage du module de finition

Utilisez ce mode pour affiner les réglages de chaque fonction du module de finition.

Écran du mode Responsable



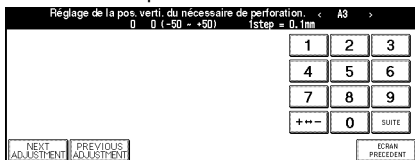
Écran Réglage de la position du guide d'agrafage & pliage



Écran Réglage de la position du guide de rognage



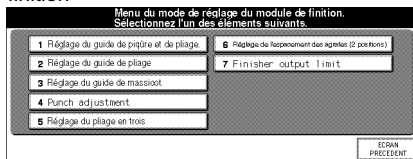
Écran Réglage de la position verticale du nécessaire de perforation



Écran Réglage de la position du pliage en 3



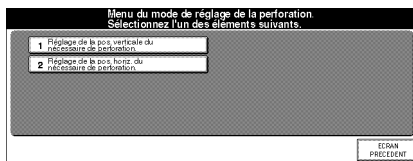
Écran du menu Réglages du module de finition



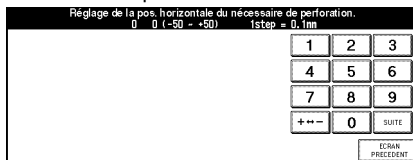
Écran Réglage de la position du guide de pliage



Écran du menu Réglages de la perforation



Écran Réglage de la position horizontale du nécessaire de perforation

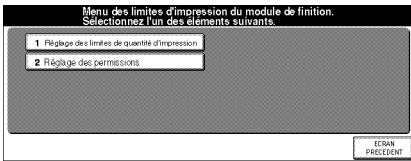


Écran Réglage de l'espacement des agrafes sur 2 positions

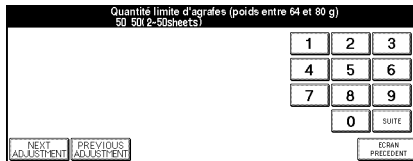


## [16] Réglage du module de finition (suite)

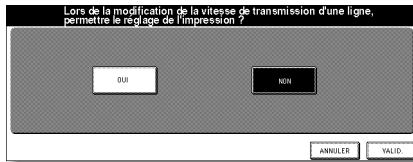
Ecran du menu Crédit de sortie du module de finition



Ecran Réglage du nombre de copies àagrafer



Ecran Réglage des autorisations



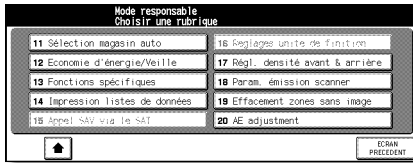
### Procédure

- 1 Appuyez sur **[16] Réglage du module de finition** dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran du menu Réglage du module de finition.
- 2 Appuyez sur la touche de menu souhaitée pour afficher l'écran de réglage de chaque fonction.
- 3 Affinez les réglages à l'écran.  
Appuyez sur **+<->** pour sélectionner + ou -, selon les besoins, entrez la valeur, puis appuyez sur **SUITE**.  
Vérifiez la valeur saisie à gauche de la deuxième ligne dans la zone de message. Si elle est disponible, appuyez sur la touche **REGLAGE SUIVANT** or **REGLAGE PRECEDENT** pour accéder au paramètre de réglage suivant ou précédent.  
Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour rétablir l'écran du menu Réglages du module de finition.
- 4 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour rétablir l'écran du mode Responsable.

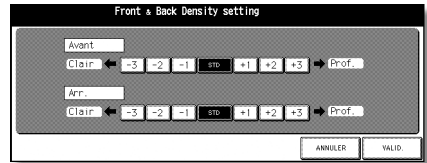
# [17] Contraste du recto et du verso

Utilisez cette fonction pour procéder à des réglages fins du contraste du recto et du verso de la copie.

Écran du mode Responsable



Écran Réglage du recto et du verso



## Procédure

- 1 Appuyez sur **[17] Régl. densité recto et verso** pour afficher l'écran Contraste recto et verso.
- 2 Appuyez sur la touche de réglage souhaitée pour régler chaque côté.
- 3 Appuyez sur **VALID.** pour terminer la configuration et rétablir l'écran du mode Responsable, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.

# [18] Configuration de la transmission des données de l'image numérisée

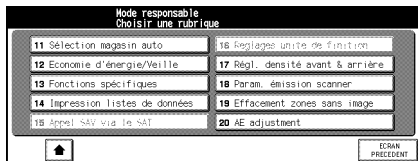
Utilisez cette fonction pour modifier ou supprimer l'adresse enregistrée pour la transmission des données d'image numérisées sur la machine. Vous pouvez enregistrer les trois types d'adresse suivants.

- E-mail (nom, adresse e-mail)
- HDD (nom de l'entrée, no. de boîte)
- FTP (nom, adresse serveur, chemin fichier, ID utilisateur, code)

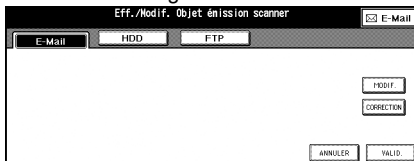
## REMARQUE :

La touche [18] Configuration de la transmission des données de l'image numérisée est disponible uniquement si le contrôleur d'impression TMG-3 est installé sur la machine.

Ecran du mode Responsable



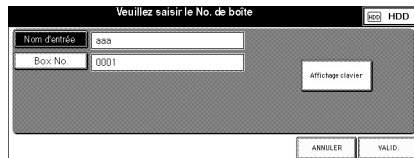
Ecran Configuration de la transmission des données de l'image numérisée



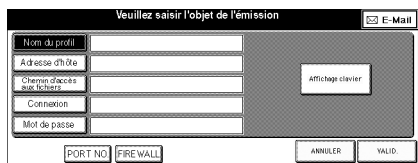
Ecran Changer une adresse e-mail



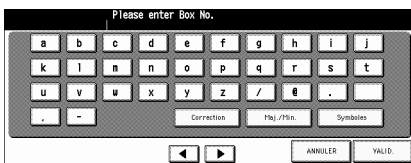
Ecran Changer le no. de boîte



Ecran Changer l'adresse FTP



Ecran Touches d'entrée



## Procédure

- 1 Appuyez sur [18] Configuration de la transmission des données de l'image numérisée dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran Configuration de la transmission des données de l'image numérisée.
- 2 Sélectionnez le type d'adresse souhaité. Appuyez sur **E-Mail**, **HDD** ou **FTP** pour afficher les touches des noms enregistrés sur chaque page.
- 3 Sélectionnez la touche des noms à changer ou à supprimer. Appuyez sur la touche fléchée vers le bas pour faire défiler les noms ou sur la touche fléchée vers le haut pour retourner à l'écran.

## [18] Configuration de la transmission des données de l'image numérisée (suite)

### Pour supprimer l'adresse :

Appuyez sur la touche de noms souhaitée pour la mettre en surbrillance, puis appuyez sur **SUPPRIMER**.

La touche sélectionnée sera supprimée de l'écran.

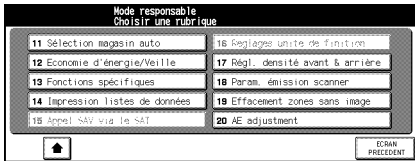
### Pour changer l'adresse :

- (1) Appuyez sur la touche de noms souhaitée pour la mettre en surbrillance, puis appuyez sur **MODIF**.  
L'écran suivant qui affiche le type d'adresse suivant apparaît.
  - (2) Appuyez sur la touche d'éléments enregistrés de gauche pour la mettre en surbrillance, appuyez sur **Affichage clavier** pour afficher l'écran Touches d'entrée, puis changez les informations figurant sous la touche d'éléments enregistrés à l'aide des lettres de l'écran. Appuyez sur **VALID** pour revenir à l'écran précédent.
  - (3) Appuyez sur **VALID** dans chaque écran afin de terminer la configuration et rétablir l'écran Configuration de la transmission des données de l'image numérisée.
- 4 Appuyez sur **VALID** dans l'écran Configuration de la transmission des données de l'image numérisée pour rétablir l'écran du mode Responsable, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.

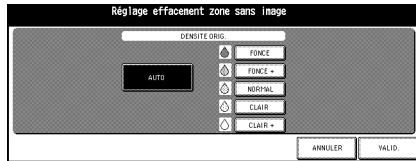
## [19] Configuration du cadrage original

Ce paramètre permet de sélectionner le niveau de contraste de l'original à définir lorsque la fonction correspondante est sélectionnée dans l'écran de sélection d'application, à la mise sous tension ou suite à l'utilisation de la touche AUTO.

Ecran du mode Responsable



Ecran Configuration du cadrage original



### Procédure

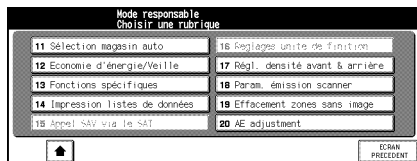
- 1 Appuyez sur **[19] Configuration du cadrage original** dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran Configuration du cadrage original.
- 2 Appuyez sur **AUTO** pour que la machine sélectionne automatiquement le niveau de contraste, ou sélectionnez manuellement le niveau de contraste parmi les cinq niveaux d'exposition disponibles indiqués à l'écran.
- 3 Appuyez sur **VALID** pour terminer la configuration et rétablir l'écran du mode Responsable, ou appuyez sur **ANNULER** pour rétablir la configuration précédente.



## [20] Réglage automatique du contraste

Utilisez cette fonction pour régler le niveau d'ajustement du réglage automatique du contraste pour des originaux texte ou des originaux photo. Le paramètre du mode Couleur et du mode Noir est différent.

Ecran du mode Responsable



Ecran Réglage automatique du contraste



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[20] Réglage automatique du contraste** dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran du menu Réglage automatique du contraste.
- 2 Appuyez sur **REGLAGE SUIVANT** ou **REGLAGE PRECEDENT** pour sélectionner le mode à régler.  
Le mode sélectionné est affiché dans la zone de message.
- 3 Indiquez le niveau de réglage.  
Appuyez sur **+<->-** pour sélectionner + ou -, selon les besoins, entrez la valeur, puis appuyez sur **SUITE**.  
Vérifiez la valeur saisie à gauche de la deuxième ligne dans la zone de message.  
Le réglage automatique du contraste est parfaitement adapté pour les originaux texte si la valeur spécifiée est positive ou pour les originaux photo si une valeur négative est saisie.
- 4 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour terminer la configuration et revenir à l'écran du mode Responsable.

## [21] Opération de réglage

Sélectionnez le paramètre souhaité pour exécuter une opération de réglage.

Le réglage automatique gamma doit être effectué si la reproductibilité de l'image complète n'est pas satisfaisante.

Le réglage automatique du registre des couleurs doit être effectué si les couches de couleur CMY présentent un vide par rapport à l'original lors de copies successives.

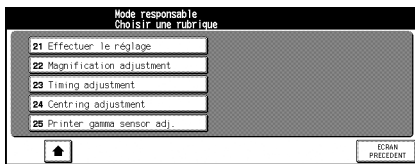
Le mode Remplacer toner doit être activé si les conditions suivantes sont remplies :

- Le grain de l'image imprimée est rugueux.
- Des lignes blanches apparaissent dans la direction de chargement du papier.
- Des petits points apparaissent au hasard sur la page imprimée.
- Des petites taches blanches apparaissent sur l'image imprimée.

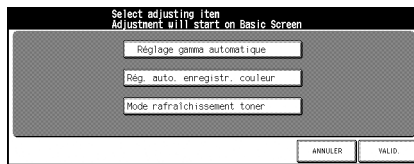
### REMARQUE :

Le mode Remplacer toner est efficace uniquement si les conditions précédentes apparaissent dans une couche de couleur cyan ou magenta. Si elles se situent dans une couche jaune ou noire, veuillez contacter le service après-vente pour changer la configuration de cette fonction.

Ecran du mode Responsable



Ecran Opération de réglage



### Procédure

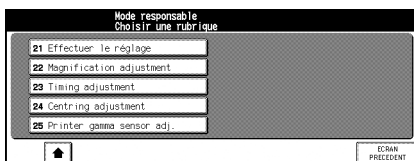
- 1 Appuyez sur **[21] Opération de réglage** dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran Opération de réglage.
- 2 Appuyez sur la touche de paramètre souhaité pour la mettre en surbrillance.
- 3 Appuyez sur **VALID**. pour terminer la configuration et rétablir l'écran du mode Responsable.
- 4 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour rétablir l'écran général. La machine exécute automatiquement l'opération de réglage pour le paramètre sélectionné et le message correspondant apparaît dans la zone de message (environ 2 minutes 30 après).
- 5 Une fois le réglage effectué, le message « Positionnez l'original dans le chargeur AFR-20 recto vers le haut » apparaît dans l'écran général.

## [22] Réglage de la restitution

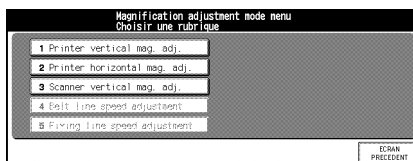
Utilisez ce mode pour procéder à divers réglages de la fonction de restitution.

- Régl. restit. verticale de l'imprimante : règle la restitution verticale de l'imprimante.
- Régl. restit. horizontale de l'imprimante : règle la restitution horizontale de l'imprimante.
- Régl. restit. verticale du scanner ; règle la restitution verticale du scanner.

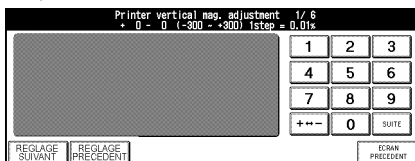
Ecran du mode Responsable



Ecran du menu Réglages de la restitution



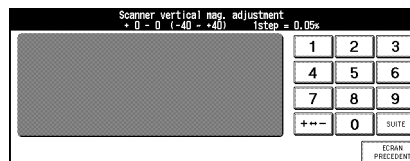
Ecran Réglage de l'horloge à tambour de l'imprimante



Ecran Réglage horizontal de l'imprimante



Ecran Réglage de l'horloge à tambour du scanner



### Procédure

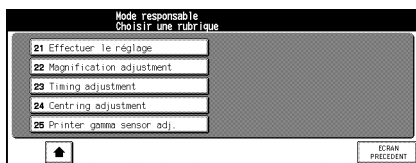
- 1 Appuyez sur **[22] Réglage de la restitution** dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran du menu Réglage de la restitution.
- 2 Appuyez sur la touche de menu souhaitée pour afficher l'écran de réglage de chaque fonction.
- 3 Affinez les réglages à l'écran.  
Appuyez sur **+<->** pour sélectionner + ou -, selon les besoins, entrez la valeur, puis appuyez sur **SUITE**.  
Vérifiez la valeur saisie à gauche de la deuxième ligne dans la zone de message. Si elle est disponible, appuyez sur la touche **REGLAGE SUIVANT** ou **REGLAGE PRECEDENT** pour accéder au paramètre de réglage suivant ou précédent.  
Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour rétablir l'écran du menu Réglages de la restitution.
- 4 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour rétablir l'écran du mode Responsable.

## [23] Réglage de la synchronisation du papier

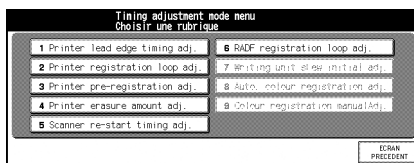
Utilisez ce mode pour affiner les réglages du délai pour la fonction d'impression ou de numérisation.

- Régl. délai du bord avant de l'imprimante : règle le délai du bord avant.
- Régl. de la boucle d'enregistrement de l'imprimante : règle le degré de boucle du papier dans la section des rouleaux d'enregistrement.
- Régl. pré-enregistrement de l'imprimante : règle le degré de boucle du papier dans chaque magasin et la section des rouleaux pré-enregistrement de l'unité recto verso.
- Régl. effacement imprimante : règle le degré d'effacement d'un bord avant.
- Régl. délai de redémarrage du scanner : règle le délai de redémarrage de la numérisation de l'original.
- Régl. de la boucle d'enregistrement du chargeur AFR-20 : règle le degré de boucle de l'original dans la section des rouleaux d'enregistrement du chargeur AFR-20.

Ecran du mode Responsable



Ecran du menu Réglages du délai



Ecran Réglages du délai du bord avant de l'imprimante



Ecran Réglage de la boucle d'enregistrement de l'imprimante



Ecran Réglage du pré-enregistrement de l'imprimante



Ecran Réglage du degré d'effacement de l'imprimante



Ecran Réglage du délai de redémarrage du scanner



Ecran Réglage de la boucle d'enregistrement du chargeur AFR-20



### Procédure

- 1 Appuyez sur **[23] Réglages du délai** dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran du menu Réglages du délai.
- 2 Appuyez sur la touche de menu souhaitée pour afficher l'écran de réglage de chaque fonction.

## [23] Réglage de la synchronisation du papier (suite)

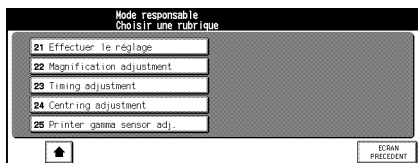
- 3 Affinez les réglages à l'écran.  
Appuyez sur **+<->-** pour sélectionner + ou -, selon les besoins, entrez la valeur, puis appuyez sur **SUITE**.  
Vérifiez la valeur saisie à gauche de la deuxième ligne dans la zone de message. Si elle est disponible, appuyez sur la touche **REGLAGE SUIVANT** ou **REGLAGE PRECEDENT** pour accéder au paramètre de réglage suivant ou précédent.  
Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour rétablir l'écran du menu Réglages du délai.
- 4 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour rétablir l'écran du mode Responsable.

## [24] Réglage du centrage

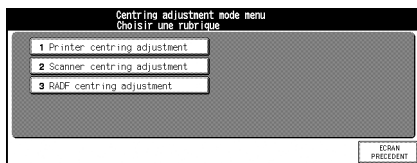
Utilisez ce mode pour procéder à divers réglages de la fonction de centrage d'image.

- Réglage du centrage de l'imprimante : règle le centrage incorrect des images verticalement par rapport à la direction d'alimentation du papier.
- Réglage du centrage du scanner : règle le centrage lors de la numérisation de l'original sur la vitre d'exposition.
- Réglage du centrage du chargeur AFR-20 : règle le centrage lors de la numérisation de l'original dans le chargeur AFR-20.

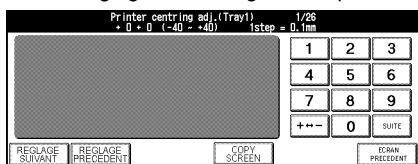
Ecran du mode Responsable



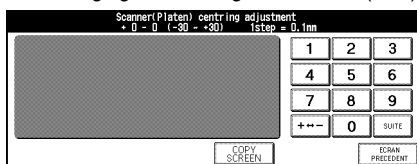
Ecran du menu Réglages du centrage



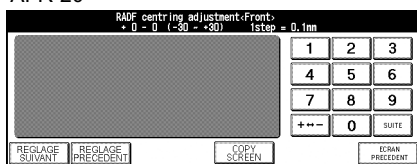
Ecran Réglage du centrage de l'imprimante



Ecran Réglage du centrage du scanner (vitre)



Ecran Réglage du centrage du chargeur AFR-20



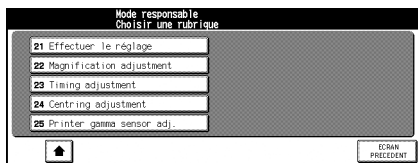
### Procédure

- 1 Appuyez sur **[24] Réglage du centrage** dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran du menu Réglage du centrage.
- 2 Appuyez sur la touche de menu souhaitée pour afficher l'écran de réglage de chaque fonction.
- 3 Affinez les réglages à l'écran.  
Appuyez sur **+<->-** pour sélectionner + ou -, selon les besoins, entrez la valeur, puis appuyez sur **SUITE**.  
Vérifiez la valeur saisie à gauche de la deuxième ligne dans la zone de message. Si elle est disponible, appuyez sur la touche **REGLAGE SUIVANT** ou **REGLAGE PRECEDENT** pour accéder au paramètre de réglage suivant ou précédent.  
Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour rétablir l'écran du menu Réglages du centrage.
- 4 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour rétablir l'écran du mode Responsable.

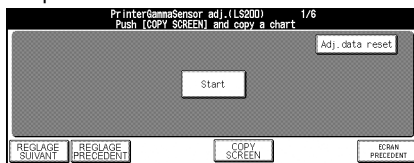
## [25] Réglage du détecteur gamma de l'imprimante

Utilisez cette fonction pour procéder à divers réglages du détecteur gamma.

Ecran du mode Responsable



Ecran Réglage du capteur gamma de l'imprimante



### Procédure

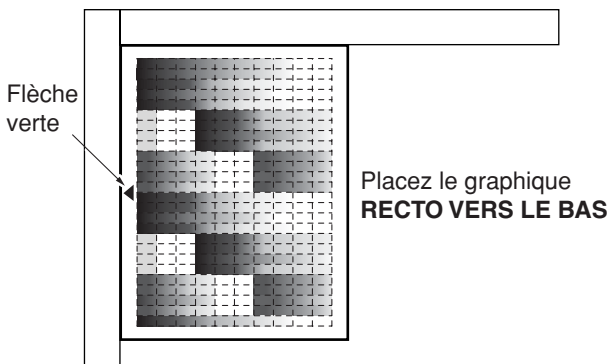
- 1 Appuyez sur **[25] Réglage du détecteur gamma de l'imprimante** dans l'écran du mode Responsable pour afficher l'écran du menu Réglage du détecteur gamma de l'imprimante.
- 2 Sélectionnez le paramètre de réglage souhaité à l'écran. Six paramètres sont proposés : LS200, LS150, DS200, DS150, CONTONE et ED. Appuyez sur la touche **REGLAGE SUIVANT** ou **REGLAGE PRECEDENT** pour accéder au paramètre de réglage suivant ou précédent.

#### REMARQUE :

Certains paramètres de réglage ne peuvent pas être affichés si l'écran est défini sur l'état NON dans le paramètre Fonctions spéciales.

Appuyez sur **Réinitialisation des données de régl.** pour afficher l'écran Confirmation de remise à zéro. Appuyez sur **OUI** pour réinitialiser la valeur de réglage sur la valeur par défaut ou appuyez sur **NON** pour annuler.

- 3 Appuyez sur **ECRAN COPIE** pour accéder à l'écran général afin d'imprimer un graphique.  
Chargez plusieurs feuilles de papier A4 dans le passe-copie multi-feuille, puis appuyez sur **[DEPART]** pour imprimer le graphique test.  
Une fois le graphique imprimé, l'écran Réglage du détecteur gamma de l'imprimante est rétabli et le message « Veuillez charger le papier sur la vitre d'exposition et appuyer sur le bouton [DEPART] » apparaît.
- 4 Placez le graphique test recto vers le bas sur la vitre d'exposition, la flèche verte ◀ dirigée vers le côté gauche, comme indiqué ci-dessous, et placez environ 10 feuilles de papier de copie vierge en haut du graphique.



## [25] Réglage du détecteur gamma de l'imprimante (suite)

- 5 Appuyez sur la touche **Départ** à l'écran. La machine commence le réglage automatiquement.

**REMARQUE :**

Si le passe-copie multi-feuille est vide, l'opération de réglage ne débutera pas, même si la touche **Départ** est enfoncée.

Le message « Terminé » s'affiche à la fin du réglage.

**REMARQUE :**

Si un code d'erreur (Erreur 1, 2 ou 10) est affiché, vérifiez que le graphique test est bien positionné.

Si un autre code d'erreur est affiché, contactez le service après-vente.

- 6 Répétez les étapes 2 à 5, selon les besoins.
- 7 Appuyez sur **ECRAN PRECEDENT** pour rétablir l'écran du mode Responsable.



# Index



# Index

## A

À propos des couleurs ..... 7-2  
Activation/Crédit épuisé ..... 14-18  
Activation/Désactivation ..... 14-28  
AFR-20 (Document Feeder) ..... 2-3  
Affiche ..... 10-27  
Alimentation électrique ..... 1-6  
Amélioration de la qualité de la copie  
couleur ..... 7-14  
AMS (Sélection automatique du taux de  
restitution) ..... 3-16  
Appeler SAV via le SAT ..... 14-44  
Application de filtres ..... 7-13  
APS (Sélection automatique du format  
de papier) ..... 3-14  
Arrêt manuel ..... 2-20  
Aspect brillant ..... 7-14, 7-29  
ATTENTION ..... 1-5  
AVERTISSEMENT ..... 1-5

## B

Bac de sortie mode livret ..... 2-10  
Bouteille de récupération du toner  
usagé ..... 2-3, 13-14  
Bouton de chargement du papier .. 2-13  
Bouton de réglage du contraste ..... 2-6

## C

Cache de la vitre d'exposition 2-3, 13-17  
Cache du chargeur AFR-20 ..... 13-16  
Cadrage original ..... 10-30  
Capacité des magasins et des bacs de  
sortie ..... 12-4  
Caractéristiques de la machine ..... 6-2  
Caractéristiques des options ..... 6-4  
CCE (compteur clé électronique) . 14-12  
Centrage original ..... 10-43  
Chargement de couvertures ..... 8-19  
Chargement du papier ..... 2-22  
Clé comptes utilisateur ..... 14-13  
Code CCE ..... 2-21, 14-14

Code de programmeur  
hebdomadaire ..... 14-26  
Code mise sous tension forcée ... 14-33  
Code responsable ..... 14-2  
Commutateur ..... 2-3  
Commutateur général ..... 2-4  
Composants externes de la machine 2-2  
Composants internes de la machine 2-4  
Compression ..... 7-26  
Compteur clé ..... 2-3  
Compteur clé électronique (CCE) .. 2-21  
Compteur d'impressions en noir ..... 2-4  
Compteur entretien ..... 13-20  
Compteur principal ..... 2-4  
Configuration de l'adresse IP ..... 14-7  
Configuration de la date et de  
l'heure ..... 14-4  
Configuration de la fonction Trans-  
mission de messages électroniques  
(Utilitaires Web) ..... 11-7  
Configuration de la fonction Trans-  
mission des données de l'image  
numérisée (Utilitaires Web) .... 11-19  
Configuration de la langue ..... 14-6  
Configuration de la transmission des  
données de l'image numérisée 14-48  
Configuration de la transmission  
e-mail ..... 14-8  
Configuration des paramètres initiaux du  
photocopieur ..... 14-10  
Configuration des paramètres initiaux du  
système ..... 14-4  
Configuration du cadrage original 14-50  
Configuration du taux d'agr./réd. person-  
nalisé ..... 14-11  
Conseils de dépannage ..... 5-12  
Contraste ..... 7-13, 7-29  
Contraste du recto et du verso .... 14-47  
Contraste écran/Bips sonores .... 14-24  
Contrôle ..... 4-4  
Coordonnées responsable ..... 14-25  
Copie 1-2 ..... 3-25  
Copie 2 en 1 ..... 10-10  
Copie 2-1 ..... 3-31  
Copie 2-2 ..... 3-25

Copie 4 en 1 .....	10-10	Entretien périodique .....	13-20
Copie 8 en 1 .....	10-10	Environnement .....	1-7
Copies recto verso .....	3-25	Épaisseur de l'original .....	9-10
Corbeille .....	2-11, 2-15, 13-10, 13-12	Épreuve .....	4-2
Couvertures/Intercalaires .....	10-3	Espace d'installation .....	1-8
Cover Insérer D.....	2-12	Étiquette d'avertissement .....	1-2
Création de chapitre .....	10-7		

**D**

DANGER .....	1-5
Débouillage de papier .....	5-4
Décalage de densité .....	7-17
Densité .....	7-15
Dépassement de la capacité mémoire .....	5-9
Détection d'image .....	7-12
Disposition du tableau de commande	2-6

**E**

Eclaircissement du fond .....	7-15
Économie d'énergie .....	2-19
Economie d'énergie/Veille .....	14-36
Ecran à lignes .....	7-11
Ecran à points .....	7-11
Ecran Aide .....	4-16
Ecran Appeler le SAV .....	5-2
Écran de préchauffage .....	2-16
Ecran de sélection d'application ....	10-2
Écran de veille .....	2-16
Ecran du menu Configuration CCE	14-13
Ecran du mode Responsable .....	14-3
Écran général .....	2-8
Ecran Hors/sous tension .....	5-11
Écran Liste des compteurs .....	13-18
Écran Menu de paramétrage du programmateur .....	14-27
Écran Position bourrage .....	5-4, 5-7
Ecran tactile à cristaux liquides .....	2-6
Ecran Travaux en cours .....	3-38
Effacement des bords et de la pliure centrale .....	10-40
En haut .....	3-52
Enregistrement d'un programme ...	4-11

**F**

Fichier de configuration de la machine (Utilitaires Web) .....	11-23
Filigrane .....	10-58
Finition hors ligne .....	8-22
Fonction CCE (Utilitaires Web) .....	11-9
Fonctions spéciales .....	14-37
Fond de page .....	10-65
Format de papier .....	3-14, 12-6
Formats des originaux .....	9-4
Fusion de travaux .....	10-24

**G**

Grammage .....	12-2
----------------	------

**H**

Heures de marche/arrêt .....	14-29
------------------------------	-------

**I**

Icône AJOUTER TONER .....	2-8, 13-2
Icône APPEL SAV .....	2-8
Icône de la bouteille de récupération du toner usagé .....	2-8
Icône Orientation .....	2-8
Icône Réglage image .....	2-8
Icône Rotation .....	2-8
Impression de la liste des données de la machine .....	14-43
Indicateur Compteur/Cycle .....	2-9
Indicateur de papier .....	2-22
Indicateur Mémoire .....	2-9
Indicateur PROGRAMMATEUR .....	2-6
Informations sur le papier .....	12-2

Informations sur les originaux .....	12-9	Mode de sortie .....	3-41, 3-45
Insertion d'originaux .....	10-17	Mode Groupe (avec module de finition) .....	3-45
Insertion d'une nouvelle cartouche d'agrafes .....	13-7	Mode Groupe (sans module de finition) .....	3-41
Installation standard/optionnelle .....	2-5	Mode Groupe recto vers le bas .....	3-46
Interruption de cycle .....	4-8	Mode Groupe recto vers le haut .....	3-46
Inversion de polarité .....	10-32	Mode Mémoire .....	3-33
<b>J</b>			
Jours de travail/de congé .....	14-31	Mode Mémoire de la vitre d'exposition .....	3-33
<b>K</b>			
Kit de perforation PK-5 .....	2-11	Mode Mémoire du chargeur AFR-20 .....	3-33
TMG Kit A .....	2-14	Mode MONOCOULEUR .....	3-2
<b>L</b>			
Livret .....	10-13	Mode NOIR .....	3-2
Logement des cartouches .....	2-11	Mode NON STANDARD .....	9-4
Luminosité (L) .....	7-3	Mode Onglets .....	9-4
<b>M</b>			
Magasin de l'unité massicot .....	2-14	Mode Original épais .....	9-10
Magasin grande capacité C-208 .....	2-13	Mode Original fin .....	9-10
Magasin principal .....	2-10	Mode Pas de tri (avec module de finition) .....	3-45
Magasin secondaire .....	2-10	Mode Pas de tri (sans module de finition) .....	3-41
Marge .....	10-45	Mode Pas de tri recto vers le bas ..	3-46
Marge & réduction .....	10-48	Mode Pas de tri recto vers le haut ..	3-46
Méthode Superposition (diffusion des erreurs) .....	7-11	Mode Perforation .....	8-11
Mise en page .....	10-10	Mode Pliage en 3 .....	8-14
Mise en veille .....	2-19	Mode Pliure .....	8-8
Mode Agrafage .....	3-45	Mode Programmation .....	14-11
Mode Agrafage & pliage .....	8-8	Mode R° vers le haut (avec module de finition) .....	3-45
Mode Aide .....	4-16	Mode Recto vers le haut (sans module de finition) .....	3-41
Mode AUTO (Répétition image) ..	10-37	Mode Reliure .....	3-52
Mode COULEUR .....	3-2	Mode Répétition image (Répétition image) .....	10-37
Mode Couleur .....	3-2	Mode Restitution .....	3-22
Mode de restitution 1.000 .....	3-22	Mode Restitution fixe .....	3-23
		Mode Rognage .....	8-16
		Mode Rotation & groupe .....	3-41
		Mode Tri .....	3-45
		Mode Tri & rotation .....	3-41
		Mode vert./horiz. (Répétition image) .....	10-34
		Mode Zoom .....	3-23

Mode Zoom vertical et horizontal ....	8-5	Priorité définition .....	7-26
Modèle CMYK .....	7-2	Priorité dégradés .....	7-26
Modèle RGB .....	7-2	Programmateur .....	8-2
Modèle TSL .....	7-3	Programmateur (mode Responsable) .....	14-26
Modification des couleurs .....	7-4	Programmation scanner .....	14-19
Module de finition FN-120/FN-9 ....	2-10	Programme .....	4-11
		Programmes utilisateur .....	14-20

**N**

Nbre d'originaux .....	2-9
Netteté .....	7-13, 7-29
Nettoyage de la section de numérisation .....	13-16
Nombre de copies .....	13-18

**O**

Opération de réglage .....	14-52
Orientation de l'original .....	9-2
Originaux dans le chargeur AFR-20 .....	12-10
Originaux de formats différents .....	9-6
Originaux qui ne conviennent pas au chargeur AFR-20 .....	12-9
Originaux sur la vitre d'exposition .	12-9

**P**

Page par page .....	10-20
Page principale .....	11-3
Papier spécial .....	3-18, 12-8
Paramétrage comptes .....	14-14
Passe-copie multi-feuille .....	2-3, 3-18
Pause déjeuner .....	14-32
Pavé numérique .....	2-6
Plié en Z .....	9-8
Porte avant .....	2-3
Porte d'accès au toner .....	2-3
Porte du module de finition .....	2-10
Positionnement des originaux .....	3-4
Précautions à observer pour l'utilisation au quotidien .....	1-10

**Q**

Quantité à imprimer .....	3-10
---------------------------	------

**R**

Rappel de programme .....	4-14
Rappel des paramètres du travail précédent .....	4-15
RAZ tous comptes .....	14-17
Recouvrement .....	10-62
Réglage automatique du contraste	14-51
Réglage couleurs .....	7-19
Réglage de l'écran .....	7-26
Réglage de la balance couleurs ....	7-24
Réglage de la restitution .....	14-53
Réglage de la synchronisation du papier .....	14-54
Réglage du centrage .....	14-56
Réglage du détecteur gamma de l'impri- mante .....	14-57
Réglage du module de finition ....	14-45
Réglage écran .....	14-34
Répétition .....	10-34, 10-37
Reproduction d'images .....	7-11
Réserve .....	3-35
Rotation .....	8-4

**S**

Saturation (S) .....	7-3
Sélection magasin auto .....	14-35
Sur le côté .....	3-52

Symbole d'avertissement ..... 1-2  
Système de couleur Munsell ..... 7-3

## T

Tableau de commande ..... 2-3  
Tableau de commande du bac  
d'insertion ..... 2-12  
Tablette de travail ..... 2-3  
Tampon ..... 10-51  
Teinte (T) ..... 7-3  
Touche [C] (ANNUL.) ..... 2-6  
Touche [P] (COMPTEUR) ..... 2-6  
Touche AIDE ..... 2-6  
Touche AJOUTER PAPIER ..... 5-8  
Touche APPLICATION ..... 2-9  
Touche ARRET ..... 2-6  
Touche AUTO ..... 2-7  
Touche CODE ..... 2-7  
Touche CONTROLE ..... 2-6  
Touche COPIEUR ..... 2-6  
Touche DÉPART ..... 2-6  
Touche DISPONIBLE No ..... 2-8  
Touche ECONOMIE D'ENERGIE .... 2-6  
Touche EN COURS ..... 2-9  
Touche ÉPREUVE ..... 2-6  
Touche IMPRESSION ..... 2-8  
Touche IMPRIMANTE ..... 2-6  
Touche INTERRUPTION DE CYCLE 2-6  
Touche MEMOIRE ..... 2-9  
Touche NUMERISATION ..... 2-6, 2-8  
Touche ORIGINAL SPECIFIQUE .... 2-9  
Touche PROGRAMME  
UTILISATEUR ..... 2-7  
Touche REGLAGE IMAGE ..... 2-9  
Touche SANS ROTATION ..... 2-9  
Touche TYPE/FORMAT ..... 2-9  
Travaux en cours (Utilitaires Web) 11-5  
Trois couleurs primaires de lumière . 7-2  
Trois couleurs primaires de pigment 7-2  
Type d'image ..... 7-34  
Type d'original ..... 7-34  
Type papier (Passe-copie) ..... 14-23  
Type papier/Format spécifique .... 14-21

## U

Unité de fixation ..... 2-4  
Unité massicot TMG-3 ..... 2-14  
Utilitaires Web ..... 11-2

## V

Valeur CMJN ..... 7-24  
Valeur RVB ..... 7-19  
Valeur TSL ..... 7-21  
Veille manuelle ..... 2-20  
Vitre d'exposition ..... 3-8, 13-16  
Volet latéral droit ..... 2-3

## Z

Zone d'icône Finition ..... 2-9  
Zone de message ..... 2-9

